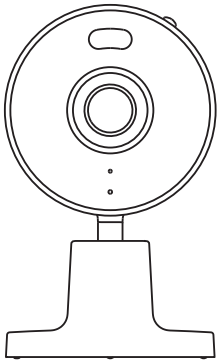
Xiaomi Smart Camera C100 User Manual • 01
Manuale utente Xiaomi Smart Camera C100 • 12
Manuel d'utilisation de Xiaomi Smart Camera C100 • 23
Xiaomi Smart Kamera C100 Bedienungsanleitung • 34
Manual de usuario de Xiaomi Smart Camera C100 • 46
Manual del usuario de la Cámara Inteligente Xiaomi C100 • 57
Руководство пользователя умной камеры Xiaomi Smart Camera C100 • 68
Instrukcja obsługi inteligentnej kamery Xiaomi C100 • 81
Manual do utilizador da Câmara inteligente Xiaomi C100 • 92
Manual do usuário da Câmera Inteligente Xiaomi C100 • 103
คู่มือการใช้งานกล้องอัจฉริยะ Xiaomi C100 • 114
Xiaomi Akıllı Kamera C100 Kullanım Kılavuzu • 125
Xiaomi スマートカメラ C100 取扱説明書 • 136
Xiaomi 스마트 카메라 C100 사용 설명서 • 147
دليل مستخدم كاميرا Xiaomi الذكية من C100 • 159
Посібник користувача розумної камери Xiaomi Smart Camera C100 • 170
Uživatelská příručka k Chytré kameře Xiaomi C100 • 181
Xiaomi 智慧攝影機 C100 使用說明書 • 192
Camera thông minh Xiaomi C100 Hướng dẫn sử dụng • 203
Cameră inteligentă Xiaomi C100 - Manual de utilizare • 214
Xiaomi Smart Kamera C100 Användarmanual • 225
Xiaomi C100 смарт камерасының пайдаланушы нұсқаулығы • 236
Xiaomi Smart Camera C100 Gebruikershandleiding • 247
Έξυπνη κάμερα Xiaomi C100 Εγχειρίδιο χρήστη • 258
Kamera Pintar Xiaomi C100 Manual Pengguna • 270

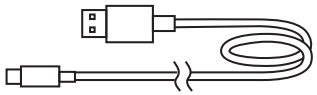
Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Product Overview

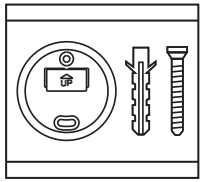
Package Contents



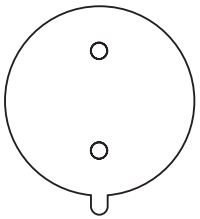
Xiaomi Smart Camera C100



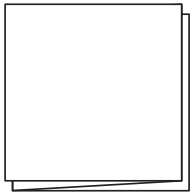
Charging Cable



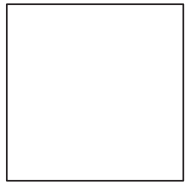
Wall Mounting Kit



Mounting Template Sticker



User Manual

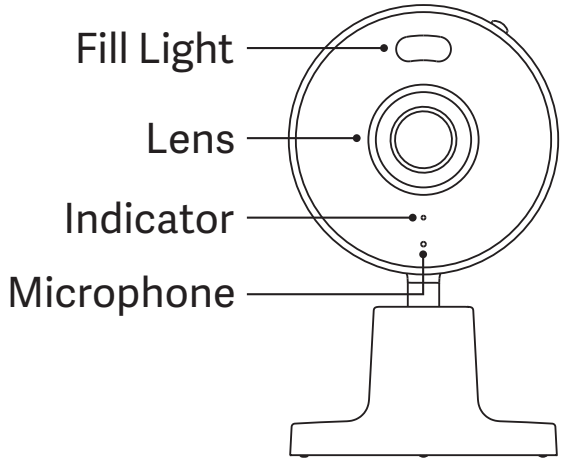


Warranty Notice

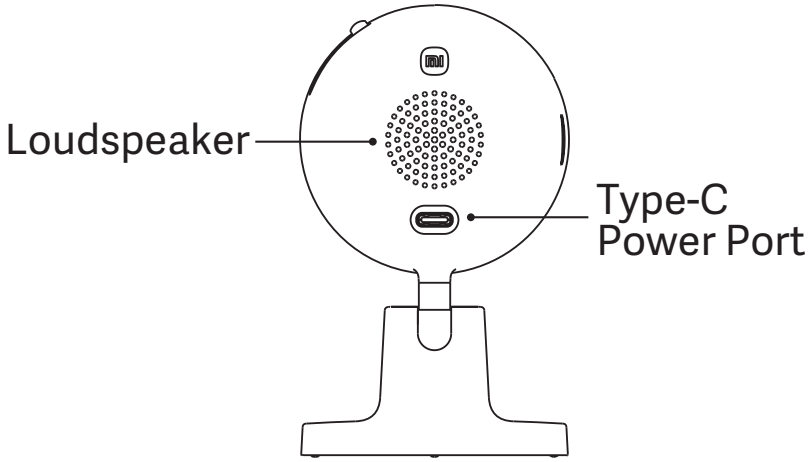


Image Guide

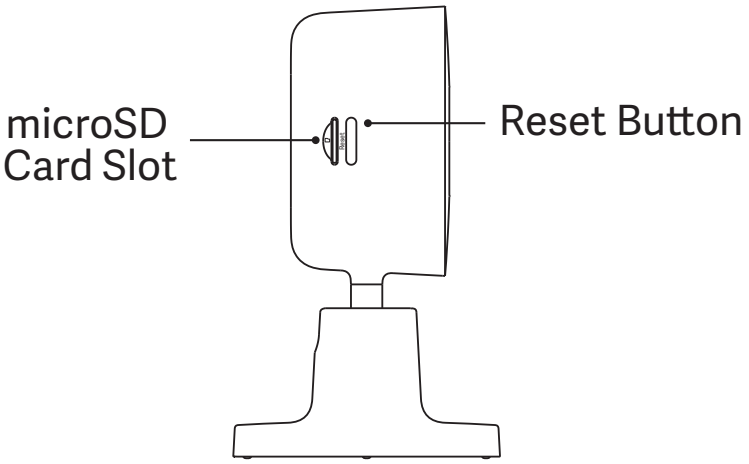
Note: Illustrations of product and accessories in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.



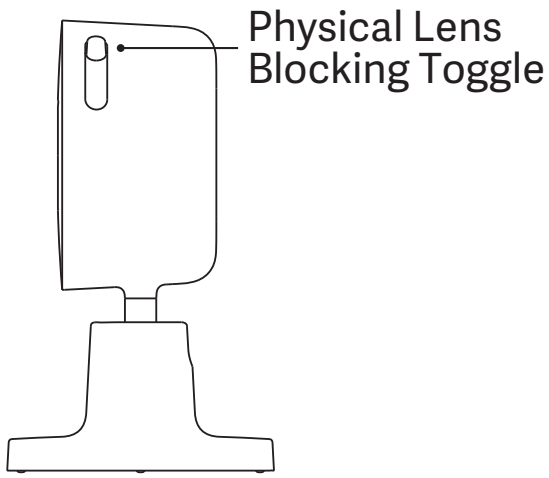
Front View



Rear View



Left View



Right View

Connecting to Power Supply

- Turning on the camera

  Plug the charging cable into the Type-C power port on the back of the camera, the camera automatically turns on, and the indicator quickly blinks orange.
  Note: After turning on the camera, you can adjust it to the desired angle by forward and backward pitching and left and right rotation.

- Indicator

  Keeping blue: Connected successfully/Working properly
  Blinking blue: Network error
  Blinking orange quickly: Waiting for connection
  Blinking orange slowly: Updating

Connecting with the Xiaomi Home App

This product works with the Xiaomi Home app.
Control your device with Xiaomi Home app.
Scan the QR code to download and install the app.
You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search for "Xiaomi Home" in the app store to download and install it.
Open the Xiaomi Home app, tap "+" on the upper

2ADD6F37

right, and then follow the instructions to add your device.

Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version. Make sure the camera is turned on normally and the network connection is stable during connecting. The indicator is blinking orange quickly. The indicator keeps blue after it is connected successfully.

- Restoring factory settings

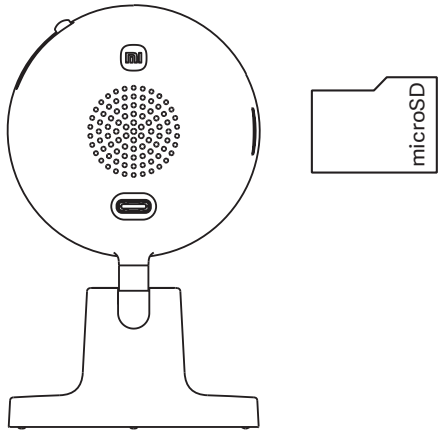
  In case of connecting the camera to another network or registering it to another Xiaomi Account in the Xiaomi Home app, press and hold the reset button for about 7 seconds until the indicator blinks orange quickly, indicating the camera is restored to factory settings successfully. Then reconnect the camera to the Xiaomi Home app. Note: Restoring factory settings will not delete the contents of the microSD card.

How to Install

- Installing a microSD card

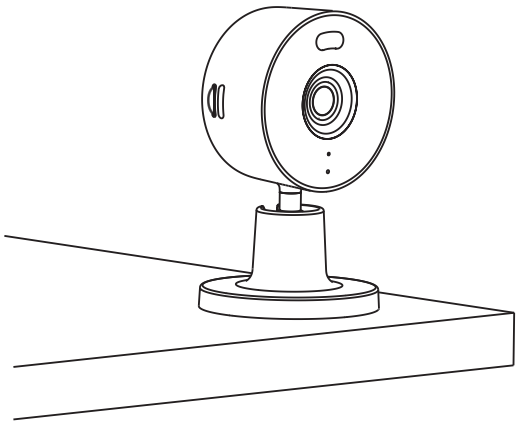
  Disconnect the camera from the power, and insert a microSD card with its contact side facing right.

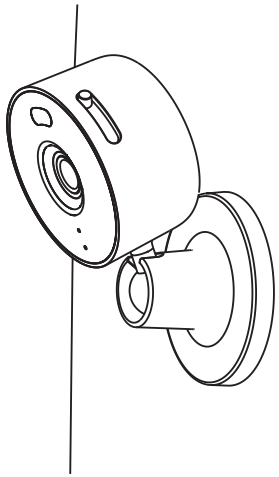
CAUTION: Disconnect the camera from the power before installing or removing the microSD card. Please use a microSD card (8 GB to 256 GB) manufactured by a qualified supplier. It is recommended to use a microSD card with a reading/writing speed of no less than U1/Class 10.



- Installing the camera

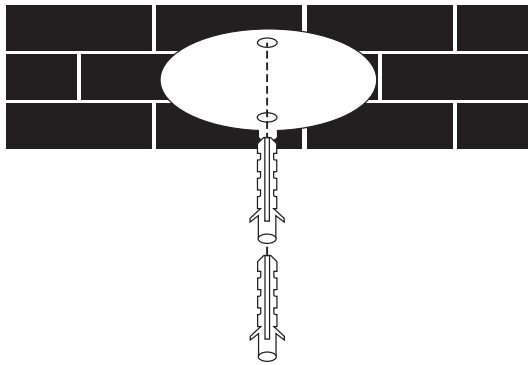
  The camera can be placed on flat surfaces, such as desks, dining tables, and coffee tables. It can also be mounted on a wall.





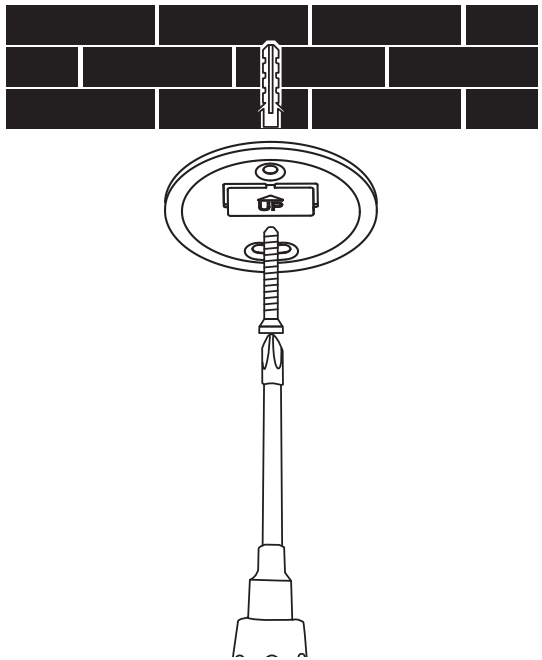
Mounting the camera on a wall:

1. Paste the mounting template sticker where the camera needs to be installed, and drill two holes in the wall with a drilling tool according to the locating holes on the sticker. The hole is approx. 6 mm in diameter and approx. 30 mm in depth.

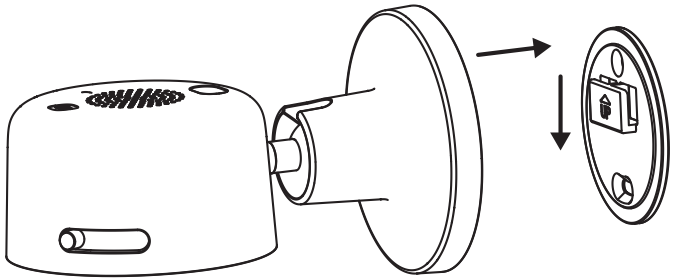


2. Insert a plastic wall plug into each drilled hole.

3. Position the wall mount with the side marked with an "UP" mark facing outward; align the wall mount holes with the holes in the wall; pass the screws through the wall mount holes, and tighten them into the wall plugs on the wall using a Phillips screwdriver.



4. Align the grooves on the bottom of the camera with the raised part on the wall mount, then slide it downwards until it locks into place.



⚠ Wall-Mounting Precaution:

The wall must be able to support at least three times the total weight of the camera.

⚠ WARNING

The camera must be securely fixed to a ceiling or wall in accordance with the installation instructions to prevent injury.

Real-time Surveillance

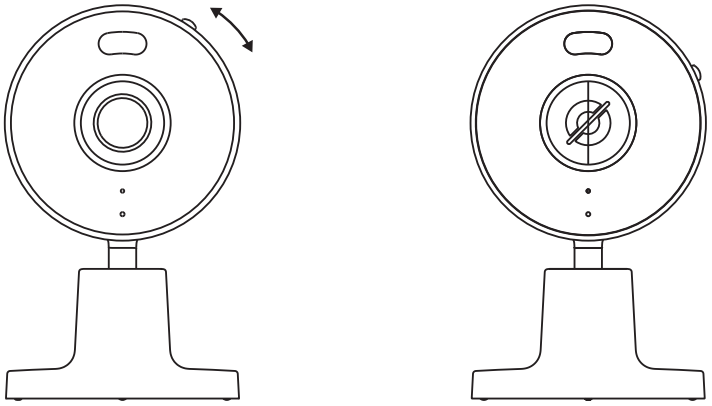
In the camera's app control interface, you can view the real-time surveillance screen of the camera, adjust the sharpness of the image, capture and record the screen, and make remote calls.

Automatic Surveillance

- When the home surveillance assistant is enabled, the camera will record videos if it detects human movement and changes in real time within its surveilled area. Then you will receive a notification pushed by the app, accomplishing the automatic surveillance.
- You can enable or disable the home surveillance assistant in the Xiaomi Home app.
- You can set the surveillance time to all day, daytime, nighttime, or any other time as needed, and customize the alert time interval in the app.

Physical Lens Blocking

When you do not need to use the camera, you can slide the physical lens blocking toggle to block the lens by the blocking plate and protect privacy of users.



Normal Blocked

Specifications

Name: Xiaomi Smart Camera C100
Model: MJSXJ25CM
Item Dimensions: 69 × 68 × 115 mm
Operating Temperature: -10°C to 45°C
Storage: microSD card (8 GB to 256 GB)
Compatible with: Android™ 8 & iOS 12.0 or above
Wireless Connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz, Bluetooth 5.2
Wi-Fi Maximum Output Power: 20 dBm (2400–2483.5 MHz)
Bluetooth Maximum Output Power: 10 dBm (2402–2480 MHz)
Resolution: 2304 × 1296
Net Weight: Approx. 170 g
Input: 5 V ⎓ 1 A

Note: The model parameters and safety information of the camera are shown in the user manual and at the bottom of the camera.

Precautions

- The operating temperature range for this camera is between -10°C and 45°C. Do not use the camera in environments with temperatures above or below the specified range.
- The camera is a precision electronic product. In order to avoid affecting its normal operation, do not install the camera in environments with high humidity levels nor allow water to get into it.
- To improve the camera's performance, do not place its lens facing or next to reflective surfaces, such as glass windows or white walls. As this will cause the image to appear overly bright in areas close to the camera and darker in areas further away, or cause the camera to produce white images.

- Please install the camera in areas within the range of Wi-Fi coverage, and place the camera where the Wi-Fi signal is strong as much as possible. Do not place the camera near objects that may affect its Wi-Fi signal, such as metal objects and microwave ovens.
- When charging, use the charging cable included in the package. When charging with a power adapter, use only a qualified power adapter (with an output 5 V ⎓ 1 A) that meets safety standards. Charging should be carried out indoors in a well-ventilated environment.
- Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

EU Declaration of Conformity

CE Hereby, Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type Xiaomi Smart Camera C100 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
For detailed e-manual, please go to https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

The product is in compliance with UK PSTI regulations, the full text of declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

EU REP.
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, WTC The Hague, Toren E, 5e etage, 2595BM 's-Gravenhage.
contact@support.mi.com

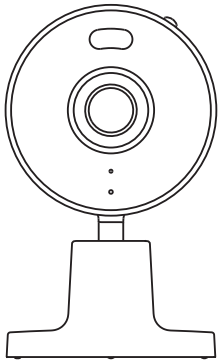
UK REP.
Xiaomi Technology UK Limited
Us & Co Stratford Floor Br40-11-12-13-14, 11 Burford Road, London, England, E15 2ST
contact@support.mi.com

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
For further information, please go to www.mi.com
User Manual Version: V1.0

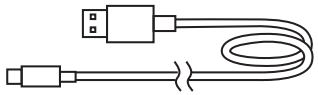
Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Panoramica del prodotto

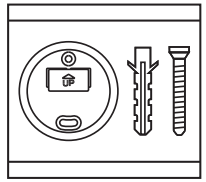
Contenuto della confezione



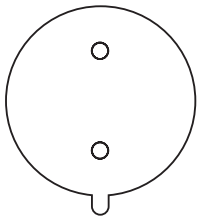
Xiaomi Smart Camera C100



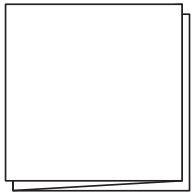
Cavo di ricarica



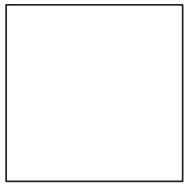
Kit di montaggio a parete



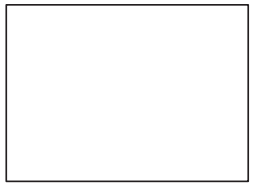
Adesivo del modello di montaggio



Manuale utente

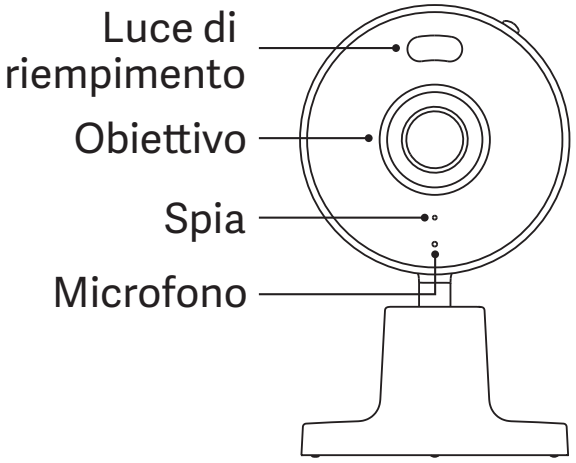


Avviso sulla garanzia

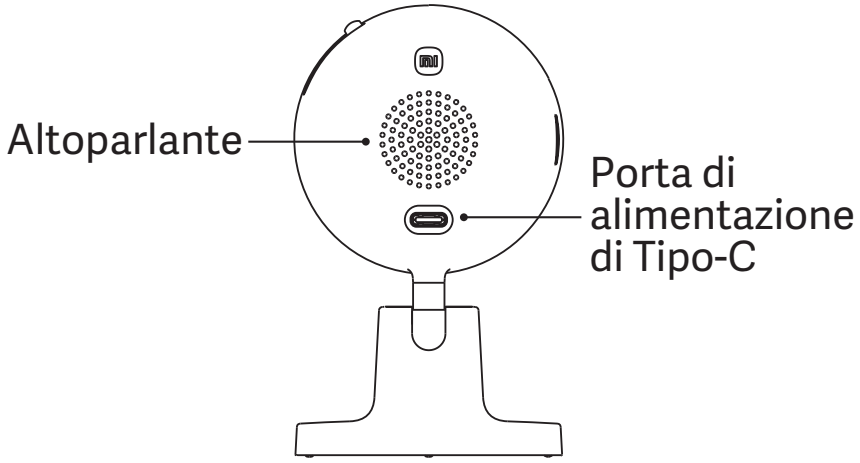


Guida alle immagini

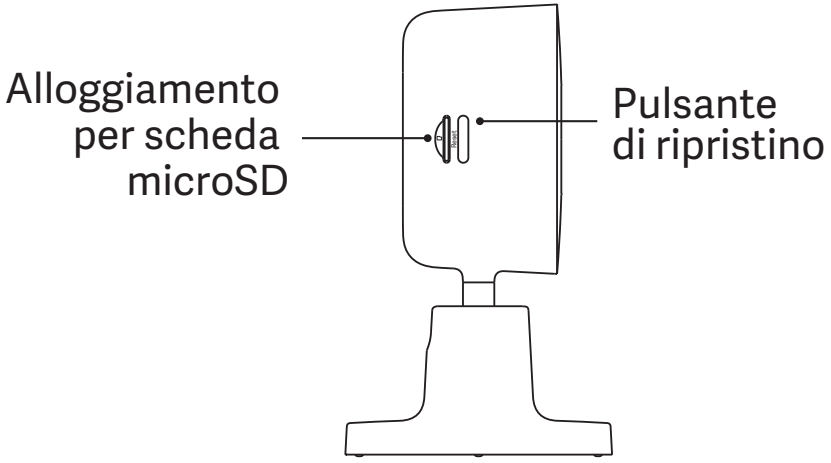
Nota: le illustrazioni del prodotto e degli accessori nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.



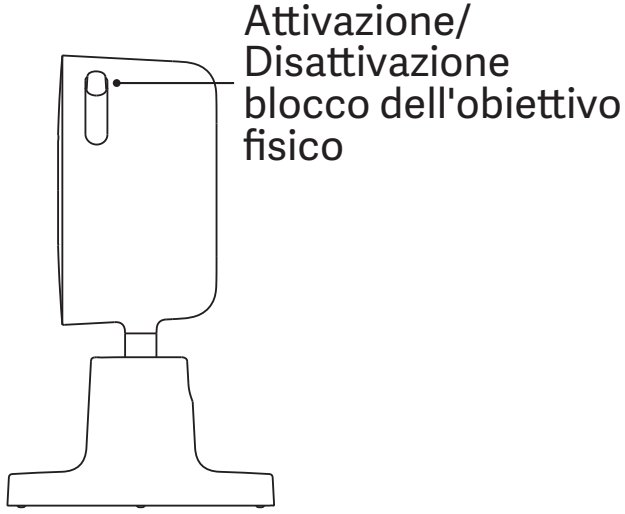
Vista frontale



Vista posteriore



Vista sinistra



Vista destra

Collegamento all'alimentatore

- Accensione della videocamera
  Collegare il cavo di ricarica alla porta di alimentazione di Tipo-C sul retro della videocamera; la videocamera si accende automaticamente e la spia lampeggia rapidamente in arancione.
  Nota: dopo aver acceso la videocamera, è possibile regolarla all'angolazione desiderata inclinandola in avanti e indietro e ruotandola verso sinistra e verso destra.

- Spia
  Blu fissa: connessa correttamente/funziona correttamente
  Blu lampeggiante: errore di rete
  Arancione lampeggiante rapidamente: in attesa di connessione
  Arancione lampeggiante lenta: aggiornamento in corso

Connessione con l’app Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l’app Xiaomi Home. Controllo del dispositivo con l’app Xiaomi Home. Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l’app. Se l’app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l’app "Xiaomi Home" nell’App Store per scaricarla e installarla. Aprire l’app Xiaomi Home, toccare il simbolo "+" nell’angolo in alto a destra e seguire le istruzioni

2ADD6F37

fornite per aggiungere il dispositivo.

Nota: poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente. Assicurarsi che la videocamera sia accesa normalmente e che la connessione di rete sia stabile durante la connessione. La spia lampeggia in arancione rapidamente. Una volta connessa correttamente, la spia resta blu.

- Ripristino impostazioni di fabbrica

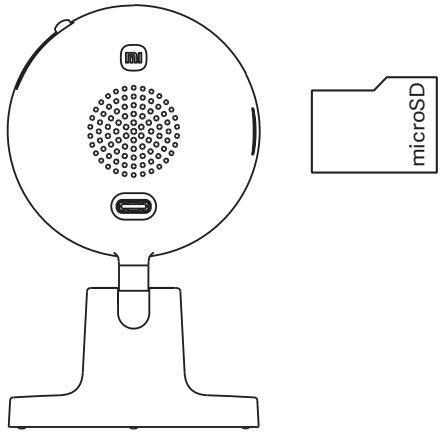
  In caso di connessione della videocamera a un'altra rete o di registrazione su un altro Xiaomi Account nell'app Xiaomi Home, tenere premuto il pulsante di ripristino per circa 7 secondi fino a quando la spia non lampeggia rapidamente in arancione a indicare che la videocamera è stata ripristinata correttamente alle impostazioni di fabbrica. Quindi, riconnettere la videocamera all'app Xiaomi Home.
  Nota: il ripristino delle impostazioni di fabbrica non elimina il contenuto sulla scheda microSD.

Come installare

- Installazione di una scheda microSD

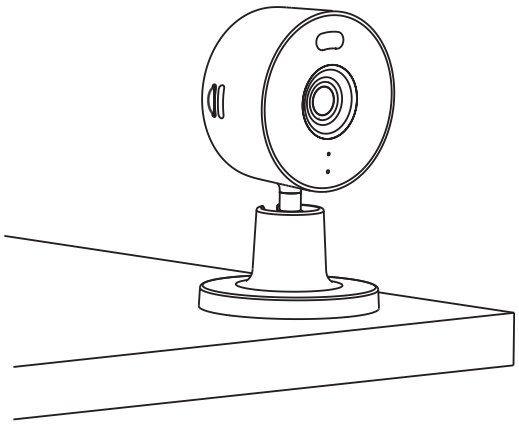
  Scollegare la videocamera dall'alimentazione e inserire una scheda microSD con il lato dei contatti rivolto verso destra.

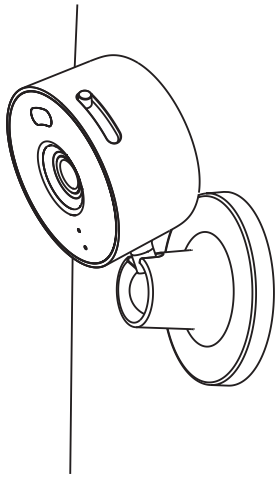
ATTENZIONE: scollegare la videocamera dall'alimentazione prima di installare o rimuovere una scheda microSD. Utilizzare una scheda microSD (da 8 GB fino a 256 GB) fabbricata da un fornitore qualificato. Si consiglia di utilizzare una scheda microSD con una velocità di lettura/scrittura non inferiore a U1/Classe 10.



- Installazione della videocamera

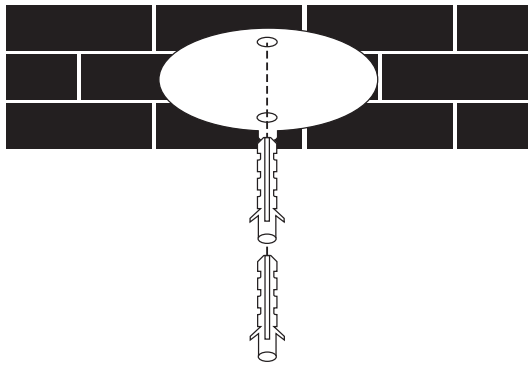
  La videocamera può essere posizionata su superfici piane come scrivanie, tavoli da pranzo e tavolini. Può anche essere montata su una parete.





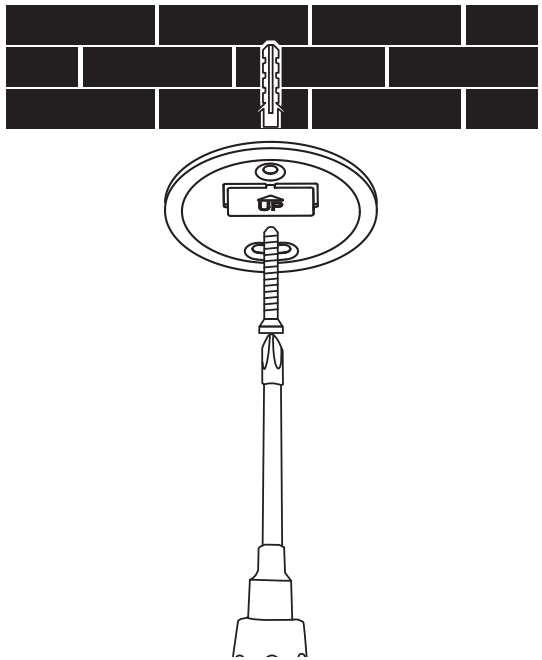
Montaggio della videocamera a parete:

1. Incollare l'adesivo del modello di montaggio nel punto in cui deve essere installata la videocamera e praticare due fori nella parete con uno strumento di perforazione in base ai fori di localizzazione sull'adesivo. Il foro ha un diametro di ca. 6 mm e una profondità di ca. 30 mm.

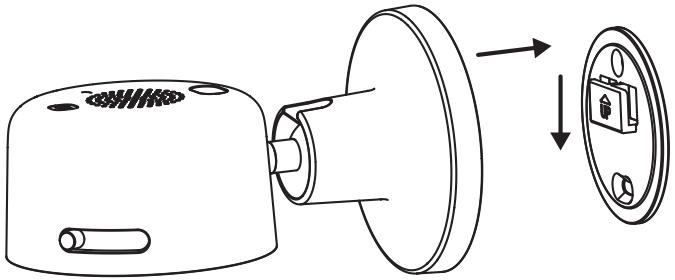


2. Inserire un tassello in plastica in ciascun foro.

3. Posizionare il supporto da parete con il lato contrassegnato dal segno "SU" rivolto verso l'esterno; allineare i fori del supporto da parete con i fori della parete; passare le viti attraverso i fori del supporto da parete e serrarle nei tasselli con un cacciavite a croce.



4. Allineare le scanalature sul fondo della videocamera con l'area rialzata sul supporto da parete, quindi farlo scorrere verso il basso fino a quando non si blocca in posizione.



⚠ Precauzioni per il supporto da parete:

La parete deve essere in grado di supportare almeno tre volte il peso totale della videocamera.

⚠ AVVERTENZA

La videocamera deve essere fissata saldamente al soffitto o alla parete secondo le istruzioni di installazione per evitare lesioni.

Sorveglianza in tempo reale

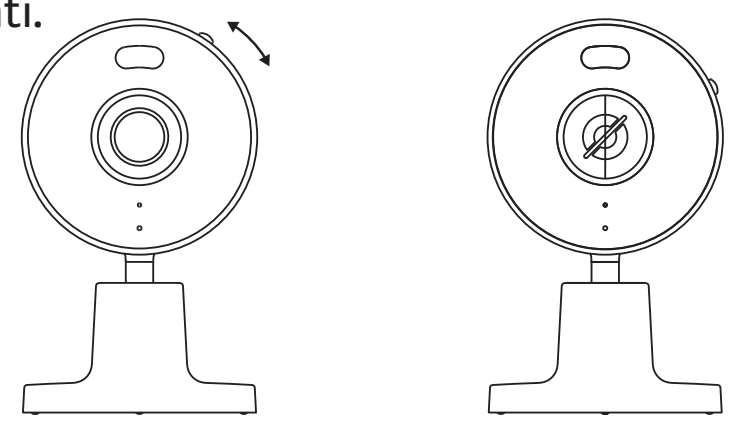
Nell'interfaccia di controllo dell'app della videocamera è possibile visualizzare lo schermo di sorveglianza in tempo reale della videocamera, regolare la nitidezza dell'immagine, acquisire e registrare la schermata ed eseguire chiamate remote.

Sorveglianza automatica

- Quando è abilitato l'assistente sorveglianza domestica, la videocamera registra video se rileva movimenti umani e cambiamenti in tempo reale all'interno dell'area sorvegliata. Si riceverà quindi una notifica inviata dall'app che esegue la sorveglianza automatica.
- È possibile abilitare o disabilitare l'assistente sorveglianza domestica nell'app Xiaomi Home.
- È possibile impostare l'orario di sorveglianza per tutto il giorno, il dì, la notte o qualsiasi altro orario a seconda delle necessità e personalizzare l'intervallo di tempo degli avvisi nell'app.

Blocco dell'obiettivo fisico

Quando non è necessario utilizzare la videocamera, è possibile far scorrere l'interruttore di attivazione/disattivazione blocco dell'obiettivo fisico per bloccare l'obiettivo dalla piastra di blocco e proteggere la privacy degli utenti.



Normale Bloccato

Specifiche tecniche

Nome: Xiaomi Smart Camera C100
Modello: MJSXJ25CM
Dimensioni articolo: 69 × 68 × 115 mm
Temperatura di esercizio: da -10 °C a 45 °C
Archiviazione: scheda microSD (da 8 GB a 256 GB)
Compatibile con: Android™ 8 e iOS 12.0 o versioni successive
Connettività wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.2
Potenza in uscita massima Wi-Fi: 20 dBm (2400–2483,5 MHz)
Potenza in uscita massima Bluetooth: 10 dBm (2402–2480 MHz)
Risoluzione: 2304 × 1296
Peso netto: ca. 170 g
Ingresso: 5 V ⎓ 1 A

Nota: i parametri del modello e le informazioni di sicurezza della videocamera sono riportati nel manuale utente e nella parte inferiore della videocamera.

Precauzioni

- L'intervallo della temperatura di esercizio per questa videocamera è compreso tra -10 °C e 45 °C. Non utilizzare la videocamera in ambienti con temperature superiori o inferiori all'intervallo specificato.
- La videocamera è un prodotto elettronico di precisione. Per evitare di comprometterne il normale funzionamento, non installare la videocamera in ambienti con elevati livelli di umidità e non lasciare che l'acqua penetri in essa.
- Per migliorare le prestazioni della videocamera, non posizionare

l'obiettivo rivolto verso o accanto a superfici riflettenti, come finestre di vetro o pareti bianche. In questo modo l'immagine apparirà eccessivamente luminosa nelle aree vicine alla fotocamera e più scura nelle aree più lontane, oppure la videocamera produrrà immagini bianche.

- Installare la videocamera in aree con copertura Wi-Fi e in una posizione in cui il segnale Wi-Fi è potente il più possibile. Non posizionare la videocamera vicino a oggetti che potrebbero influire sul segnale Wi-Fi, come oggetti metallici e forni a microonde.
- Durante la ricarica, utilizzare il cavo di ricarica incluso nella confezione. Durante la ricarica con un alimentatore, utilizzare solo un alimentatore qualificato (con una potenza in uscita di 5 V ⎓ 1 A) che soddisfi gli standard di sicurezza. La ricarica deve essere effettuata al chiuso in un ambiente ben ventilato.
- In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

<table>
<tr><td>Scatola</td><td>Neto</td><td>Manuale</td><td colspan="2">Borsa</td></tr>
<tr><td>PAP 21</td><td>PAP 20</td><td>PAP 22</td><td>CPE 7</td><td>PP 5</td></tr>
<tr><td colspan="2">Carta</td><td>Carta</td><td colspan="2">Plastica</td></tr>
<tr><td colspan="5">RACCOLTA DIFFERENZIATA</td></tr>
<tr><td colspan="5">Verifica le disposizioni del tuo Comune.
Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.</td></tr>
</table>

Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Dichiarazione di conformità europea

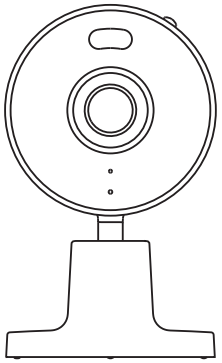
CE Con la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo Xiaomi Smart Camera C100 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

Produttore: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Versione manuale utente: V1.0

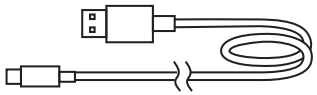
Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Présentation du produit

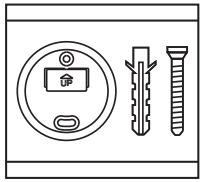
Contenu du paquet



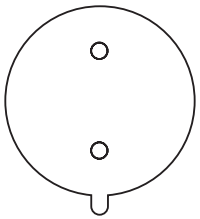
Xiaomi Smart Camera C100



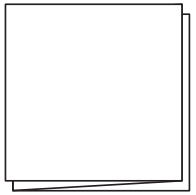
Câble de charge



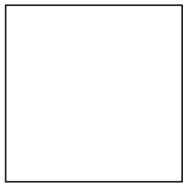
Kit de fixation murale



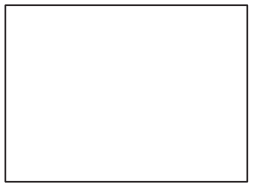
Autocollant du modèle de montage



Manuel d'utilisation

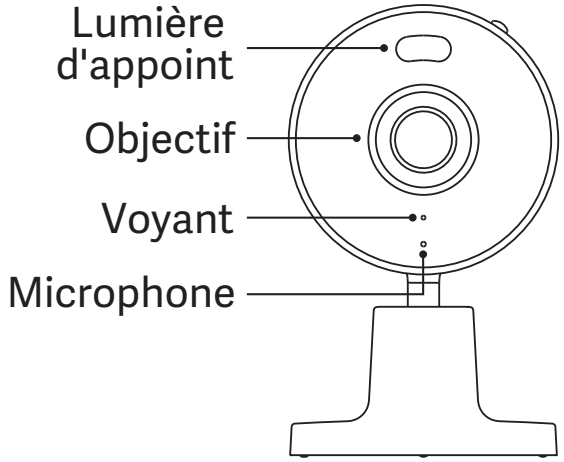


Garantie

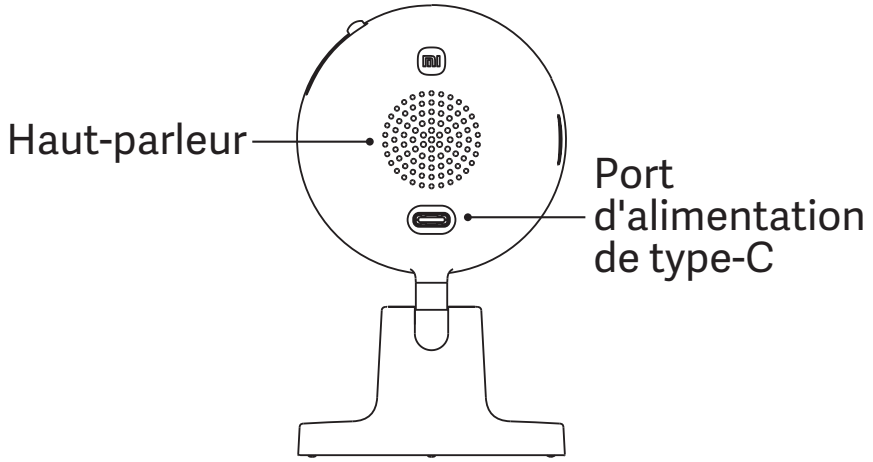


Guide de l’image

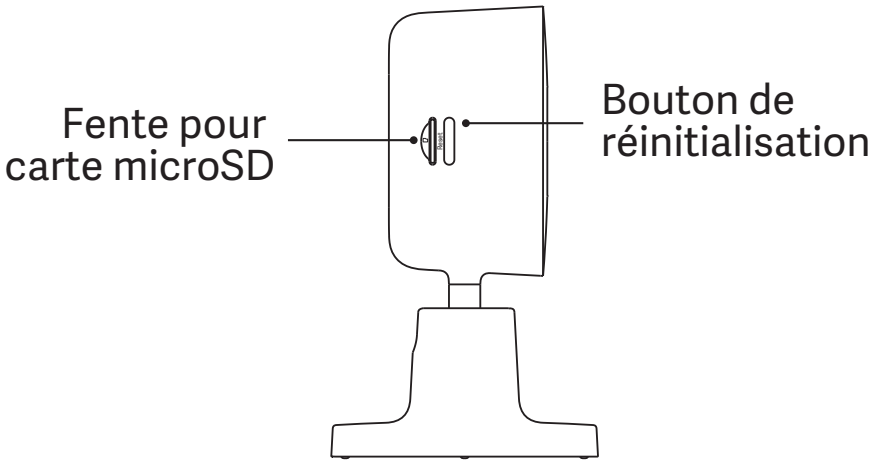
Remarque : les illustrations du produit et de ses accessoires présentes dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournies à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.



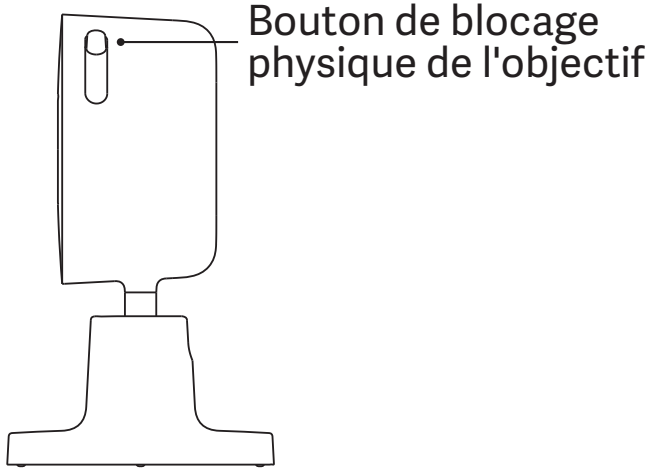
Vue de face



Vue arrière



Vue de gauche



Vue de droite

Connexion à l'adaptateur secteur

- Mise en marche de la caméra

  Branchez le câble de charge sur le port d'alimentation de type-C situé à l'arrière de la caméra. La caméra se met automatiquement en marche et le voyant clignote rapidement en orange.
  Remarque : Après avoir allumé la caméra, vous pouvez la régler à l'angle souhaité en effectuant des mouvements d'inclinaison vers l'avant ou l'arrière, ainsi que des rotations vers la gauche ou la droite.

- Voyant

  Bleu fixe : connectée avec succès/fonctionne correctement
  Clignote en bleu : erreur réseau
  Clignote rapidement en orange : en attente de connexion
  Clignotement lentement en orange : mise à jour en cours

Connexion avec l’application Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l’application Xiaomi Home. Contrôlez votre appareil avec l’application Xiaomi Home.
Scannez le code QR pour télécharger et installer l’application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l’application est déjà installée. Sinon, recherchez « Xiaomi Home » dans la boutique

2ADD6F37

d'applications pour la télécharger et l'installer.
Ouvrez l'application Xiaomi Home, touchez l'icône « + » en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

Remarque : la version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.
Assurez-vous que la caméra est correctement allumée et que la connexion réseau est stable lors de la procédure de connexion. Le voyant clignote rapidement en orange. Le voyant reste bleu une fois la connexion effectuée avec succès.

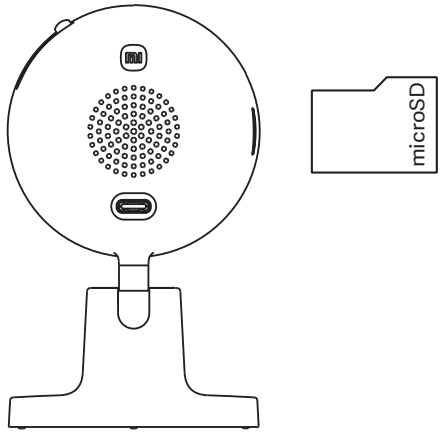
- Restauration des paramètres d'usine
  Pour connecter la caméra à un autre réseau ou l'associer à un autre compte Xiaomi dans l'application Xiaomi Home, maintenez enfoncé le bouton de réinitialisation pendant environ 7 secondes, jusqu'à ce que le voyant clignote rapidement en orange. Cela indique que la restauration des paramètres d'usine a été effectuée avec succès. Reconnectez ensuite la caméra à l'application Xiaomi Home.
  Remarque : La restauration des paramètres d'usine ne supprimera pas le contenu de la carte microSD.

Installation

- Installation d'une carte microSD

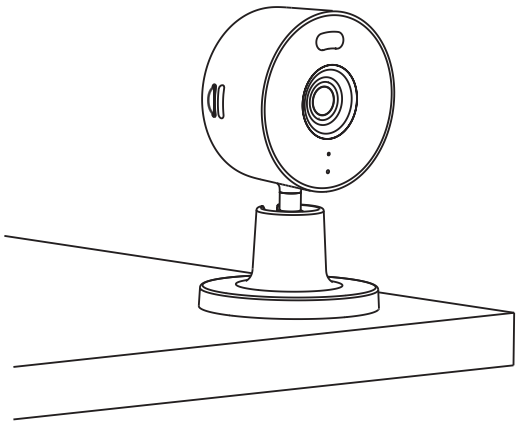
  Débranchez la caméra de l'alimentation, puis insérez une carte microSD avec sa face de contact orientée vers la droite.

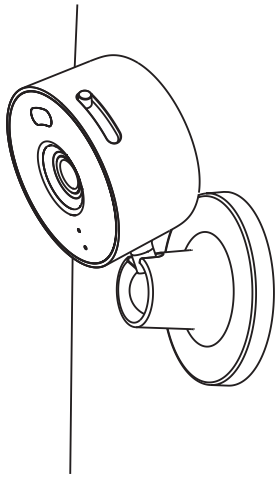
ATTENTION : débranchez la caméra de l'alimentation avant d'installer ou de retirer la carte microSD. Veuillez utiliser une carte microSD (8 Go à 256 Go) fabriquée par un fournisseur agréé. Il est recommandé d'utiliser une carte microSD avec une vitesse de lecture/écriture d'au moins U1/Classe 10.



- Installation de la caméra

  La caméra peut être placée sur des surfaces planes, telles que des bureaux, des tables à manger et des tables basses. Elle peut également être montée sur un mur.

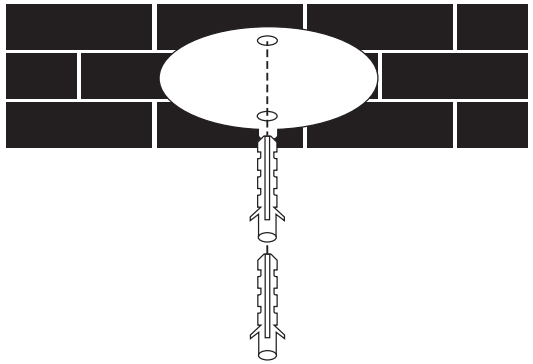




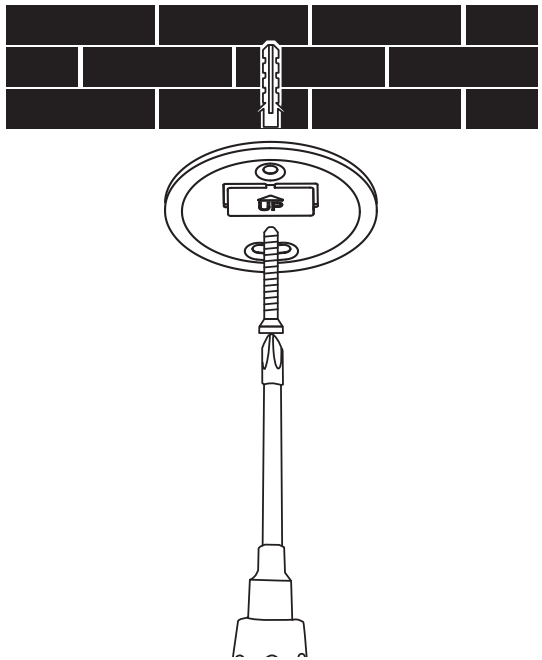
Montage de la caméra sur un mur :

1. Collez l'autocollant de modèle de montage là où la caméra doit être installée, puis percez deux trous dans le mur à l'aide d'un outil de perçage en fonction des trous d'emplacement sur l'autocollant. Le trou est d'env. 6 mm de diamètre et d'env. 30 mm de profondeur.

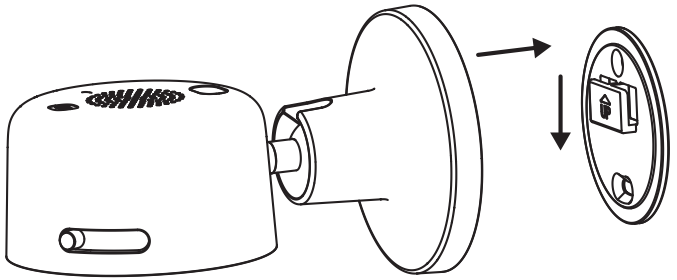
2. Insérez une cheville en plastique dans chaque trou percé dans le mur.



3. Placez le support mural en orientant le côté marqué « HAUT » vers l'extérieur ; alignez les trous du support mural par rapport aux trous dans le mur ; insérez les vis dans les trous du support mural, puis vissez-les dans les chevilles à l'aide d'un tournevis cruciforme.



4. Alignez les rainures situées sous la caméra avec la partie surélevée du support mural, puis faites-la glisser vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



⚠ Précautions relatives au support mural :

Le mur doit pouvoir supporter au moins trois fois le poids total de la caméra.

⚠ AVERTISSEMENT

La caméra doit être solidement fixée au plafond ou au mur conformément aux instructions d'installation, pour éviter des blessures.

Surveillance en temps réel

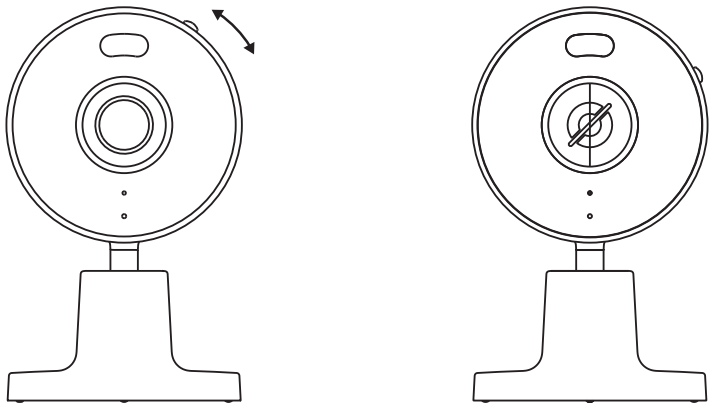
Dans l'interface de contrôle de l'application de la caméra, vous pouvez visualiser l'écran de surveillance en temps réel, régler la netteté de l'image, capturer et enregistrer l'écran, ainsi qu'effectuer des appels à distance.

Surveillance automatique

- Lorsque l'assistant de surveillance à domicile est activé, la caméra enregistre des vidéos si elle détecte des mouvements humains et des changements en temps réel dans sa zone surveillée. Vous recevrez ensuite une notification envoyée par l'application, complétant ainsi la surveillance automatique.
- Vous pouvez activer ou désactiver l'assistant de surveillance à domicile dans l'application Xiaomi Home.
- Vous pouvez paramétrer la durée de surveillance sur toute la journée, le jour, la nuit ou tout autre moment selon vos préférences, et personnaliser l'intervalle de temps d'alerte dans l'application.

Blocage physique de l'objectif

Lorsque vous n'avez pas besoin d'utiliser la caméra, vous pouvez faire glisser le bouton de blocage physique de l'objectif pour couvrir l'objectif avec la plaque de blocage et protéger la vie privée des utilisateurs.



Normal Bloquée

Caractéristiques

Nom : Xiaomi Smart Camera C100
Modèle : MJSXJ25CM
Dimensions du produit : 69 × 68 × 115 mm
Stockage : carte microSD (8 Go à 256 Go)
Température de fonctionnement : -10 °C à 45 °C
Compatible avec : Android™ 8/iOS 12.0 ou version ultérieure
Connectivité sans fil : Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.2
Puissance de sortie maximale Wi-Fi : 20 dBm (2400–2483,5 MHz)
Puissance de sortie maximale Bluetooth : 10 dBm (2402–2480 MHz)
Résolution : 2304 × 1296
Poids net : env. 170 g
Entrée : 5 V ⎓ 1 A

Remarque : Les informations relatives aux paramètres du modèle et à la sécurité de la caméra sont indiquées dans le manuel d'utilisation et en dessous de la caméra.

Précautions

- La plage de température de fonctionnement de cette caméra est comprise entre -10 °C et 45 °C. N'utilisez pas cette caméra dans des environnements où la température est supérieure ou inférieure à la plage spécifiée.
- La caméra est un produit électronique de précision. Afin d'éviter tout impact sur le fonctionnement normal, n'installez pas la caméra dans des environnements ayant un taux d'humidité élevé et ne laissez pas pénétrer d'eau.
- Pour améliorer les performances de la caméra, ne placez pas son objectif face ou à côté de surfaces réfléchissantes, telle que des

fenêtres en verre ou des murs blancs. Auquel cas, l'image apparaîtra trop claire dans les zones proches de la caméra et plus sombre dans les zones plus éloignées, ou entraînera la production d'images blanches par la caméra.

- Merci d'installer la caméra dans des zones couvertes par le réseau Wi-Fi, en veillant à la placer de préférence dans un endroit où le signal Wi-Fi est de la meilleure qualité possible. Ne placez pas la caméra à proximité d'objets pouvant affecter son signal Wi-Fi, tels que des objets métalliques ou des fours à micro-ondes.
- Pendant la charge, utilisez le câble de charge inclus dans le paquet. Pendant la charge avec un adaptateur secteur, veuillez utiliser uniquement un adaptateur secteur adapté (doté d'une sortie de 5 V ⎓ 1 A) qui répond aux normes de sécurité. La charge doit se faire en intérieur, dans un environnement bien ventilé.
- Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant

l’emplacement ainsi que les conditions d’utilisation de ce type de point de collecte.

Déclaration de conformité pour l’Union européenne

Par la présente, Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type Xiaomi Smart Camera C100 est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE.

L’intégralité de la déclaration de conformité pour l’UE est disponible à l’adresse suivante :
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de



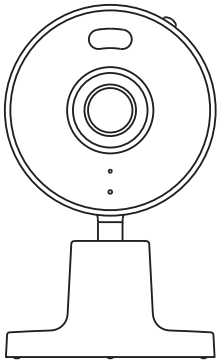
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Fabricant : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Pour plus d’informations, rendez-vous sur www.mi.com
Version du manuel d’utilisation : V1.0

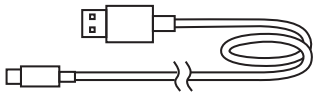
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Produktübersicht

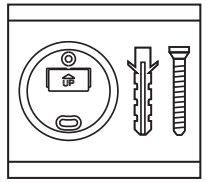
Verpackungsinhalt



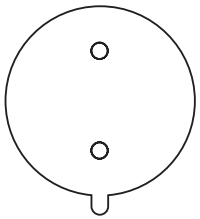
Xiaomi Smart Kamera C100



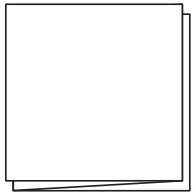
Ladekabel



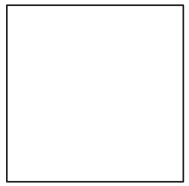
Wandmontagesatz



Aufkleber mit der Montageschablone



Bedienungsanleitung



Garantieerklärung

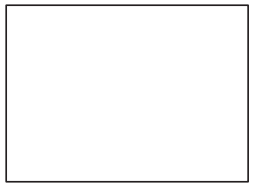
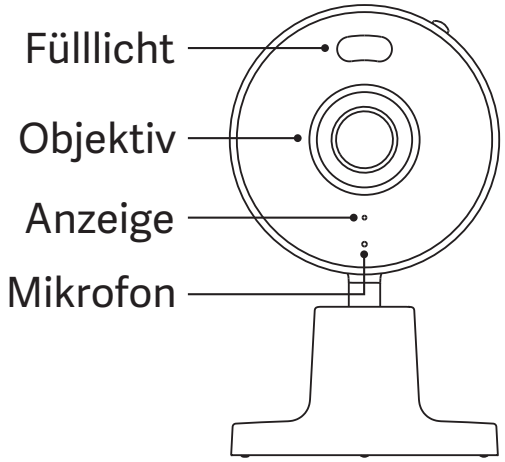
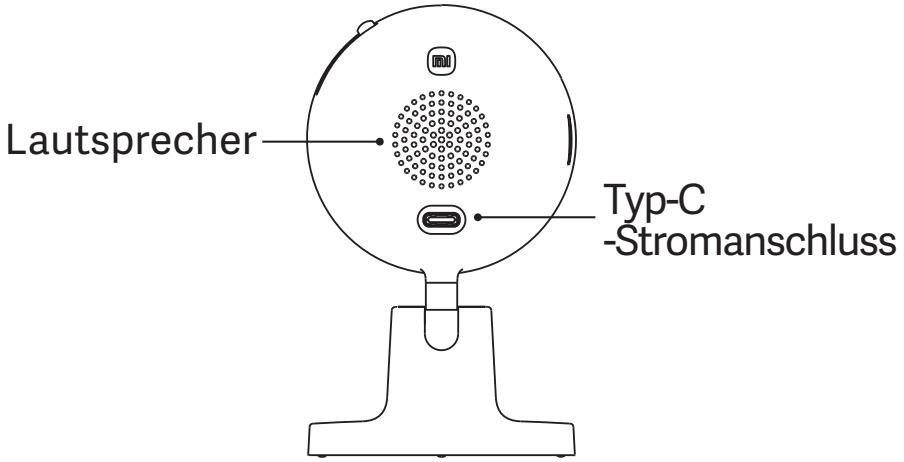


Bild-Leitfaden

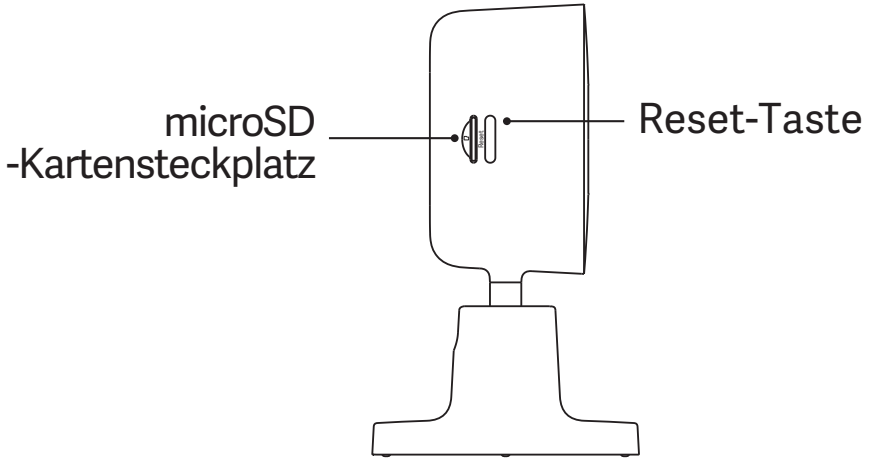
Hinweis: Abbildungen des Produkts und des Zubehörs in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.



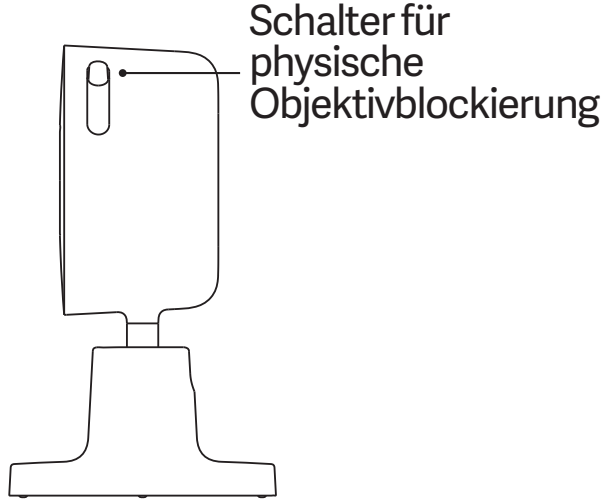
Vorderansicht



Rückansicht



Linke Ansicht



Rechte Ansicht

Anschließen an das Netzteil

- Einschalten der Kamera

  Stecken Sie das Ladekabel in den Typ-C-Stromanschluss auf der Rückseite der Kamera. Die Kamera schaltet sich automatisch ein und die Anzeige blinkt schnell orange.
  Hinweis: Nach dem Einschalten der Kamera können Sie den gewünschten Winkel durch Vorwärts- und Rückwärtsneigung sowie durch Links- und Rechtsdrehung einstellen.

- Anzeige

  Bleibt blau: Verbindung erfolgreich hergestellt/Funktioniert einwandfrei
  Blinkt blau: Netzwerkfehler
  Blinkt schnell orange: Auf Verbindung warten
  Blinkt langsam orange: Aktualisierung

Verbinden mit der Xiaomi Home-App

Dieses Produkt funktioniert mit der Xiaomi Home-App. Steuern Sie Ihr Gerät mit der Xiaomi Home-App.
Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Xiaomi Home“ suchen, um die App herunterzuladen und zu

2ADD6F37

installieren.
Öffnen Sie die Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „+“ oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

Hinweis: Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version. Stellen Sie sicher, dass die Kamera normal eingeschaltet ist und die Netzwerkverbindung während des Verbindungsvorgangs stabil ist. Die Anzeige blinkt schnell orange. Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, leuchtet die Anzeige durchgehend blau.

- Zurücksetzen der Werkseinstellungen

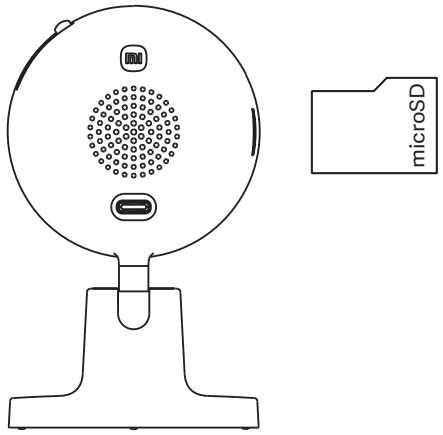
  Falls Sie die Kamera mit einem anderen Netzwerk verbinden oder sie in der Xiaomi Home-App einem anderen Xiaomi-Konto zuordnen möchten, halten Sie die Reset-Taste etwa 7 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige schnell orange blinkt und damit anzeigt, dass die Kamera erfolgreich auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt wurde. Verbinden Sie dann die Kamera erneut mit der Xiaomi Home-App.
  Hinweis: Durch Zurücksetzen der Werkseinstellungen wird der Inhalt der microSD-Karte nicht gelöscht.

Installation

- Installation einer microSD-Karte

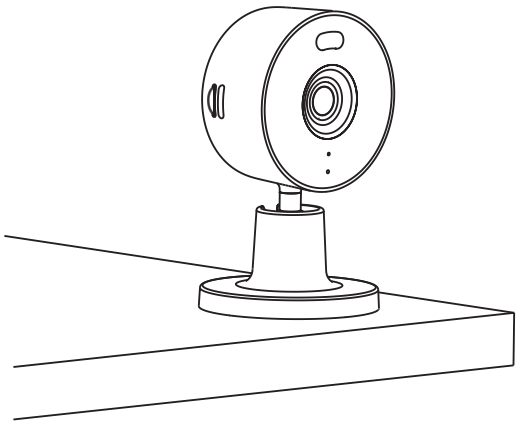
Trennen Sie die Kamera vom Stromnetz und setzen Sie eine microSD-Karte mit der Kontaktseite nach rechts ein.

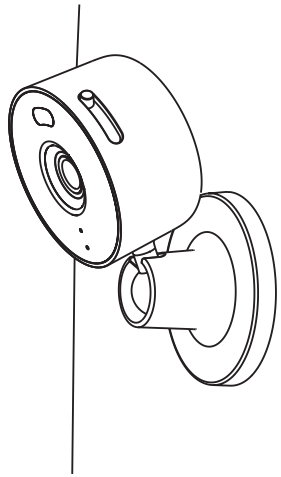
VORSICHT: Trennen Sie die Kamera vom Stromnetz, bevor Sie die microSD-Karte einsetzen oder entfernen. Bitte verwenden Sie eine microSD-Karte (8 GB bis 256 GB) eines qualifizierten Herstellers. Es wird empfohlen, eine microSD-Karte mit einer Lese-/Schreibgeschwindigkeit von nicht weniger als U1/Klasse 10 zu verwenden.



- Installation der Kamera

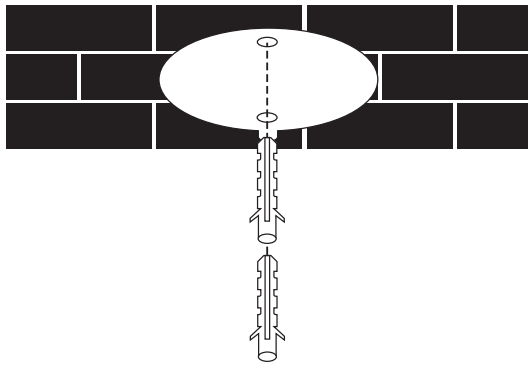
  Die Kamera kann auf ebenen Flächen wie Schreibtischen, Esstischen und Couchtischen aufgestellt werden. Sie kann auch an einer Wand montiert werden.





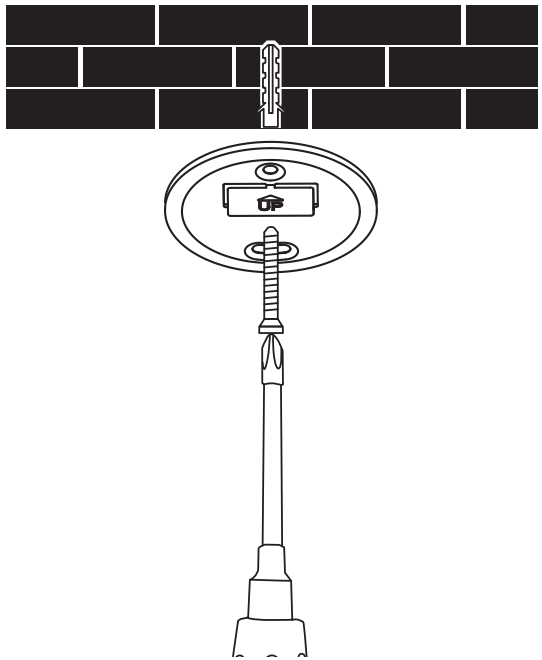
Wandmontage der Kamera:

1. Bringen Sie den Aufkleber mit der Montageschablone an der Stelle an, an der die Kamera installiert werden soll, und bohren Sie mit einem Bohrer zwei Löcher in die Wand, die mit den Löchern auf dem Aufkleber übereinstimmen. Das Loch hat einen Durchmesser von ca. 6 mm und eine Tiefe von ca. 30 mm.

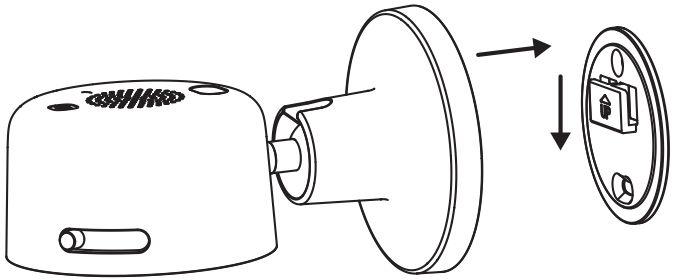


2. Setzen Sie in jedes gebohrte Loch einen Kunststoffdübel ein.

3. Positionieren Sie die Wandhalterung so, dass die mit „UP“ markierte Seite nach außen zeigt; richten Sie die Löcher für die Wandhalterung an den Löchern in der Wand aus; führen Sie die Schrauben durch die Löcher für die Wandhalterung und ziehen Sie sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher in den Dübeln an der Wand fest.



4. Richten Sie die Rillen an der Unterseite der Kamera mit dem erhöhten Teil der Wandhalterung aus und schieben Sie sie dann nach unten, bis sie einrastet.



⚠ Vorsichtsmaßnahme bei der Wandmontage:

Die Wand muss mindestens das Dreifache des Gesamtgewichts der Kamera tragen können.

⚠ WARNUNG

Die Kamera muss gemäß den Installationsanweisungen sicher an einer Zimmerdecke oder Wand befestigt werden, um Verletzungen zu vermeiden.

Echtzeit-Überwachung

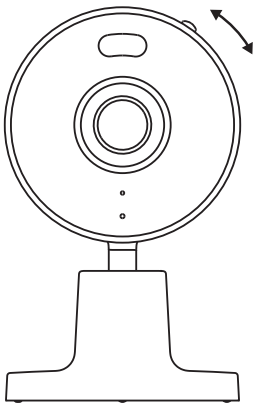
In der App-Steuerungsschnittstelle der Kamera können Sie den Bildschirm für die Echtzeit-Überwachung der Kamera anzeigen, die Bildschärfe anpassen, Screenshots aufnehmen und diese aufzeichnen sowie Fernanrufe tätigen.

Automatische Überwachung

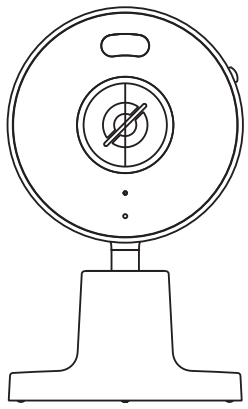
- Wenn der Hausüberwachungsassistent aktiviert ist, zeichnet die Kamera Videos auf, wenn sie in Echtzeit in ihrem überwachten Bereich menschliche Bewegungen und Veränderungen erkennt. Anschließend erhalten Sie eine Benachrichtigung von der App, die die automatische Überwachung durchführt.
- Sie können den Hausüberwachungsassistenten in der Xiaomi Home-App aktivieren oder deaktivieren.
- Sie können die Überwachung ganztägig, tagsüber, nachts oder zu jeder anderen Zeit, die Ihren Anforderungen entspricht, einstellen. Die Alarme und die Alarmzeitintervalle können ebenfalls in der App angepasst werden.

Physische Objektivblockierung

Wenn Sie die Kamera nicht verwenden, können Sie den Schalter für physische Objektivblockierung drücken, um das Objektiv mit der Blockierplatte zu blockieren und die Privatsphäre der Benutzer zu schützen.



Normal



Blockiert

Spezifikationen

Bezeichnung: Xiaomi Smart Kamera C100
Modell: MJSXJ25CM
Artikelmaße: 69 × 68 × 115 mm
Betriebstemperatur: -10 °C bis 45 °C
Speicher: microSD-Karte (von 8 GB bis 256 GB)
Kompatibilität: Android™ 8 und iOS 12.0 oder neuer
WLAN-Verbindung: WLAN IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.2
Maximale WLAN-Ausgangsleistung: 20 dBm (2400–2483,5 MHz)
Maximale Bluetooth-Ausgangsleistung: 10 dBm (2402–2480 MHz)
Auflösung: 2304 × 1296
Nettogewicht: ca. 170 g
Eingang: 5 V ⎓ 1 A

Hinweis: Die Modellparameter und Sicherheitsinformationen der Kamera finden Sie in der Bedienungsanleitung und auf der Unterseite der Kamera.

Vorsichtsmaßnahmen

- Der Betriebstemperaturbereich für diese Kamera liegt zwischen -10 °C und 45 °C. Verwenden Sie die Kamera nicht in Umgebungen mit Temperaturen über oder unter dem angegebenen Bereich.
- Die Kamera ist ein elektronisches Präzisionsgerät. Um den normalen Betrieb nicht zu beeinträchtigen, installieren Sie die Kamera nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit und lassen Sie kein Wasser in sie eindringen.
- Um die Leistung der Kamera zu verbessern, platzieren Sie das Objektiv nicht gegenüber oder neben reflektierenden Oberflächen wie

Glasfenstern oder weißen Wänden. Dies führt dazu, dass das Bild in kameranahen Bereichen zu hell und in weiter entfernten Bereichen dunkler erscheint oder dass die Kamera weiße Bilder erzeugt.

- Bitte installieren Sie die Kamera innerhalb des WLAN-Empfangsbereichs und platzieren Sie sie möglichst dort, wo das WLAN-Signal stark ist. Stellen Sie die Kamera nicht in der Nähe von Objekten auf, die ihr WLAN-Signal beeinträchtigen könnten, wie z. B. Metallgegenstände und Mikrowellen.
- Verwenden Sie zum Laden das mitgelieferte Ladekabel. Wenn Sie das Gerät mit einem Netzteil aufladen, verwenden Sie nur ein zugelassenes Netzteil (mit einem Ausgang von 5 V ⎓ 1 A), das den Sicherheitsstandards entspricht. Der Ladevorgang sollte im Innenbereich in einer gut belüfteten Umgebung erfolgen.
- Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.
Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.
Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.
Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.
Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre

Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

EU-Konformitätserklärung

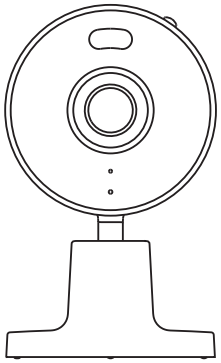
Hiermit bestätigt Xiaomi Communications Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs Xiaomi Smart Kamera C100 mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Bedienungsanleitung-Version: V1.0

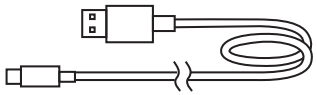
Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Descripción del producto

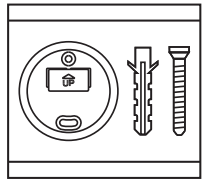
Contenido del paquete



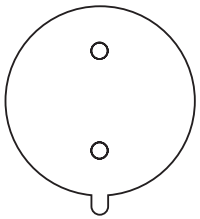
Xiaomi Smart Camera C100



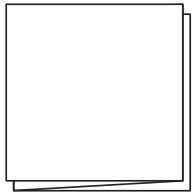
Cable de carga



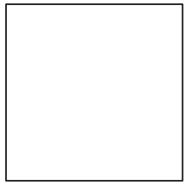
Kit de soporte para pared



Pegatina de la plantilla de montaje



Manual de usuario

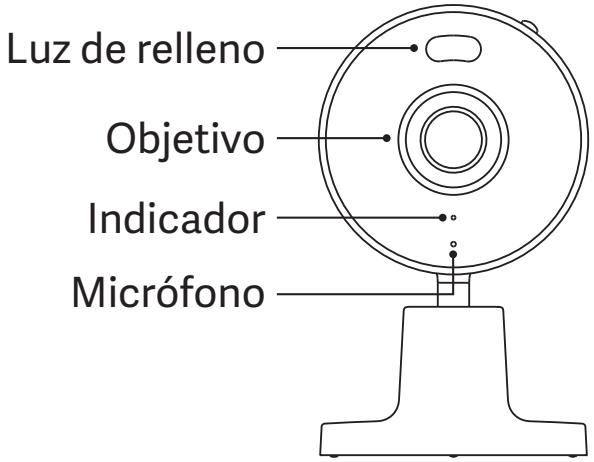


Aviso de garantía

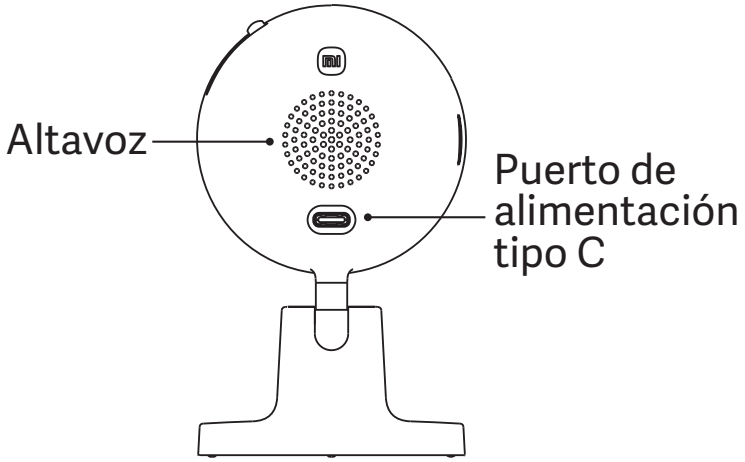


Guía de imágenes

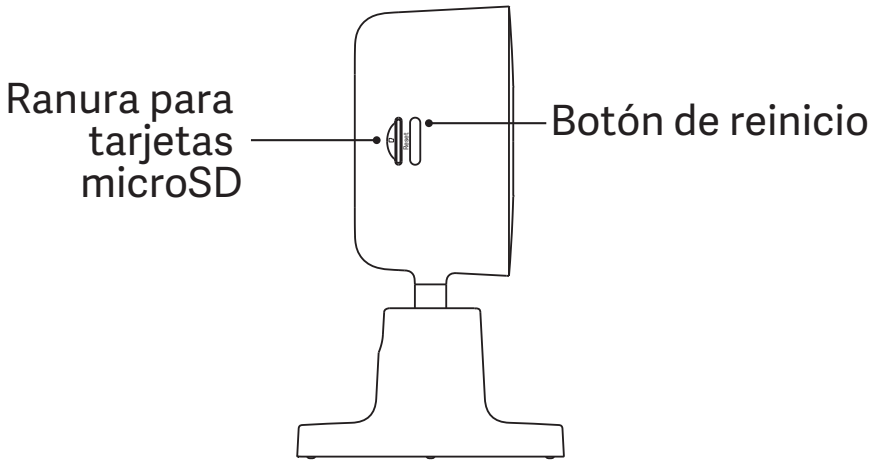
Nota: Las ilustraciones del producto y los accesorios del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a las mejoras del producto.



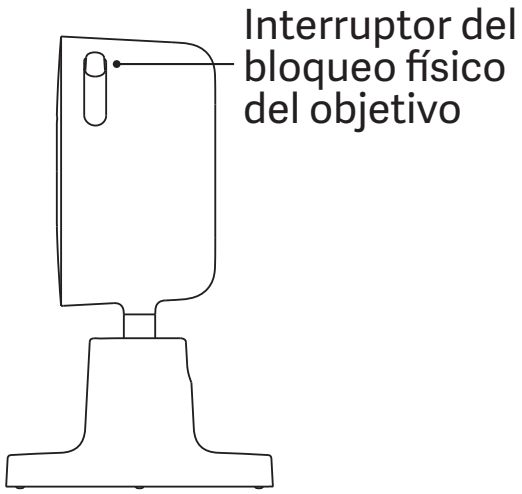
Vista frontal



Vista trasera



Vista izquierda



Vista derecha

Conexión al adaptador de corriente

- Encendido de la cámara

  Enchufe el cable de carga en el puerto de alimentación tipo C de la parte posterior de la cámara. La cámara se encenderá automáticamente y el indicador parpadeará con rapidez en color naranja.
  Nota: Después de encender la cámara, puede ajustarla al ángulo deseado inclinándola hacia adelante y atrás, y girándola hacia la izquierda y derecha.

- Indicador

  Azul constante: conectado correctamente/funciona con normalidad
  Azul intermitente: error de red
  Parpadeo rápido en naranja: esperando conexión
  Parpadeo lento en naranja: actualizando

Conectando con la aplicación Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Xiaomi Home. Controla tu dispositivo con la aplicación Xiaomi Home.
Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque «Xiaomi Home» en la tienda de aplicaciones

2ADD6F37

para descargarla e instalarla.
Abra la aplicación Xiaomi Home, pulse «+» en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

Nota: La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación. Asegúrese de que la cámara se encienda y de que la conexión de red sea estable durante la conexión. El indicador parpadea en naranja rápidamente. El indicador se mantiene azul después de conectarse correctamente.

- Restaurar ajustes de fábrica

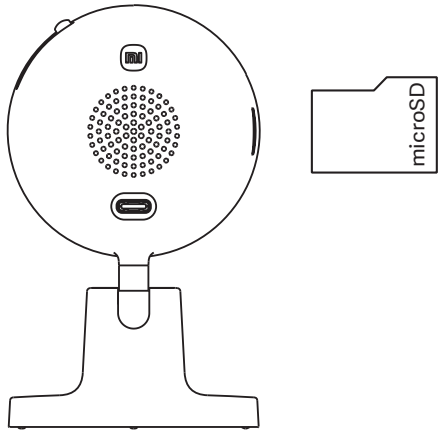
  En caso de conectar la cámara a otra red o registrarla en otra cuenta Xiaomi en la aplicación Xiaomi Home, mantenga presionado el botón de reinicio durante aproximadamente 7 segundos hasta que el indicador parpadee en naranja rápidamente, lo que indica que la cámara se ha restablecido correctamente a la configuración de fábrica. A continuación, vuelva a conectar la cámara a la aplicación Xiaomi Home.
  Nota: Al restaurar los ajustes de fábrica, no se borrará el contenido de la tarjeta microSD.

Modo de instalación

- Instalación de una tarjeta microSD

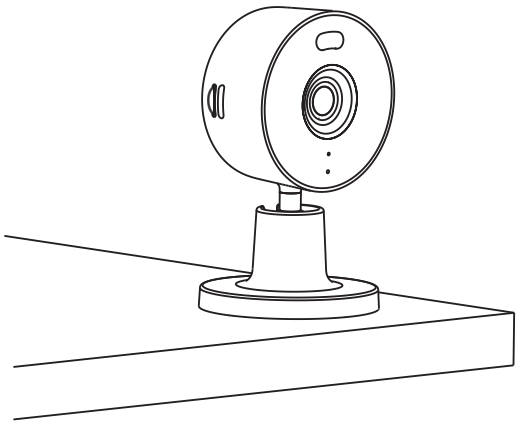
  Desconecte la cámara de la alimentación e inserte una tarjeta microSD con el lado de contacto hacia la derecha.

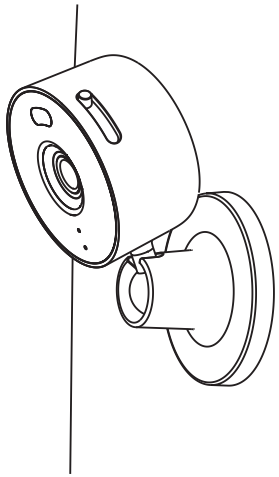
PRECAUCIÓN: Desconecte la cámara de la corriente antes de instalar o de quitar una tarjeta microSD. Utilice una tarjeta microSD (de 8 a 256 GB) fabricada por un proveedor homologado. Se recomienda utilizar una tarjeta microSD con una velocidad de lectura/escritura no inferior a U1/Clase 10.



- Instalación de la cámara

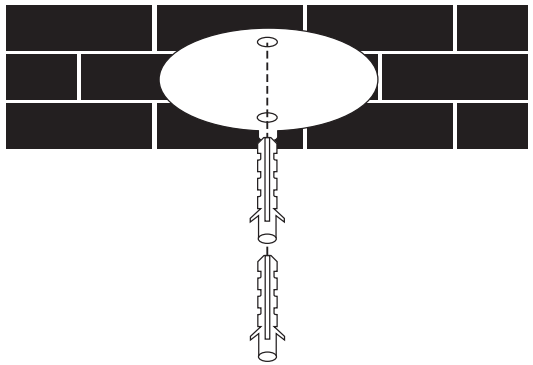
  La cámara puede colocarse en superficies planas, como escritorios, mesas de comedor y mesas de centro. También se puede montar en la pared.





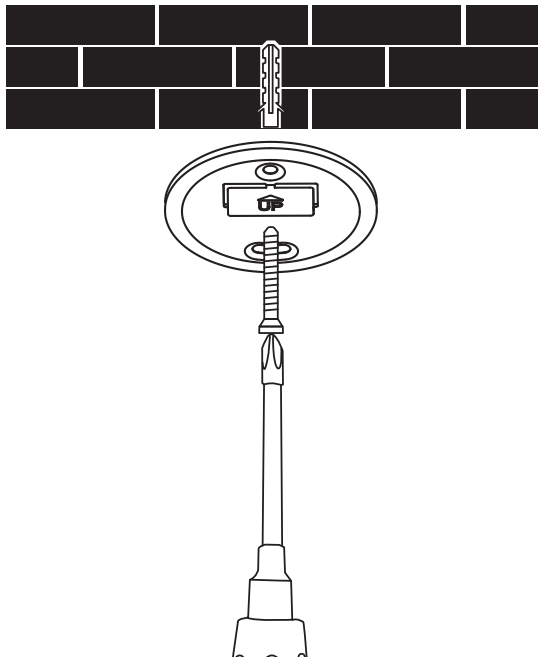
Montaje de la cámara en una pared:

1. Pegue la pegatina de la plantilla de montaje en el lugar en el que vaya a instalar la cámara y taladre dos orificios en la pared con una herramienta de perforación de acuerdo con los orificios de la pegatina. Los orificios deben tener un diámetro de unos 6 mm y una profundidad de unos 30 mm.

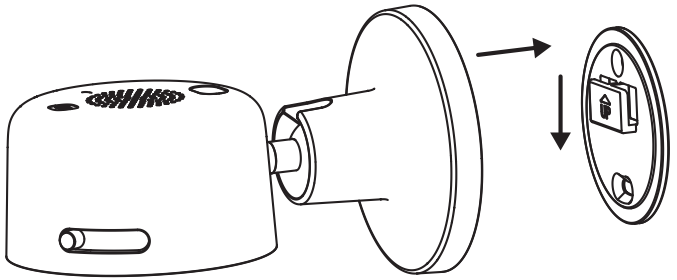


2. Inserte un taco de plástico en cada agujero perforado.

3. Coloque el soporte de pared con el lado marcado con la marca "ARRIBA" hacia afuera; alinee los orificios del soporte de pared con los orificios de la pared; Pase los tornillos a través de los orificios del soporte de pared y apriételos en los tacos de la pared con un destornillador de estrella.



4. Alinee las ranuras de la parte inferior de la cámara con la parte elevada del soporte de pared y, a continuación, deslícela hacia abajo hasta que encaje en su posición.



⚠ Precauciones para el montaje en pared:

La pared debe ser capaz de soportar al menos tres veces el peso total de la cámara.

⚠ ADVERTENCIA

La cámara debe fijarse firmemente al techo o a la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación para evitar lesiones.

Vigilancia en tiempo real

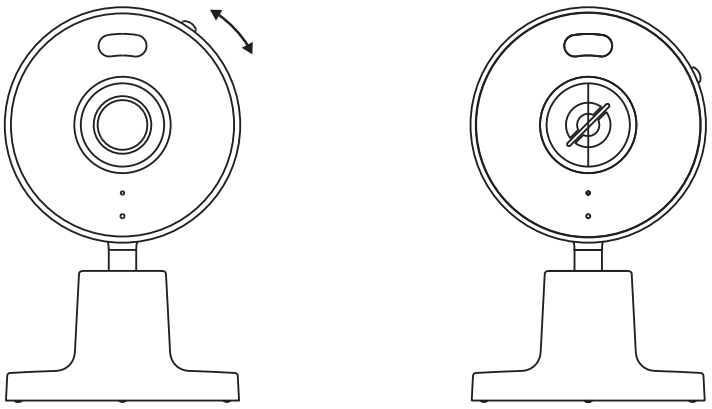
En la interfaz de control de la aplicación de la cámara, puede ver la pantalla de vigilancia en tiempo real de la cámara, ajustar la nitidez de la imagen, capturar y grabar la pantalla y realizar llamadas remotas.

Vigilancia automática

- Cuando el asistente de vigilancia doméstica está habilitado, la cámara grabará videos si detecta el movimiento humano y cambios en tiempo real dentro de su área vigilada. Después recibirá una notificación enviada por la aplicación, que completará la vigilancia automática.
- Puede habilitar o deshabilitar el asistente de vigilancia doméstica en la aplicación Xiaomi Home.
- Puede establecer la hora de vigilancia en todo el día, de día, de noche o cualquier otra hora que necesite, y personalizar el intervalo de tiempo de alerta en la aplicación.

Bloqueo físico del objetivo

Cuando no necesite utilizar la cámara, puede deslizar el interruptor de bloqueo físico del objetivo para bloquear el objetivo mediante la placa de bloqueo y proteger la privacidad de los usuarios.



Normal Bloqueada

Especificaciones

Nombre: Xiaomi Smart Camera C100
Modelo: MJSXJ25CM
Dimensiones del artículo: 69 × 68 × 115 mm
Temperatura de funcionamiento: -10 °C a 45 °C
Almacenamiento: tarjeta microSD (de 8 GB a 256 GB)
Compatible con: Android™ 8 y iOS 12.0 o superior
Conexión inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.2
Potencia máxima de salida Wi-Fi: 20 dBm (2400–2483,5 MHz)
Potencia máxima de salida Bluetooth: 10 dBm (2402–2480 MHz)
Resolución: 2304 × 1296
Peso neto: aprox. 170 g
Entrada: 5 V ⎓ 1 A

Nota: Los parámetros del modelo y la información de seguridad de la cámara se muestran en el manual de usuario y en la parte inferior de la cámara.

Precauciones

- El intervalo de temperatura de funcionamiento de esta cámara oscila entre -10 °C y 45 °C. No utilice la cámara en entornos con temperaturas superiores o inferiores al intervalo especificado.
- La cámara es un producto electrónico de precisión. Para asegurar su funcionamiento normal, no instale la cámara en entornos con altos niveles de humedad ni permita que entre agua en ella.
- Para mejorar el rendimiento de la cámara, no coloque el objetivo delante o al lado de superficies reflectantes, como ventanas de

vidrio o paredes blancas. Esto hará que la imagen aparezca demasiado brillante en las áreas cercanas a la cámara y más oscura en las áreas más alejadas, o que la cámara produzca imágenes blancas.

- Instale la cámara en áreas dentro del rango de cobertura Wi-Fi, y coloque la cámara donde la señal Wi-Fi sea lo más fuerte posible. No coloque la cámara cerca de objetos que puedan afectar a su señal de Wi-Fi, como objetos metálicos y hornos microondas.
- Para cargarla, utilice el cable de carga incluido en el paquete. Cuando cargue con un adaptador de corriente, use solo un adaptador de corriente homologado (con una salida de 5 V ⎓ 1 A) que cumpla con los estándares de seguridad. La carga debe realizarse en interior, en un entorno bien ventilado.
- En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La

eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Declaración de conformidad de la UE

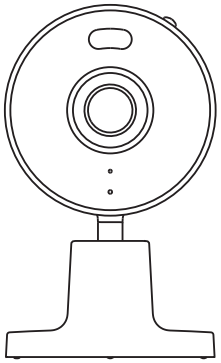
CE Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Xiaomi Smart Camera C100 cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Para un manual electrónico detallado, vaya a
https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.0

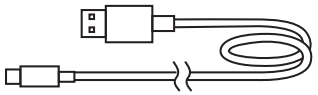
Lea este manual cuidadosamente antes de usar el producto, y guárdelo para una referencia futura.

Descripción del producto

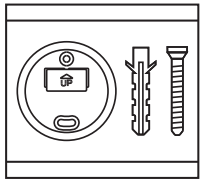
Contenido del paquete



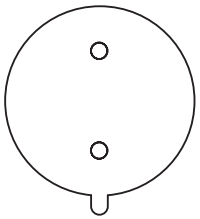
Cámara Inteligente Xiaomi C100



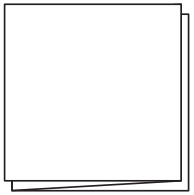
Cable de carga



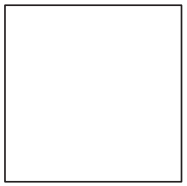
Kit de montaje en la pared



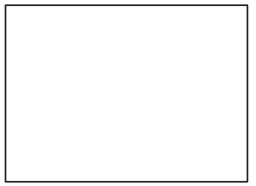
Etiqueta adhesiva de plantilla de montaje



Manual del usuario

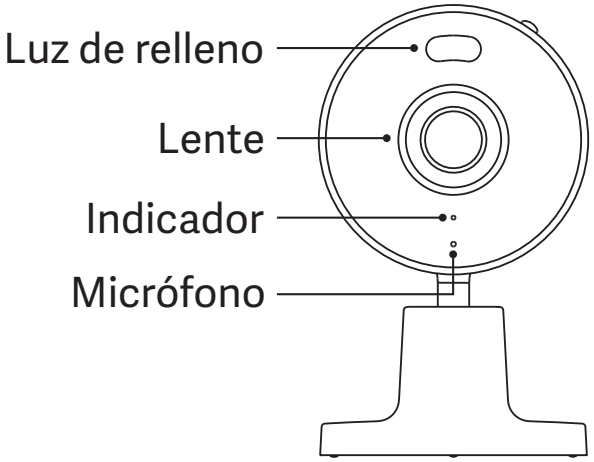


Notificación de garantía

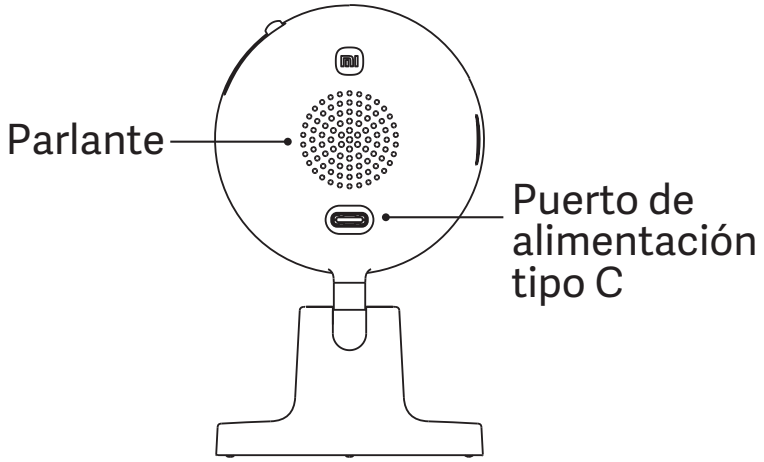


Guía de imágenes

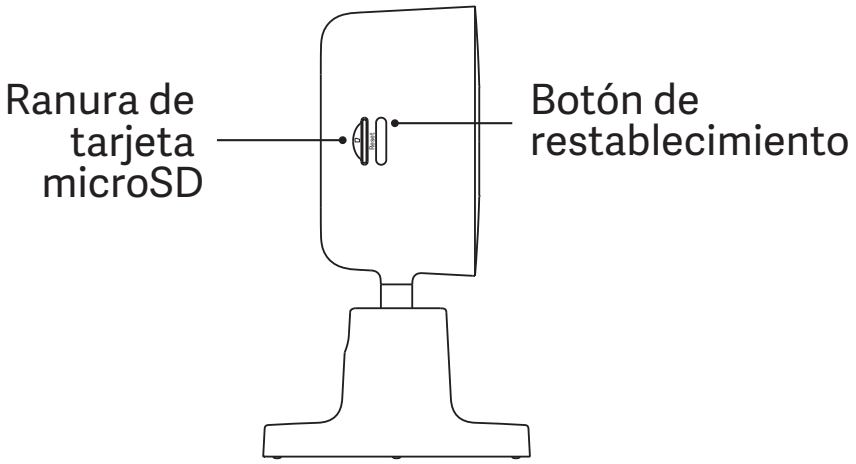
Nota: Las ilustraciones del producto y los accesorios en el manual del usuario son solo para fines de referencia. El producto y sus funciones reales pueden variar debido a las mejoras de este.



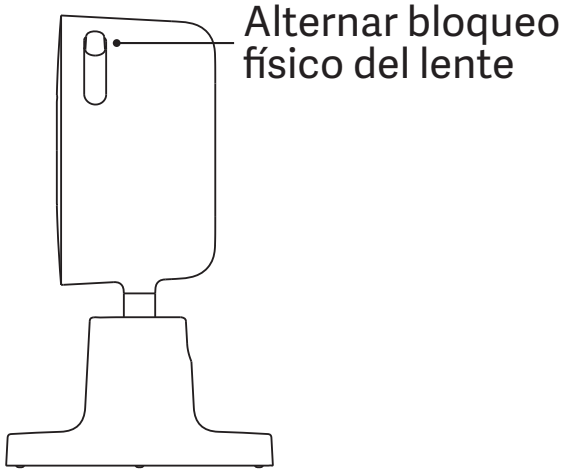
Vista frontal



Vista posterior



Vista izquierda



Vista derecha

Conexión al adaptador de corriente

- Encendido de la cámara

  Conecte el cable de carga al puerto de alimentación tipo C en la parte posterior de la cámara. La cámara se encenderá automáticamente, y el indicador de carga parpadeará rápidamente en color naranja.
  Nota: después de encender la cámara, podrá ajustarla al ángulo deseado si la inclina hacia delante y atrás, o la gira a la derecha e izquierda.

- Indicador

  Azul fijo: conectada correctamente/funcionamiento adecuado
  Parpadeando en azul: error de red
  Parpadeando rápido en naranja: espera de conexión
  Parpadeando lento en naranja: actualizando

Conectando con la aplicación Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Xiaomi Home. Controle su dispositivo con la aplicación Xiaomi Home.
Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Si la aplicación ya está instalada, se lo redireccionará a la página de configuración de la conexión. O busque "Xiaomi Home" en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.

2ADD6F37

Abra la aplicación Xiaomi Home, presione "+" arriba a la derecha, y luego siga las sugerencias para agregar su dispositivo.

Nota: La versión de la aplicación podría haberse actualizado, siga las instrucciones en función de la versión actual de la aplicación. Asegúrese de que la cámara se encienda normalmente y la conexión de red sea estable mientras se esté conectando. El indicador parpadea rápidamente en naranja. El indicador permanece en azul después de conectarse con éxito.

- Restauración de la configuración de fábrica

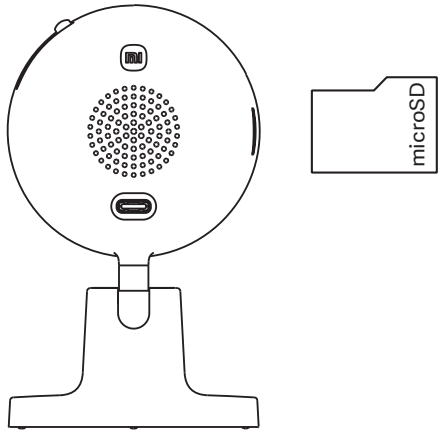
  Si desea conectar la cámara a otra red o registrarla en otra Mi cuenta en la aplicación Xiaomi Home, mantenga presionado el botón de restablecimiento durante aproximadamente 7 segundos hasta que el indicador parpadee rápidamente en naranja, lo que indica que la cámara se ha restaurado a la configuración de fábrica con éxito. Luego, vuelva a conectar la cámara con la aplicación Xiaomi Home.
  Nota: la restauración de la configuración de fábrica no borrará el contenido de la tarjeta microSD.

Modo de instalación

- Instalación de una tarjeta microSD

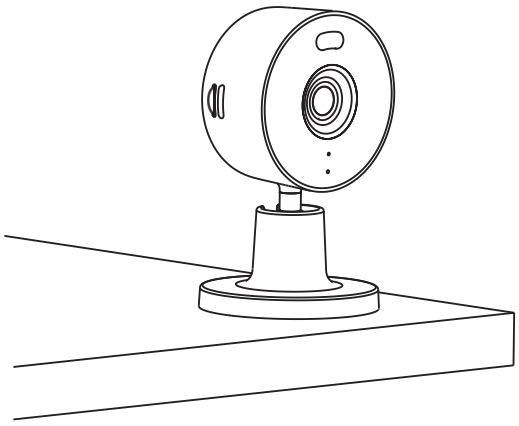
  Desconecte la cámara de la alimentación e inserte una tarjeta microSD con la cara de contacto hacia la derecha.

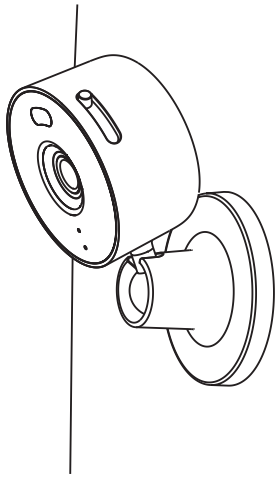
PRECAUCIÓN: desconecte la cámara de la alimentación antes de instalar o quitar la tarjeta microSD. Utilice una tarjeta microSD (de 8 GB a 256 GB) fabricada por un proveedor calificado. Se recomienda usar una tarjeta microSD con una velocidad de lectura/grabación U1/Clase 10 o superior.



- Instalación de la cámara

  La cámara puede colocarse en superficies planas, como escritorios, mesas de comedor y mesas de centro. También se puede instalar en una pared.

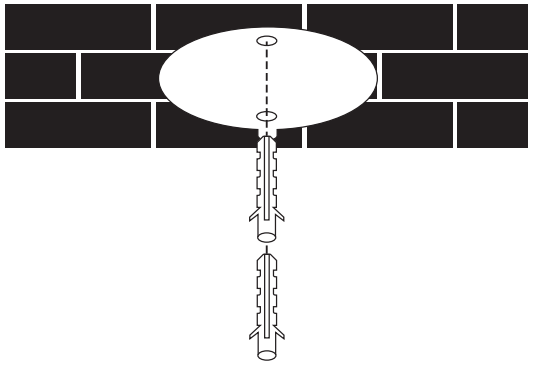




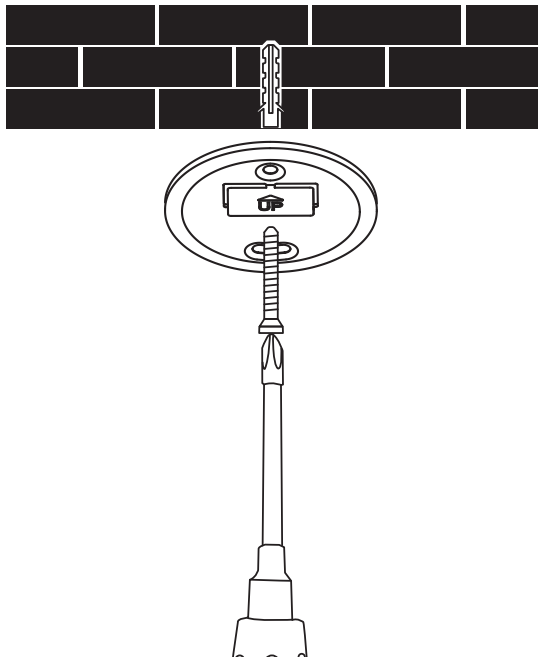
Montaje de la cámara en una pared:

1. Pegue la etiqueta adhesiva de plantilla de montaje donde se debe instalar la cámara, y haga dos agujeros en la pared con un taladro según los agujeros de ubicación en la etiqueta adhesiva. El agujero tiene aprox. 6 mm de diámetro y aprox. 30 mm de profundidad.

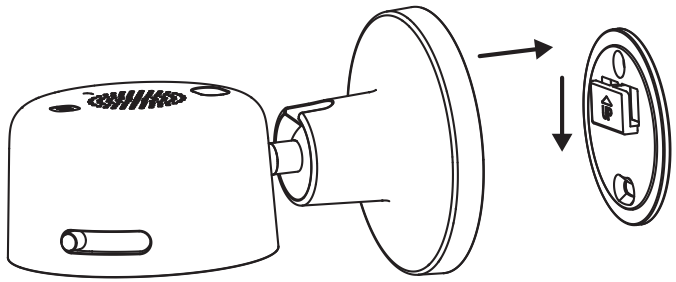
2. Inserte un taco de plástico en cada orificio taladrado.



3. Coloque el soporte de pared con el lateral marcado con "UP" hacia afuera; alinee los agujeros del soporte con los agujeros de la pared; pase los tornillos a través de los agujeros del soporte de pared y ajústelos dentro de los tacos de la pared con un destornillador Phillips.



4. Alinee las ranuras en la parte inferior de la cámara con la parte elevada del soporte de pared; luego deslícelo hacia abajo hasta que se bloquee en su posición correcta.



⚠ Precaución para el montaje en pared:

La pared debe poder soportar al menos tres veces el peso total de la cámara.

⚠ ADVERTENCIA

Se debe fijar de manera segura la cámara a una pared o al techo según las instrucciones de instalación para evitar lesiones.

Vigilancia en tiempo real

En la interfaz de control de la aplicación de la cámara, puede ver la pantalla de vigilancia en tiempo real, ajustar la nitidez de la imagen, capturar y grabar la pantalla, y realizar llamadas remotas.

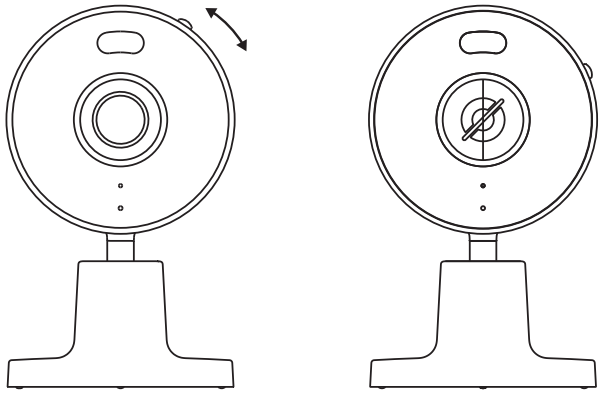
Vigilancia automática

- Cuando el asistente de vigilancia hogareña esté activado, la cámara grabará videos si detecta movimiento humano y cambios

en tiempo real dentro de su área vigilada. Luego, recibirá una notificación automática de la aplicación que indica que se activó la vigilancia automática.
- Puede activar o desactivar el asistente de vigilancia hogareña en la aplicación Xiaomi Home.
- Puede configurar la hora de vigilancia en todo el día, la mañana, la noche o cualquier otro momento según necesite, y personalizar el intervalo de tiempo de alerta en la aplicación.

Bloqueo físico del lente

Cuando no necesite utilizar la cámara, puede deslizar la palanca para alternar bloqueo físico del lente con el fin de bloquear el lente mediante la placa de bloqueo y proteger la privacidad de los usuarios.



Normal Bloqueado

Especificaciones

Nombre: CÁMARA DE VIDEOVIGILANCIA
Modelo: MJSXJ25CM
Dimensiones del artículo: 69 × 68 × 115 mm
Temperatura operativa: -10 °C a 45 °C
Almacenamiento: tarjeta microSD (de 8 GB a 256 GB)
Resolución: 2304 × 1296
Peso neto: aprox. 170 g
Entrada: 5 V ⎓ 1 A

Compatible con: Android™ 8 & iOS 12.0 o superior
Conectividad inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz, Bluetooth 5.2
Potencia máxima de salida de Wi-Fi: 20 dBm (2400–2483.5 MHz)
Potencia máxima de salida de Bluetooth: 10 dBm (2402–2480 MHz)

Nota: los parámetros del modelo y la información de seguridad de la cámara se muestran en el manual del usuario y en la parte inferior de la cámara.

Precauciones

- El rango de temperatura operativa de esta cámara es de entre -10 °C y 45 °C. No utilice la cámara en entornos con temperaturas superiores o inferiores al rango especificado.
- La cámara es un producto electrónico de precisión. Para evitar afectar su funcionamiento normal, no instale la cámara en entornos con altos niveles de humedad ni permita que entre agua en ella.
- Para mejorar el rendimiento de la cámara, no coloque su lente apuntando hacia una superficie reflectante, o al lado de ella, como ventanas de vidrio o paredes blancas. Ya que esto provocará que la imagen sea muy brillosa en zonas cercanas a la cámara y más oscura en zonas alejadas, y también puede provocar que la cámara produzca imágenes en blanco.
- Instale la cámara en áreas dentro del alcance de la cobertura de Wi-Fi y colóquela donde la señal de Wi-Fi sea lo más fuerte posible. No coloque la cámara cerca de objetos que puedan afectar su señal de Wi-Fi, tales como objetos metálicos y hornos de microondas.

- Al cargar, use el cable de carga incluido en el paquete. Durante la carga con un adaptador de corriente, asegúrese de que sea certificado (con una salida de 5 V ⎓ 1 A) y que cumpla con las normas de seguridad. La carga debe llevarse a cabo en interiores en un entorno bien ventilado.
- En condiciones normales de uso, este equipo debe mantener una distancia de separación entre la antena y el cuerpo del ususario de al menos 20 cm.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Información sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos no seleccionados. En cambio, se debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando su equipo desechado en un punto de recolección designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán

a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información sobre la ubicación y los términos y condiciones de dichos puntos de recogida, póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales.

Declaración de conformidad de la UE

CE Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio Cámara Inteligente Xiaomi C100 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de internet:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Para consultar el manual en línea en detalle, visite
https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

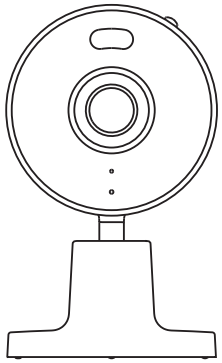
Importador y/o Comercializador: XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO, S. de R.L. de C.V.
Dirección: BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529.
RFC: XSM2107156A3

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.0
Hecho en China

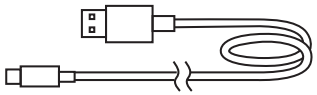
Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Описание изделия

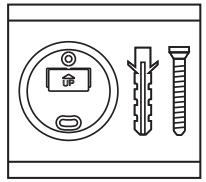
Комплект поставки



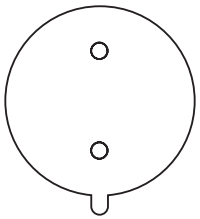
Умная камера Xiaomi Smart Camera C100



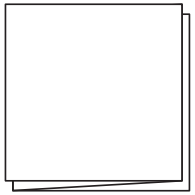
Кабель для зарядки



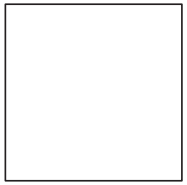
Комплект для настенного крепления



Наклейка с монтажным шаблоном



Руководство пользователя

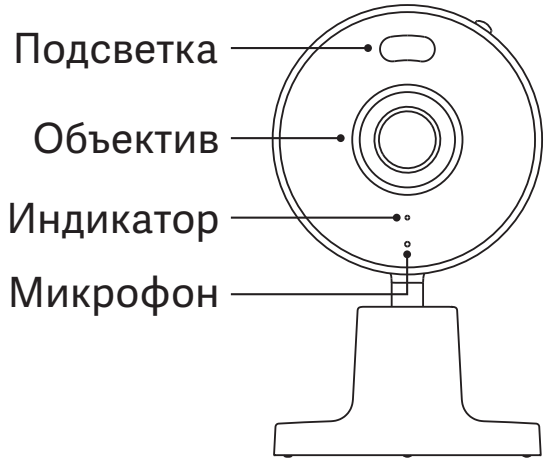


Гарантийное уведомление

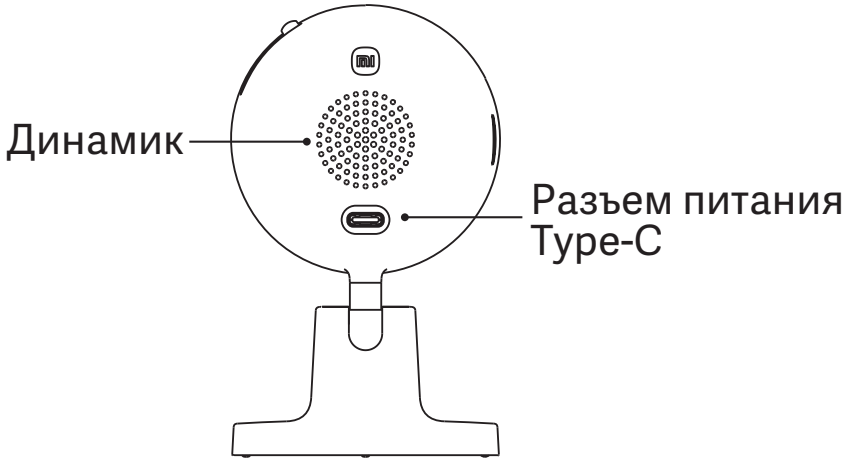


Руководство по изображениям

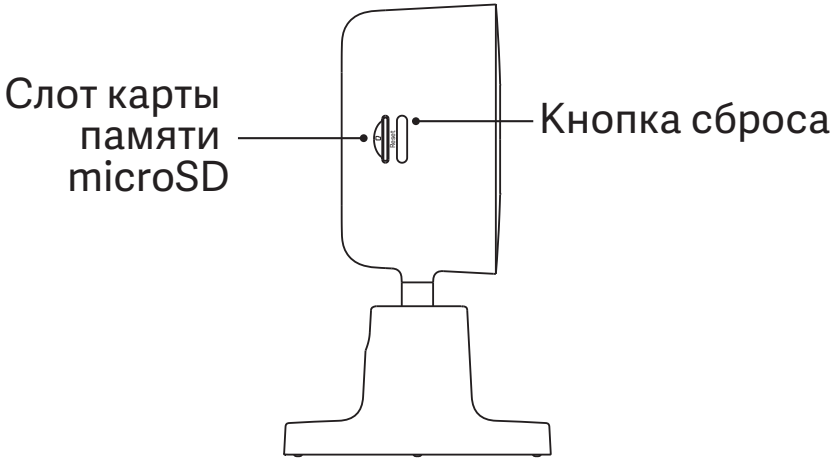
Примечание. Иллюстрации изделия и его комплектующих в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.



Вид спереди



Вид сзади



Вид слева



Вид справа

Подключение к адаптеру питания

- Включение камеры

  Подключите кабель для зарядки к разъему питания Type-C, который находится на задней панели камеры. Камера автоматически включится, а индикатор начнет быстро мигать оранжевым.
  Примечание. После включения камеры вы можете изменить ее угол по своему усмотрению, наклоняя ее вперед и назад, а также поворачивая ее влево и вправо.

- Индикатор

  Горит синим: камера подключена и работает правильно
  Мигает синим: ошибка сети
  Быстро мигает оранжевым: ожидание подключения
  Медленно мигает оранжевым: обновление

Подключение к приложению Xiaomi Home

Продукт работает с приложением Xiaomi Home. Управляйте своим устройством в этом приложении Xiaomi Home.
Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните

2ADD6F37

поиск по запросу «Xiaomi Home» в магазине приложений, чтобы скачать и установить приложение.
Откройте приложение Xiaomi Home, нажмите «+» в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

Примечание: версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения. Убедитесь, что камера включена и сетевое соединение стабильно во время подключения. Индикатор быстро мигает оранжевым. После подключения индикатор начнет постоянно гореть синим.

- Восстановление заводских настроек

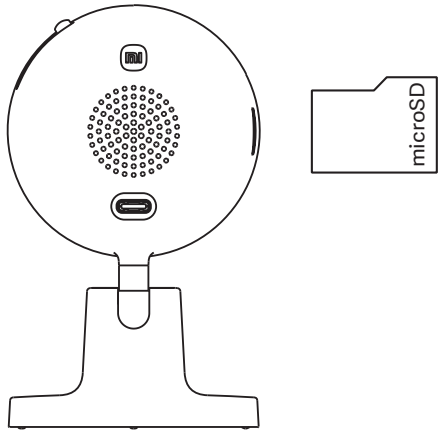
  При подключении камеры к другой сети или ее регистрации в другом Xiaomi аккаунте в приложении Xiaomi Home, нажмите и удерживайте кнопку сброса приблизительно 7 секунд (пока индикатор не начнет быстро мигать оранжевым), чтобы восстановить заводские настройки камеры. Затем снова подключите камеру к приложению Xiaomi Home.
  Примечание. Восстановление заводских настроек не приведет к удалению содержимого карты памяти microSD.

Как установить

- Установка карты памяти microSD

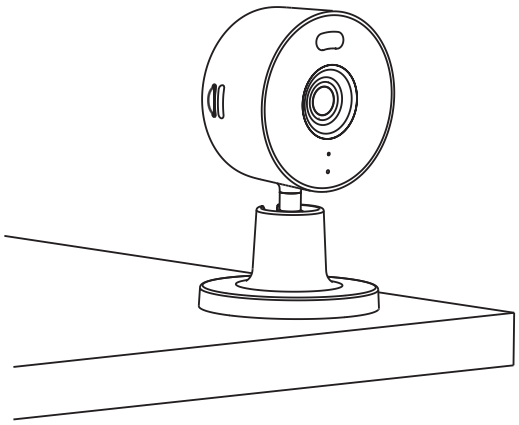
  Отключите камеру от адаптера питания и вставьте карту памяти microSD так, чтобы сторона с контактами была направлена вправо.

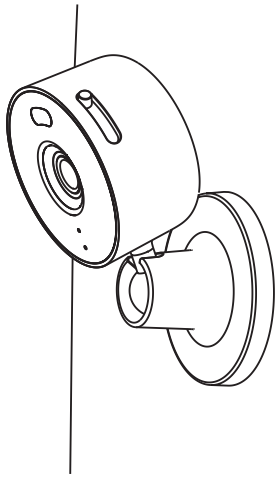
ВНИМАНИЕ! Отключите камеру от питания перед установкой или извлечением карты памяти microSD. Используйте карту памяти microSD (от 8 до 256 ГБ), изготовленную квалифицированным поставщиком. Рекомендуется использовать карту памяти microSD со скоростью чтения/записи не менее U1/Class 10.



- Установка камеры

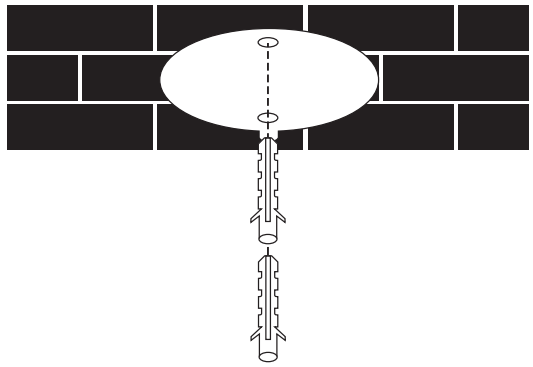
  Камеру можно устанавливать на плоской поверхности, например письменном, обеденном или журнальном столе. Также ее можно крепить к стене.





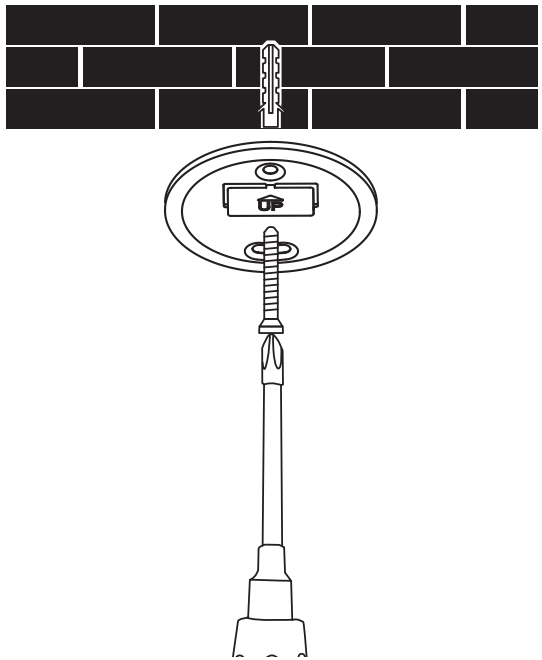
Монтаж камеры на стене:

1. Закрепите наклейку с монтажным шаблоном в месте, где необходимо установить камеру, и при помощи подходящего инструмента просверлите два отверстия в стене так, как изображено на наклейке. Диаметр каждого отверстия должен составлять прибл. 6 мм, а глубина — прибл. 30 мм.

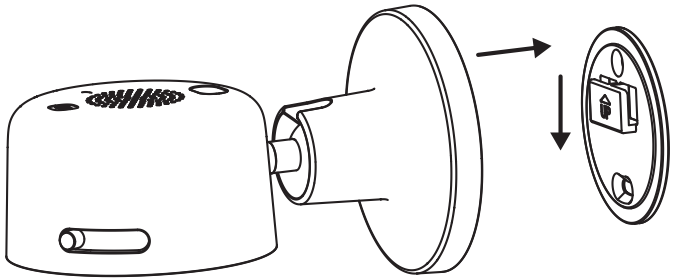


2. Вставьте пластиковый дюбель в каждое просверленное отверстие.

3. Расположите настенное крепление так, чтобы сторона, отмеченная как «UP» (ВВЕРХ), была обращена наружу; совместите отверстия настенного крепления с отверстиями в стене; вставьте винты в отверстия настенного крепления и вкрутите их в дюбели с помощью крестовой отвертки.



4. Совместите пазы в нижней части камеры с выступающей частью настенного крепления, а затем переместите ее вниз, пока она не будет зафиксирована.



⚠ Меры предосторожности при креплении на стене:

Стена должна выдерживать вес, по меньшей мере в три раза превышающий общий вес камеры.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травм камера должна быть надежно закреплена на потолке или стене в соответствии с инструкциями по установке.

Наблюдение в режиме реального времени

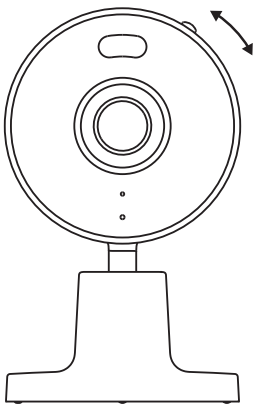
В интерфейсе управления камерой в приложении вы сможете проводить наблюдение в режиме реального времени, изменять резкость изображения, делать скриншоты и записывать экран, а также совершать дистанционные вызовы.

Автоматическое наблюдение

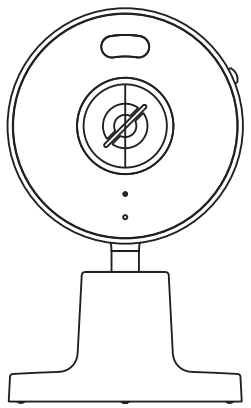
- Если помощник по домашнему наблюдению будет включен, камера начнет записывать видео, когда обнаружит движение человека и изменения в реальном времени в пределах исследуемой области. Вы будете получать уведомления от приложения, выполняющего автоматическое наблюдение.
- Вы можете включить или отключить помощника по домашнему наблюдению в приложении Xiaomi Home.
- Вы можете установить наблюдение в течение всего дня, днем, ночью или в любое другое время. Интервалы времени оповещения также можно настроить в приложении.

Физическая блокировка объектива

Когда камера вам не нужна, вы можете переместить переключатель физической блокировки объектива так, чтобы закрыть его блокирующей пластиной и защитить конфиденциальность пользователей.



Нормально



Заблокировано

Технические характеристики

Название: Умная камера Xiaomi Smart Camera C100
Модель: MJSXJ25CM
Размеры изделия: 69 × 68 × 115 мм
Рабочая температура: от -10 °C до 45 °C
Рабочая влажность: 0–95 %
Температура хранения: от -20 °C до 60 °C
Влажность при хранении: 0–95 %
Разрешение: 2304 × 1296
Вес нетто: прибл. 170 г
Вход: 5 В ⎓ 1 А
Срок службы: 5 лет
Сделано в Китае
Хранение данных: карта памяти microSD (от 8 до 256 ГБ)
Совместимость: Android™ 8 и iOS 12.0 или более поздней версии
Беспроводное подключение: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 ГГц, Bluetooth 5.2
Максимальная выходная мощность Wi-Fi: 20 дБм (2400–2483,5 МГц)
Максимальная выходная мощность Bluetooth: 10 дБм (2402–2480 МГц)
Правила и условия реализации: без ограничений.
Дату производства см. на этикетке на упаковке.
Сведения об импортере указаны на упаковке.
Соответствие техническим регламентам:
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

EAC

Примечание. Параметры модели и правила техники безопасности камеры указаны в руководстве пользователя и на нижней части камеры.

Меры предосторожности

- Диапазон рабочих температур для этой камеры составляет от -10 °C до 45 °C. Не используйте камеру в средах с температурой выше или ниже указанного диапазона.
- Камера является высокоточным электронным изделием. Для обеспечения нормальной работы камеры не устанавливайте ее в местах с высоким уровнем влажности и не допускайте попадания в нее воды.
- Чтобы улучшить производительность камеры, не размещайте объектив рядом с отражающей поверхностью, такой как стеклянные окна или белые стены. Поскольку это приведет к тому, что изображение будет выглядеть слишком ярким в областях, близких к камере, и темнее в областях, находящихся дальше, или заставит камеру воспроизводить белые изображения.
- Устанавливайте камеру в зоне покрытия Wi-Fi, в месте с максимально сильным сигналом. Не размещайте камеру рядом с объектами, которые могут повлиять на сигнал Wi-Fi, такими как металлические предметы и микроволновые печи.
- Для зарядки используйте соответствующий кабель из комплекта поставки. При зарядке с помощью адаптера питания используйте только подходящий адаптер (с выходными характеристиками 5 В ⎓ 1 А), отвечающий нормам техники безопасности. Зарядка

должна осуществляться в хорошо проветриваемом помещении.
- При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.
- Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки. Этот продукт предназначен для использования только в помещении.

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Камера не включается.	Убедитесь, что камера подключена к источнику питания, также попробуйте заменить кабель или адаптер для зарядки.
Камера не подключается.	• Проверьте сетевое соединение. • Попробуйте перезапустить роутер. • Камера не сможет подключиться к скрытой сети Wi-Fi, поэтому убедитесь, что название сети Wi-Fi отображается.

Камера не в сети.	• Проверьте, отключена ли камера от источника питания. • Если в камере есть карта памяти, повторно подключите камеру к источнику питания после извлечения карты памяти. • Попробуйте перезапустить роутер. • Сбросьте настройки камеры и повторно выполните сопряжение.

Информация об отходах электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить

возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

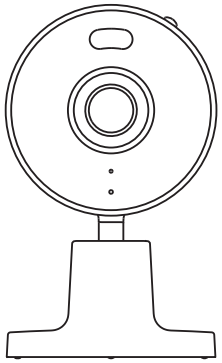
CE Настоящим компания Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования Умная камера Xiaomi Smart Camera C100 соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Подробное электронное руководство см. по адресу https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Версия руководства пользователя: V1.0

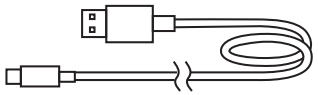
Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Przegląd produktu

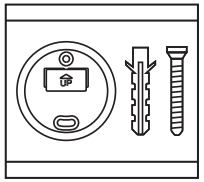
Zawartość opakowania



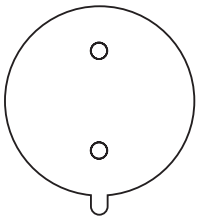
Inteligentna kamera Xiaomi C100



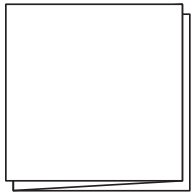
Kabel do ładowania



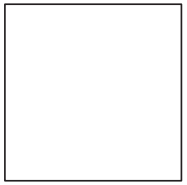
Zestaw do montażu ściennego



Naklejany szablon montażowy



Instrukcja obsługi

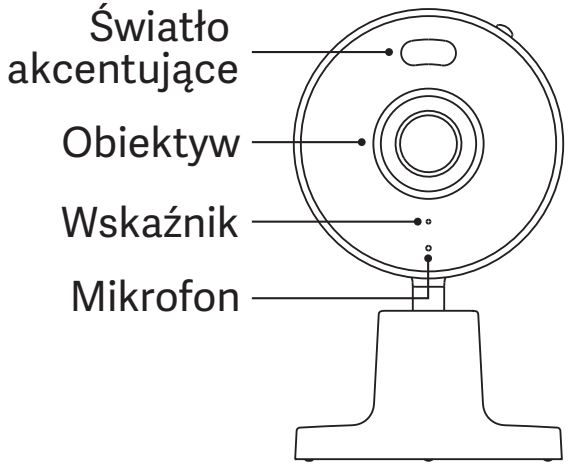


Gwarancja

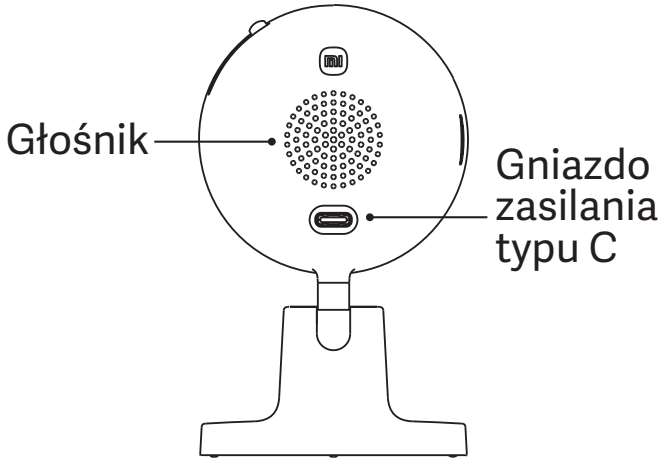


Objaśnienie obrazów

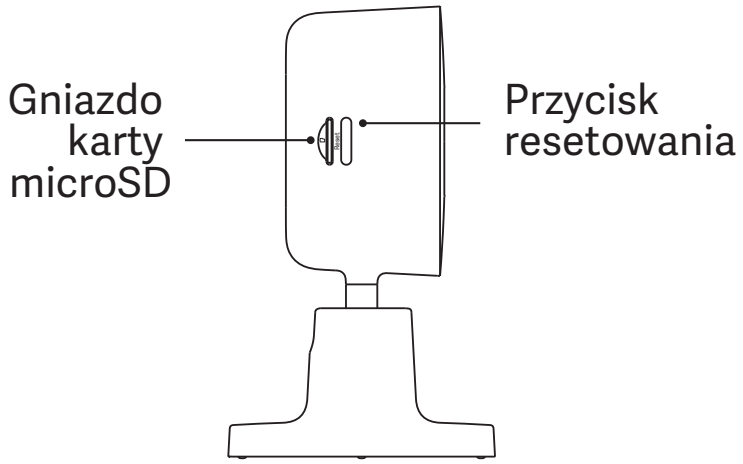
Uwaga: ilustracje produktu i akcesoriów przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.



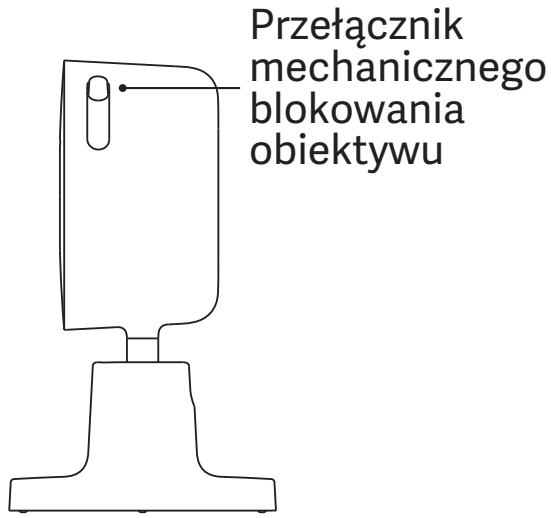
Widok z przodu



Widok z tyłu



Widok z lewej



Widok z prawej

Podłączanie zasilacza

- Włączanie kamery

  Podłącz kabel do ładowania do gniazda zasilania typu C w tylnej części kamery. Kamera włączy się automatycznie, a wskaźnik zacznie szybko migać na pomarańczowo.
  Uwaga: po włączeniu kamery możesz ustawić dowolny kąt, przechylając ją do przodu i do tyłu oraz obracając ją w lewo i prawo.

- Wskaźnik

  Świeci na niebiesko: połączono / urządzenie działa prawidłowo
  Miga na niebiesko: błąd sieci
  Szybko miga na pomarańczowo: oczekiwanie na połączenie
  Wolno miga na pomarańczowo: aktualizowanie

Łączenie z aplikacją Xiaomi Home

Ten produkt obsługuje aplikację Xiaomi Home. Steruj urządzeniem w aplikacji Xiaomi Home. Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Xiaomi Home”

2ADD6F37

w sklepie z aplikacjami.
Otwórz aplikację Xiaomi Home, naciśnij przycisk „+” w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.

Uwaga: wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji. Podczas nawiązywania połączenia upewnij się, że kamera jest włączona, a połączenie sieciowe jest stabilne. Wskaźnik miga szybko na pomarańczowo. Po pomyślnym połączeniu wskaźnik świeci niebieskim światłem ciągłym.

- Przywracanie ustawień fabrycznych

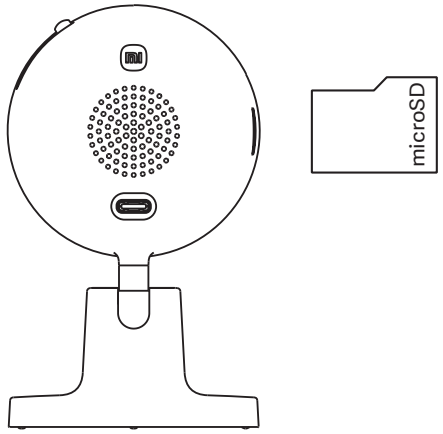
  W przypadku podłączenia kamery do innej sieci lub zarejestrowania jej na innym koncie Xiaomi w aplikacji Xiaomi Home naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania przez ok. 7 sekund, aż wskaźnik zacznie szybko migać na pomarańczowo, co oznacza przywrócenie ustawień fabrycznych kamery. Następnie ponownie połącz kamerę z aplikacją Xiaomi Home.
  Uwaga: przywracanie ustawień fabrycznych nie usuwa zawartości karty microSD.

Jak zainstalować

- Instalacja karty microSD

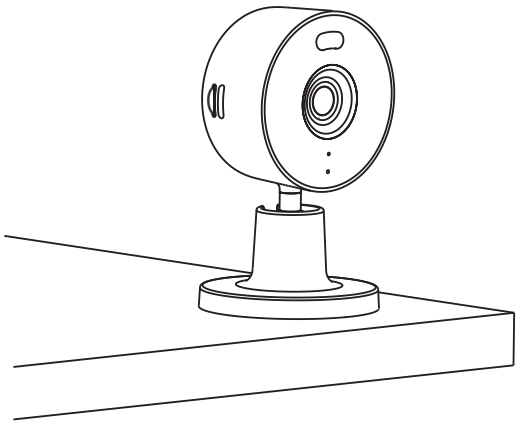
  Odłącz kamerę od zasilania i włóż kartę microSD stroną stykową skierowaną w prawo.

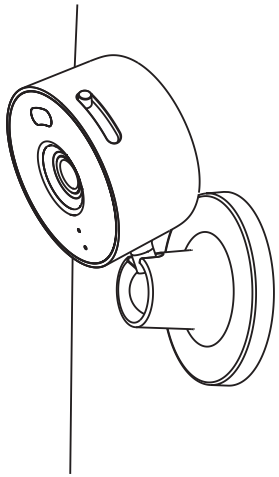
PRZESTROGA: przed włożeniem lub wyjęciem karty microSD odłącz kamerę od zasilania. Użyj karty microSD (od 8 GB do 256 GB), pochodzącej od uznanego producenta. Zaleca się użycie karty microSD o prędkości odczytu/zapisu nie mniejszej niż U1/klasa 10.



- Montaż kamery

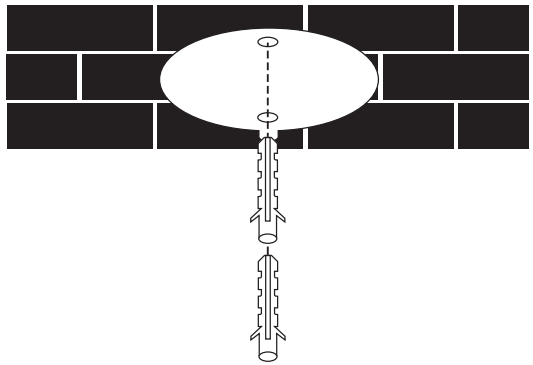
  Kamerę można ustawiać na różnych powierzchniach płaskich, takich jak biurka, stoły czy stoliki kawowe. Można ją również zamontować na ścianie.



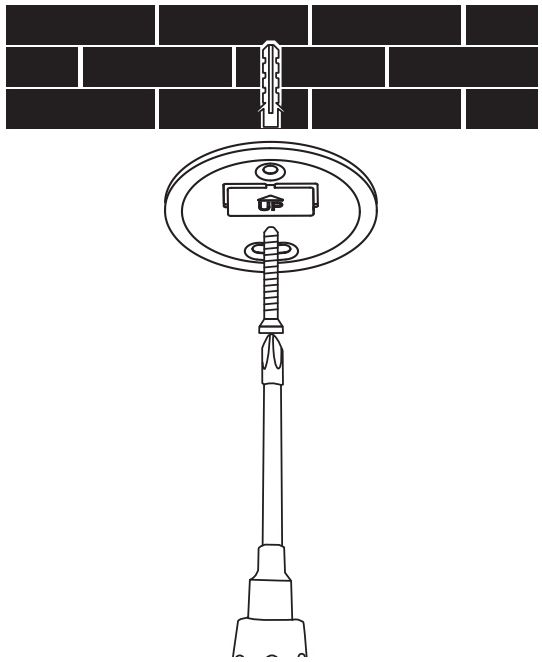


Montaż kamery na ścianie:

1. Przyklej szablon montażowy w miejscu montażu kamery, a następnie wywierć wiertarką dwa otwory w ścianie, odpowiadające otworom orientacyjnym na naklejonym szablonie. Średnica otworu wynosi ok. 6 mm, a głębokość ok. 30 mm.

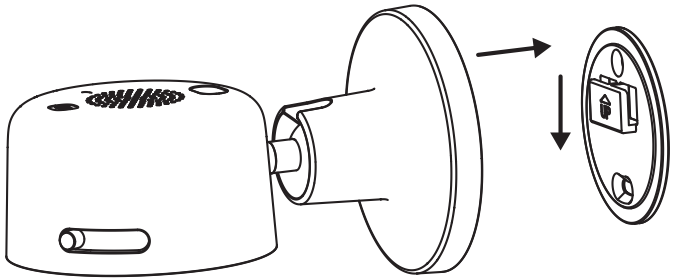


2. Wprowadź plastikowy kołek rozporowy w każdy otwór wywiercony w ścianie.



3. Umieść uchwyt ścienny tak, aby oznaczenie „GÓRA” była skierowana na zewnątrz, zrównaj otwory w uchwycie ściennym z otworami w ścianie, włóż wkręty do otworów w uchwycie ściennym i wkręć je w kołki rozporowe w ścianie przy użyciu wkrętaka krzyżakowego.

4. Wyrównaj rowki na spodzie kamery z uniesioną częścią uchwytu ściennego, a następnie przesuń do dołu aż do zablokowania.



⚠ Środki ostrożności dotyczące montażu na ścianie:

Ściana musi być w stanie unieść co najmniej trzykrotny ciężar całkowity kamery.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec urazom, kamerę należy dobrze zamocować na suficie lub ścianie, zgodnie z instrukcją montażu.

Nadzór w czasie rzeczywistym

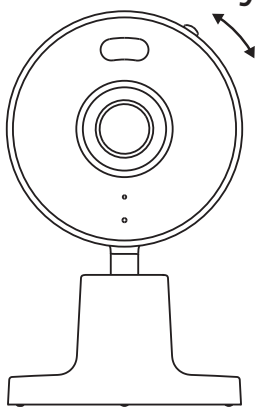
Za pomocą interfejsu sterowania w aplikacji kamery można wyświetlać ekran nadzoru w czasie rzeczywistym, regulować ostrość obrazu, nagrywać i rejestrować zawartość ekranu, a także nawiązywać połączenia.

Nadzorowanie automatyczne

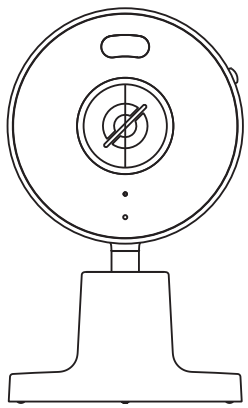
- Po włączeniu asystenta nadzorowania domu kamera zacznie nagrywać film wideo, gdy tylko wykryje ruch człowieka i zmiany zachodzące w czasie rzeczywistym na nadzorowanym obszarze. W takim przypadku w aplikacji wyświetli się odpowiednie powiadomienie dotyczące nadzorowania automatycznego.
- Za pomocą aplikacji Xiaomi Home można włączyć lub wyłączyć asystenta nadzorowania domu.
- Czas nadzorowania można ustawić w taki sposób, aby przebiegało przez cały dzień, w porze dziennej lub nocnej bądź też o każdej wymaganej porze. Za pomocą aplikacji można również spersonalizować interwały czasowe alarmu.

Mechaniczne blokowanie obiektywu

Gdy nie musisz korzystać z kamery, możesz użyć przełącznika mechanicznego blokowania obiektywu, aby zablokować obiektyw płytką i chronić prywatność użytkowników.



Normalny



Zablokowano

Dane techniczne

Nazwa: Inteligentna kamera Xiaomi C100
Model: MJSXJ25CM
Wymiary produktu: 69 × 68 × 115 mm
Pamięć: karta microSD (8 GB do 256 GB)
Temperatura eksploatacji: od -10 °C do 45 °C
Zgodność z systemami: Android™ 8 oraz iOS 12.0 lub nowszymi
Łączność bezprzewodowa: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz
Bluetooth 5.2
Maksymalna moc wyjściowa Wi-Fi: 20 dBm (2400–2483,5 MHz)
Maksymalna moc wyjściowa Bluetooth: 10 dBm (2402–2480 MHz)

Rozdzielczość: 2304 × 1296
Masa netto: ok. 170 g
Wejście: 5 V ⎓ 1 A

Uwaga: parametry modelu i informacje dotyczące bezpieczeństwa kamery znajdują się w instrukcji obsługi i na spodzie kamery.

Środki ostrożności

- Zakres temperatury eksploatacji tej kamery wynosi od -10 do 45 °C. Nie należy używać kamery w środowisku, w którym temperatura wykracza poza podany zakres.
- Kamera jest precyzyjnym produktem elektronicznym. Aby zapewnić normalne działanie kamery, nie należy jej instalować w środowisku o dużej wilgotności ani dopuszczać do przedostania się wody do jej wnętrza.
- Aby zwiększyć wydajność kamery, nie kieruj obiektywu w stronę

powierzchni odblaskowych, takich jak szyby czy białe ściany, ani obok nich. W przeciwnym razie obraz stanie się nadmiernie jaskrawy w obszarach znajdujących się bliżej kamery i ciemniejszy w obszarach położonych dalej, a nawet całkowicie wybieleje.

- Instalację kamery należy przeprowadzać w zasięgu sieci Wi-Fi i umieścić ją w miejscu, w którym sygnał Wi-Fi jest możliwie najsilniejszy. Nie umieszczaj kamery w pobliżu obiektów, które mogą osłabić sygnał Wi-Fi, takich jak metalowe przedmioty czy kuchenki mikrofalowe.
- W celu ładowania należy używać kabla do ładowania dodanego w zestawie. Podczas ładowania za pomocą zasilacza używaj wyłącznie kwalifikowanego zasilacza (z wyjściem 5 V ⎓ 1 A), który spełnia normy bezpieczeństwa. Ładowanie należy przeprowadzać w zamkniętych, dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.

Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem uznano za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE) i nie można ich wyrzucić po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi zmieszanymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje

rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji o warunkach i lokalizacji punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Deklaracja zgodności UE

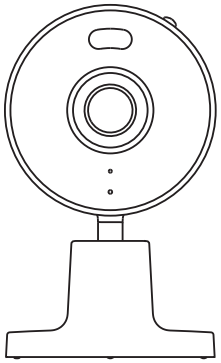
CE Niniejszym firma Xiaomi Communications Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu Inteligentna kamera Xiaomi C100 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Więcej informacji: www.mi.com
Wersja instrukcji obsługi: V1.0

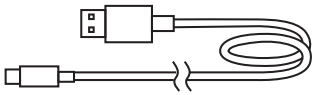
Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

Visão geral do produto

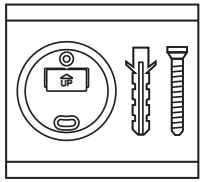
Conteúdos da embalagem



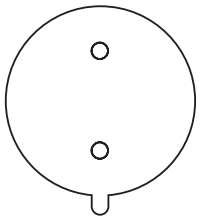
Câmara inteligente Xiaomi C100



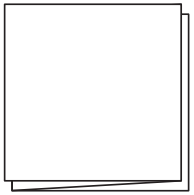
Cabo de carregamento



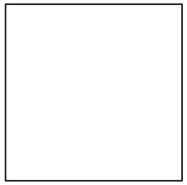
Kit para montagem na parede



Adesivo do modelo de montagem



Manual do utilizador

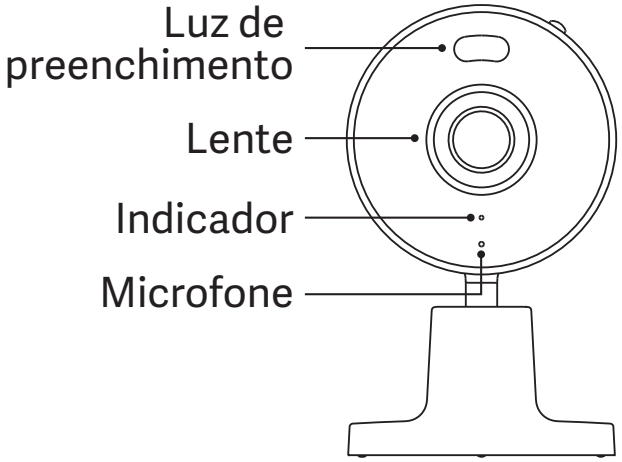


Aviso de Garantia

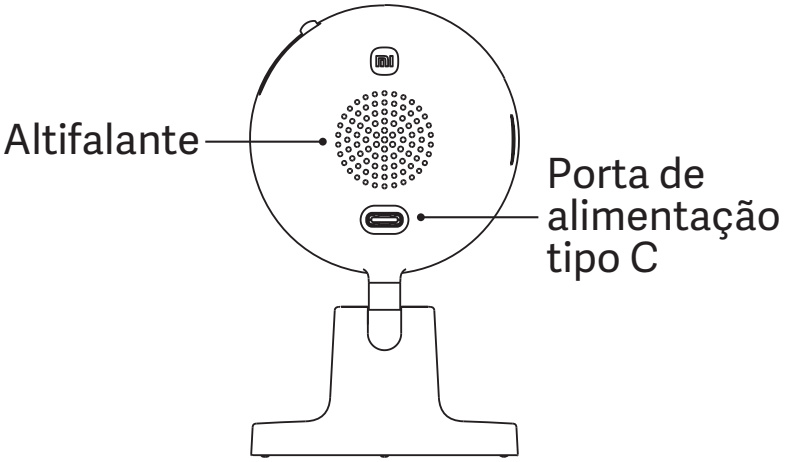


Guia de imagens

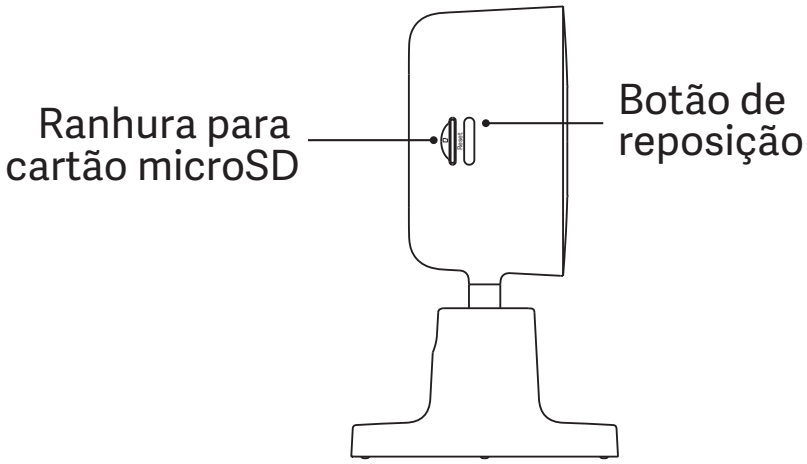
Nota: as ilustrações do produto e os acessórios no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.



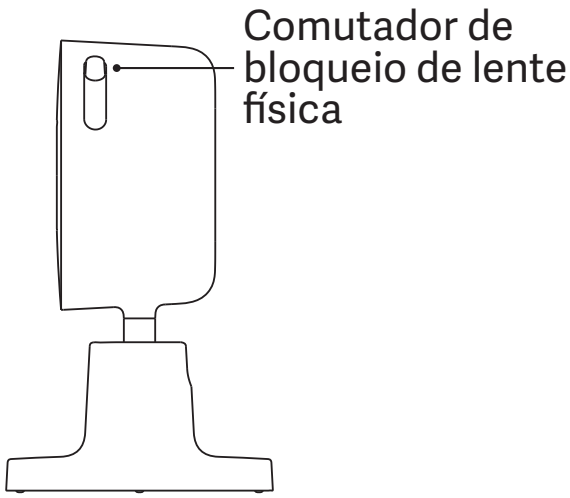
Vista frontal



Vista traseira



Vista esquerda



Vista direita

Ligar ao transformador

- Ligar a câmara

  Ligue o cabo de carregamento à porta de alimentação tipo C na traseira da câmara. A câmara liga-se automaticamente e o indicador pisca rapidamente a laranja.
  Nota: depois de ligar a câmara, pode ajustá-la para o ângulo pretendido inclinando para a frente ou para trás e rodando para a esquerda ou direita.

- Indicador

  Azul fixo: ligado com sucesso/a funcionar devidamente
  Azul a piscar: erro de rede
  Laranja a piscar rapidamente: aguarda ligação
  Laranja a piscar lentamente: a atualizar

Ligar à aplicação Xiaomi Home

Este produto é compatível com a aplicação Xiaomi Home. Controle o seu dispositivo com a aplicação Xiaomi Home.
Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. A página de configuração da ligação será aberta se a aplicação já estiver instalada. Também pode pesquisar "Xiaomi Home" na loja de aplicações

2ADD6F37

para a transferir e instalar.
Abra a aplicação Xiaomi Home e toque em "+" no canto superior direito. De seguida, siga as instruções para adicionar o dispositivo.

Nota: a versão da aplicação pode ter sido atualizada. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação. Certifique-se de que a câmara liga normalmente e de que a ligação de rede é estável durante a ligação. O indicador pisca a laranja rapidamente. O indicador fica azul assim que a câmara for ligada com sucesso.

- Restaurar definições de fábrica

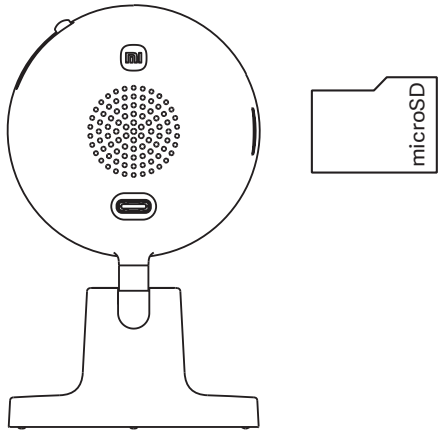
  Caso ligue a câmara a outra rede ou a registe noutra conta Xiaomi na aplicação Xiaomi Home, mantenha premido o botão de reposição durante cerca de sete segundos até o indicador piscar rapidamente a laranja, indicando que a câmara restaurou as definições de fábrica com sucesso. Em seguida, volte a ligar a câmara à aplicação Xiaomi Home.
  Nota: o restauro das definições de fábrica não irá eliminar os conteúdos no cartão microSD.

Como instalar

- Instalar um cartão microSD

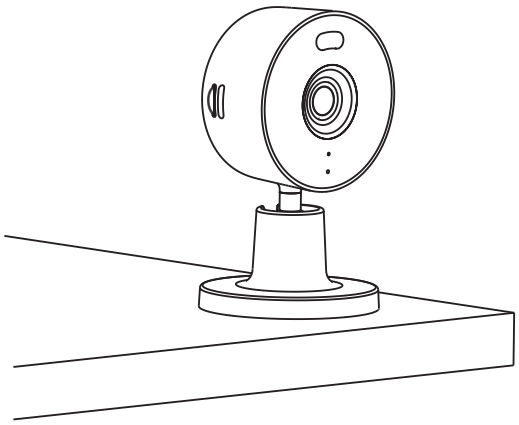
  Desligue a câmara da alimentação e insira um cartão microSD com os contactos voltados para a direita.

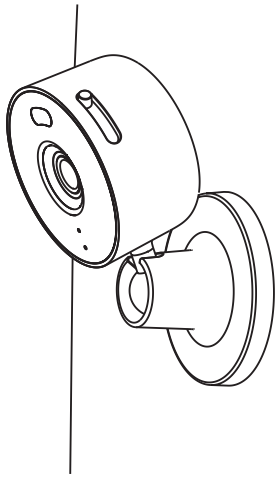
PRECAUÇÃO: desligue a câmara da fonte de alimentação antes de instalar ou remover o cartão microSD. Use um cartão microSD (de 8 GB a 256 GB) fabricado por um fornecedor qualificado. Recomenda-se a utilização de um cartão microSD com velocidade de leitura/escrita de, pelo menos, U1/Classe 10.



- Instalar a câmara

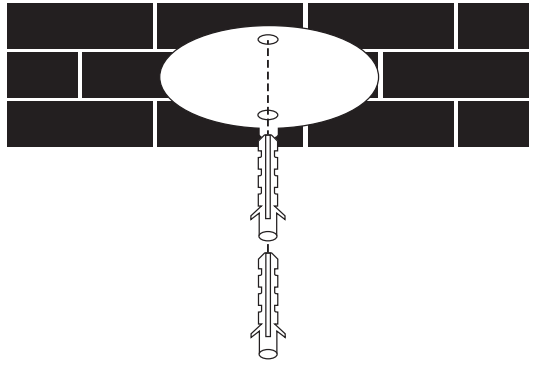
  A câmara pode ser colocada em superfícies planas como secretárias, mesas de jantar e mesas de centro. Também pode ser montada numa parede.



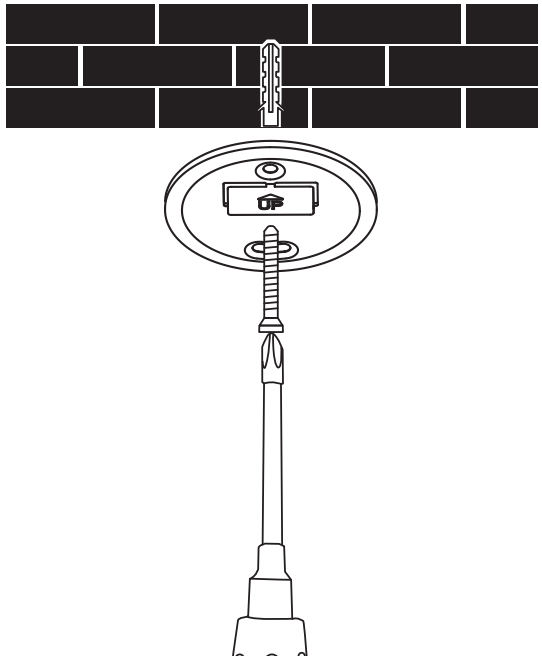


Montar a câmara numa parede:

1. Cole o adesivo do modelo de montagem no local onde a câmara deve ser instalada e faça dois furos na parede com uma ferramenta de perfuração, conforme os furos de localização no adesivo. O orifício tem aprox. 6 mm de diâmetro e aprox. 30 mm de profundidade.

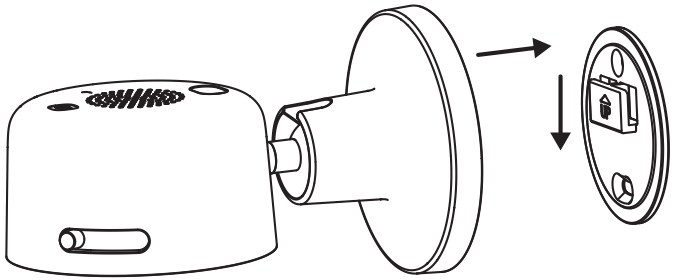


2. Insira uma bucha de plástico em cada buraco perfurado.



3. Posicione o suporte de parede com o lado assinalado com a marca "UP" virado para fora; alinhe os orifícios do suporte de parede com os furos na parede; passe os parafusos pelos orifícios do suporte de parede e aperte-os nas buchas com uma chave de estrela.

4. Alinhe as ranhuras na parte inferior da câmara com a parte elevada do suporte de parede, depois, faça deslizar para baixo até fixar.



⚠ Precaução do suporte de parede:

a parede deve suportar pelo menos três vezes o peso total da câmara.

⚠ AVISO

A câmara deve ficar bem fixa ao teto ou à parede, segundo as instruções de instalação para evitar lesões.

Vigilância em tempo real

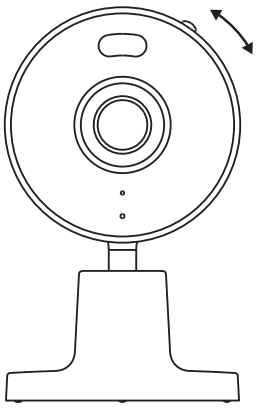
Na interface de controlo da câmara na aplicação, o utilizador pode ver o ecrã de vigilância em tempo real, ajustar a nitidez da imagem, capturar e gravar o ecrã e fazer chamadas remotas.

Vigilância automática

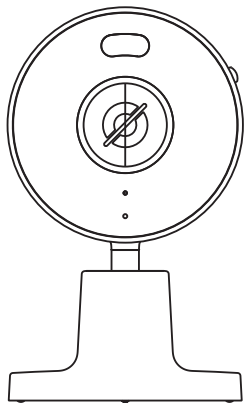
- Quando o assistente de vigilância doméstica está ativo, a câmara irá gravar vídeos se detetar movimento humano e mudanças em tempo real na área que está a ser vigiada. Em seguida, recebe uma notificação enviada pela aplicação a informar do registo de vigilância automática.
- O utilizador pode ativar ou desativar o assistente de vigilância doméstica na aplicação Xiaomi Home.
- O utilizador pode definir o tempo de vigilância como todo o dia, dia, noite ou qualquer outro momento necessário e personalizar o intervalo de tempo de alerta na aplicação.

Bloqueio de lente física

Quando não precisa de utilizar a câmara, pode deslizar o comutador de bloqueio de lente física para bloquear a lente por meio da placa de bloqueio e proteger a privacidade dos utilizadores.



Normal



Bloqueado

Especificações

Nome: Câmara inteligente Xiaomi C100
Modelo: MJSXJ25CM
Dimensões do produto: 69 × 68 × 115 mm
Temperatura operacional: -10 °C a 45 °C
Armazenamento: cartão microSD (de 8 GB a 256 GB)
Compatível com: Android™ 8 e iOS 12.0 ou versões posteriores
Ligação sem fios: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.2
Potência máxima de saída do Wi-Fi: 20 dBm (2400–2483,5 MHz)
Potência máxima de saída do Bluetooth: 10 dBm (2402–2480 MHz)
Resolução: 2304 × 1296
Peso líquido: aprox. 170 g
Entrada: 5 V ⎓ 1 A

Nota: os parâmetros do modelo e as informações de segurança da câmara são apresentados no manual do utilizador e na parte inferior da câmara.

Precauções

- O intervalo de temperatura operacional para esta câmara é de -10 °C a 45 °C. Não utilize a câmara em ambientes com temperaturas acima ou abaixo do intervalo especificado.
- A câmara é um produto eletrónico de precisão. Para evitar afetar o seu funcionamento normal, não instale a câmara em ambientes com níveis de humidade altos ou permita que apanhe água.
- Para melhorar o desempenho da câmara, não coloque as lentes viradas ou perto de superfícies refletoras, como o vidro das janelas

ou paredes brancas. Pois isto irá fazer com que a imagem pareça demasiado brilhante em áreas perto da câmara e escuras em áreas mais longe ou faça com que a câmara produza imagens brancas.
- Instale a câmara em áreas no alcance da cobertura de Wi-Fi e tente colocar a câmara onde o sinal de Wi-Fi seja o mais forte possível. Não coloque a câmara perto de objetos que possam afetar o sinal de Wi-Fi, como objetos de metal e fornos micro-ondas.
- Utilize o cabo de carregamento incluído na embalagem para carregar o produto. Quando efetuar o carregamento com um transformador, utilize apenas um transformador qualificado (com uma saída de 5 V ⎓ 1 A) que cumpra as normas de segurança. O carregamento deve ser efetuado no interior num ambiente bem ventilado.
- Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Informações relativas aos REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o Utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos,

indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições dos referidos pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Declaração de conformidade da UE

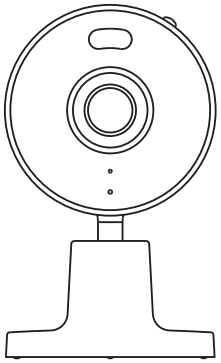
CE Pelo presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo Câmara inteligente Xiaomi C100 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Morada: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Versão do Manual do utilizador: V1.0

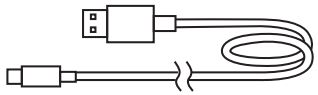
Leia este manual com atenção antes do uso e preserve-o para referência futura.

Visão geral do produto

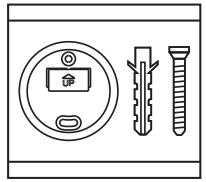
Conteúdo da embalagem



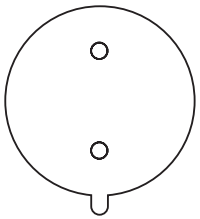
Câmera Inteligente Xiaomi C100



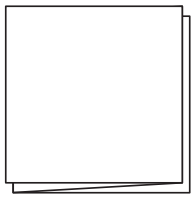
Cabo de carregamento



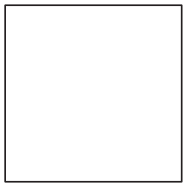
Kit de montagem na parede



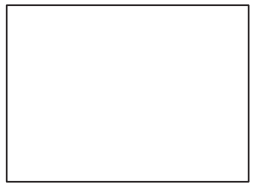
Adesivo de modelo de montagem



Manual do usuário

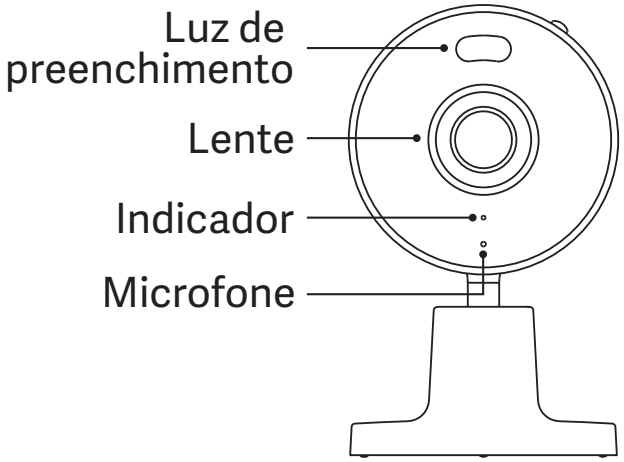


Aviso de Garantia

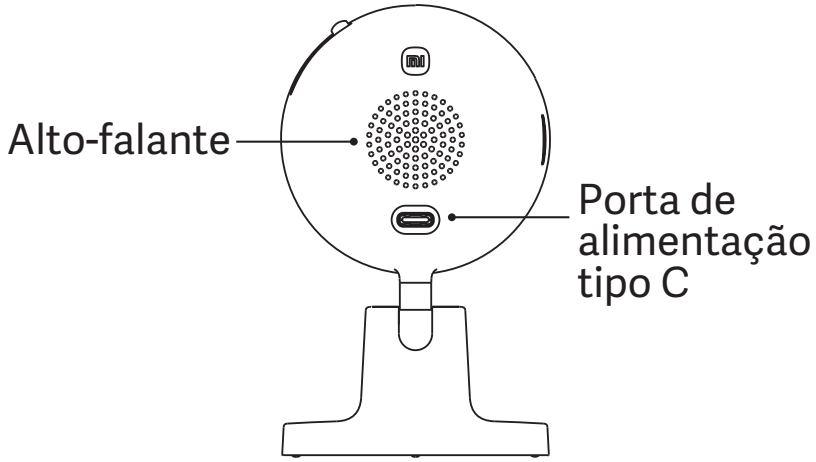


Guia de imagem

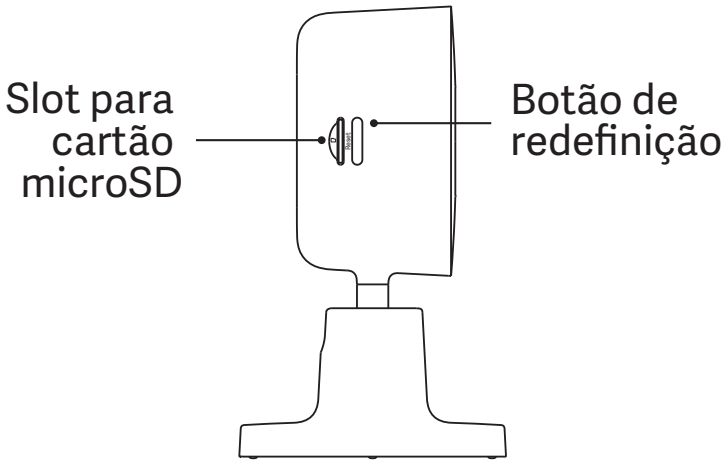
Observação: as ilustrações do produto e acessórios do usuário no manual são utilizadas somente para referência. O produto real e suas funções podem sofrer alterações devido a melhoramentos.



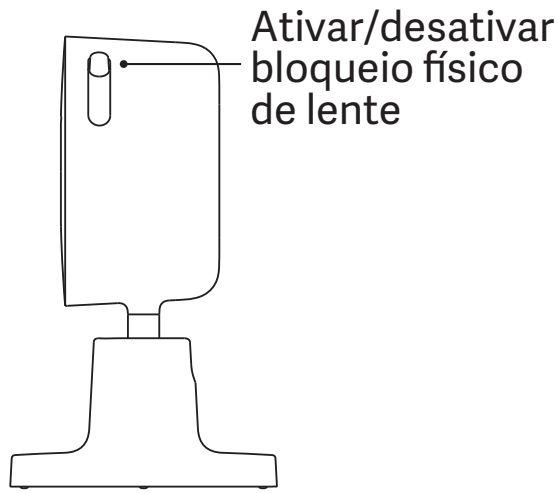
Vista dianteira



Vista traseira



Vista esquerda



Vista direita

Conecte ao adaptador de energia

- Ligando a câmera

  Conecte o cabo de carregamento na porta de alimentação tipo C na parte traseira da câmera, a câmera ligará automaticamente e o indicador pisca em laranja rapidamente.
  Observação: após ligar a câmera, você poderá ajustá-la para o ângulo desejado inclinando-a para frente e para trás e girando-a para a esquerda e para a direita.

- Indicador

  Luz azul estática: conectada com sucesso/funcionando adequadamente
  Luz azul piscando: erro de rede
  Luz laranja piscando rapidamente: aguardando conexão
  Luz laranja piscando lentamente: atualizando

Conexão com o app Xiaomi Home

Este produto funciona com o app Xiaomi Home. Controle seu dispositivo com o app Xiaomi Home. Digitalize o código QR para baixar e instalar o app. Se o app já estiver instalado, você será redirecionado para a página de configuração da conexão. Ou procure por "Xiaomi Home" na loja de apps para baixar e instalá-lo.

2ADD6F37

Para adicionar seu dispositivo, abra o app Xiaomi Home, toque em "+", na parte superior direita, e siga as instruções.

Observação: a versão do app pode ter sido atualizada. Siga as instruções de acordo com a versão atual do aplicativo. Certifique-se de que a câmera esteja ligada normalmente e que a conexão de rede esteja estável durante a conexão. O indicador está piscando em laranja rapidamente. O indicador permanecerá azul após sua conexão.

- Restaurando configurações de fábrica

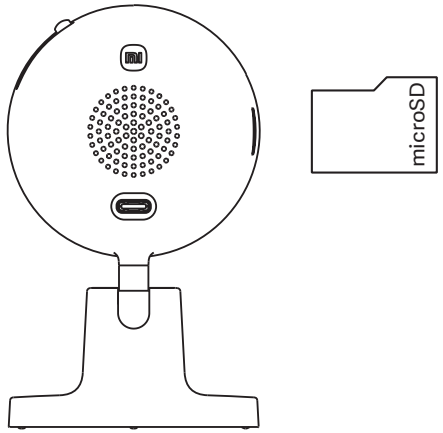
  Em caso de conexão da câmera a outra rede ou registro da câmera em outra Conta Xiaomi no aplicativo Xiaomi Home, mantenha o botão de redefinição pressionado por cerca de 7 segundos até que o indicador pisque em laranja rapidamente, indicando que a câmera foi restaurada para as configurações de fábrica. Então, reconecte a câmera ao aplicativo Xiaomi Home.
  Observação: restaurar as configurações de fábrica não excluirá os conteúdos do cartão microSD.

Como instalar

- Instalando um cartão microSD

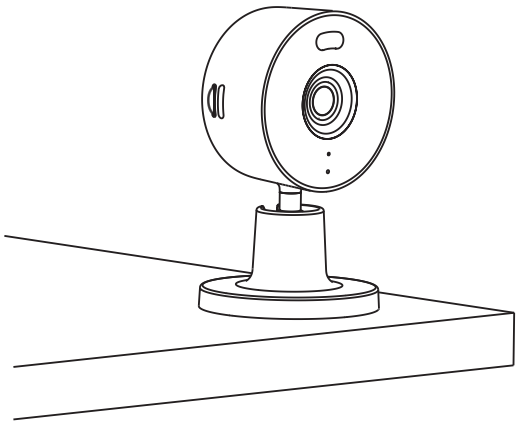
  Desconecte a câmera da energia e insira um cartão microSD com o lado de contato virado para a direita.

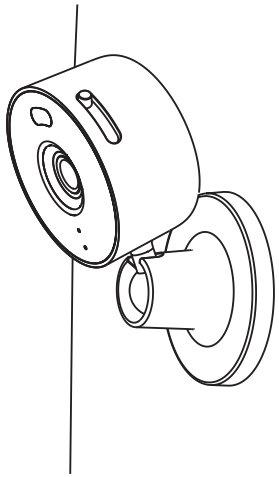
CUIDADO: desconecte a câmera da energia antes de instalar ou remover o cartão microSD. Utilize um cartão microSD (8 GB a 256 GB) fabricado por uma marca qualificada. Recomendamos usar um cartão microSD com uma velocidade mínima de leitura/gravação de U1/Class 10.



- Instalando a câmera

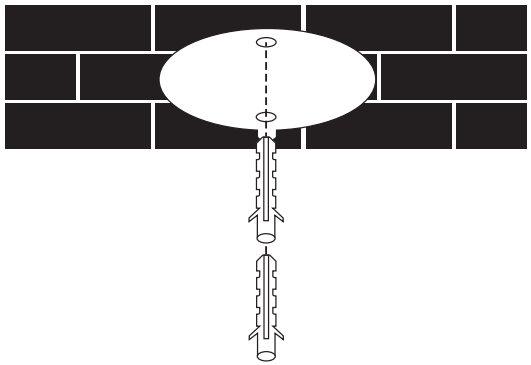
  A câmera pode ser posicionada em superfícies planas, como escrivaninhas, mesas e mesinhas de centro. Também pode ser montada em uma parede.



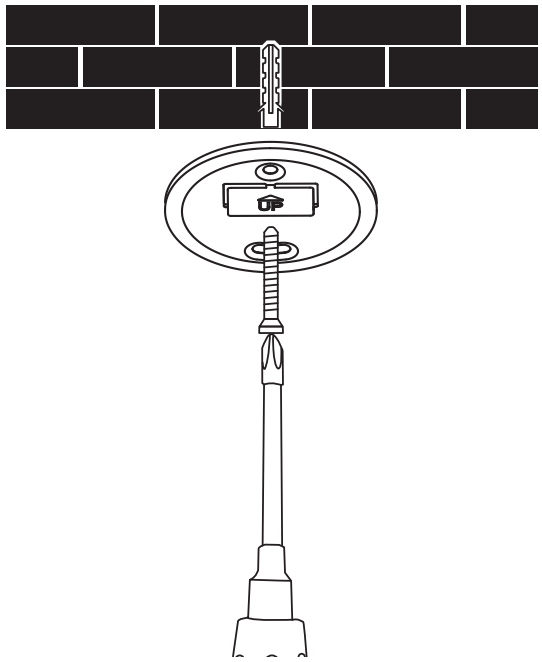


Montando a câmera na parede:

1. Cole o adesivo de modelo de montagem onde a câmera precisa ser instalada e perfure dois orifícios na parede com uma ferramenta de perfuração, seguindo os orifícios de localização no adesivo. O orifício tem aprox. 6 mm de diâmetro e 30 mm de profundidade.

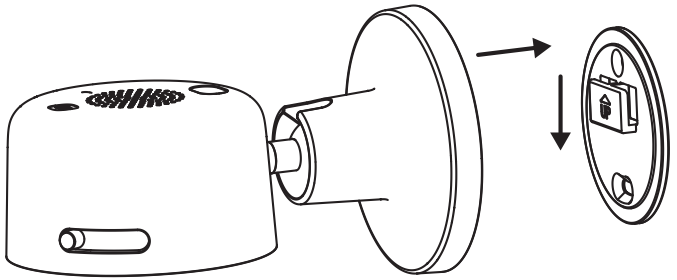


2. Insira uma bucha de parede de plástico em cada orifício perfurado.



3. Posicione o suporte de parede com o lado marcado com um "UP" virado para fora; alinhe os orifícios de montagem na parede com os orifícios na parede; passe os parafusos pelos orifícios de montagem na parede e aperte-os nas buchas na parede usando uma chave de fenda Phillips.

4. Alinhe as ranhuras na parte inferior da câmera com a parte elevada do suporte de parede, então, deslize para baixo até que ela trave no lugar.



⚠ Precaução com montagem na parede:

A parede deve ser capaz de suportar pelo menos três vezes o peso total da câmera.

⚠ AVISO

A câmera deve ser fixada com segurança em um teto ou parede seguindo as instruções de instalação para evitar ferimentos.

Vigilância em tempo real

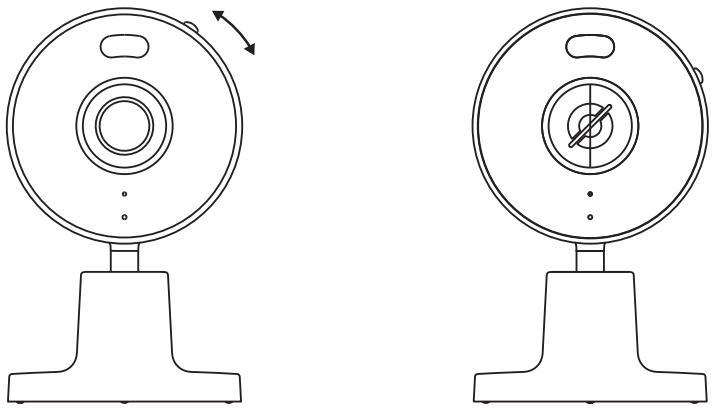
Na interface do controle do aplicativo da câmera, você pode exibir a tela de vigilância em tempo real da câmera, ajustar a nitidez da imagem, capturar e gravar a tela e fazer chamadas remotas.

Vigilância automática

- Quando o assistente de vigilância doméstica estiver ativado, a câmera gravará vídeos em tempo real se detectar movimento humano e alterações na área monitorada. Então, você receberá uma notificação do aplicativo, realizando a vigilância automática.
- Você pode ativar ou desativar o assistente de vigilância doméstica no aplicativo Xiaomi Home.
- Você pode definir o tempo de vigilância para o dia inteiro, durante o dia, durante a noite ou qualquer outro horário conforme necessário, e customizar o intervalo de tempo de alerta no aplicativo.

Bloqueio físico de lente

Quando você não precisar usar a câmera, poderá deslizar o botão de ativar/desativar o bloqueio físico de lente para bloquear a lente com a placa de bloqueio e proteger a privacidade dos usuários.



Normal Bloqueado

Especificações

Nome: Câmera Inteligente Xiaomi C100
Modelo: MJSXJ25CM
Dimensões do item: 69 × 68 × 115 mm
Temperatura de operação: -10 °C a 45 °C
Armazenamento: cartão microSD (8 GB a 256 GB)
Compatível com: Android™ 8 e iOS 12.0 ou superior
Conectividade sem fio: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.2
Potência máxima de saída Wi-Fi: 20 dBm (2400–2483,5 MHz)
Potência máxima de saída Bluetooth: 10 dBm (2402–2480 MHz)
Resolução: 2304 × 1296
Peso líquido: aprox. 170 g
Entrada: 5 V ⎓ 1 A

Observação: os parâmetros do modelo e as informações de segurança da câmera são mostrados no manual do usuário e na parte inferior da câmera.

Precauções

- A faixa de temperatura de operação desta câmera é entre -10 °C e 45 °C. Não a utilize em ambientes com temperaturas mais altas ou mais baixas do que a faixa especificada.
- A câmera é um produto eletrônico de precisão. Para evitar afetar o seu funcionamento normal, não instale a câmera em ambientes com altos níveis de umidade nem permita que a água entre nela.
- Para melhorar o desempenho da câmera, não coloque sua lente virada para ou próxima a superfícies reflexivas, como janelas de

vidro ou paredes brancas. Porque isso pode fazer com que a imagem pareça muito clara em áreas próximas à câmera e mais escura em áreas mais distantes, ou com que a imagem da câmera fique branca.
- Instale a câmera em áreas dentro do alcance da cobertura Wi-Fi e coloque a câmera onde o sinal de Wi-Fi é o mais forte possível. Não instale a câmera perto de objetos que podem afetar seu sinal Wi-Fi, como objetos de metal ou fornos de micro-ondas.
- Ao carregar, use o cabo de carregamento incluído no pacote. Ao carregar com um adaptador de energia, use apenas um que seja qualificado (com saída de 5 V ⎓ 1 A) e que atenda aos padrões de segurança. O carregamento deve ser realizado em um ambiente interno, bem ventilado.
- Sob condições normais de uso, este equipamento deve manter uma distância de pelo menos 20 cm entre a antena e o corpo do usuário.

Informações sobre REEE



Todos os produtos com esse símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE, conforme a diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados ao lixo doméstico não separado. Em vez disso, você deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, entregando seu equipamento usado em um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos, indicado pelo governo ou pelas

autoridades locais. O descarte e a reciclagem corretos ajudarão a evitar possíveis consequências negativas ao meio ambiente e à saúde humana. Entre em contato com o setor responsável ou as autoridades locais para obter mais informações sobre o local, bem como os termos e condições desses pontos de coleta.

Declaração de conformidade da UE

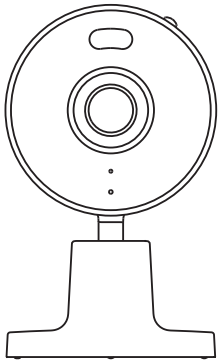
CE Por meio desta, o fabricante Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio Câmera Inteligente Xiaomi C100 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto na íntegra da declaração de conformidade da União Europeia está disponível no seguinte endereço de internet:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Para obter uma versão eletrônica detalhada do manual, acesse https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Endereço: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obter mais informações, acesse www.mi.com.
Versão do Manual do usuário: V1.0

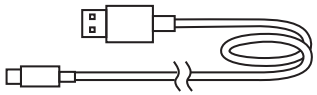
กรุณาอ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต

ภาพรวมผลิตภัณฑ์

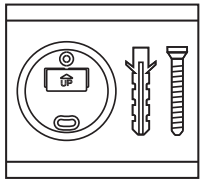
สิ่งที่ให้มาในบรรจุภัณฑ์



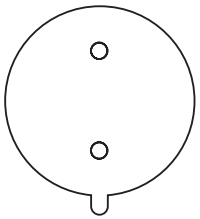
กล้องอัจฉริยะ Xiaomi C100



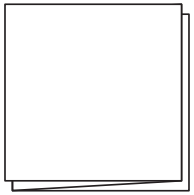
สายชาร์จ



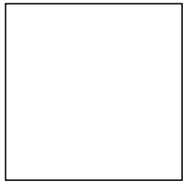
ชุดติดตั้งบนผนัง



สติกเกอร์เทมเพลตสำหรับการติดตั้ง



คู่มือการใช้งาน

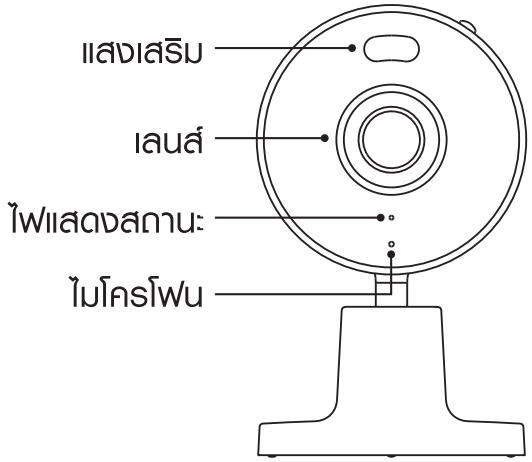


ประกาศการรับประกัน

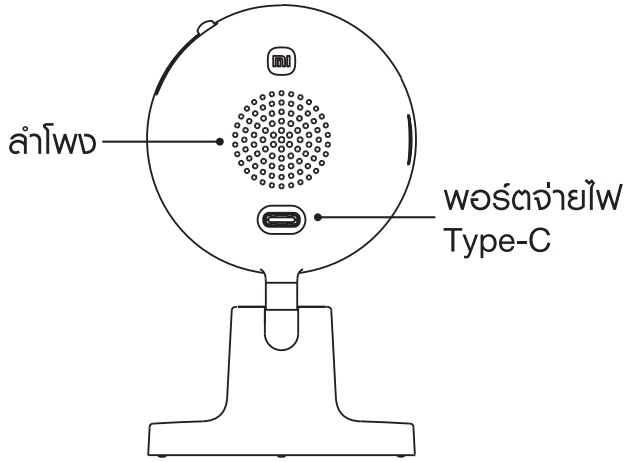


คู่มือรูปภาพ

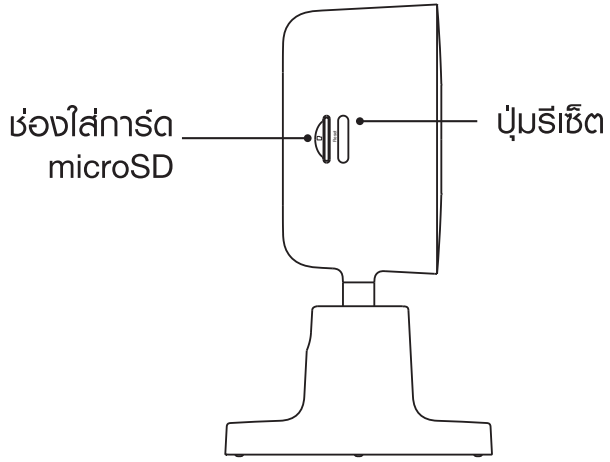
หมายเหตุ: ภาพของผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์เสริมในคู่มือการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น
ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการทำงานจริงอาจแตกต่างออกไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ์



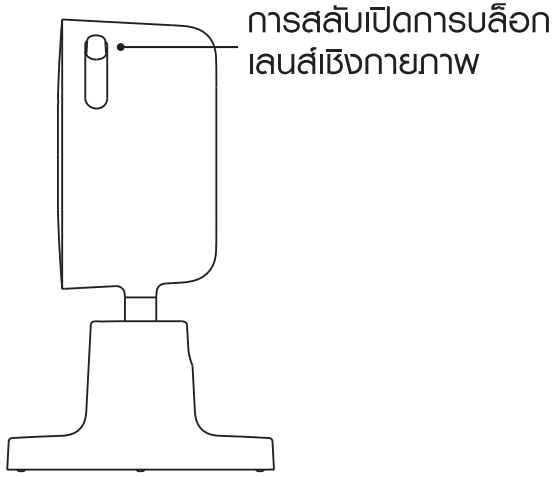
มุมมองด้านหน้า



มุมมองด้านหลัง



มุมมองด้านซ้าย



มุมมองด้านขวา

การเชื่อมต่อกับอะแดปเตอร์แปลงไฟ

- การเปิดกล้อง

  เสียบสายชาร์จลงในพอร์ตจ่ายไฟ Type-C ที่ด้านหลังกล้อง โดยกล้องจะเปิดเองโดยอัตโนมัติในขณะที่ไฟแสดงสถานะจะกะพริบเป็นสีส้มอย่างรวดเร็ว
  หมายเหตุ: หลังจากเปิดกล้อง คุณสามารถปรับกล้องตามมุมที่ต้องการด้วยการเอียงไปด้านหน้าและด้านหลังและหมุนไปทางซ้ายและขวา

- ไฟแสดงสถานะ

  สีน้ำเงินนิ่งค้างไว้: เชื่อมต่อสำเร็จแล้ว/กำลังทำงานอย่างเหมาะสม
  กะพริบเป็นสีน้ำเงิน: เครือข่ายผิดพลาด
  กะพริบเป็นสีส้มอย่างรวดเร็ว: กำลังรอการเชื่อมต่อ
  กะพริบเป็นสีส้มช้า ๆ: กำลังอัพเดต

การเชื่อมต่อกับ แอป Xiaomi Home

ผลิตภัณฑ์นี้ทำงานร่วมกับแอป Xiaomi Home ได้ ควบคุมอุปกรณ์ของคุณในแอป Xiaomi Home
สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป ระบบจะนำคุณไปที่หน้าการตั้งค่าการเชื่อมต่อหากแอปได้รับการติดตั้งแล้ว หรือค้นหา "Xiaomi Home" ในแอปสโตร์เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป
เปิดแอป Xiaomi Home แล้วแตะ "+" ที่ด้านขวาบน จากนั้นให้ปฏิบัติตามพร้อมท์เพื่อเพิ่มอุปกรณ์ของคุณ
หมายเหตุ: เวอร์ชันของแอปอาจอัปเดตแล้ว กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำตาม

2ADD6F37

เวอร์ชันปัจจุบันของแอป ตรวจสอบให้แน่ใจว่ากล้องเปิดอยู่ตามปกติและการเชื่อมต่อเครือข่ายมีความเสถียรระหว่างที่ทำการเชื่อมต่อ ไฟแสดงสถานะกะพริบเป็นสีส้มอย่างรวดเร็ว ไฟแสดงสถานะจะเป็นสีน้ำเงินนิ่งค้างไว้เมื่อกล้องได้เชื่อมต่อเรียบร้อยแล้ว

- การคืนค่าการตั้งค่าจากโรงงาน

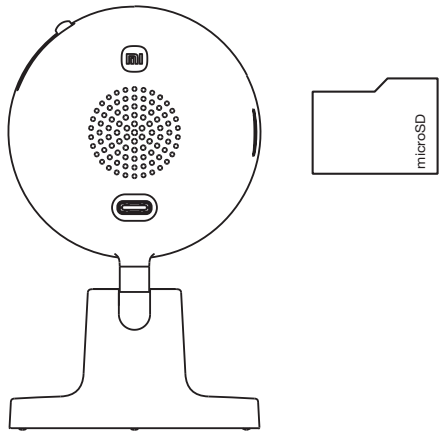
  ในกรณีที่เชื่อมต่อกล้องกับเครือข่ายอื่นหรือลงทะเบียนกล้องในบัญชี Xiaomi อื่นในแอป Xiaomi Home ให้กดปุ่มรีเซ็ตค้างไว้ประมาณ 7 วินาที จนกว่าไฟแสดงสถานะจะกะพริบเป็นสีส้มอย่างรวดเร็ว ซึ่งบ่งบอกว่าคืนค่ากล้องเป็นการตั้งค่าจากโรงงานสำเร็จแล้ว จากนั้นเชื่อมต่อกล้องกับแอป Xiaomi Home อีกครั้ง
  หมายเหตุ: การคืนค่าการตั้งค่าจากโรงงานจะไม่ลบเนื้อหาของการ์ด microSD

วิธีการติดตั้ง

- การใส่การ์ด microSD

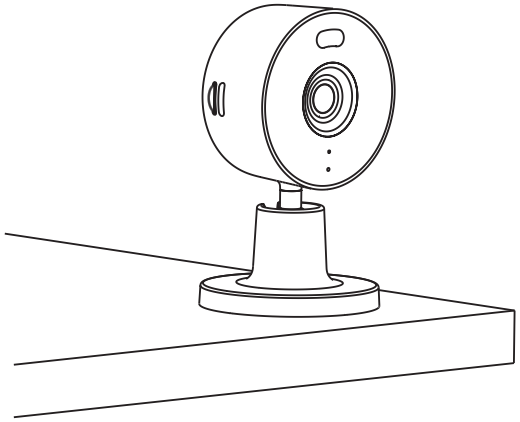
  ตัดการเชื่อมต่อกล้องจากแหล่งจ่ายไฟ และเสียบการ์ด microSD โดยให้ด้านที่สัมผัสหันไปด้านขวา

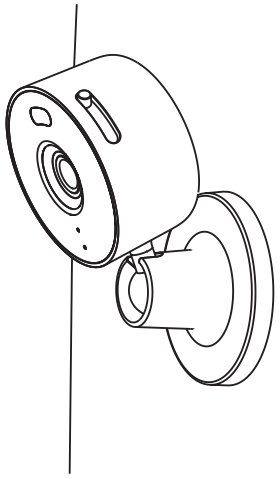
ข้อควรระวัง: ตัดการเชื่อมต่อกล้องจากแหล่งจ่ายไฟก่อนที่จะทำการติดตั้งหรือถอดการ์ด microSD กรุณาใช้การ์ด microSD (8 GB ถึง 256 GB) ซึ่งผลิตโดยซัพพลายเออร์ที่มีคุณภาพ แนะนำให้ใช้การ์ด microSD ที่มีความเร็วในการอ่าน/การเขียนไม่ต่ำกว่า U1/ประเภท 10



- การติดตั้งกล้อง

  คุณสามารถวางกล้องไว้บนพิวหน้าที่เรียบได้ เช่น โต๊ะเขียนหนังสือ โต๊ะกินข้าว และโต๊ะดื่มกาแฟ นอกจากนี้ ยังสามารถติดตั้งกล้องไว้บนผนังได้เช่นกัน

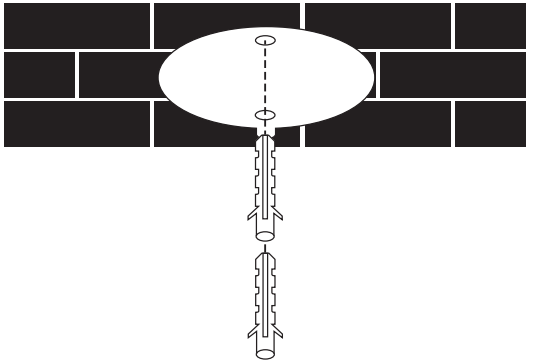




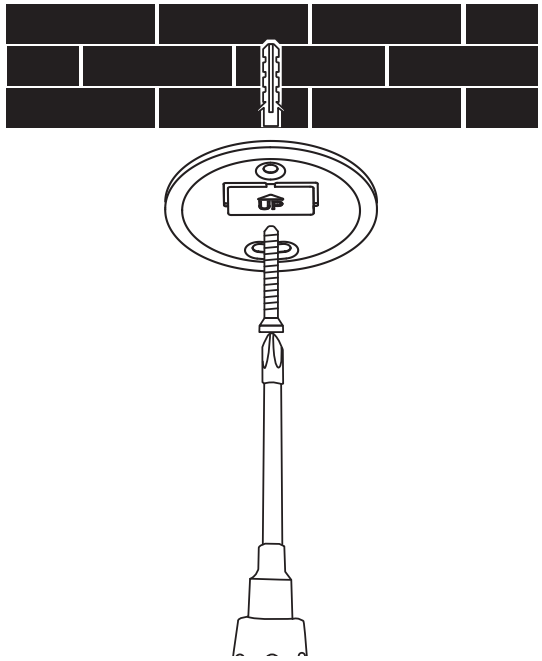
การติดตั้งกล้องไว้บนผนัง:

1. วางสติกเกอร์เทมเพลตสำหรับการติดตั้งในตำแหน่งที่ต้องการติดตั้งกล้อง และเจาะรูสองรูบนผนังด้วยเครื่องมือเจาะตามรูที่ระบุตำแหน่งบนสติกเกอร์ รูมีขนาดเส้นผ่านศูนย์กลางประมาณ 6 มม. และความลึกประมาณ 30 มม.

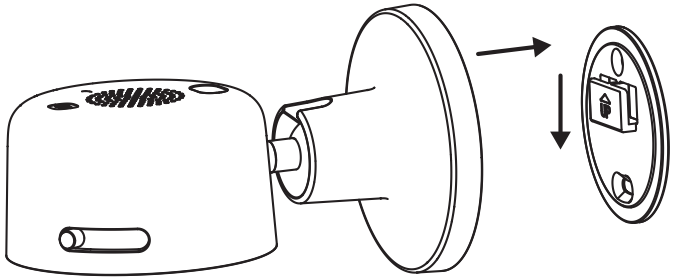
2. ใส่ปลั๊กผนังพลาสติกลงไปในรูที่เจาะแต่ละรู



3. จัดตำแหน่งของที่ติดตั้งผนังโดยให้ด้านที่ทำเครื่องหมาย "UP" หันหน้าออกด้านนอก โดยให้รูของที่ติดตั้งผนังเป็นแนวเดียวกันกับรูในกำแพง ดันสกรูไปจนสุดรูของที่ติดตั้งผนัง แล้วขันสกรูให้เข้าไปในปลั๊กผนังบนผนังให้แน่นโดยใช้ไขควงหัวแฉก



4. จัดแนวร่องที่ด้านล่างของกล้องให้ตรงกับส่วนที่ยกขึ้นบนที่ติดตั้งผนัง จากนั้นจึงเลื่อนกล้องลงด้านล่างจนกระทั่งล็อกเข้าที่



⚠ ข้อควรระวังสำหรับการติดตั้งกับผนัง:

ผนังจะต้องสามารถรองรับน้ำหนักได้อย่างน้อยสามเท่าของน้ำหนักของกล้อง

⚠ คำเตือน

กล้องจะต้องได้รับการติดตั้งบนเพดานหรือผนังอย่างแน่นหนาตามคำแนะนำการติดตั้งเพื่อป้องกันการบาดเจ็บ

การเฝ้าระวังแบบเรียลไทม์

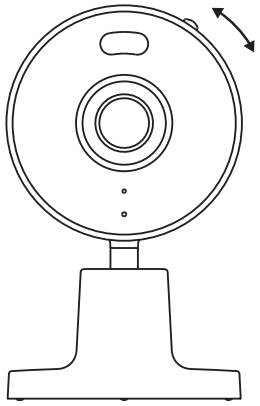
ในอินเทอร์เฟซการควบคุมแอปของกล้องในแอป คุณสามารถดูหน้าจอการเฝ้าระวังแบบเรียลไทม์ของกล้อง ปรับความคมชัดของภาพ จับภาพและบันทึกภาพหน้าจอ และทำการโทรศัพท์ทางไกลได้

การเฝ้าระวังอัตโนมัติ

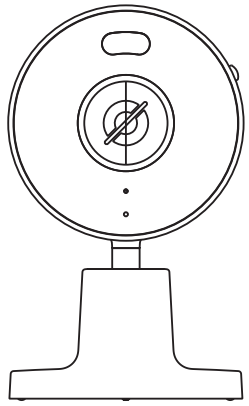
- เมื่อเปิดใช้งานผู้ช่วยเฝ้าระวังบ้าน กล้องจะบันทึกวิดีโอหากตรวจพบการเคลื่อนไหวของมนุษย์และการเปลี่ยนแปลงต่างๆ ในแบบเรียลไทม์ภายในบริเวณที่มีการเฝ้าระวัง จากนั้นคุณจะได้รับการแจ้งเตือนแบบพุชจากแอป ซึ่งเป็นการบรรลุผลการเฝ้าระวังอัตโนมัติ
- คุณสามารถเปิดใช้งานหรือปิดใช้งานผู้ช่วยเฝ้าระวังบ้านในแอป Xiaomi Home ได้
- คุณสามารถตั้งค่าเวลาเฝ้าระวังเป็นทั้งวัน เวลากลางวัน เวลากลางคืน หรือเวลาอื่นใดได้ตามต้องการ รวมทั้งปรับแต่งช่วงเวลาแจ้งเตือนในแอป

การบล็อกเลนส์เชิงกายภาพ

เมื่อคุณไม่จำเป็นต้องใช้กล้อง คุณสามารถเลื่อนการสลับเปิดการบล็อกเลนส์เชิงกายภาพเพื่อบล็อกเลนส์ด้วยแผ่นบล็อกและปกป้องความเป็นส่วนตัวของผู้ใช้



ปกติ



บล็อกแล้ว

ข้อมูลจำเพาะ

ชื่อ: กล้องอัจฉริยะ Xiaomi C100
รุ่น: MJSXJ25CM
ขนาดวัตถุ: 69 × 68 × 115 มม.
อุณหภูมิที่เหมาะกับการทำงาน: -10°C ถึง 45°C
พื้นที่จัดเก็บข้อมูล: การ์ด microSD (8 GB ถึง 256 GB)
เข้ากันได้กับ: Android™ 8 และ iOS 12.0 ขึ้นไป
การเชื่อมต่อแบบไร้สาย: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz, Bluetooth 5.2
กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุดของ Wi-Fi: 20 dBm (2400–2483.5 MHz)
กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุดของ Bluetooth: 10 dBm (2402–2480 MHz)

ความละเอียด: 2304 × 1296
น้ำหนักสุทธิ: ประมาณ 170 ก.
ขาเข้า: 5 V ⎓ 1 A

หมายเหตุ: พารามิเตอร์และข้อมูลความปลอดภัยของรุ่นของกล้องแสดงไว้ในคู่มือการใช้งานและที่ด้านล่างของกล้อง

ข้อควรระวัง

- ช่วงของอุณหภูมิที่เหมาะกับการทำงานสำหรับกล้องนี้จะอยู่ที่ -10°C ถึง 45°C ห้ามใช้งานกล้องนี้ในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิสูงกว่าหรือต่ำกว่าช่วงของอุณหภูมิที่ระบุ
- กล้องเป็นผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความเที่ยงตรง เพื่อหลีกเลี่ยงการส่งผลกระทบต่อการทำงานตามปกติ ห้ามติดตั้งกล้องในสภาพแวดล้อมที่มีระดับความชื้นสูงหรือปล่อยให้น้ำเข้ามาในกล้อง
- เพื่อให้ประสิทธิภาพการทำงานของกล้องสูงขึ้น ห้ามวางเลนส์ของกล้องให้หันหน้าเข้าหาหรือวางไว้ติดกับพิวหน้าที่สะท้อนแสงได้อย่างหน้าต่างกระจกหรือผนังสีขาว เนื่องจากการทำเช่นนี้อาจทำให้ภาพสว่างจ้าเกินไปในพื้นที่ซึ่งอยู่ใกล้กับกล้องและภาพมืดเกินไปในบริเวณที่อยู่ไกลออกไป หรือทำให้กล้องให้ภาพที่เป็นสีขาว
- โปรดติดตั้งกล้องในบริเวณซึ่งอยู่ภายในขอบเขตการทำงานของ Wi-Fi และวางกล้องไว้ในที่ที่มีสัญญาณ Wi-Fi แรงให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ ห้ามวางกล้องไว้ใกล้กับวัตถุที่อาจส่งผลกระทบต่อสัญญาณ Wi-Fi เช่น วัตถุที่เป็นโลหะหรือเตาไมโครเวฟ เป็นต้น
- เมื่อทำการชาร์จ ให้ใช้สายชาร์จที่มาพร้อมกับบรรจุภัณฑ์ เมื่อชาร์จด้วยอะแดปเตอร์แปลงไฟ ให้ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์แปลงไฟที่ผ่านการรับรอง (ที่มีขาออก 5 V ⎓ 1 A) ที่ตรงตามมาตรฐานความปลอดภัย ควรทำการชาร์จภายในอาคารที่มีสภาพแวดล้อมที่อากาศถ่ายเทสะดวก
- อุปกรณ์ชนิดนี้จำเป็นต้องมีระยะห่างระหว่างเสาอากาศกับตัวของผู้ใช้งานอย่างน้อย 20 ซม. ภายใต้สภาพการใช้งานปกติ

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช.

ข้อมูลของ WEEE



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลทางลบที่ตามมาซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บนั้น ๆ

คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd. ขอยืนยันว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท กล้องอัจฉริยะ Xiaomi C100 เป็นไปตามคำสั่งที่ 2014/53/EU ประกาศฉบับเต็มของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปจะอยู่ในที่อยู่ทางอินเทอร์เน็ตต่อไปนี้:

https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/

สำหรับคู่มืออิเล็กทรอนิกส์อย่างละเอียด โปรดไปที่

https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

ผู้พลิต: Xiaomi Communications Co., Ltd.

ที่อยู่: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com

คู่มือการใช้งานเวอร์ชัน: V1.0

กสทช.

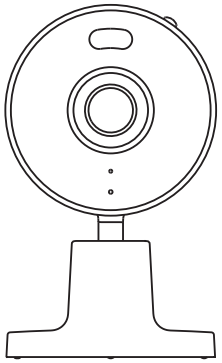
เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498

กสทช. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (โทรฟรี)

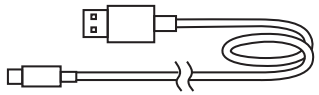
Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Ürüne Genel Bakış

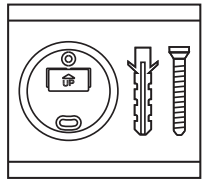
Paket İçeriği



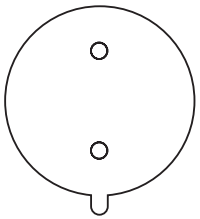
Xiaomi Akıllı Kamera C100



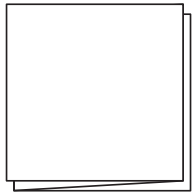
Şarj Kablosu



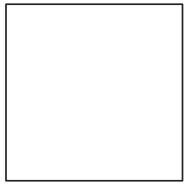
Duvara Montaj Kiti



Montaj Şablonu Etiketi



Kullanım Kılavuzu

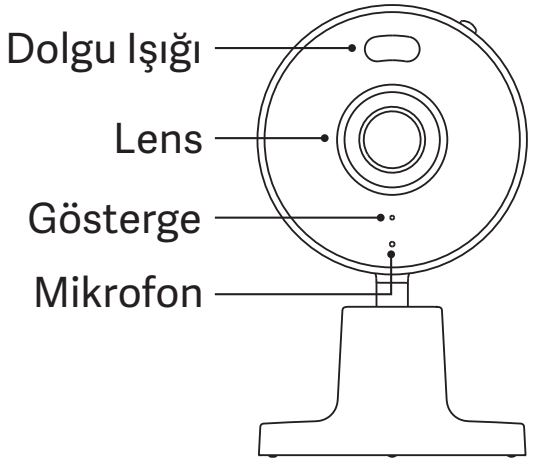


Garanti Bildirimi

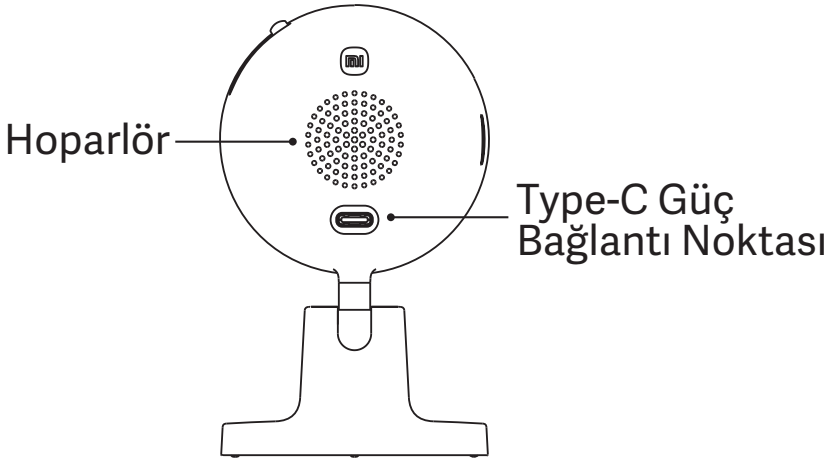


Görüntü Kılavuzu

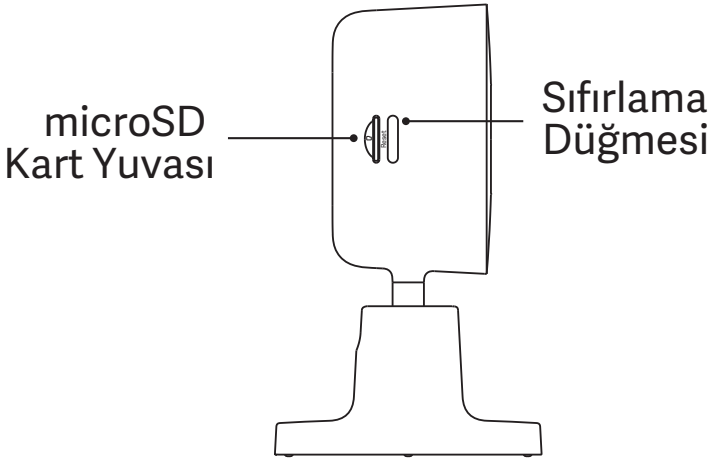
Not: Kullanım kılavuzundaki ürün ve aksesuar çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.



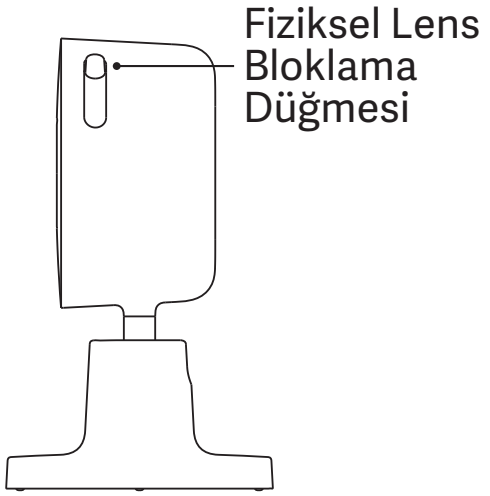
Önden Görünüş



Arkadan Görünüş



Soldan Görünüş



Sağdan Görünüş

Güç Adaptörüne Bağlanma

- Kamerayı açma

  Şarj kablosunu kameranın arkasındaki Type-C güç bağlantı noktasına takın, kamera otomatik olarak açılacaktır ve gösterge hızlıca turuncu renkte yanıp sönecektir.
  Not: Kamerayı açtıktan sonra ileri-geri eğim ve sağa-sola döndürme özelliğiyle istediğiniz açıya ayarlayabilirsiniz.

- Gösterge

  Sabit mavi: Başarıyla bağlandı/Uygun şekilde çalışıyor
  Yanıp sönen mavi: Ağ hatası
  Hızla yanıp sönen turuncu: Bağlanmak için bekliyor
  Yavaş yanıp sönen turuncu: Güncelleniyor

Xiaomi Home Uygulamasına Bağlanma

Bu ürün Xiaomi Home uygulaması ile çalışır.
Cihazınızı Xiaomi Home uygulamasıyla denetleyin.
QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin.
Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Xiaomi Home" ifadesini arayın.

2ADD6F37

Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki "+" simgesine dokunun ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.

Not: Uygulamanın sürümü güncellenmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın. Bağlantı sırasında kameranın normal şekilde açık olduğundan ve ağ bağlantısının kararlı olduğundan emin olun. Gösterge turuncu renkte hızla yanıp sönüyor. Bağlantı başarıyla gerçekleştikten sonra gösterge mavi renkte kalır.

- Fabrika ayarlarına geri yükleme

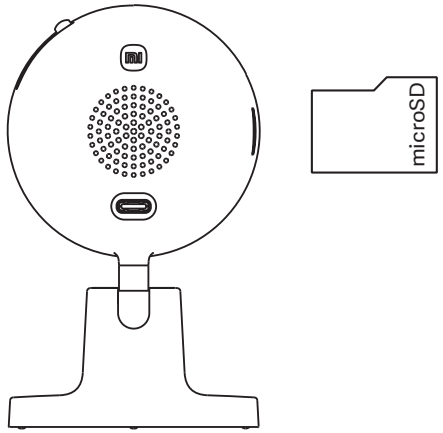
  Kameranın başka bir ağa bağlanması veya Xiaomi Home uygulamasında başka bir Xiaomi Hesabı'na kaydedilmesi durumunda, gösterge ışığı turuncu renkte hızla yanıp sönene kadar sıfırlama düğmesine basın ve yaklaşık 7 saniye boyunca basılı tutun. Bu, kameranın başarılı bir şekilde fabrika ayarlarına geri yüklendiğini gösterir. Ardından kamerayı Xiaomi Home uygulamasına yeniden bağlayın.
  Not: Fabrika ayarlarına geri yüklemek, microSD karttaki içerikleri silmeyecektir.

Nasıl Kurulur

- microSD kartı takma

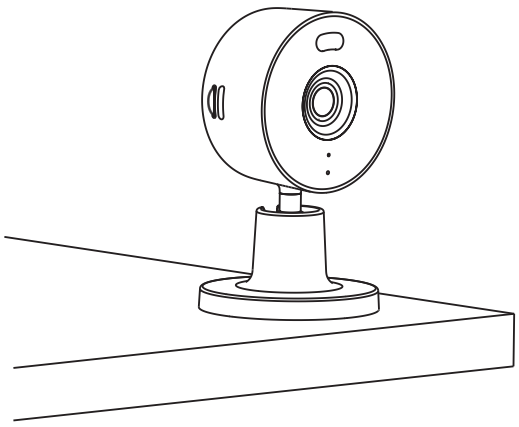
  Kameranın güç bağlantısını kesin ve microSD kartı temas tarafı sağa bakacak şekilde takın.

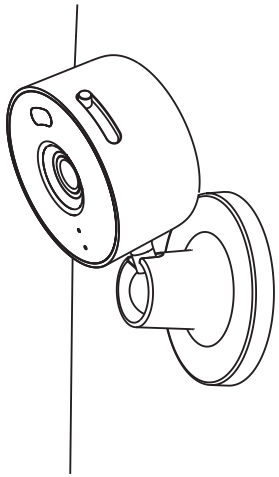
DİKKAT: microSD kartı takmadan veya çıkarmadan önce kameranın güç bağlantısını kesin. Lütfen onaylı bir tedarikçi tarafından üretilen bir microSD kart (8 GB ila 256 GB bellek) kullanın. U1/Class 10'dan yavaş olmayan okuma/yazma hızına sahip bir microSD kart kullanmanız tavsiye edilir.



- Kamerayı takma

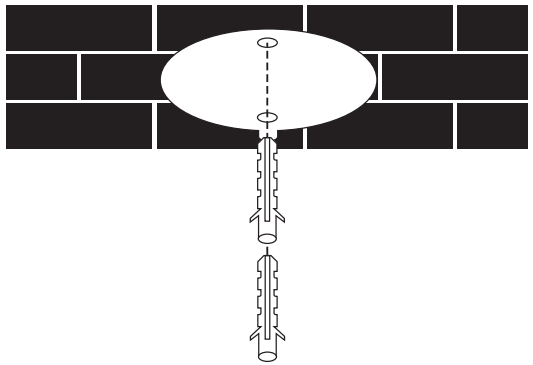
  Kamera çalışma masası, yemek masası ve sehpa gibi düz yüzeylere yerleştirilebilir. Ayrıca duvara da monte edilebilir.



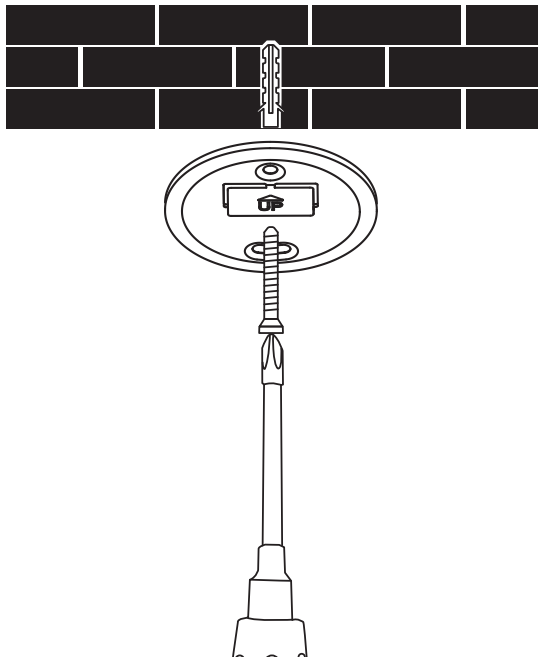


Kamerayı duvara monte etme:

1. Montaj şablonu etiketini kameranın takılması gereken yere yapıştırın ve etiket üzerindeki yerleştirme deliklerine göre bir delme aleti ile duvarda iki delik açın. Delik yak. 6 mm çapında ve yak. 30 mm derinliğindedir.

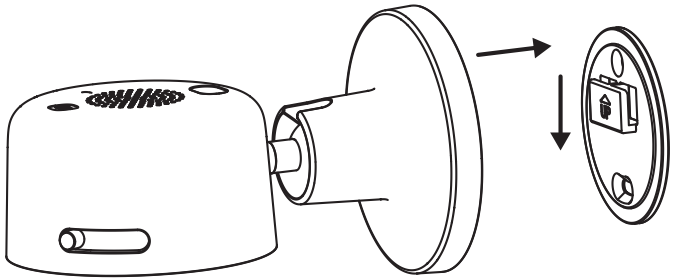


2. Delinmiş her bir deliğe plastik bir dübel takın.



3. Duvar montesini, "UP" işaretli tarafı dışarı bakacak şekilde konumlandırın; duvar montesi deliklerini duvardaki deliklerle hizalayın; vidaları duvar montesi deliklerinden geçirin ve bir yıldız tornavida kullanarak duvardaki dübellere takın.

4. Kameranın altındaki olukları duvar montesindeki yükseltilmiş kısımla hizalayın, ardından yerine oturana kadar aşağı doğru kaydırın.



⚠ Duvara Montaj Önlemleri:

Duvar, kameranın toplam ağırlığının en az üç katını destekleyebilmelidir.

⚠ UYARI

Yaralanmaları önlemek için kamera, kurulum talimatlarına göre tavana veya duvara güvenli bir şekilde sabitlenmelidir.

Gerçek Zamanlı Gözetim

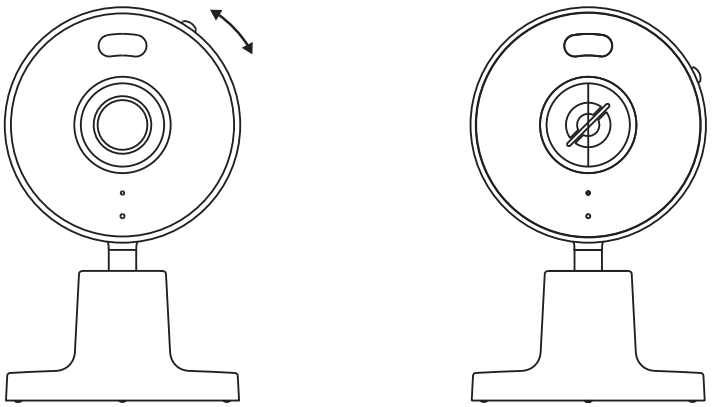
Kameranın uygulama kontrol arayüzünde kameranın gerçek zamanlı gözetim ekranını görüntüleyebilir, görüntünün netliğini ayarlayabilir, ekranı yakalayıp kaydedebilir ve uzaktan arama yapabilirsiniz.

Otomatik Gözetim

- Ev gözetim asistanı etkinlestirildiginde kamera, gözetlenen alanda gerçek zamanlı olarak insan hareketi ve değişiklikler algılarsa videoları kaydedecektir. Ardından uygulama tarafından otomatik gözetimi gerçekleştiren bir bildirim alacaksınız.
- Xiaomi Home uygulamasından ev gözetim asistanını etkinleştirebilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz.
- Gözetim süresini tüm gün, gündüz, gece veya ihtiyaç duyduğunuz başka bir saate ayarlayabilir ve uygulamadaki uyarı zaman aralığını özelleştirebilirsiniz.

Fiziksel Lens Bloklama

Kamerayı kullanmanız gerekmediğinde fiziksel lens bloklama düğmesini kaydırarak lensi bloklama plakasıyla bloklayabilir ve kullanıcıların gizliliğini koruyabilirsiniz.



Normal Bloke

Teknik Özellikler

Ad: Xiaomi Akıllı Kamera C100
Model: MJSXJ25CM
Ürün Boyutları: 69 × 68 × 115 mm
Çalışma Sıcaklığı: -10 °C ila 45 °C
Çözünürlük: 2304 × 1296
Net Ağırlık: Yak. 170 g
Giriş: 5 V ⎓ 1 A
Depolama Alanı: microSD kart (8 GB'tan 256 GB'a kadar)
Şunlarla uyumludur: Android™ 8 ve iOS 12.0 veya sonraki sürümleri
Kablosuz Bağlantı: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.2
Wi-Fi Maksimum Çıkış Gücü: 20 dBm (2400–2483,5 MHz)
Bluetooth Maksimum Çıkış Gücü: 10 dBm (2402–2480 MHz)

Not: Kameranın model parametreleri ile güvenlik bilgileri, kullanım kılavuzunda ve kameranın alt kısmında gösterilmektedir.

Önlemler

- Bu kameranın çalışma sıcaklığı aralığı -10 °C ila 45 °C'dir. Kamerayı, sıcaklığı belirtilen sıcaklık aralığının üstünde veya altında olan ortamlarda kullanmayın.
- Kamera hassas bir elektronik üründür. Normal çalışmasının etkilenmesini önlemek için kamerayı yüksek nem seviyesine sahip ortamlara kurmayın ve kameranın içine su girmesine izin vermeyin.
- Kameranın performansını artırmak için kameranın lensini cam pencereler veya beyaz duvarlar gibi yansıtıcı yüzeylere ya da

yakınlarına yerleştirmeyin. Bu, görüntünün kameranın yakınındaki bölgelerde aşırı parlak görünmesine ve daha uzak alanlarda daha koyu renkte görünmesine veya kameranın beyaz görüntüler üretmesine neden olacaktır.

- Lütfen kamerayı Wi-Fi kapsamındaki alanlara kurun ve kamerayı mümkün olduğunca Wi-Fi sinyalinin güçlü olduğu yerlere konumlandırın. Kamerayı Wi-Fi sinyalini etkileyebilecek metal nesneler, mikrodalga fırınlar gibi nesnelerin yakınına koymayın.
- Şarj ederken ürünle birlikte gelen şarj kablosunu kullanın. Bir güç adaptörü ile şarj ederken, yalnızca güvenlik standartlarını karşılayan nitelikli bir güç adaptörü (5 V ⎓ 1 A çıkışlı) kullanın. İyi havalandırılan kapalı bir ortamda şarj edilmelidir.
- Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.

WEEE Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru

imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

AB Uygunluk Beyanı

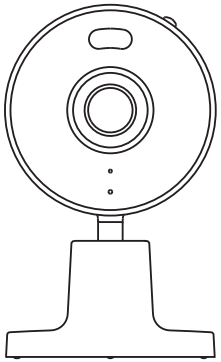
CE İşbu belge ile Xiaomi Communications Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi Xiaomi Akıllı Kamera C100 ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen
https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de adresine gidin

Üretici: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0

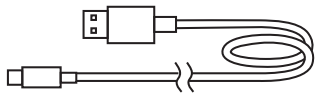
ご使用前にこの説明書をよくお読みください。また、いつでも参照できるよう保管してください。

製品紹介

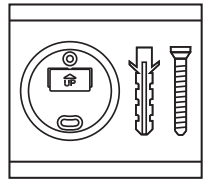
同梱物



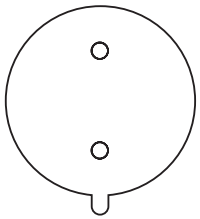
Xiaomi スマートカメラ C100



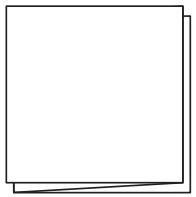
充電ケーブル



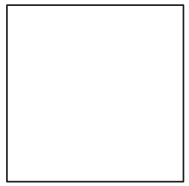
壁取付キット



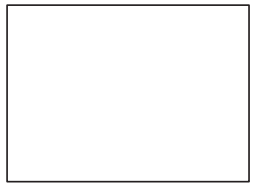
取付テンプレートステッカー



取扱説明書

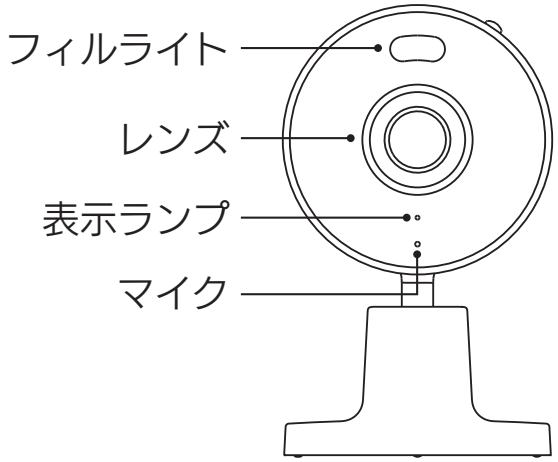


保証に関するお知らせ

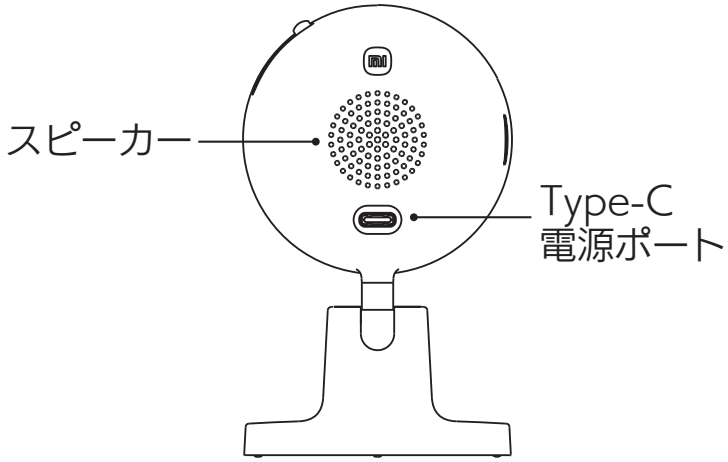


イメージガイド

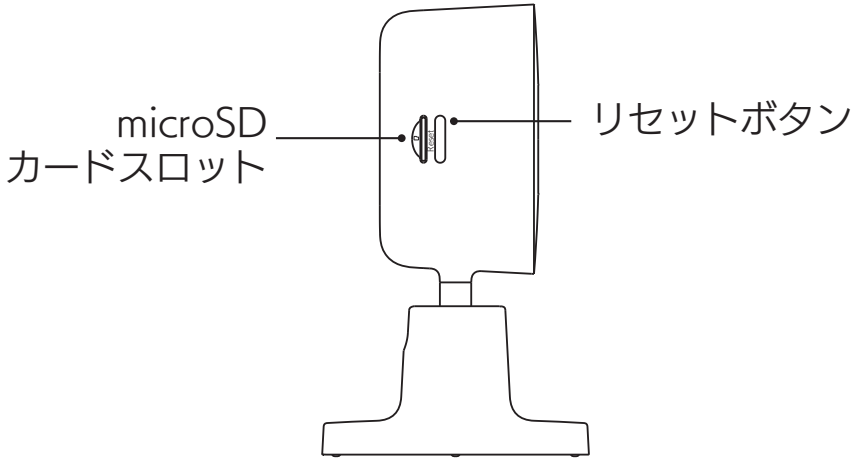
注意：説明書記載の製品、付属品などの画像はイメージです。製品のアップデートにより、実際の製品とイメージが多少異なる場合があります。その場合実物に準じます。



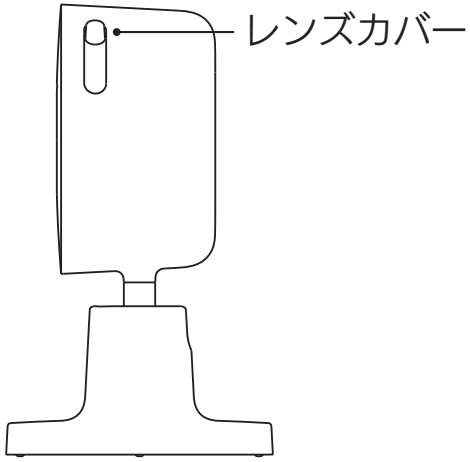
正面図



背面図



左側面図



右側面図

AC アダプタに接続

- カメラの電源をオンにする
  充電ケーブルをカメラ背面の Type-C 電源ポートに差し込むと、カメラが自動的にオンになり、表示ランプがすばやくオレンジ色に点滅します。
  注意：オンにした後、カメラを前後のピッチングと左右回転によって希望の角度に調整できます。

- 表示ランプ
  青色に点灯：正常に接続/正常に作動
  青色に点滅：ネットワークエラー
  オレンジ色にすばやく点滅：接続待ち
  オレンジ色にゆっくり点滅：更新中

Xiaomi Home アプリに接続します

この製品はXiaomi Homeアプリで動作します。Xiaomi Homeアプリを使用すると、デバイスを制御できます。QRコードをスキャンし、アプリをダウンロード及びインストールします。既にアプリをインストールしているユーザーはデバイス接続ページに直接進みます。又は、アプリストアで「Xiaomi Home」を検索し、アプリをダウンロード及びインストールします。

2ADD6F37

Xiaomi Home アプリを開き、右上の [+] をタップして、表示される指示に従ってデバイスを追加します。

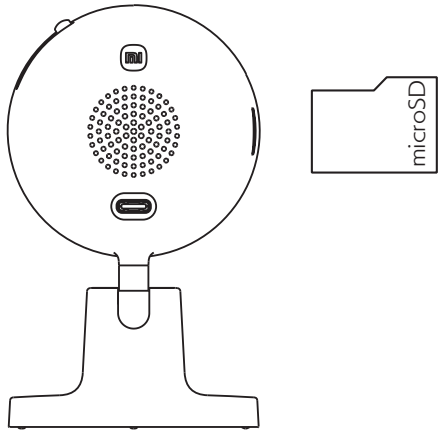
注意：アプリのバージョンがアップデートされている可能性があります。最新版のアプリで表示される指示に従ってください。接続中に、カメラの電源が正常にオンになっており、ネットワーク接続が安定していることを確認してください。表示ランプはオレンジ色にすばやく点滅しています。正常に接続されると、表示ランプは青色に点灯します。

- 工場出荷時の設定に戻す
  カメラを別のネットワークに接続する、または Xiaomi Home アプリの別の Xiaomi アカウントに登録する場合、表示ランプがすばやくオレンジ色に点滅するまでリセットボタンを 7 秒間長押ししてください。この点滅は、カメラが、工場出荷時の設定に正常に戻ったことを意味します。次に、カメラを Xiaomi Home アプリに再接続します。
  注意：工場出荷時の設定に戻しても、microSD カードのデータが削除されることはありません。

取り付け方法

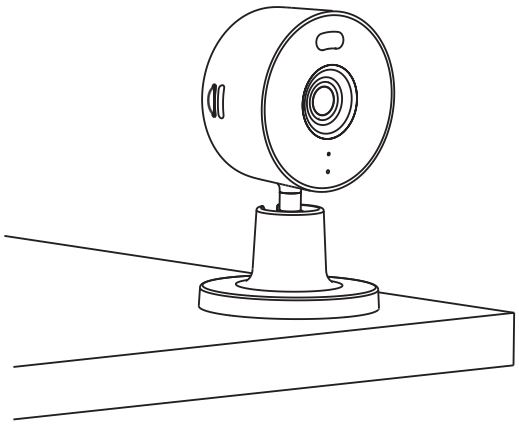
- microSD カードの取り付け
  カメラの電源を切って、microSD カードを接触側を右向きにして差し込みます。

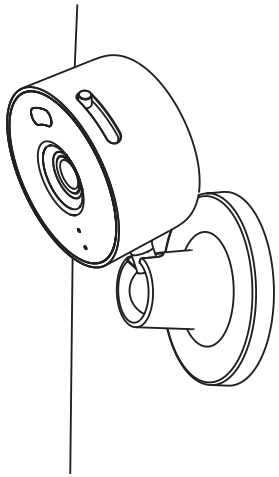
注意：カメラの電源を切ってから、microSD カードを取り付けまたは取り外してください。認定サプライヤーが製造した microSD カード（8 GB–256 GB）を使用してください。読み取り/書き込み速度が U1/クラス 10 以上の microSD カードを使用することをお勧めします。



- カメラの取り付け

  カメラは、机、ダイニングテーブル、コーヒーテーブルなど、平らな面に置くことができます。壁に取り付けることもできます。

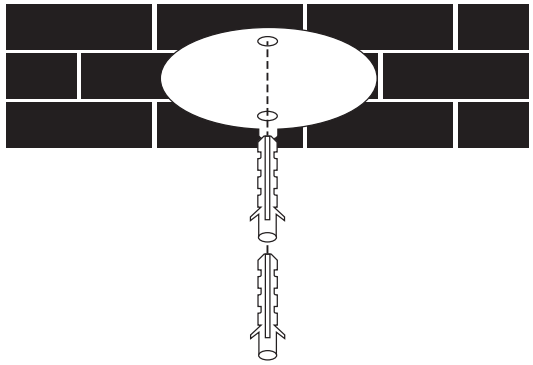




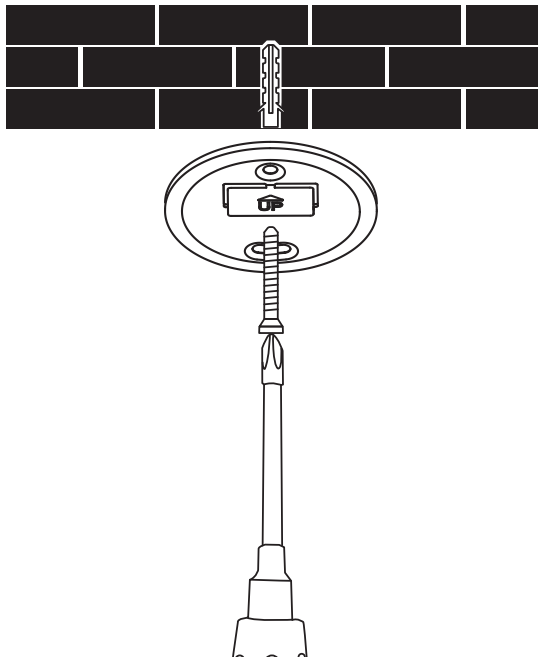
カメラの壁への取り付け：

1.カメラを取り付ける場所に取付テンプレートステッカーを貼り、ステッカー上の位置決め穴に合わせて、壁に穴を 2 つ開けます。穴の直径は約 6 mm、深さは約 30 mm です。

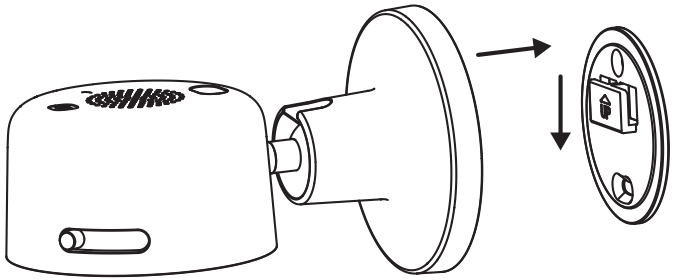
2.プラスチック製の壁用プラグを各ドリル穴に挿入します。



3.「UP」マークが外側を向くようにウォールマウントを位置決めし、ウォールマウントの穴と壁の穴を合わせます。ウォールマウントの穴にネジを挿入し、プラスドライバーを使用して壁用プラグにネジをしっかりと締め込みます。



4.カメラの底面の溝をウォールマウントの隆起部分に合わせ、下方向にスライドさせて所定の位置に固定します。



⚠ 壁に取り付ける際の注意事項：

壁は、カメラの総重量の 3 倍以上の重量を支えられるだけの耐荷重が必要です。

⚠ 警告

怪我を防ぐために、カメラは取り付け手順に従って天井または壁にしっかりと固定する必要があります。

リアルタイム監視

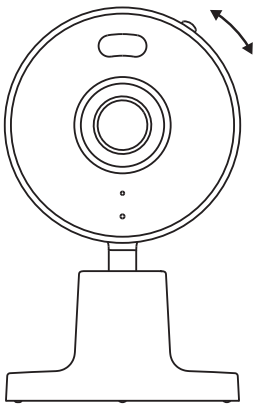
カメラのアプリ制御インターフェースでは、カメラのリアルタイム監視画面の表示、画像の鮮明度の調整、画面のキャプチャと録画、およびリモート通話を行うことができます。

自動監視

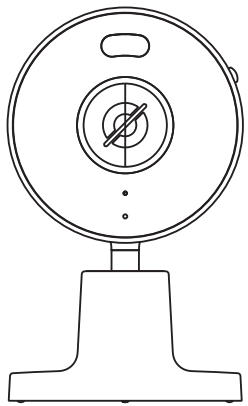
- ホーム監視アシスタントが有効になっている場合、監視エリア内で人間の動きや変化をリアルタイムで検知すると、カメラは動画を録画します。その後、アプリからプッシュ通知が届き、自動監視は完了します。
- Xiaomi Home アプリでホーム監視アシスタントを有効または無効にできます。
- 監視時間は、必要に応じて終日、昼間、夜間、またはその他の時間に設定することができ、アプリ内でアラートの時間間隔をカスタマイズすることも可能です。

レンズの物理的なブロック

カメラを使用する必要がない場合、レンズカバーをスライドして、物理的にユーザーのプライバシーを保護することができます。



正常



ブロック済み

製品の仕様

製品名：Xiaomi スマートカメラ C100
型番：MJSXJ25CM
製品寸法：69 × 68 × 115 mm
動作温度：-10℃–45℃
ストレージ：microSD カード（8 GB–256 GB）
対応OS：Android™ 8または iOS 12.0およびそれ以上のバージョン
無線接続：Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz、ブルートゥース 5.2
Wi-Fi 最大出力：20 dBm（2400–2483.5 MHz）
ブルートゥース最大出力：10 dBm（2402–2480 MHz）
解像度：2304 × 1296
本体重量：約 170 g
入力：5 V⎓1 A

注意：カメラの型番と安全情報は、取扱説明書およびカメラの底部に記載されています。

本製品は電気通信事業者（移動通信会社、固定通信会社、インターネット プロバイダ等）の通信回線（公衆無線LAN を含む）に直接接続すること ができません。本製品をインターネットに接続する場合は、必ずルータ等を経由し接続してください。

注意事項

- 本カメラの動作温度範囲は -10℃–45℃ です。指定された範囲以上または以下の温度環境下でカメラを使用しないでください。
- カメラは精密電子製品です。カメラの正常な作動に影響を与えるのを避けるために、湿度の高い環境にはカメラを設置せず、カメラに水が入らないようにしてください。
- カメラの性能を向上させるために、ガラス窓や白い壁などの反射面にレンズを向けたり、近くに置いたりしないでください。このようにすると、カメラに近い領域では画像が過度に明るく表示され、遠くの領域では画像が暗く表示されます。また、カメラが白い画像を生成することもあります。
- Wi-Fi 受信可能範囲内のエリアにカメラを取り付け、Wi-Fi 電波ができるだけ強い場所にカメラを設置してください。金属物、電子レンジなど、Wi-Fi 電波に影響を与える可能性のあるものの近くにカメラを設置しないでください。
- 充電する際は、パッケージに同梱されている充電ケーブルを使用してください。AC アダプタで充電する場合は、安全基準を満たす認定 AC アダプタ（出力 5 V⎓1 A）のみを使用してください。充電は、風通しの良い屋内環境で実行してください。
- 通常の条件において本機器を使用するにあたり、アンテナとユーザーの身体の間に最低 20cm の距離をおくものとします。

使用が終了した本製品の廃棄方法

本製品は小型家電リサイクル法（使用済小型電子機器等の再資源化の促進に関する法律）の対象製品です。不要になった本製品は家庭ごみとして排出せず、各自治体等が行っている使用済小型電子機器等の回収方法に従って排出してください。

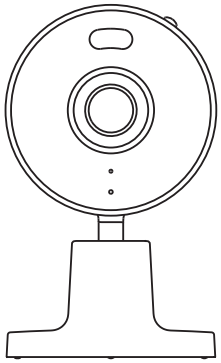
お問い合わせ先
Xiaomi Japan カスタマーサービスセンター
フリーダイヤル:0120-767-378
受付時間:9:00-18:00（弊社規定休業日を除く）
Email:service.jp@support.mi.com
小米技術日本株式会社
https://www.mi.com/jp

製造元：Xiaomi Communications Co., Ltd.
所在地：#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
詳細については、www.mi.com をご覧ください。
説明書バージョン:V1.0

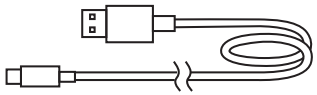
제품 사용 전에 본 설명서를 자세히 읽고 적절하게 보관하세요.

제품 소개

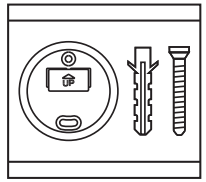
구성품



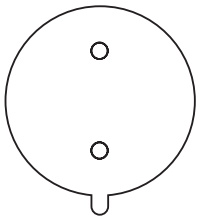
Xiaomi 스마트 카메라 C100



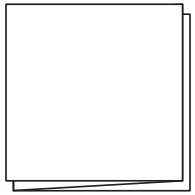
충전 케이블



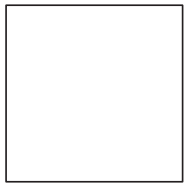
벽걸이 키트



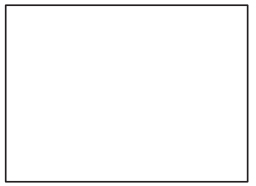
장착 템플릿 스티커



사용 설명서

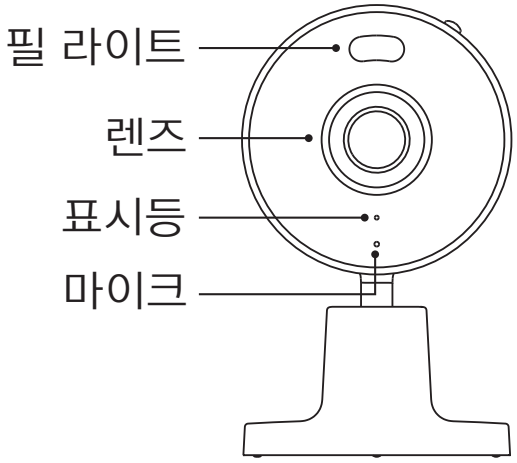


보증 안내

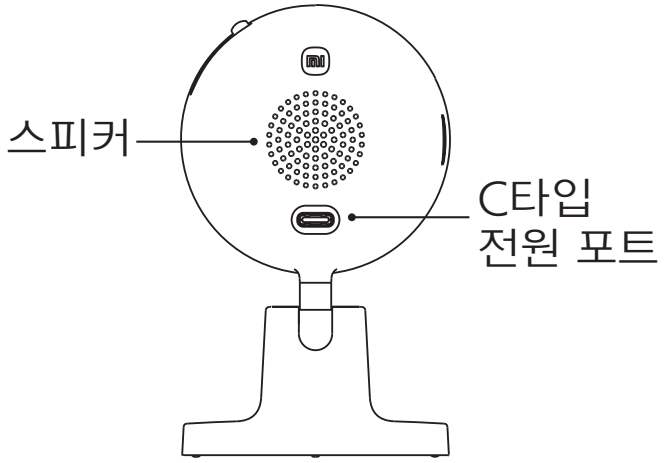


이미지 가이드

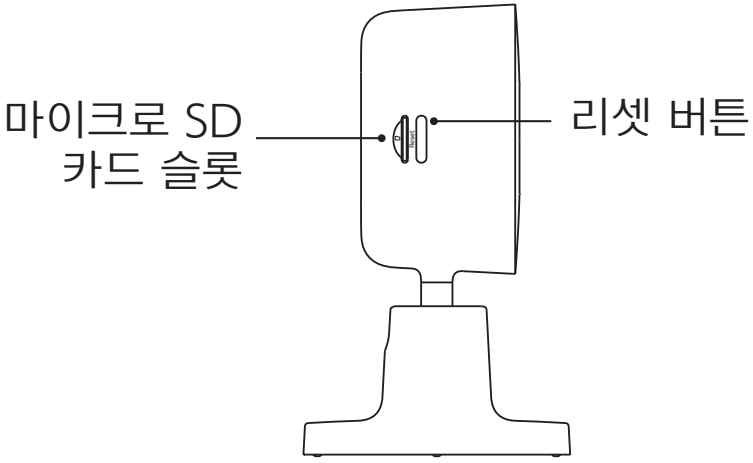
안내: 사용 설명서의 제품 및 액세서리 그림은 참고용입니다. 제품 업데이트 및 업그레이드로 인해 실제 제품 및 회로도가 약간 다를 수 있습니다. 실제 제품을 참조하십시오.



앞면



뒷면 보기



왼쪽에서 본 모습



오른쪽에서 본 모습

전원 어댑터에 연결하기

- 카메라 켜기
  충전 케이블을 카메라 뒤쪽에 있는 C타입 전원 포트에 꽂으면 카메라가 자동으로 켜지고 표시등이 빠르게 주황색으로 깜박입니다.
  안내: 카메라를 켠 후, 앞뒤로 조정하고 왼쪽 오른쪽으로 돌려서 원하는 각도로 맞출 수 있습니다.

- 표시등
  파란색 유지: 연결 성공/올바르게 작동 중
  깜박이는 파란색: 네트워크 오류
  빠르게 깜박이는 주황색: 연결 대기 중
  천천히 깜박이는 주황색: 업데이트 중

Xiaomi Home 앱 연결

이 제품은 Xiaomi Home 앱과 연동됩니다. Xiaomi Home 앱을 통해 기기를 제어할 수 있습니다.
QR코드를 스캔하여 앱을 다운로드 및 설치합니다. 앱이 이미 설치되었으면 연결 설정 페이지로 이동됩니다. 또는 앱 스토어에서 'Xiaomi Home'을 검색하여 다운로드 및 설치할 수 있습니다.
Xiaomi Home 앱을 열고 오른쪽 상단의 '+'를 탭한

2ADD6F37

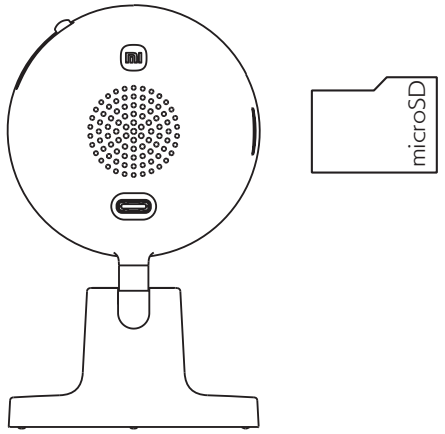
다음, 알림에 따라 기기를 추가합니다.
참고: Xiaomi Home 앱 버전이 업데이트되어, 실제 사용법과 다를 수 있습니다. 현재 앱 버전의 안내에 따라 사용해 주십시오. 연결하는 동안 카메라가 정상적으로 켜진 상태이며 네트워크 연결이 안정적인지 확인하십시오. 표시등이 주황색으로 빠르게 깜박입니다. 성공적으로 연결되면 표시등이 파란색이 유지됩니다.

- 공장 설정 복원
  다른 네트워크에 카메라를 연결하거나 카메라를 Xiaomi Home 앱 내 다른 Xiaomi 계정에 등록하는 경우, 표시등이 주황색으로 빠르게 깜박일 때까지 리셋 버튼을 약 7초간 길게 누르십시오. 이 상태는 카메라가 성공적으로 공장 설정으로 복원되었음을 가리킵니다. 그 후 카메라를 Xiaomi Home 앱에 다시 연결합니다.
  안내: 공장 설정 복원 시에도 마이크로 SD 카드의 내용은 삭제되지 않습니다.

설치 방법

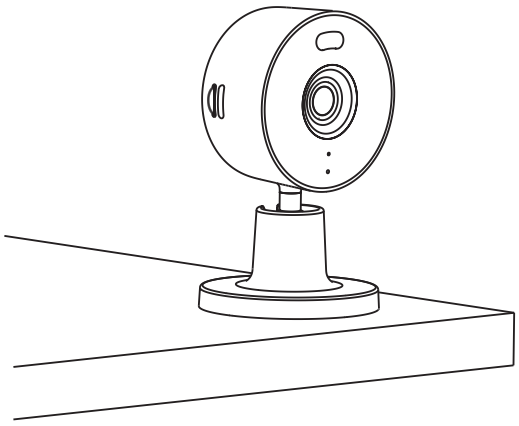
- 마이크로 SD 카드 설치
  카메라를 전원에서 분리한 후, 마이크로 SD 카드를 접촉면이 오른쪽을 향하도록 하여 삽입합니다.

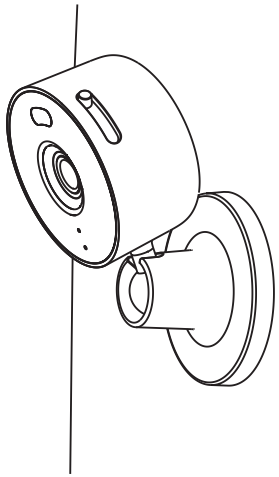
주의: 마이크로 SD 카드를 설치하거나 제거하기 전에 카메라의 전원을 분리하십시오. 자격을 갖춘 공급업체에서 제조한 마이크로 SD 카드(8 GB–256 GB)를 이용하십시오. 읽기/쓰기 속도가 U1/Class 10 이상인 마이크로 SD 카드를 사용하는 것이 좋습니다.



- 카메라 설치

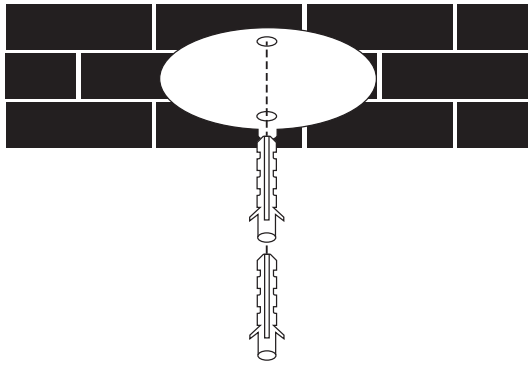
  카메라는 책상, 식탁 및 커피 테이블과 같은 평평한 표면에 배치할 수 있습니다. 벽에도 장착할 수 있습니다.



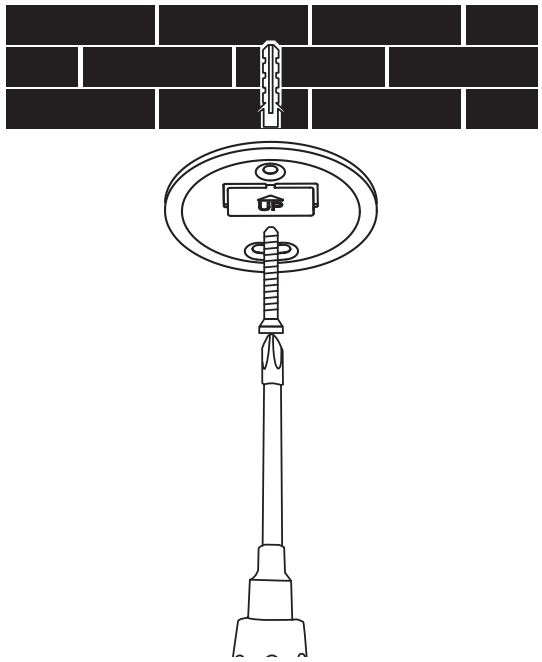


카메라 벽에 장착:

1. 장착 템플릿 스티커를 카메라를 설치할 곳에 붙이고 스티커에 위치한 구멍에 맞춰 드릴 공구로 벽에 구멍을 두 개 뚫습니다. 구멍은 직경이 약 6 mm이고 깊이가 약 30 mm여야 합니다.

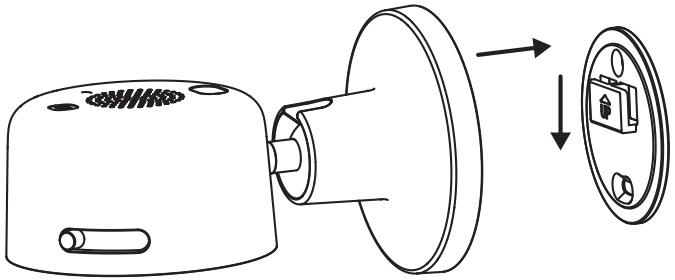


2. 뚫은 각 구멍에 플라스틱 벽면 플러그를 넣습니다.



3. 벽면 마운트를 "UP" 표시가 있는 쪽을 위로 하여 위치시키고 벽면 마운트 구멍을 벽의 구멍과 맞춥니다. 나사를 벽면 마운트 구멍으로 관통시킨 후 Phillips 스크루드라이버를 이용하여 벽의 벽면 플러그에 단단히 고정합니다.

4. 카메라 밑면의 홈을 벽면 마운트의 돌출된 부분에 맞춘 후, 제자리에 잠길 때까지 아래쪽으로 밉니다.



⚠ 벽면 마운트 주의사항:
벽은 카메라 총 중량의 최소 3배를 지탱할 수 있어야 합니다.

⚠ 경고
부상을 방지하기 위해 설치 설명에 따라 카메라를 천장 또는 벽에 단단히 고정해야 합니다.

실시간 감시

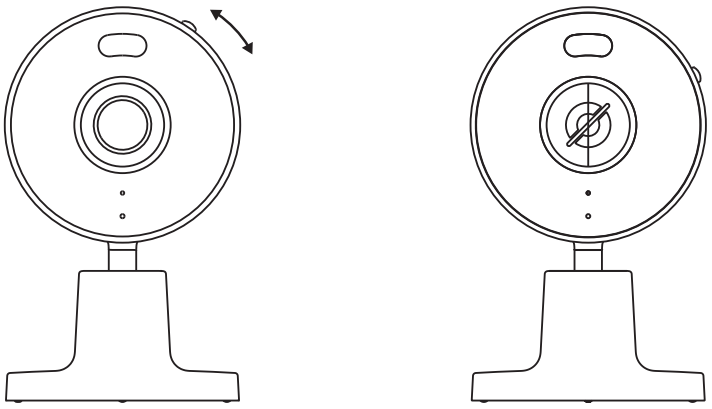
카메라의 앱 제어 인터페이스에서 카메라의 실시간 감시 화면 조회, 이미지의 선명도 조정, 화면의 캡처 및 녹화, 원격 통화 등을 할 수 있습니다.

자동 감시

- 홈 감시 도우미가 활성화되었을 경우, 카메라는 감시 영역 내에서 실시간으로 인체의 움직임과 변화를 탐지하면 비디오를 녹화합니다. 그러면 자동 감시가 완료되었다는 알림을 앱을 통해 푸시로 받게 됩니다.
- Xiaomi Home 앱에서 홈 감시 도우미를 활성화 또는 비활성화할 수 있습니다.
- 감시 시간을 하루 종일, 주간, 야간 또는 필요한 다른 시간대로 설정할 수 있으며, 앱에서 경보 시간 간격을 맞춤 설정할 수 있습니다.

물리적 렌즈 차단

카메라를 사용하지 않을 때는 물리적 렌즈 차단 토글을 슬라이드하여 차단 플레이트로 렌즈를 가림으로써 사용자의 개인 정보를 보호할 수 있습니다.



표준 차단됨

기본 사양

제품명: Xiaomi Smart Camera C100
모델명: MJSXJ25CM
제품 크기: 69 × 68 × 115 mm
작동 온도: -10 ℃–45 ℃
저장 공간: 마이크로 SD 카드(8 GB–256 GB)
지원 시스템: Android™ 8 또는 iOS 12.0 이상
무선연결: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz, 블루투스 5.2
Wi-Fi 최대 출력 파워: 20 dBm (2400–2483.5 MHz)
블루투스 최대 출력 파워: 10 dBm (2402–2480 MHz)
해상도: 2304 × 1296
제품 순 중량: 약 170 g
입력: 5 V⎓1 A

안내: 카메라의 모델 매개변수 및 안전 정보는 사용 설명서와 카메라 밑면에 표시되어 있습니다.

주의사항

- 본 카메라의 작동 온도 범위는 -10 ℃–45 ℃ 사이입니다. 온도가 지정된 범위보다 높거나 낮은 환경에서는 카메라를 사용하지 마십시오.
- 본 카메라는 정밀한 전자 제품입니다. 정상적인 작동에 영향이 가지 않도록, 습도가 높은 환경에 카메라를 설치하거나 물이 들어가게 하지 마십시오.
- 카메라의 성능을 개선하기 위해 렌즈를 유리창이나 흰색 벽과 같은

반사되는 표면을 향하는 위치나 그 근처에 두지 마십시오. 이러한 장소는 카메라와 가까운 영역에서는 이미지가 지나치게 밝게 보이고 멀리 있는 영역에서는 더 어두워 보이거나, 카메라가 흰색 이미지를 생성하게 됩니다.

- Wi-Fi가 작동하는 범위 내 지역에 카메라를 설치하고 카메라를 Wi-Fi 신호가 최대한 강한 곳에 두십시오. 카메라를 금속 물체나 전자레인지 등 Wi-Fi 신호에 영향을 줄 수 있는 물체 근처에 두지 마십시오.
- 충전 시 패키지에 포함된 충전 케이블을 사용하십시오. 전원 어댑터로 충전할 때는 안전 기준을 충족하는 인증된 전원 어댑터(5 V⎓1 A 출력)만 사용하십시오. 충전은 환기가 잘 되는 실내에서 실시해야 합니다.
- 일반적인 사용 상황에서 본 장비는 안테나와 사용자의 신체 사이에 최소 20cm의 거리를 유지해야 합니다.

WEEE 정보



이 기호가 표시된 모든 제품은 전자폐기물에 포함(WEEE, 2012/19/EU 지침에 의거)되므로 분류되지 않은 가정 폐기물과 혼합하여 폐기해서는 안 됩니다. 대신 정부나 로컬 자치단체가 전자 폐기물의 재활용을 위해 지정한 수거 지점에 넘겨 사람의 건강과 환경을 보호해야 합니다. 올바른 처리와 재활용은

환경과 인간의 건강에 대한 잠재적인 부정적 결과를 예방하는 데 도움이 될 것입니다. 해당 수집 지점의 약관 및 위치에 대한 자세한 내용은 설치자 또는 로컬 자치단체에 문의하십시오.

EU 적합성 선언

CE 이로써 Xiaomi Communications Co., Ltd.은/는 무선 장비형 Xiaomi 스마트 카메라 C100이/가 지침 2014/53/EU를 준수 함을 선언합니다. EU 적합성 선언문의 전체 텍스트는 https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/에서 확인할 수 있습니다.
자세한 전자 설명서는 https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de에서 확인하십시오.

제조자: Xiaomi Communications Co., Ltd.
주소: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
제품 관련 정보는 www.mi.com/kr/를 방문해 주시기 바랍니다.
사용 설명서 버전: V1.0

붙임 1 CCTV 설치·운영 시 유의 사항

1. CCTV 설치·운영 시 유의 사항 (준수해야 할 사항)

① 범죄예방, 시설 안전, 화재 예방 목적(목욕실 등 사생활 침해 장소 설치 금지)

② 알아보기 쉬운 장소에 CCTV 안내판 부착(설치목적 등 법정사항 기재)

③ 녹음 및 임의조작 금지(설치목적 외에 다른 곳 비추는 행위 금지)

④ CCTV에 촬영.저장된 영상정보의 무단 유출.공개 금지

* 사무실 등 공개되지 않은 장소에 CCTV를 설치할 경우에는 근무자 등 정보 주체에게 동의 획득!!

2. CCTV 안내판 예시

CCTV 설치안내



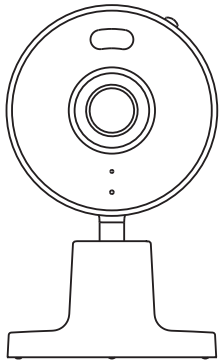
- 설 치 목 적 : 범죄예방 및 시설안전
- 설 치 장 소 : 출입구 천장, 엘리베이터, oo
- 촬 영 범 위 : 출입구, 엘리베이터 및 oo
- 촬 영 시 간 : 24시간 연속 촬영
- 관리책임자 : ooo과 김00 (02-000-0000)
  (설치·운영을 위탁한 경우 아래 수탁관리자 표시)
- 수탁관리자 : ooo업체 박oo (02-000-0000)

※ 안내판의 크기는 자율적으로 정하되, 정보 주체가 쉽게 판독할 수 있도록 안내판의 글자 크기와 높이를 조절하여 설치해야 함

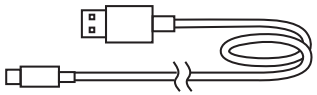
اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

نظرة عامة حول المنتج

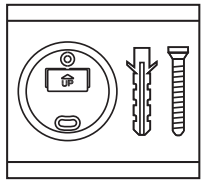
محتويات العلبة



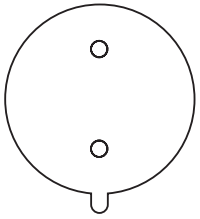
كاميرا C100 الذكية من Xiaomi



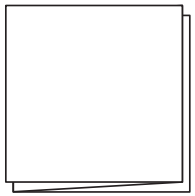
كابل الشحن



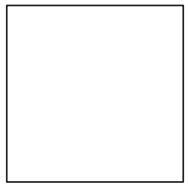
طقم التثبيت على الحائط



لاصق قالب التركيب



دليل المستخدم

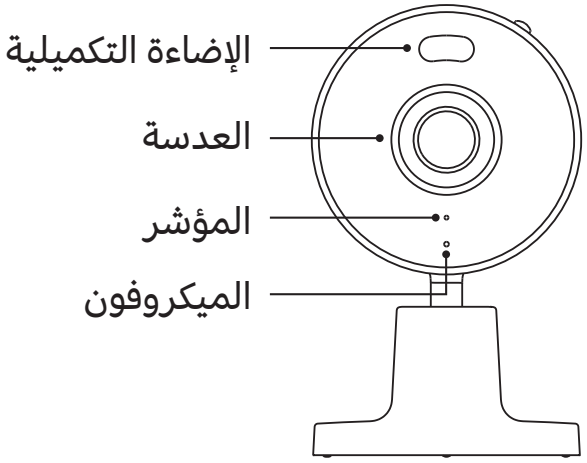


إشعار الضمان

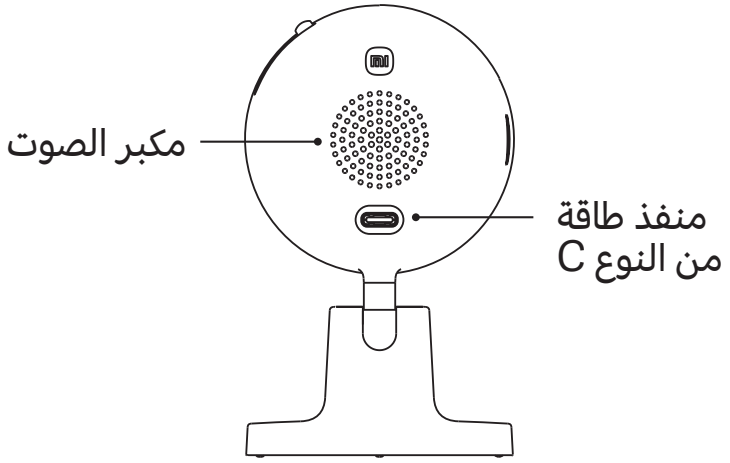


دليل الصور

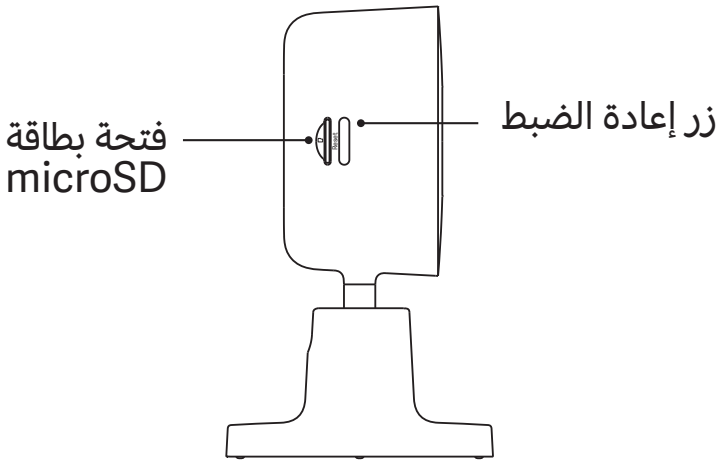
ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.



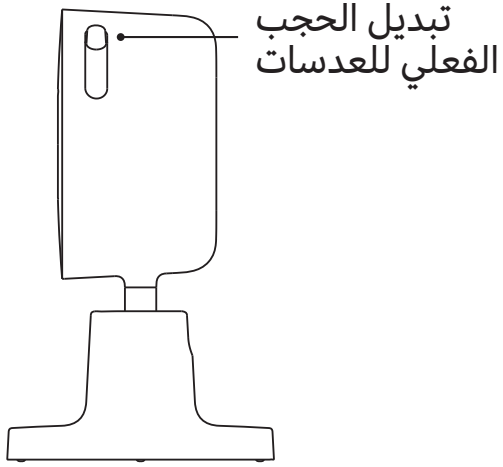
العرض الأمامي



العرض الخلفي



العرض الأيسر



العرض الأيمن

التوصيل بمحول الطاقة

- تشغيل الكاميرا

وصِّل كابل الشحن بمنفذ الطاقة من النوع C في الجزء الخلفي من الكاميرا، وستعمل الكاميرا تلقائيًا ويومض المؤشر باللون البرتقالي بسرعة.
ملاحظة: بعد تشغيل الكاميرا، يمكنك ضبطها على الزاوية المطلوبة عن طريق الإمالة إلى الأمام وإلى الخلف والتدوير إلى اليسار وإلى اليمين.

- المؤشر

ضوء أزرق مستمر: تم الاتصال بنجاح/تعمل بصورة صحيحة
وميض باللون الأزرق: خطأ في الشبكة
وميض سريع باللون البرتقالي: في انتظار الاتصال
وميض بطيء باللون البرتقالي: تحديث

الاتصال بتطبيق Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج من خلال تطبيق Xiaomi Home. تحكم في جهازك من خلال تطبيق Xiaomi Home.
امسح كود QR ضوئيًا لتنزيل التطبيق وتثبيته. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتًا بالفعل. أو ابحث عن "Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته.
افتح تطبيق Xiaomi Home، واضغط على "+" في أعلى الجانب الأيسر، ثم اتبع المطالبات لإضافة جهازك.

2ADD6F37

ملاحظة: ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استنادًا إلى إصدار التطبيق الحالي. تأكد من أن الكاميرا قيد التشغيل بشكل طبيعي وأن اتصال الشبكة مستقر أثناء الاتصال. يومض المؤشر باللون البرتقالي بسرعة. سيظل المؤشر باللون الأزرق بعد اتصالها بنجاح.

- استعادة إعدادات المصنع

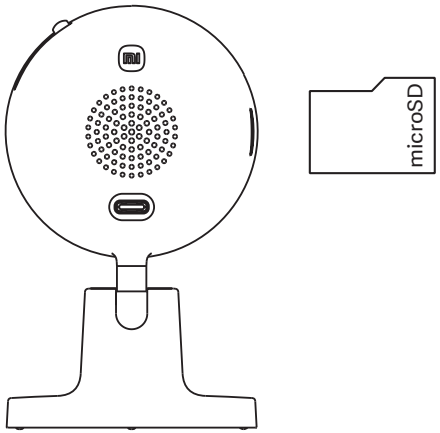
في حال توصيل الكاميرا بشبكة أخرى أو تسجيلها على حساب Mi آخر في تطبيق Home Xiaomi، اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة 7 ثوانٍ تقريبًا حتى يومض المؤشر باللون البرتقالي بسرعة، ما يشير إلى أن الكاميرا تمت إعادتها إلى إعدادات المصنع بنجاح. ثم أعد توصيل الكاميرا بتطبيق Xiaomi Home.
ملاحظة: لن تؤدي استعادة إعدادات المصنع إلى حذف محتويات بطاقة microSD.

ما طريقة التثبيت

- تثبيت بطاقة microSD

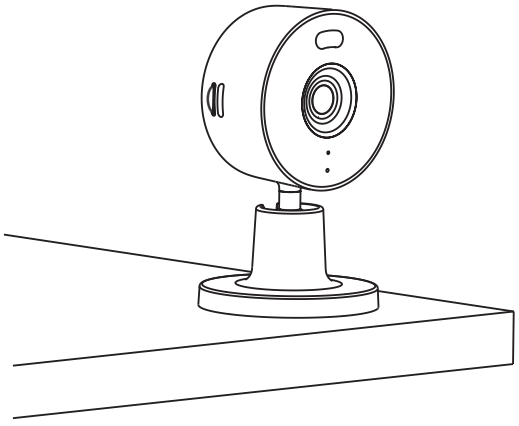
افصل الطاقة عن الكاميرا، وأدخل بطاقة microSD مع توجيه جانب التلامس لها إلى اليمين.

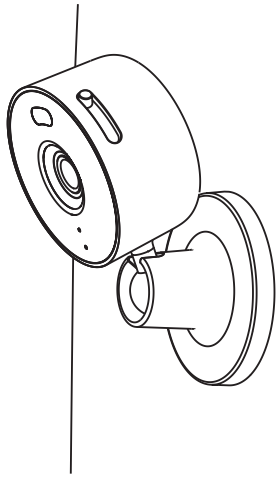
تنبيه: افصل الطاقة عن الكاميرا قبل تثبيت بطاقة microSD أو إزالتها. يرجى استخدم بطاقة microSD (8 جيجابايت إلى 256 جيجابايت) المصنّعة بواسطة مزود مؤهل. يوصى باستخدام بطاقة microSD بسرعة قراءة/كتابة لا تقل عن U1/الفئة 10.



- تثبيت الكاميرا

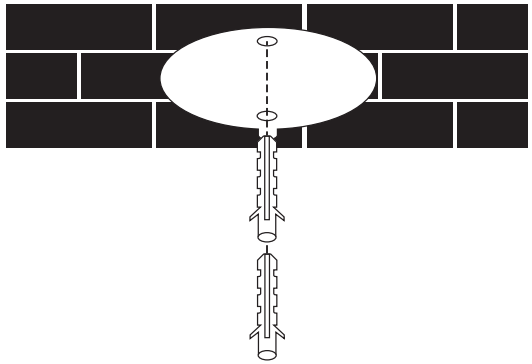
يمكن وضع الكاميرا على أسطح مستوية، مثل: المكاتب وطاولات الطعام وطاولات القهوة. يمكن أيضًا تثبيتها على حائط.



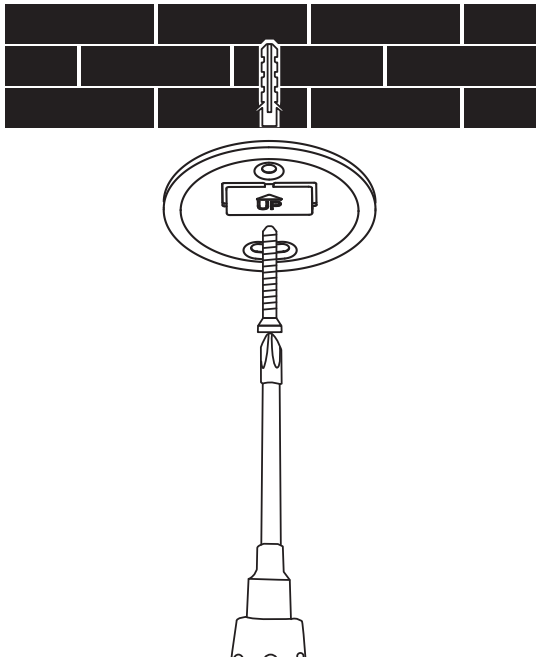


تركيب الكاميرا على حائط:

1. ألصق لاصق قالب التركيب في الموضع الذي تحتاج إلى تثبيت الكاميرا فيه، واحفر ثقبين في الحائط باستخدام أداة الحفر وفقًا لثقوب تحديد الموقع على اللاصق. يبلغ قطر الثقب 6 ملم تقريبًا والعمق 30 ملم تقريبًا.

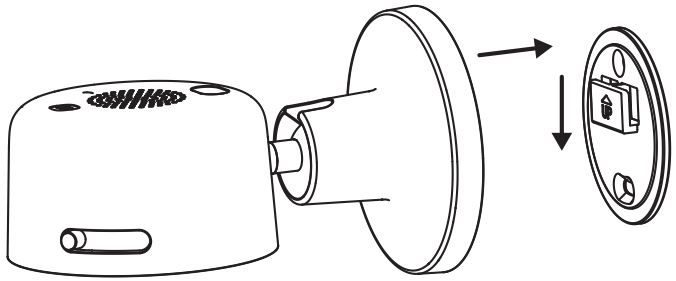


2. أدخل قابس الحائط البلاستيكي في كل ثقب محفور.



3. ضع حامل الحائط بحيث يكون الجانب الذي يحمل علامة "للأعلى" متجهًا للخارج؛ وقم بمحاذاة ثقوب حامل الحائط مع الثقوب الموجودة في الحائط؛ ثم مرر البراغي عبر ثقوب حامل الحائط وأحكم ربطها بقوابس الحائط باستخدام مفك براغي فيليبس.

4. حاذِ الفتحات الموجودة في الجزء السفلي من الكاميرا مع الجزء المرتفع على حامل الحائط، ثم اسحبه إلى الأسفل حتى يستقر في مكانه.



⚠ التدبير الوقائي عند تركيب حامل الحائط:

ينبغي أن يكون الحائط قادرًا على دعم ثلاثة أضعاف وزن الكاميرا الإجمالي على الأقل.

⚠ تحذير

يجب تثبيت الكاميرا بإحكام على السقف أو الجدار طبقًا لتعليمات التثبيت لتفادي الإصابة.

المراقبة في الوقت الحقيقي

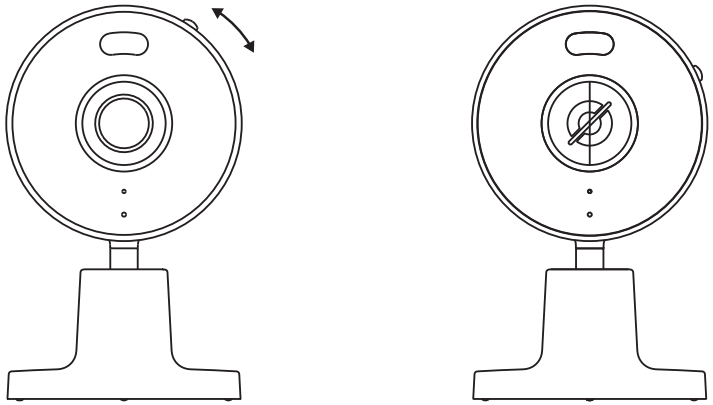
في واجهة التحكم في تطبيق الكاميرا، يمكنك عرض شاشة المراقبة في الوقت الحقيقي وضبط حدة الصورة والتقاط الشاشة وتسجيلها وإجراء المكالمات عن بُعد.

المراقبة التلقائية

- عند تمكين مساعد مراقبة المنزل، ستسجل الكاميرا فيديوهات إذا اكتشفت حركة بشرية وتغيرات في الوقت الحقيقي في المنطقة التي تراقبها. ستتلقى بعد ذلك إشعارًا فوريًا يرسله التطبيق، يفيد بإتمام المراقبة التلقائية.
- يمكنك تمكين مساعد المراقبة المنزلية في تطبيق Xiaomi Home أو تعطيله.
- يمكنك تعيين وقت المراقبة طوال اليوم أو في وقت النهار أو في وقت الليل أو أي وقت آخر حسب الحاجة، وتخصيص الفاصل الزمني للتنبيه في التطبيق.

الحجب الفعلي للعدسة

عندما لا تحتاج إلى استخدام الكاميرا، يمكنك سحب تبديل الحجب الفعلي للعدسة لحجب العدسة بواسطة لوح الحجب وحماية خصوصية المستخدمين.



طبيعي محجوب

المواصفات

الاسم: كاميرا C100 الذكية من Xiaomi
الطراز: MJSXJ25CM
أبعاد المنتج: 69 × 68 × 115 ملم
درجة حرارة التشغيل: -10 إلى 45 درجة مئوية
التخزين: بطاقة microSD (8 جيجابايت إلى 256 جيجابايت)
متوافق مع: Android™ 8 وiOS 12.0 أو الإصدارات الأحدث
الاتصال اللاسلكي: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 جيجاهرتز، Bluetooth 5.2
أقصى طاقة خرج لشبكة واي فاي: 20 ديسيبل مللي واط (2400–2483.5 ميجاهرتز)
الحد الأقصى لطاقة خرج البلوتوث: 10 ديسيبل مللي واط (2402–2480 ميجاهرتز)

الدقة: 2304 × 1296
الوزن الصافي: 170 جرامًا تقريبًا
الإدخال: 5 فولت ⎓ 1 أمبير

ملاحظة: معلمات الطراز ومعلومات السلامة الخاصة بالكاميرا موضحة في دليل المستخدم والجزء السفلي من الكاميرا.

التدابير الوقائية

- يتراوح نطاق درجة حرارة التشغيل لهذه الكاميرا بين -10 درجات مئوية و45 درجة مئوية. يُرجى عدم استخدام الكاميرا في بيئات ذات درجات حرارة أعلى أو أقل من النطاق المحدد.
- الكاميرا هي منتج إلكتروني دقيق. لتفادي التأثير في التشغيل الطبيعي للكاميرا، لا تثبّتها في بيئات ذات مستويات رطوبة عالية ولا تسمح بدخول المياه إليها.
- لتحسين أداء الكاميرا، لا تضع عدساتها بمواجهة أسطح عاكسة أو بجوارها، مثل: النوافذ الزجاجية أو الجدران البيضاء. لأن ذلك سيؤدي إلى ظهور سطوع زائد في الصورة في المناطق القريبة من الكاميرا وتعتيم زائد في المناطق البعيدة عنها، أو يمكن أن يتسبب بالتقاط

الكاميرا لصور بيضاء.

- يرجى تثبيت الكاميرا في مناطق ضمن نطاق تغطية Wi-Fi، ووضع الكاميرا في مكان تكون فيه إشارة Wi-Fi قوية بقدر الإمكان. لا تضع الكاميرا بالقرب من أجسام يمكن أن تؤثر في إشارة Wi-Fi الخاصة بها، مثل: الأجسام المعدنية وأفران الميكروويف.
- عند الشحن، استخدم كابل الشحن المرفق في العلبة. عند الشحن باستخدام محول الطاقة، لا تستخدم سوى محول طاقة مؤهل (بإخراج قدره 5 فولت ⎓ 1 أمبير) يستوفي معايير السلامة. ينبغي إتمام الشحن في أماكن داخلية في بيئة جيدة التهوية.
- أثناء الاستخدام العادي، يجب إبقاء هذا الجهاز على مسافة فاصلة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.

معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)



جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE وفقًا لتوجيه 2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا, تعلن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd. أن نوع جهاز الراديو كاميرا C100 الذكية من Xiaomi يتوافق مع توجيه 2014/ 53/EU. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:

https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى

https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

الجهة المصنّعة: Xiaomi Communications Co., Ltd.

العنوان: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

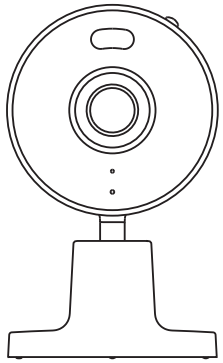
لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com

إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0

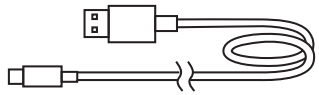
Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

Опис продукту

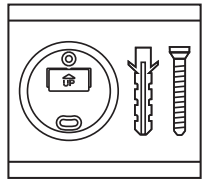
Комплект постачання



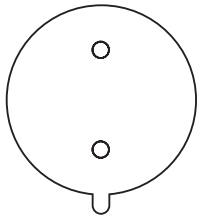
Розумна камера Xiaomi Smart Camera C100



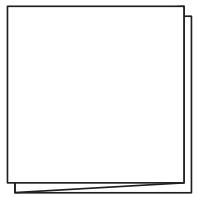
Зарядний кабель



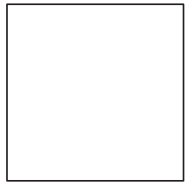
Комплект настінного кріплення



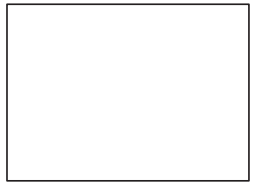
Монтажна наклейка із шаблоном



Посібник користувача

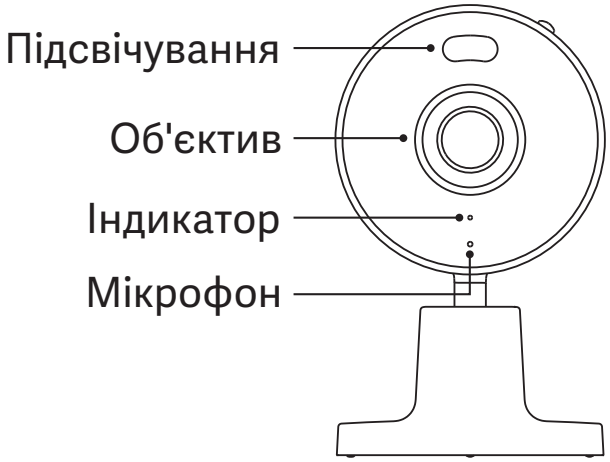


Повідомлення про гарантію

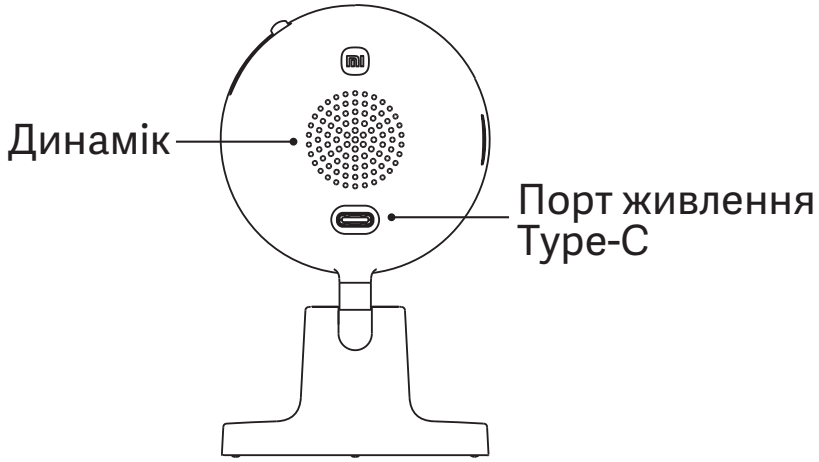


Посібник з використання зображень

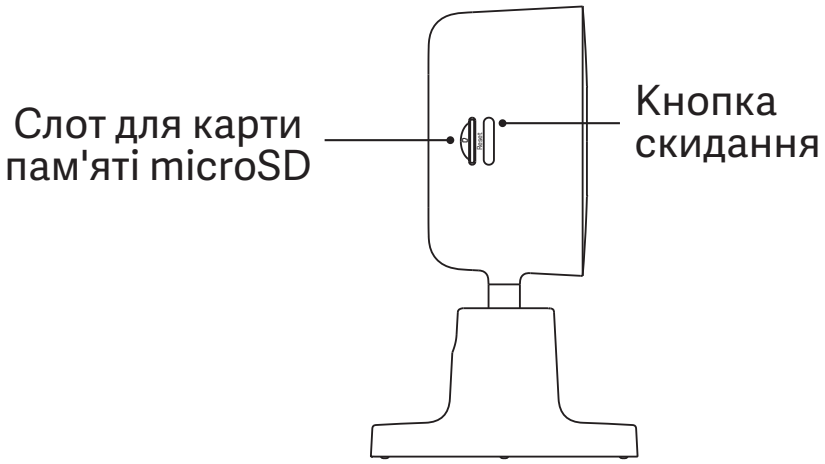
Примітка. Ілюстрації виробу й приладдя, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.



Вид спереду



Вид ззаду



Вид зліва



Вид справа

Підключення до адаптера живлення

- Увімкнення камери

  Уставте зарядний кабель у порт живлення Type-C в задній частині камери. Вона автоматично ввімкнеться, а індикатор почне швидко блимати помаранчевим.
  Примітка: після ввімкнення камери ви можете встановити її під потрібним кутом, нахиляючи вперед і назад і обертаючи ліворуч і праворуч.

- Індикатор

  Постійно світиться синім: успішне підключення / працює належним чином
  Блимає синім: помилка мережі
  Швидко блимає помаранчевим: очікується підключення
  Повільно блимає помаранчевим: триває оновлення

Підключення за допомогою програми Xiaomi Home

Цей продукт працює з програмою Xiaomi Home. Керуйте своїм пристроєм за допомогою програми Xiaomi Home.
Скануйте QR-код, щоб завантажити й інсталювати програму. Ви перейдете на сторінку налаштування підключення, якщо програма вже встановлена.
Або знайдіть «Xiaomi Home» у магазині програм,

2ADD6F37

щоб завантажити й інсталювати програму.
Відкрийте програму Xiaomi Home, натисніть «+» у верхньому правому куті та дотримуйтеся вказівок, щоб додати свій пристрій.

Примітка: версію програми може бути оновлено. Дотримуйтесь вказівок для поточної версії програми. Під час підключення камера має бути ввімкнена належним чином, а мережеве з'єднання має бути стабільним. Індикатор швидко блиматиме помаранчевим кольором. Після успішного підключення індикатор постійно світитиметься синім кольором.

- Відновлення заводських налаштувань

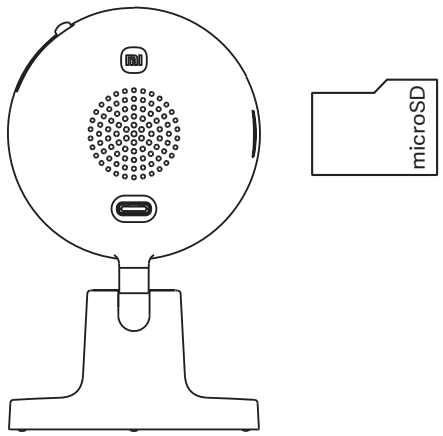
  Щоб підключити камеру до іншої мережі або зареєструвати її в іншому Xiaomi аккуанті у програмі Xiaomi Home, натисніть кнопку скидання й утримуйте 7 секунд, доки індикатор не почне швидко блимати помаранчевим кольором, що свідчитиме про відновлення заводських налаштувань камери. Після цього знову підключіть камеру до програми Xiaomi Home.
  Примітка: після відновлення заводських налаштувань уміст на карті пам'яті microSD не видаляється.

Як установити

- Установлення карти пам'яті microSD

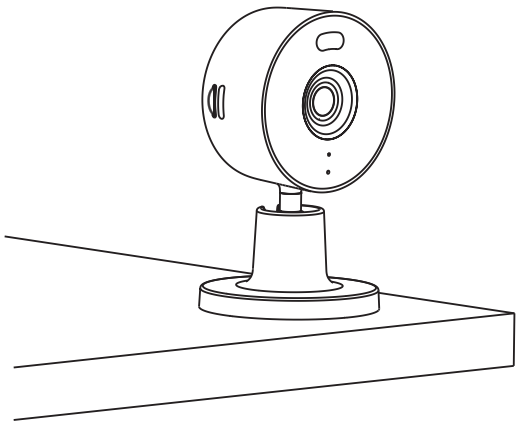
  Від'єднайте камеру від електромережі та вставте карту пам'яті microSD контактами праворуч.

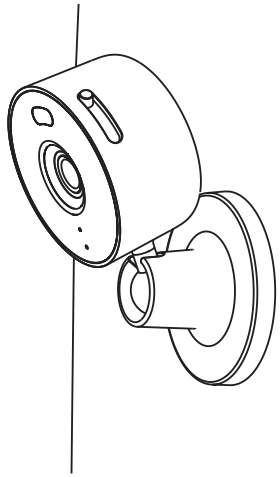
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: перш ніж вставляти або виймати карту пам'яті microSD, відключіть камеру від електромережі. Використовуйте карту пам'яті microSD (8–256 ГБ), вироблену кваліфікованим постачальником. Рекомендовано використовувати карту пам'яті microSD зі швидкістю зчитування / записування не менше U1 або класу 10.



- Установлення камери

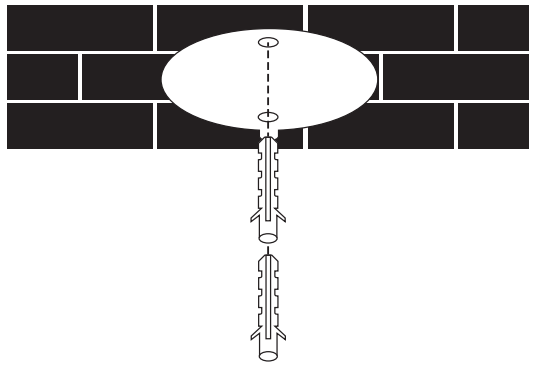
  Камеру можна розміщувати на горизонтальних поверхнях, як-от письмових і кухонних столах, журнальних столиках. Її також можна встановити на стіні.



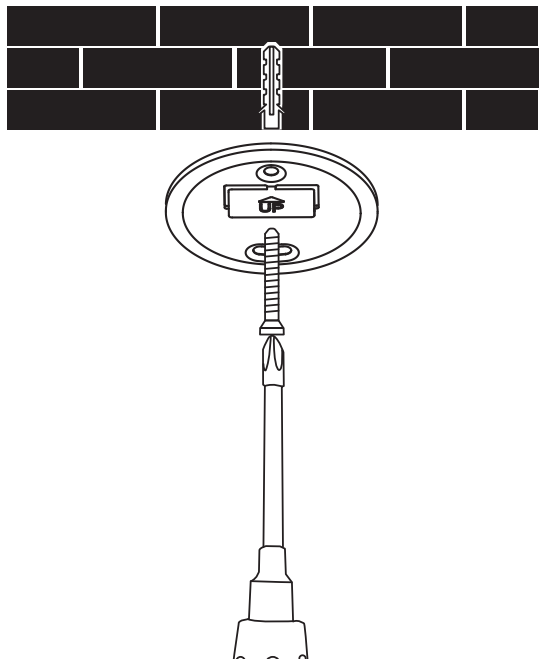


Кріплення камери на стіні:

1. Наклейте наклейку з монтажним шаблоном у місці, де потрібно встановити камеру, і просвердліть два отвори в стіні свердлильним інструментом відповідно до місця розташування отворів на наклейці. Діаметр отвору — прибл. 6 мм, глибина — прибл. 30 мм.

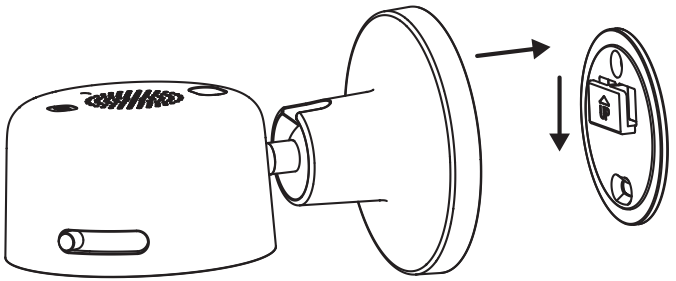


2. Уставте пластикові дюбелі в просвердлений отвір.



3. Розташуйте настінний кронштейн стороною з позначкою «УГОРУ» назовні. Сумістіть отвори настінного кронштейна з отворами в стіні. Уставте шурупи в отвори настінного кронштейна та затягніть їх у дюбелях на стіні за допомогою хрестоподібної викрутки.

4. Сумістіть пази на нижній поверхні камери з піднятою частиною настінного кронштейна, а потім посуньте його вниз до фіксації.



⚠ Правила безпеки під час кріплення на стіну:

Стіна має витримувати щонайменше трикратну загальну вагу камери.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Камеру необхідно надійно закріпити на стелі чи стіні відповідно до інструкцій зі встановлення, щоб запобігти травмам.

Спостереження в режимі реального часу

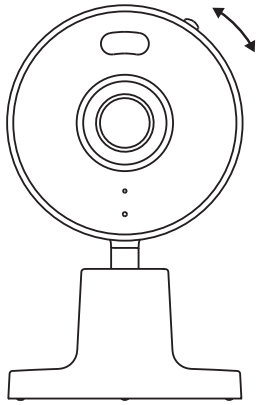
В інтерфейсі програми керування камерою можна переглядати екран спостереження в режимі реального часу, налаштовувати різкість зображення, робити знімки, записувати екран, здійснювати віддалені виклики.

Автоматичне спостереження

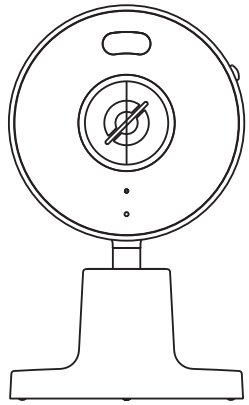
- Якщо ввімкнено функцію помічника домашнього відеоспостереження, камера записуватиме відео, коли виявлятиме рух людини або інші зміни в режимі реального часу в межах зони спостереження. Після цього ви отримаєте сповіщення від програми про завершення автоматичного спостереження.
- Функцію помічника домашнього відеоспостереження можна ввімкнути або вимкнути в програмі Xiaomi Home.
- Ви можете встановити час спостереження «весь день», «денний час», «нічний час» або будь-який інший час, а також налаштувати проміжок часу для сповіщень у програмі.

Фізичне блокування об'єктива

Якщо вам не потрібно використовувати камеру, ви можете посунути перемикач фізичного блокування об'єктива, щоб заблокувати об'єктив за допомогою спеціальної пластини та захистити конфіденційність користувачів.



Звичайний стан



Заблоковано

Характеристики

Назва: Розумна камера Xiaomi Smart Camera C100
Модель: MJSXJ25CM
Розміри виробу: 69 × 68 × 115 мм
Робоча температура: від -10 °C до 45 °C
Сховище: карта пам'яті microSD (8–256 ГБ)
Сумісність: Android™ 8 та iOS 12.0 або новішої версії
Бездротове підключення: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 ГГц, Bluetooth 5.2
Максимальна вихідна потужність Wi-Fi: 20 дБм (2400–2483,5 МГц)
Максимальна вихідна потужність Bluetooth: 10 дБм (2402–2480 МГц)
Роздільна здатність: 2304 × 1296
Вага нетто: прибл. 170 г
Вхід: 5 В ⎓ 1 А

Примітка: модель, параметри та інформацію про безпеку камери зазначено в посібнику користувача та на нижній поверхні камери.

Правила безпеки

- Діапазон робочої температури для цієї камери становить від -10 °C до 45 °C. Не використовуйте цю камеру в середовищах із температурою вище або нижче зазначеного діапазону.
- Камера — це точний електронний продукт. Щоб уникнути порушення нормальної роботи камери, не встановлюйте її в середовищах із високим рівнем вологості та захищайте її від потрапляння води всередину корпусу.
- Щоб покращити продуктивність камери, не розміщуйте її об'єктив

навпроти сітловідбивальних поверхонь, як-от скляних вікон і білих стін, або поруч із ними. Інакше зображення буде надто яскравим у зонах поблизу камери й темнішим у віддалених від неї зонах або камера передаватиме білі зображення.
- Установлюйте камеру в місцях, де є покриття мережі Wi-Fi і де сигнал Wi-Fi є максимально сильним. Не розміщуйте камеру поруч з об'єктами, які можуть перешкоджати сигналу Wi-Fi (металевими об'єктами, мікрохвильовими печами тощо).
- Для заряджання використовуйте зарядний кабель, що входить до комплекту постачання. Для заряджання через адаптер живлення використовуйте лише сертифікований адаптер живлення (з вихідною напругою 5 В ⎓ 1 А), який відповідає стандартам безпеки. Заряджання має виконуватися в приміщенні з достатньою вентиляцією.
- За нормальних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.

Інформація щодо WEEE



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна

утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Декларація відповідності для ЄС

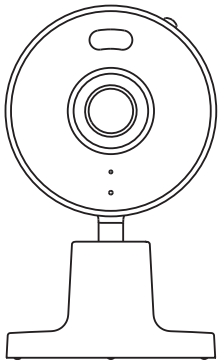
CE Цим компанія Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляє, що радіообладнання типу Розумна камера Xiaomi Smart Camera C100 відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Докладний електронний посібник можна знайти за адресою https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

Виробник: Сяомі Коммунікейшінс Ко., Лтд.
Адреса: #019, 9тх Флоор, Білдінг 6, 33 Сіерці Міддл Роад, Хайдян Дістрікт, Пекін, 100085, Китай
Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
Версія посібника користувача: V1.0

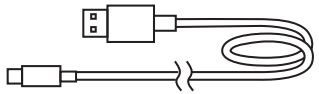
Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

Přehled o výrobku

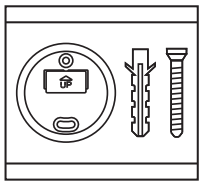
Obsah balení



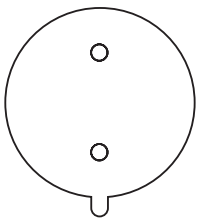
Chytrá kamera Xiaomi C100



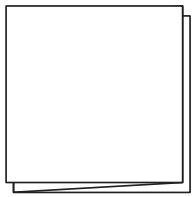
Nabíjecí kabel



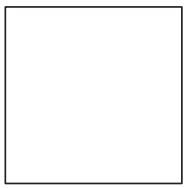
Sada pro montáž na zeď



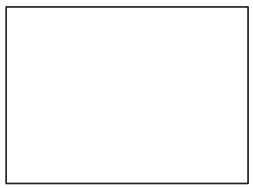
Samolepka montážní šablony



Uživatelská příručka

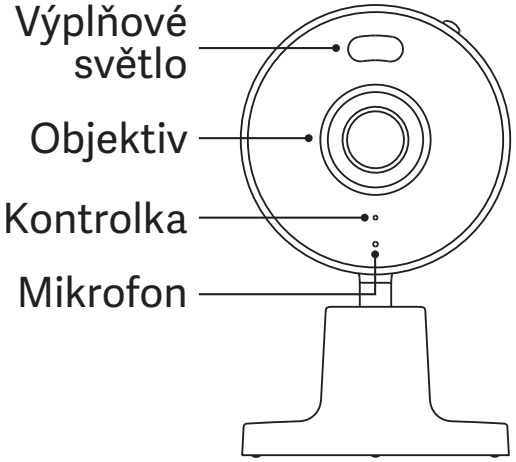


Upozornění k záruce

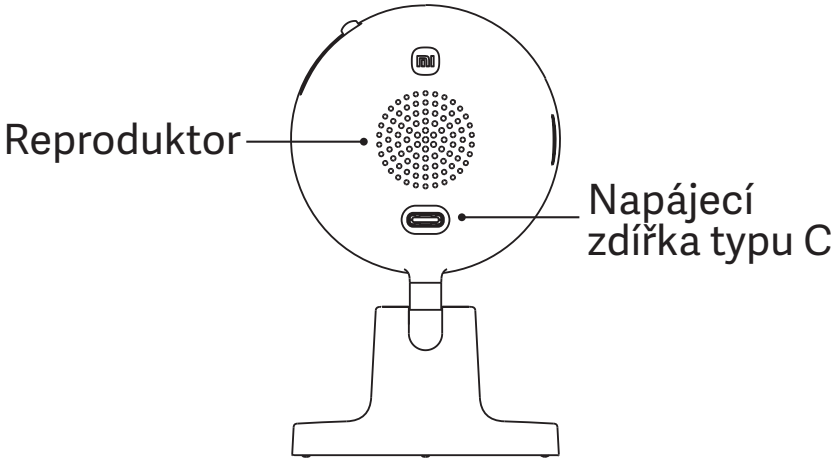


Průvodce obrázky

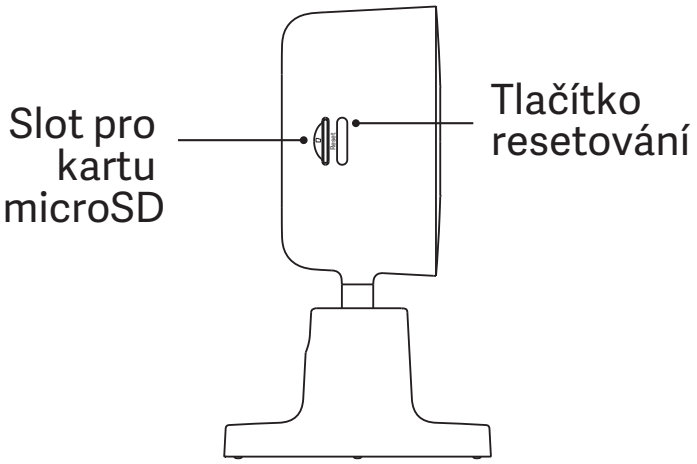
Poznámka: Ilustrace výrobku a příslušenství v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.



Pohled zepředu



Pohled zezadu



Pohled zleva



Pohled zprava

Připojování k napájecímu adaptéru

- Zapnutí kamery
  Připojte nabíjecí kabel do napájecí zdířky typu C v zadní části kamery, kamera se automaticky zapne a kontrolka začne rychle oranžově blikat.
  Poznámka: Po zapnutí kamery ji můžete nastavit do požadovaného úhlu pomocí naklápění dopředu a dozadu a otáčení doleva a doprava.

- Kontrolka
  Svítí modře: Úspěšně připojeno/funguje správně
  Bliká modře: Chyba sítě
  Rychle bliká oranžově: Čekání na připojení
  Pomalu bliká oranžově: Probíhá aktualizace

Připojení k aplikaci Xiaomi Home

Tento výrobek pracuje s aplikací Xiaomi Home. Ovládejte své zařízení pomocí aplikace Xiaomi Home.
Nasnímáním kódu QR stáhněte a nainstalujte aplikaci. Pokud je aplikace už nainstalovaná, budete přesměrováni na stránku nastavení připojení. Nebo vyhledejte v obchodu s aplikacemi text „Xiaomi

2ADD6F37

Home“, abyste ji mohli stáhnout a nainstalovat.
Otevřete aplikaci Xiaomi Home, klepněte vpravo nahoře na ikonu „+“ a pak podle pokynů přidejte své zařízení.
Poznámka: Verze aplikace může být aktualizována. Postupujte podle pokynů pro aktuální verzi aplikace. Ujistěte se, že je kamera normálně zapnutá a připojení k síti je během připojování stabilní. Kontrolka rychle oranžově bliká. Po úspěšném připojení zůstane kontrolka svítit modře.

- Obnovení továrního nastavení

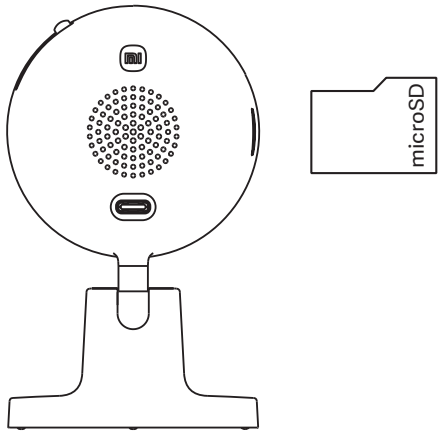
  V případě připojení kamery k jiné síti nebo její registrace k jinému Xiaomi účtu v aplikaci Xiaomi Home stiskněte a podržte tlačítko resetování po dobu přibližně 7 sekund, dokud kontrolka nezačne rychle oranžově blikat, což znamená, že bylo úspěšně obnoveno tovární nastavení kamery. Poté kameru znovu připojte k aplikaci Xiaomi Home.
  Poznámka: Obnovením továrního nastavení nedojde k odstranění obsahu na kartě microSD.

Jak instalovat

- Instalace karty microSD

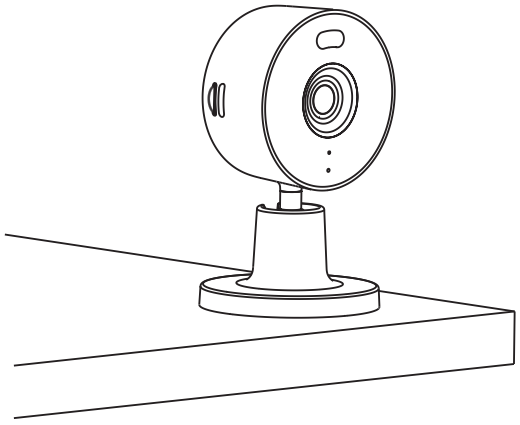
  Odpojte kameru od napájení a vložte kartu microSD tak, aby strana s kontakty směřovala doprava.

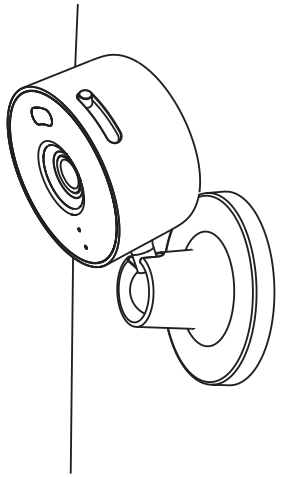
VAROVÁNÍ: Před instalací nebo vyjmutím karty microSD odpojte kameru od napájení. Použijte kartu microSD vyrobenou kvalifikovaným dodavatelem (s kapacitou 8 až 256 GB). Doporučujeme používat kartu microSD s rychlostí čtení/zápisu nejméně U1/třída 10.



- Instalace kamery

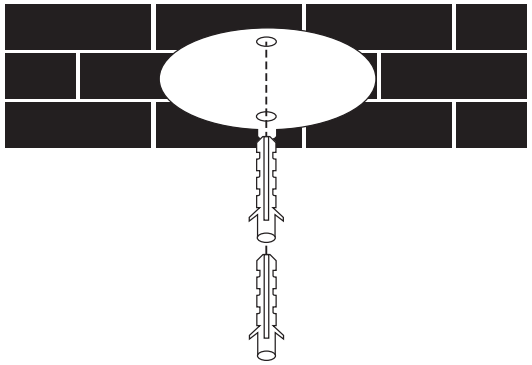
  Kameru můžete položit na rovné povrchy, například na pracovní stoly, jídelní stoly nebo konferenční stolky. Můžete ji také připevnit na zeď.



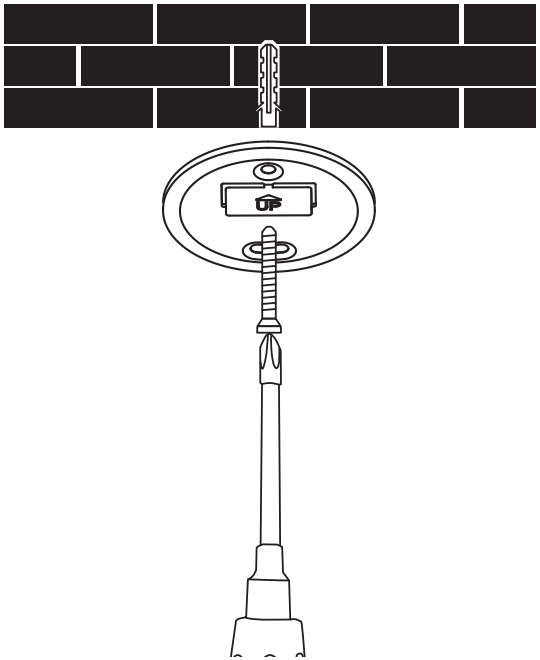


Montáž kamery na zeď:

1. Nalepte samolepku montážní šablony na místo, kam má být kamera nainstalována, a pomocí vrtačky vyvrtejte do zdi dva otvory podle umístění otvorů na samolepce. Otvor má průměr přibl. 6 mm a hloubku přibl. 30 mm.

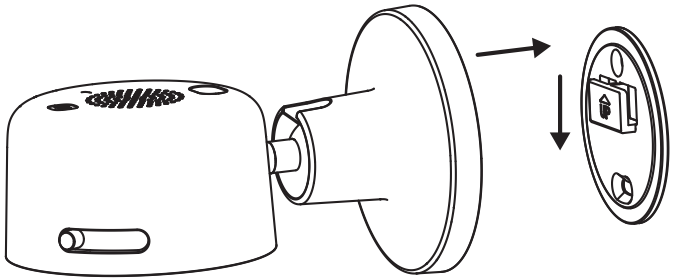


2. Do každého vyvrtaného otvoru vložte plastovou hmoždinku.



3. Umístěte držák na zeď tak, aby strana označená značkou „NAHORU“ směřovala ven; zarovnejte otvory v držáku na zeď s otvory ve zdi; protáhněte šrouby skrz otvory v držáku na zeď a pomocí křížového šroubováku je zašroubujte do hmoždinek ve zdi.

4. Zarovnejte drážky na spodní straně kamery s vyvýšenou částí na držáku na zeď, poté ji posuňte směrem dolů, dokud nezapadne na místo.



⚠ Preventivní opatření při montáži na zeď:

Zeď musí unést alespoň trojnásobek celkové hmotnosti kamery.

⚠ VÝSTRAHA

Aby nedošlo ke zranění, musí být kamera bezpečně připevněna ke stropu nebo ke zdi podle instalačních pokynů.

Dohled v reálném čase

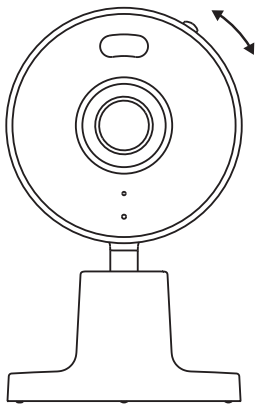
V ovládacím rozhraní aplikace kamery můžete zobrazit obrazovku dohledu kamery v reálném čase, nastavit ostrost obrazu, snímat a nahrávat obrazovku a uskutečňovat vzdálené hovory.

Automatický dohled

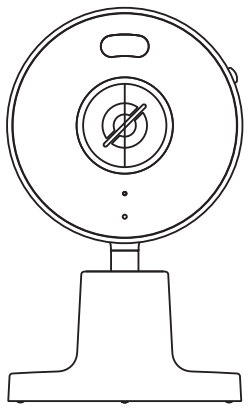
- Pokud je povolen asistent domácího dohledu, bude kamera nahrávat videa v okamžiku, kdy ve sledované oblasti detekuje pohyb člověka a změny v reálném čase. Poté obdržíte oznámení, které vám aplikace pošle, a tím se dokončí automatický dohled.
- Asistenta domácího dohledu můžete povolit nebo zakázat v aplikaci Xiaomi Home.
- V aplikaci můžete nastavit dobu dohledu na celý den, na denní dobu, na noční dobu nebo na libovolnou jinou potřebnou dobu a přizpůsobit časový interval upozornění.

Fyzické blokování objektivu

Pokud kameru nepotřebujete používat, můžete posunutím přepínače fyzického blokování objektivu zastínit objektiv blokovací destičkou a chránit soukromí uživatelů.



Normální



Blokováno

Parametry

Název: Chytrá kamera Xiaomi C100
Model: MJSXJ25CM
Rozměry výrobku: 69 × 68 × 115 mm
Provozní teplota: -10 °C až 45 °C
Úložiště: karta microSD (8 GB až 256 GB)
Rozlišení: 2304 × 1296
Čistá hmotnost: přibl. 170 g
Vstup: 5 V ⎓ 1 A
Kompatibilita: Android™ 8 a novější nebo iOS 12.0 a novější
Bezdrátová konektivita: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.2
Maximální výstupní výkon Wi-Fi: 20 dBm (2400–2483,5 MHz)
Maximální výstupní výkon Bluetooth: 10 dBm (2402–2480 MHz)

Poznámka: Parametry modelu a bezpečnostní informace o kameře jsou uvedeny v uživatelské příručce a na spodní části kamery.

Preventivní opatření

- Rozsah provozní teploty pro tuto kameru je od -10 °C do 45 °C. Nepoužívejte kameru v prostředích s teplotou vyšší nebo nižší než je tento rozsah.
- Kamera je elektronický produkt fungující přesně. Aby nedošlo k ovlivnění normálního provozu kamery, neinstalujte ji v prostředích s vysokou vlhkostí a zabraňte vniknutí vody do kamery.
- Chcete-li zlepšit výkon kamery, neumisťujte její objektiv tak, aby směřoval k odrazivým povrchům nebo blízko k nim, jako jsou

skleněná okna nebo bílé stěny, protože to může způsobit, že obraz bude v oblastech blízko kamery příliš jasný a ve vzdálenějších oblastech tmavší nebo, že kamera bude vytvářet bílé snímky.
- Kameru nainstalujte do oblastí v dosahu pokrytí Wi-Fi a umístěte kameru tam, kde je signál Wi-Fi co nejsilnější. Neumisťujte kameru v blízkosti předmětů, které mohou ovlivnit sílu signálu Wi-Fi, jedná se například o kovové předměty a mikrovlnné trouby.
- Při nabíjení používejte nabíjecí kabel, který je součástí balení. Při nabíjení pomocí napájecího adaptéru používejte pouze kvalifikovaný napájecí adaptér (s výstupem 5 V ⎓ 1 A), který splňuje bezpečnostní normy. Nabíjení provádějte v interiéru v dobře větraném prostředí.
- Při běžném použití tohoto zařízení by se měla udržovat vzdálenost mezi anténou a tělem uživatele alespoň 20 cm.

Informace o OEEZ



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísena s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a

recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

EU – Prohlášení o shodě

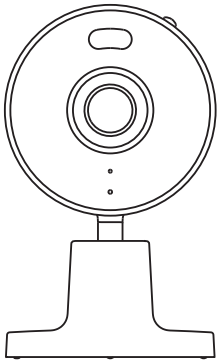
CE Společnost Xiaomi Communications Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Chytrá kamera Xiaomi C100 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/ Podrobnou elektronickou příručku najdete na stránce https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

Výrobce: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com
Verze uživatelské příručky: V1.0

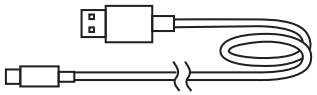
使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

產品介紹

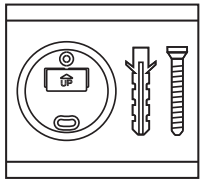
包裝內含



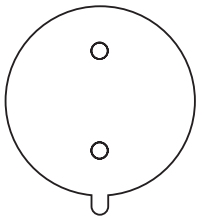
Xiaomi 智慧攝影機 C100



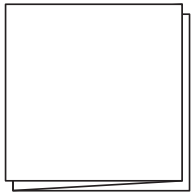
電源連接線



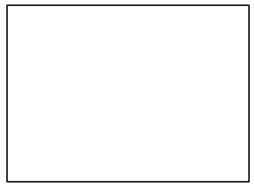
壁掛配件包



定位貼紙

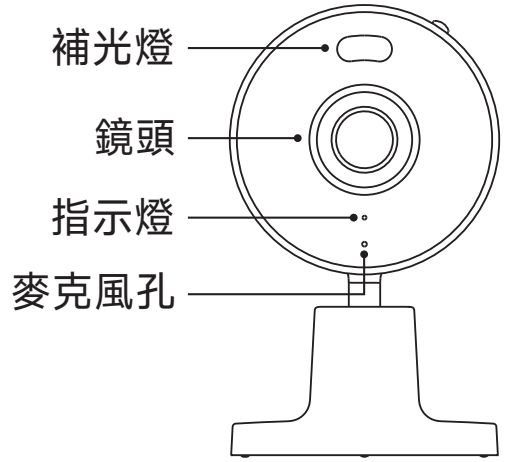


說明書

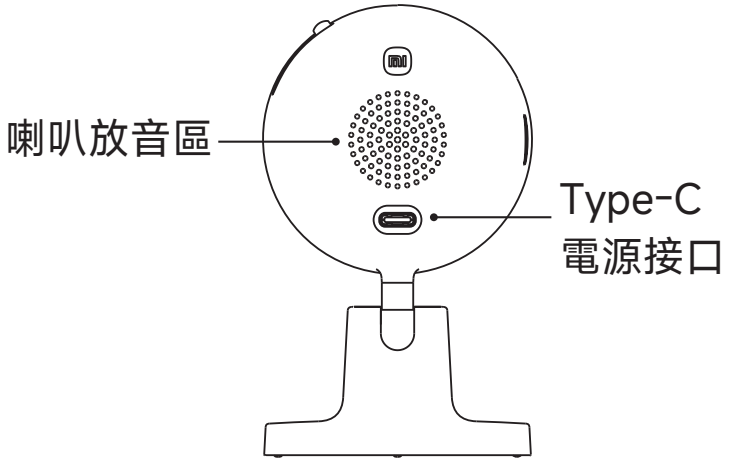


圖形指南

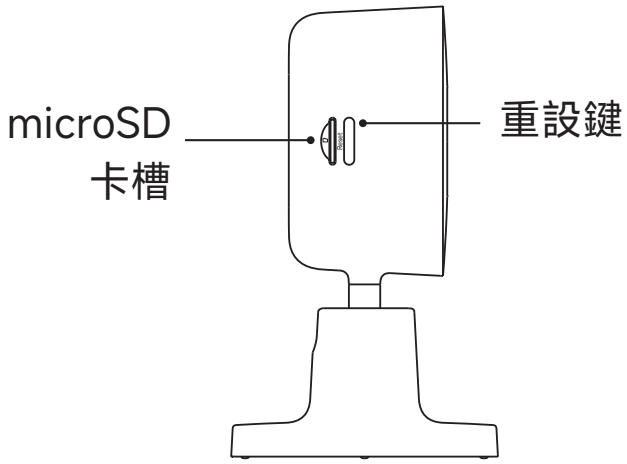
提示：說明書中的產品、配件等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。



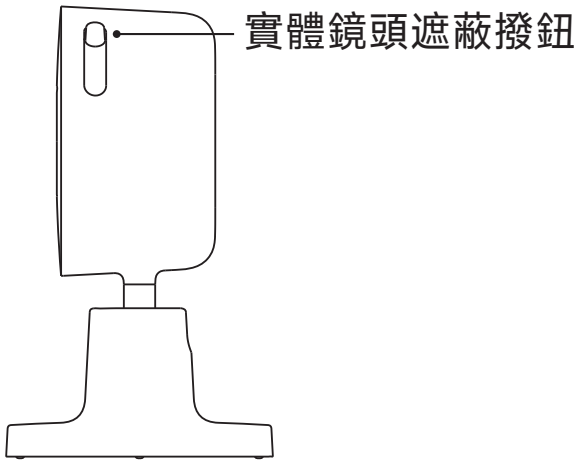
前視圖



後視圖



左視圖



右視圖

連接電源

- 開機
  將電源連接線插入攝影機背部的 Type-C 電源接口，攝影機自動開機，指示燈橙色快閃。
  提示：開機後，可透過前後俯仰調整和左右旋轉來調至需要的角度。

- 指示燈
  藍色恆亮：連線成功/狀態正常
  藍色閃爍：網路異常
  橙色快閃：等待連線
  橙色慢閃：正在升級

連接米家APP

本產品已連接米家，可透過米家APP操控。
掃描二維碼，下載並安裝米家APP，已安裝米家APP的用戶將直接進入裝置連接頁面。或在Google Play商店及Apple App Store搜尋「米家」，下載並安裝米家APP。
打開米家APP首頁，在頁面右上角點選「+」，根據

2ADD6F37

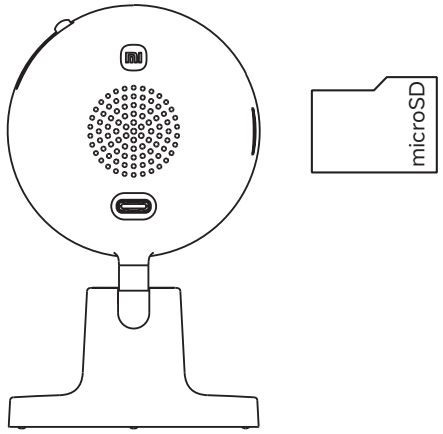
APP提示方式增加裝置。
提示：由於米家APP的升級與更新，實際操作可能與本產品描述略有差異，請按照目前最新米家APP版本指引進行操作。連線時需保證網路暢通，且攝影機正常開啟，指示燈橙色快閃。連線成功後，指示燈藍色恆亮。

- 還原為原廠設定
  如果更換攝影機連線的網路或者米家 APP 帳號，則需要長按重設鍵 7 秒左右，直至指示燈橙色快閃，攝影機還原為原廠設定成功，然後重新連接米家 APP。
  提示：還原為原廠設定不會刪除 microSD 卡中的內容。

安裝

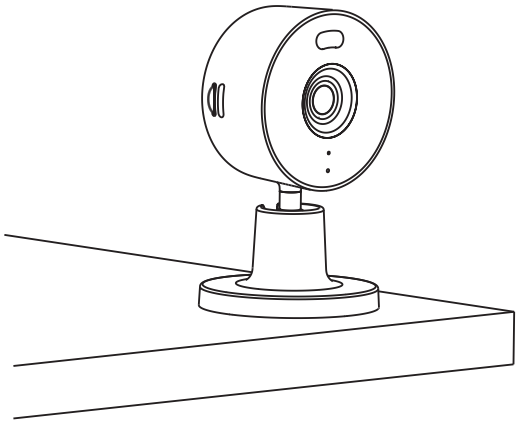
- 安裝 microSD 卡
  確保攝影機處於斷電狀態，將 microSD 卡具有觸點的一面朝右插入卡槽。

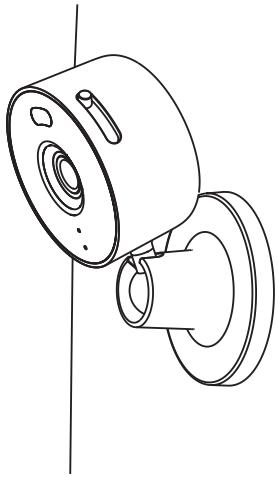
注意：安裝或取出 microSD 卡時，需先切斷攝影機電源後再操作。請使用正規廠商生產的 microSD 卡（8 GB ~ 256 GB），建議 microSD 卡讀寫速度不低於 U1/Class10 級。



- 安裝裝置

  可以將 Xiaomi 智慧攝影機 C100 擺放在書桌、餐桌、茶几等平面，也可以固定安裝在牆面上。

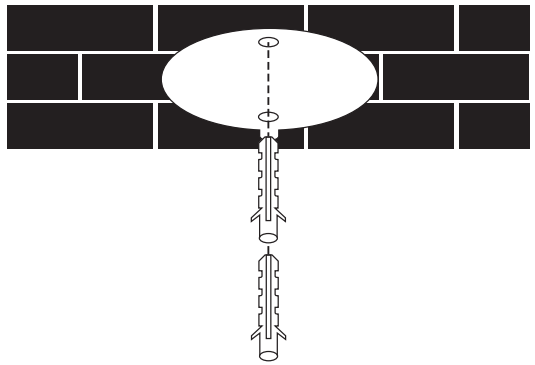




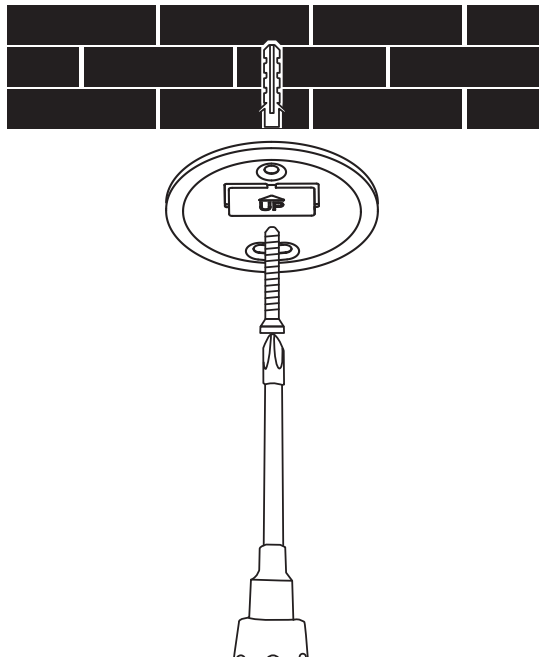
壁掛安裝:

1. 將定位貼紙黏貼在需要安裝攝影機的位置，按照貼紙上的定位孔，用鑽孔工具在牆面上打兩個孔。鑽孔直徑約為：6 mm，孔深約為：30 mm。

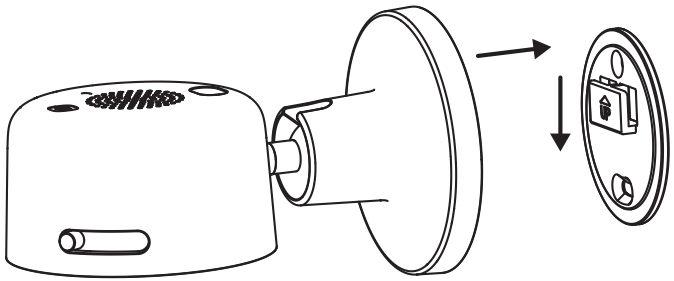
2. 將兩個塑膠膨脹螺帽釘入鑽好的孔中。



3. 將支架標有「UP」標識的一面向外，支架上的孔位對準牆面上的開孔，將螺絲穿過支架孔，使用十字螺絲起子轉入牆上的膨脹螺帽中。



4. 將攝影機底部的凹槽對準支架上凸起的部分，向下滑動安裝扣合到位。



⚠ 壁掛安裝注意事項：

安裝牆面需要至少能夠承受攝影機總重量的 3 倍以上。

⚠ 警告

為防止傷害，必須按照安裝說明，將裝置牢固地固定在天花板或牆壁上。

即時檢視

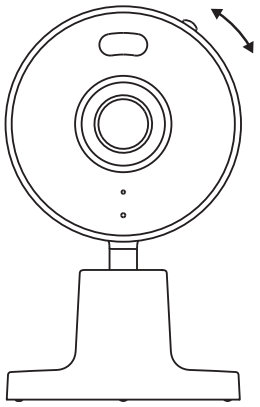
在米家 APP 的 Xiaomi 智慧攝影機 C100 控制介面中，可以即時檢視攝影機監控畫面，調整攝影機的清晰度、擷取和錄製畫面，也可以進行遠端通話。

自動看護

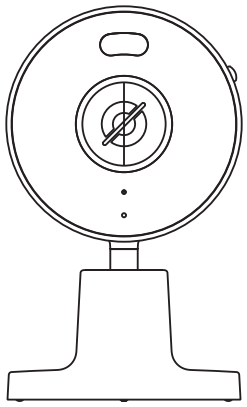
- 開啟看家助理功能，本產品能夠在攝影機視角內偵測畫面中的人物和移動變化，並將有人物和移動變化的畫面錄製視訊推送到 APP，實現自動看護。
- 可以在 Xiaomi 智慧攝影機 C100 控制介面中，開啟或關閉看家助理功能。
- 可以設定全天、白天或晚上看護，也可以自定義看護時間和警報時間間隔等。

實體遮蔽

不需要使用攝影機時，可以透過撥動實體鏡頭遮蔽撥鈕使鏡頭被擋片遮擋，保護使用者隱私。



正常狀態



遮蔽狀態

基本規格

產品名稱：Xiaomi 智慧攝影機 C100
產品型號：MJSXJ25CM
產品尺寸：69 x 68 x 115 mm
工作溫度：-10°C ~ 45°C
儲存媒介：microSD 卡 (8 GB ~ 256 GB)
支援系統：Android™ 8 或 iOS 12.0 及以上版本
無線連接：Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/ax 2.4GHz，藍牙 5.2
解析度：2304 × 1296
產品淨重：約 170 g
電源輸入：5 V⎓1 A

附註：本產品的型號參數、安全資訊顯示在說明書中以及產品底部。

注意事項

- 本產品適用的工作溫度為 -10°C ~ 45°C，請勿在溫度過高或過低的環境下使用本產品。
- 本產品為精密電子產品，請勿在過度潮濕或可能會導致本產品進水的環境下使用，以免影響正常使用。
- 為了提升產品使用效果，應避免鏡頭正面及側面靠近玻璃、白牆等反光物體，以免造成畫面近處亮、遠處暗或者發白的現象。
- 請確保本產品安裝於 Wi-Fi 訊號涵蓋的範圍內，並盡可能地放置於 Wi-Fi 訊號更佳的位置。儘量安裝在遠離金屬及微波爐等可能對訊號產生影響的位置。
- 充電時，請使用包裝中附帶的充電線。使用電源供應器充電時，只能使用符合安全標準的合格電源供應器（輸出5 V⎓1 A）。應在室內充

電，並確保環境中通風良好。

- 在正常使用條件下，本裝置的天線與消費者身體之間應保持至少20cm的間隔。
- 爲避免本器材影像畫面遭偷窺或擷取，本器材使用者應先修改預設密碼，並定期更新密碼。

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：Xiaomi 智慧攝影機 C100，型號：MJSXJ25CM						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
電路板	–	○	○	○	○	○
線材	○	○	○	○	○	○
鏡頭	○	○	○	○	○	○
配件	–	○	○	○	○	○

備考1. "超出0.1 wt %”及"超出0.01 wt %"係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考3. “–”係指該項限用物質為排除項目。

NCC警語:
「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。
低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。 應避免影響附近雷達系統之操作。」

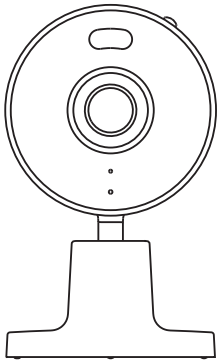
CCAK25LP0450T4

製造商：小米通訊技術有限公司
製造商地址：北京市海淀區西二旗中路33號院6號樓9樓019號，
郵遞區號100085
進口商：台灣小米通訊有限公司
進口商地址：臺北市中正區新生南路1段50號2樓之2
服務電話：02-77255376
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/tw/service
（以下訊息僅供香港市場適用）
服務電話：852-30773620
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/hk/service
說明書版本號：V1.0

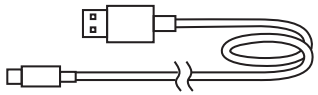
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng và giữ lại để tham khảo.

Tổng quan về sản phẩm

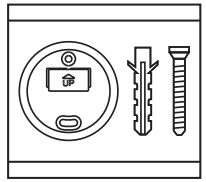
Chi tiết sản phẩm trong bao bì



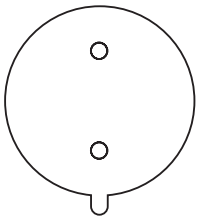
Camera thông minh Xiaomi C100



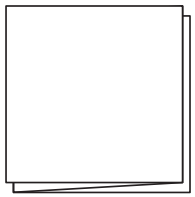
Cáp sạc



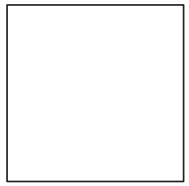
Bộ gắn tường



Nhãn dán giá đỡ



Hướng dẫn sử dụng

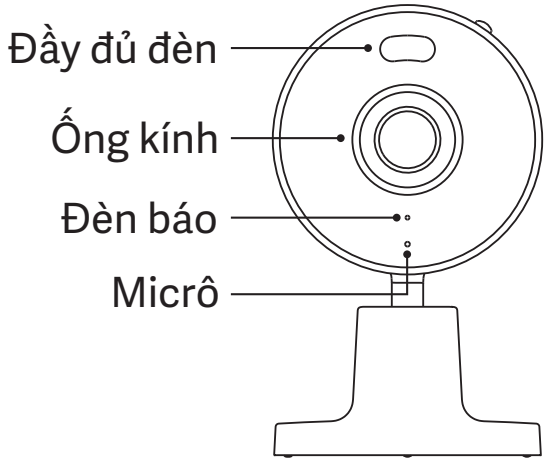


Thông báo bảo hành

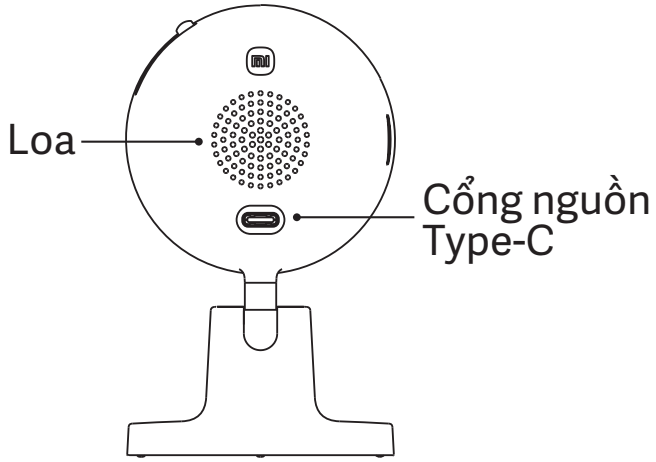


Hướng dẫn về hình ảnh

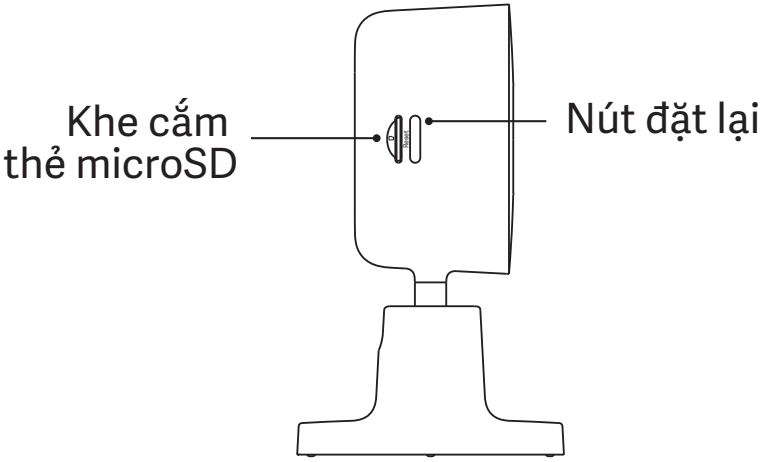
Lưu ý: Minh họa về sản phẩm và phụ kiện trong hướng dẫn sử dụng chỉ mang tính chất tham khảo. Sản phẩm và chức năng thực tế có thể thay đổi do cải tiến sản phẩm.



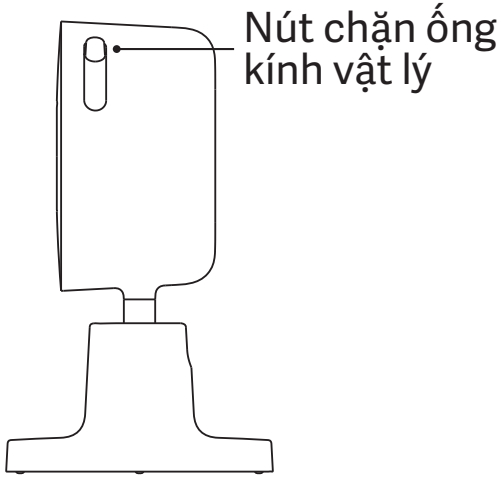
Nhìn từ phía trước



Nhìn từ phía sau



Nhìn từ bên trái



Nhìn từ bên phải

Kết nối với bộ đổi nguồn

- Bật camera

  Cắm cáp sạc vào cổng nguồn Type-C ở mặt sau camera, camera sẽ tự động bật và đèn báo nhấp nháy nhanh màu cam.
  Lưu ý: Sau khi bật camera, bạn có thể điều chỉnh camera theo góc mong muốn bằng cách di chuyển máy về phía trước, phía sau và xoay sang trái hoặc phải.

- Đèn báo

  Đèn xanh lam sáng liên tục: Đã kết nối thành công/hoạt động bình thường
  Nhấp nháy màu xanh lam: Lỗi mạng
  Nhấp nháy nhanh màu cam: Đang chờ kết nối
  Nhấp nháy chậm màu cam: Đang cập nhật

Đang kết nối với Ứng dụng Xiaomi Home

Sản phẩm này tương thích với ứng dụng Xiaomi Home. Điều khiển thiết bị của bạn bằng ứng dụng Xiaomi Home.
Quét mã QR để tải xuống và cài đặt ứng dụng. Bạn sẽ được chuyển hướng đến trang thiết lập kết nối nếu ứng dụng đã được cài đặt. Hoặc tìm kiếm "Xiaomi Home" trong cửa hàng ứng dụng để tải xuống và cài đặt ứng dụng.

2ADD6F37

Mở ứng dụng Xiaomi Home, nhấn "+" ở góc trên cùng bên phải, và sau đó làm theo lời nhắc để thêm thiết bị của bạn.

Lưu ý: Phiên bản ứng dụng có thể đã được cập nhật, vui lòng làm theo các hướng dẫn trên phiên bản ứng dụng hiện tại. Đảm bảo camera bật bình thường và kết nối mạng ổn định trong quá trình kết nối. Đèn báo nhấp nháy nhanh màu cam. Đèn báo sẽ luôn sáng màu xanh lam sau khi kết nối thành công.

- Khôi phục cài đặt gốc

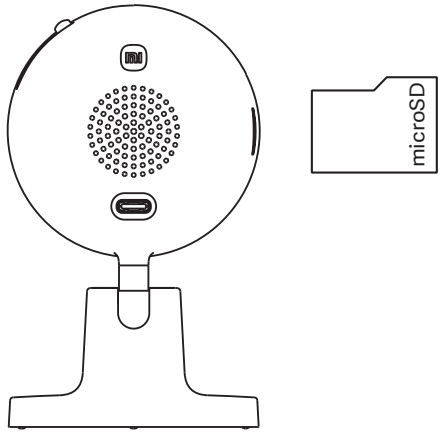
  Trong trường hợp kết nối camera với mạng khác hoặc đăng ký camera với Tài khoản Xiaomi khác trong ứng dụng Xiaomi Home, hãy nhấn và giữ nút đặt lại khoảng 7 giây cho đến khi đèn báo nhấp nháy nhanh màu cam, cho biết camera đã được khôi phục cài đặt gốc thành công. Sau đó, kết nối lại camera với ứng dụng Xiaomi Home.
  Lưu ý: Thao tác khôi phục cài đặt gốc sẽ không xóa nội dung trên thẻ microSD.

Cách lắp

- Lắp thẻ microSD

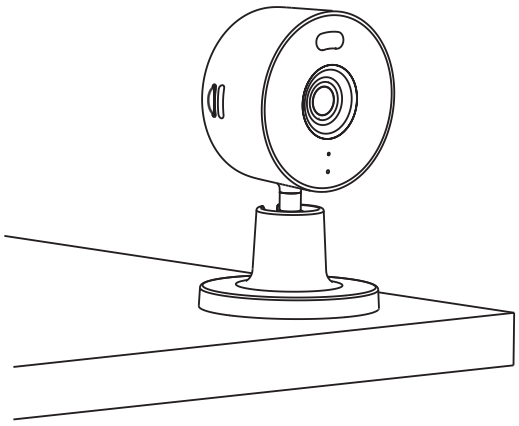
  Ngắt kết nối camera khỏi nguồn điện và lắp thẻ microSD sao cho mặt tiếp xúc hướng về phía bên phải.

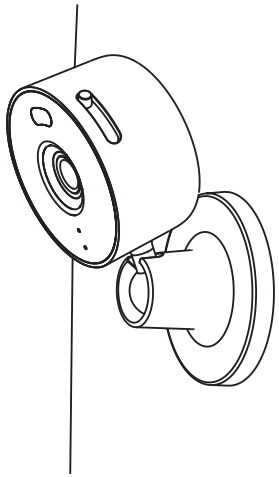
THẬN TRỌNG: Ngắt kết nối camera khỏi nguồn điện trước khi lắp hoặc tháo thẻ microSD. Vui lòng sử dụng thẻ microSD (8 GB đến 256 GB) do nhà cung cấp đạt tiêu chuẩn sản xuất. Nên sử dụng thẻ microSD có tốc độ đọc/ghi không dưới U1/Class 10.



- Lắp đặt camera

  Có thể đặt camera trên các bề mặt phẳng, chẳng hạn như bàn làm việc, bàn ăn và bàn cà phê. Cũng có thể gắn camera lên tường.

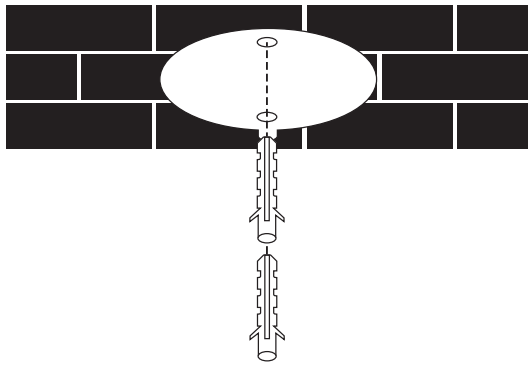




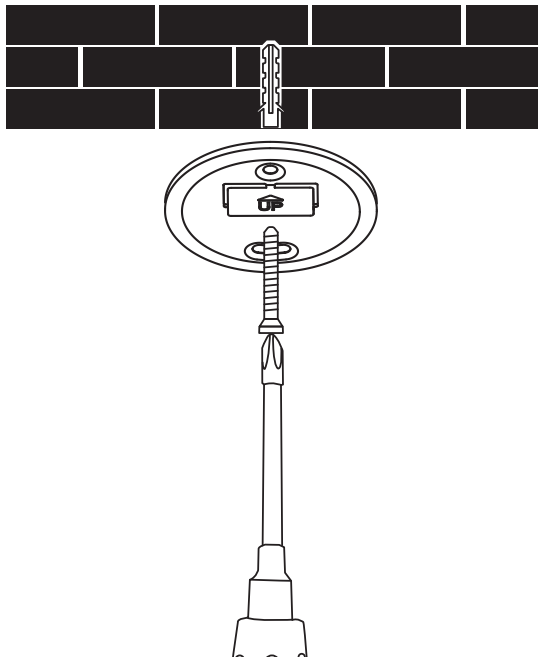
Gắn camera lên tường:

1. Dán nhãn dán giá đỡ vào nơi cần lắp đặt camera và khoan hai lỗ trên tường bằng dụng cụ khoan theo các lỗ định vị trên nhãn dán. Đường kính của lỗ là khoảng 6 mm và độ sâu khoảng 30 mm.

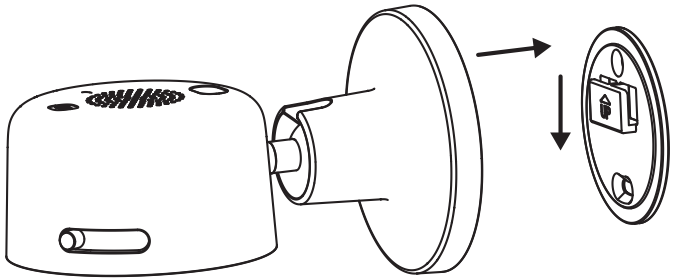
2. Lắp tắc kê bằng nhựa vào mỗi lỗ khoan.



3. Đặt giá treo tường sao cho mặt được đánh dấu "UP" hướng ra ngoài; căn chỉnh các lỗ gắn tường với các lỗ trên tường; luồn các vít xuyên qua các lỗ gắn trên tường và siết chặt chúng vào các tắc kê trên tường bằng tuốc nơ vít Phillips.



4. Căn chỉnh các rãnh ở dưới cùng của camera với phần nhô lên trên giá treo tường, sau đó trượt xuống cho đến khi bắt chặt vào đúng vị trí.



⚠ Phòng ngừa khi treo tường:

Tường phải có khả năng chịu được ít nhất ba lần tổng trọng lượng của camera.

⚠ CẢNH BÁO

Phải cố định camera chắc chắn vào trần hoặc tường theo hướng dẫn lắp đặt để ngăn ngừa thương tích.

Giám sát theo thời gian thực

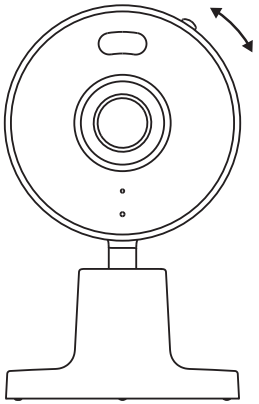
Trong giao diện điều khiển ứng dụng của camera, bạn có thể xem màn hình giám sát theo thời gian thực của camera, điều chỉnh độ sắc nét của hình ảnh, chụp và quay lại màn hình, cũng như thực hiện cuộc gọi từ xa.

Giám sát tự động

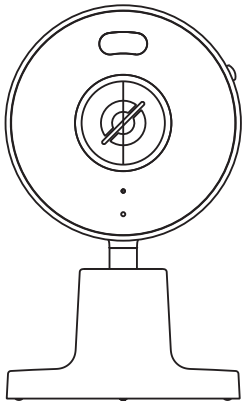
- Khi bật trợ lý giám sát nhà, camera sẽ quay video nếu phát hiện chuyển động của người và những thay đổi theo thời gian thực trong khu vực giám sát. Sau đó, bạn sẽ nhận được thông báo được đẩy từ ứng dụng cho biết đang tiến hành giám sát tự động.
- Bạn có thể bật hoặc tắt trợ lý giám sát nhà trong ứng dụng Xiaomi Home.
- Bạn có thể đặt thời gian giám sát thành cả ngày, ban ngày, ban đêm hoặc bất kỳ thời điểm nào khác nếu cần và tùy chỉnh khoảng thời gian cảnh báo trong ứng dụng.

Chặn ống kính vật lý

Khi không cần sử dụng camera, bạn có thể trượt nút chặn ống kính vật lý để chặn ống kính bằng tấm chặn và bảo vệ quyền riêng tư của người dùng.



Bình thường



Đã chặn

Thông số kỹ thuật

Tên: Camera thông minh Xiaomi C100
Model: MJSXJ25CM
Kích thước sản phẩm: 69 × 68 × 115 mm
Nhiệt độ hoạt động: -10°C đến 45°C
Lưu trữ: Thẻ microSD (8 GB đến 256 GB)
Tương thích với: Android™ 8 và iOS 12.0 trở lên
Khả năng kết nối không dây: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.2
Công suất đầu ra Wi-Fi tối đa: 20 dBm (2400–2483,5 MHz)
Công suất đầu ra Bluetooth tối đa: 10 dBm (2402–2480 MHz)
Độ phân giải: 2304 × 1296
Trọng lượng tịnh: Khoảng 170 g
Đầu vào: 5 V ⎓ 1 A

Lưu ý: Các thông số model và thông tin an toàn của camera được thể hiện trong hướng dẫn sử dụng và ở dưới camera.

Phòng ngừa

- Phạm vi nhiệt độ hoạt động của camera này là từ -10°C đến 45°C. Không sử dụng camera trong môi trường có nhiệt độ trên hoặc dưới phạm vi chỉ định.
- Camera này là sản phẩm điện tử có độ chính xác cao. Để tránh ảnh hưởng đến hoạt động bình thường, không lắp camera trong môi trường có độ ẩm cao cũng không được để nước lọt vào.
- Để cải thiện hiệu suất của camera, không đặt ống kính của camera hướng về hoặc bên cạnh các bề mặt phản chiếu, chẳng hạn như cửa

sổ kính hoặc tường trắng. Vì việc này sẽ khiến hình ảnh có vẻ quá sáng ở những khu vực gần camera và tối hơn ở những khu vực xa hơn hoặc khiến camera tạo ra hình ảnh màu trắng.
- Vui lòng lắp đặt camera ở những khu vực nằm trong phạm vi phủ sóng Wi-Fi và đặt camera ở nơi có tín hiệu Wi-Fi mạnh nhất có thể. Không đặt camera gần các vật có thể ảnh hưởng đến tín hiệu Wi-Fi, chẳng hạn như vật kim loại và lò vi sóng.
- Khi sạc, hãy sử dụng cáp sạc đi kèm trong bao bì. Khi sạc bằng bộ đổi nguồn, chỉ sử dụng bộ đổi nguồn đủ tiêu chuẩn (có đầu ra 5 V ⎓ 1 A) đáp ứng các tiêu chuẩn an toàn. Việc sạc nên được thực hiện trong nhà ở môi trường thông thoáng.
- Trong điều kiện hoạt động bình thường, cần giữ khoảng cách tối thiểu là 20 cm giữa ăng-ten của thiết bị này với cơ thể của người dùng.

Thông tin về WEEE



Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa

những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

Tuyên bố về sự phù hợp với EU

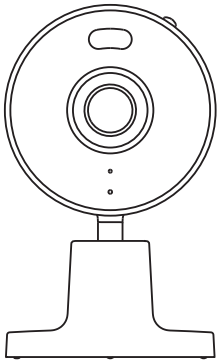
CE Qua tài liệu này, Xiaomi Communications Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị radio loại Camera thông minh Xiaomi C100 tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ internet sau:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Để xem bản hướng dẫn sử dụng điện tử chi tiết, vui lòng truy cập https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

Nhà sản xuất: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Địa chỉ: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.mi.com
Hướng dẫn sử dụng phiên bản: V1.0

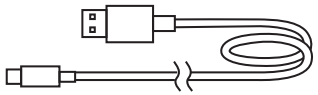
Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Prezentare generală a produsului

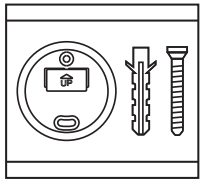
Conținut ambalaj



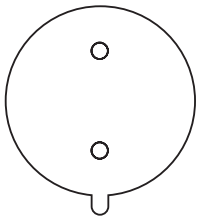
Cameră inteligentă Xiaomi C100



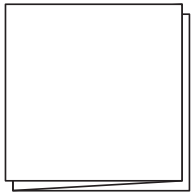
Cablu de încărcare



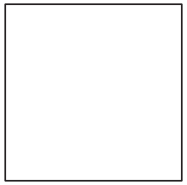
Kit de montare pe perete



Autocolant cu șablon de montare



Manual de utilizare

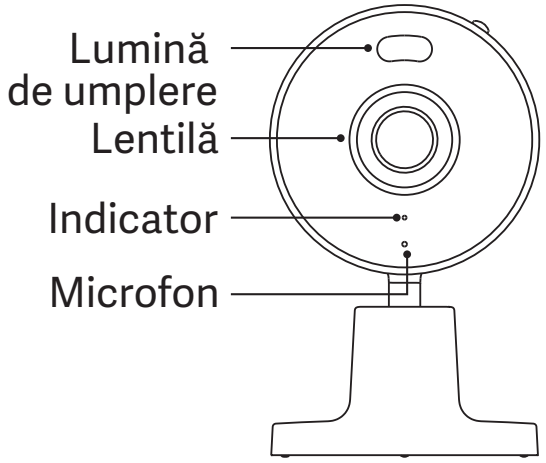


Notificare privind garanția

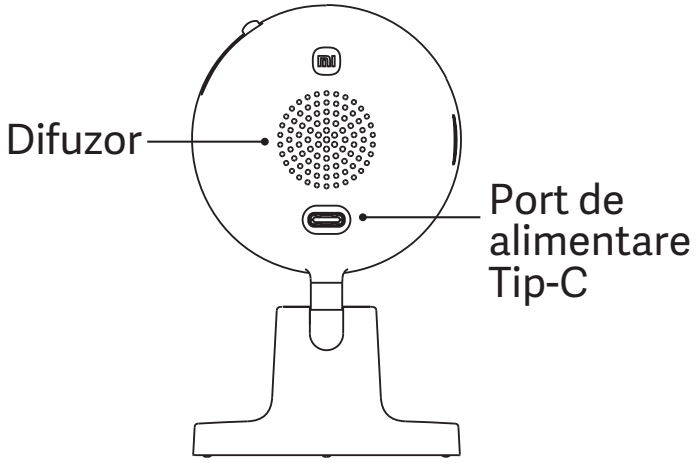


Ghid Imagine

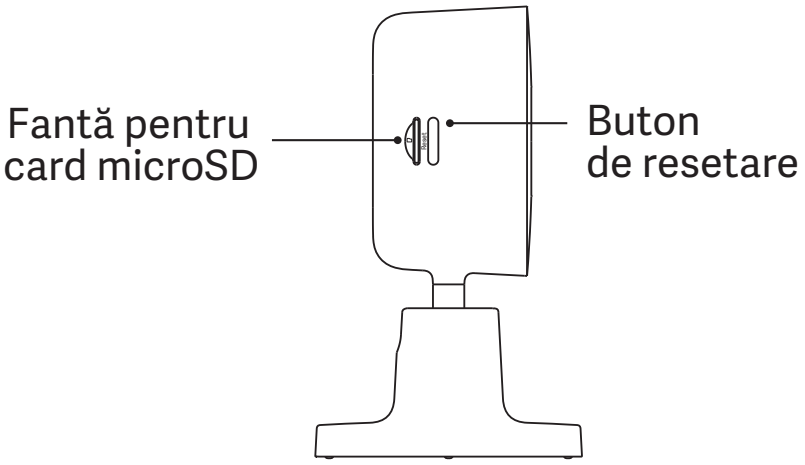
Notă: Ilustrațiile produsului și ale accesoriilor din manualul de utilizare sunt doar cu titlu de referință. Produsul și funcțiile reale pot varia din cauza îmbunătățirilor aduse produsului.



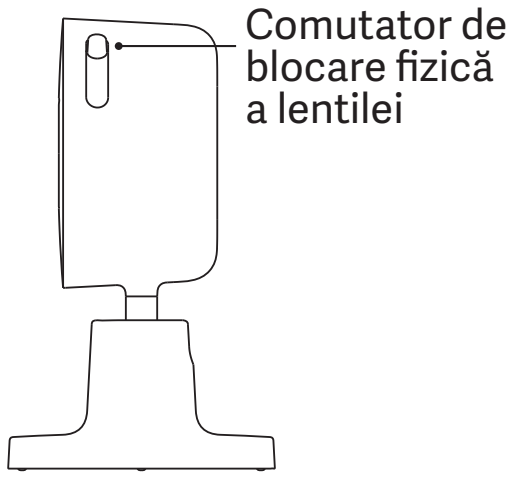
Vedere din față



Vedere din spate



Vedere stânga



Vedere dreapta

Conectarea la adaptorul de alimentare

- Pornirea camerei

  Introduceți cablul de încărcare în portul de alimentare Tip-C de pe spatele camerei, camera pornește automat, iar indicatorul se aprinde intermitent rapid în portocaliu.
  Notă: După pornirea camerei, o puteți regla la unghiul dorit prin înclinarea înainte și înapoi și rotirea la stânga și la dreapta.

- Indicator

  Albastru constant: conectat cu succes/funcționează corect
  Aprindere intermitentă (albastru): eroare de rețea
  Aprindere intermitentă rapidă (portocaliu): se așteaptă conexiunea
  Aprindere intermitentă lentă (portocaliu): se actualizează

Se conectează cu Aplicația Xiaomi Home

Acest produs funcționează cu aplicația Xiaomi Home. Controlați dispozitivul cu aplicația Xiaomi Home.
Scanați codul QR pentru a descărca și a instala aplicația. Veți fi direcționat către pagina de configurare a conexiunii dacă aplicația a fost deja instalată. Sau căutați „Xiaomi Home" în magazinul de

2ADD6F37

aplicații pentru a o descărca și a o instala.
Deschideți aplicația Xiaomi Home, atingeți „+” din partea dreapta-sus, apoi urmați instrucțiunile pentru a adăuga dispozitive.

Notă: Este posibil ca versiunea aplicației să fi fost actualizată, urmați instrucțiunile în funcție de versiunea curentă a aplicației. Asigurați-vă că este pornită normal camera și conexiunea de rețea este stabilă în timpul conectării. Indicatorul se aprinde intermitent rapid în portocaliu. Indicatorul este aprins constant albastru după ce este conectat cu succes.

- Restaurarea setărilor din fabrică

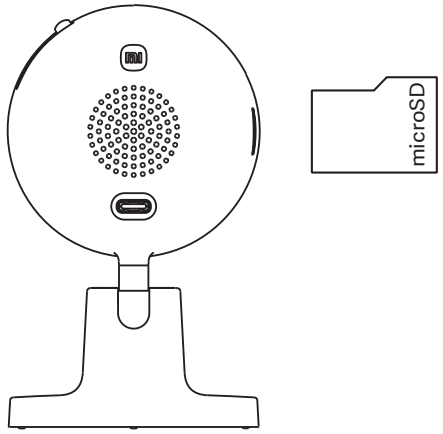
  În cazul conectării camerei la o altă rețea sau al înregistrării acesteia la un alt Cont Xiaomi în aplicația Xiaomi Home, țineți apăsat butonul de resetare timp de aproximativ 7 secunde până când indicatorul se aprinde intermitent rapid în portocaliu, indicând restaurarea cu succes a camerei la setările din fabrică. Apoi reconectați camera la aplicația Xiaomi Home.
  Notă: Restaurarea setărilor din fabrică nu va șterge conținutul cardului microSD.

Cum se instalează

- Instalarea unui card microSD

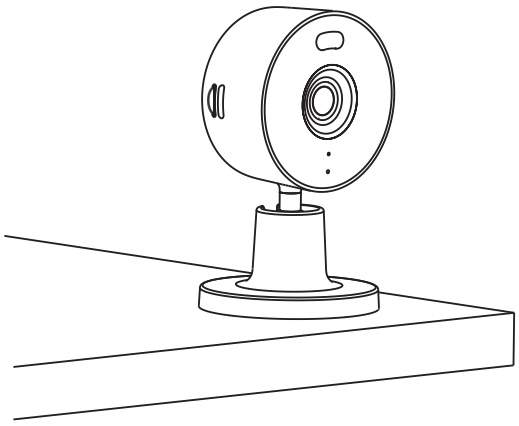
  Deconectați camera de la adaptorul de alimentare și introduceți un card microSD cu partea de contact orientată spre dreapta.

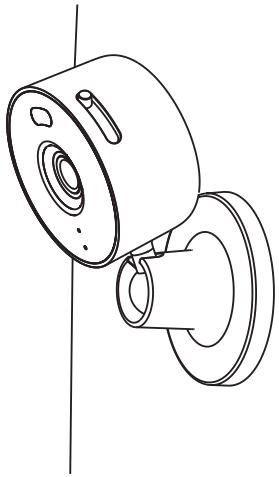
ATENȚIE: Deconectați camera de la adaptorul de alimentare înainte de a introduce sau a scoate cardul microSD. Utilizați un card microSD (8 GB până la 256 GB) fabricat de un furnizor calificat. Se recomandă utilizarea unui card microSD cu o viteză de citire/scriere de cel puțin U1/Clasa 10.



- Instalarea camerei

  Camera poate fi amplasată pe suprafețe plane, cum ar fi birouri, mese de sufragerie și măsuțe de cafea. De asemenea, poate fi montată pe un perete.

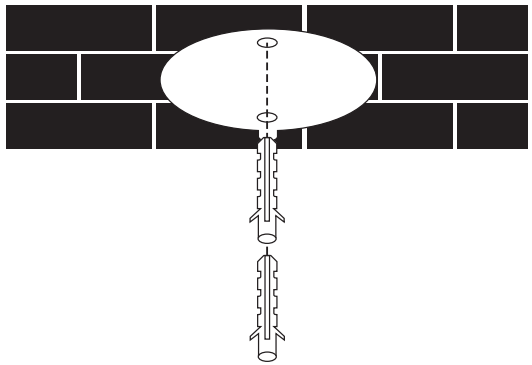




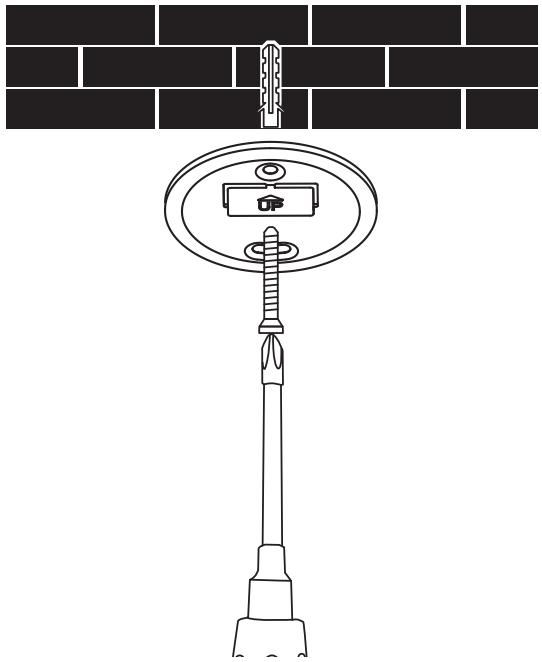
Montarea camerei pe un perete:

1. Lipiți autocolantul cu șablonul de montare în locul în care trebuie instalată camera și realizați două găuri în perete cu o unealtă de găurit în conformitate cu găurile de localizare de pe autocolant. Gaura are aprox. 6 mm în diametru și aprox. 30 mm în adâncime.

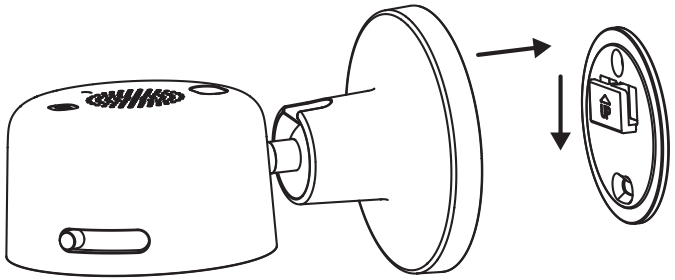
2. Introduceți un diblu din plastic în fiecare gaură realizată.



3. Poziționați suportul de perete cu partea marcată cu semnul „UP” (sus) orientată spre exterior; aliniați găurile suportului de perete cu găurile din perete; treceți șuruburile prin găurile suportului de perete și strângeți-le în diblurile din perete folosind o șurubelniță Phillips.



4. Aliniați canelurile de pe partea inferioară a camerei cu partea ridicată de pe suportul de perete, apoi glisați-o în jos până când se fixează în poziție.



⚠ Precauție la montarea pe perete:

Peretele trebuie să suporte cel puțin de trei ori greutatea totală a camerei.

⚠ AVERTIZARE

Camera trebuie fixată bine pe tavan sau pe perete, în conformitate cu instrucțiunile de instalare, pentru a preveni vătămarea.

Supraveghere în timp real

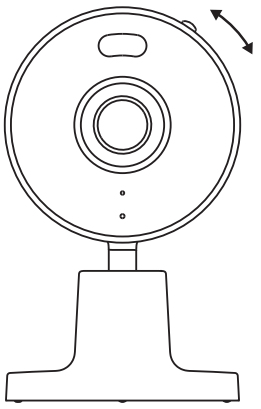
În interfața de control a aplicației camerei, puteți vizualiza ecranul de supraveghere în timp real al camerei, ajusta claritatea imaginii, captura și înregistra ecranul și efectua apeluri de la distanță.

Supraveghere automată

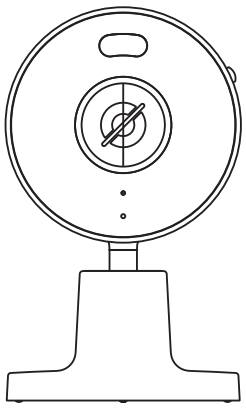
- Când asistentul de supraveghere a locuinței este activat, camera va înregistra imagini video dacă detectează mișcări umane și schimbări în timp real în zona supravegheată. Apoi veți primi o notificare trimisă de aplicație, realizând supravegherea automată.
- Puteți activa sau dezactiva asistentul de supraveghere a locuinței în aplicația Xiaomi Home.
- Puteți seta timpul de supraveghere pentru toată ziua, ziua, noaptea sau orice altă perioadă, după cum este necesar, și puteți personaliza intervalul de timp de alertă în aplicație.

Blocarea fizică a lentilei

Când nu aveți nevoie să utilizați camera, puteți glisa comutatorul de blocare fizică a lentilei pentru a bloca lentila cu panoul de blocare și pentru a proteja confidențialitatea utilizatorilor.



Normal



Blocat

Specificații

Nume: Cameră inteligentă Xiaomi C100
Model: MJSXJ25CM
Dimensiuni articol: 69 × 68 × 115 mm
Temperatură în stare de funcționare:
-10 °C – 45 °C
Rezoluție: 2304 × 1296
Greutate netă: aprox. 170 g
Intrare: 5 V ⎓ 1 A
Stocare: card microSD (8 GB până la 256 GB)
Compatibil cu: Android™ 8 și iOS 12.0 sau o versiune superioară
Conectivitate wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.2
Putere maximă la ieșire Wi-Fi: 20 dBm (2400 – 2483,5 MHz)
Putere maximă la ieșire Bluetooth: 10 dBm (2402 – 2480 MHz)

Notă: Parametrii modelului și informațiile privind siguranța camerei sunt afișate în manualul de utilizare și în partea de jos a camerei.

Precauții

- Intervalul de temperatură în stare de funcționare pentru această cameră este între -10 °C și 45 °C. Nu utilizați camera în medii cu temperaturi peste sau sub intervalul specificat.
- Camera este un produs electronic de precizie. Pentru a evita afectarea funcționării sale normale, nu instalați camera în medii cu niveluri ridicate de umiditate și nu permiteți pătrunderea apei în aceasta.
- Pentru a îmbunătăți performanța camerei, nu așezați lentila

acesteia orientată spre sau lângă suprafețe reflectorizante, cum ar fi ferestre de sticlă sau pereți albi. Acest lucru va face ca imaginea să pară prea luminoasă în zonele apropiate de cameră și mai întunecată în zonele mai îndepărtate, sau va face camera să producă imagini albe.

- Instalați camera în zone aflate în raza de acoperire Wi-Fi și, pe cât posibil, amplasați camera într-un loc în care semnalul Wi-Fi este puternic. Nu amplasați camera lângă obiecte care pot afecta semnalul Wi-Fi, cum ar fi obiectele metalice și cuptoarele cu microunde.
- La încărcare, utilizați cablul de încărcare inclus în pachet. Când încărcați folosind un adaptor de alimentare, utilizați numai un adaptor de alimentare calificat (cu o ieșire de 5 V ⎓ 1 A) care respectă standardele de siguranță. Încărcarea trebuie efectuată la interior, într-un mediu bine ventilat.
- În condiții normale de utilizare, acest echipament trebuie așezat cu o distanță de cel puțin 20 cm între antenă și corpul utilizatorului.

Informații DEEE



Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile

guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

Declarație de conformitate UE

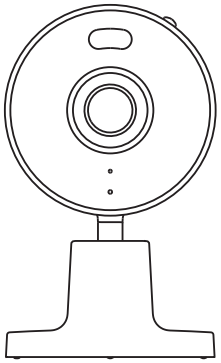
CE Prin prezenta, Xiaomi Communications Co., Ltd. declară că echipamentul radio tip Cameră inteligentă Xiaomi C100 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Pentru manualul în format electronic detaliat, accesați https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

Producător: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresă: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com
Versiune manual de utilizare: V1.0

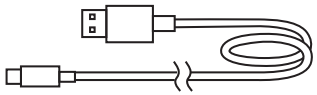
Läs igenom användarmanualen noggrant innan användning och bevara den för framtida användning.

Produktöversikt

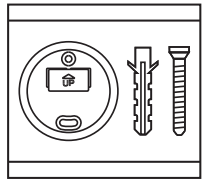
Förpackningens innehåll



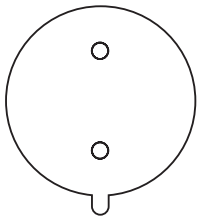
Xiaomi Smart Kamera C100



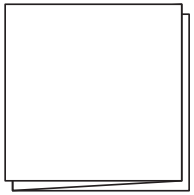
Laddningskabel



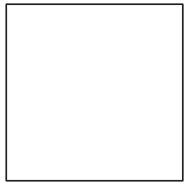
Väggmonteringspaket



Monteringsmall dekal



Användarmanual

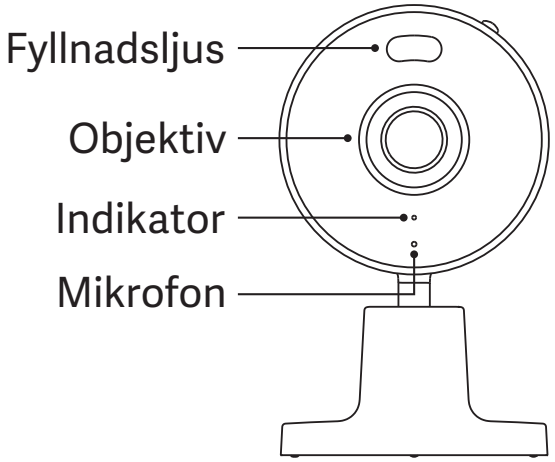


Garantimeddelande

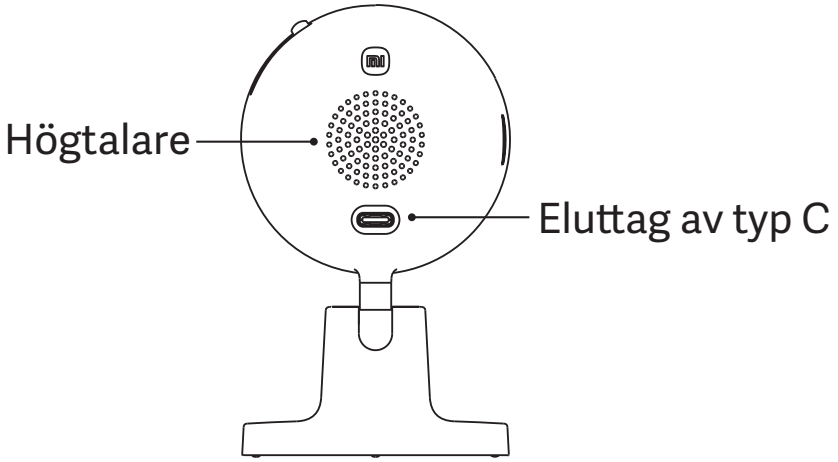


Bildguide

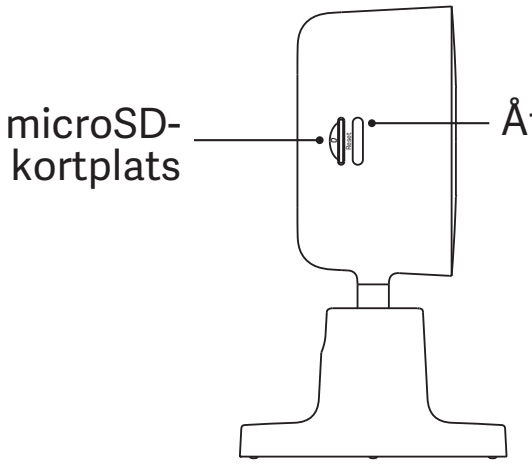
Anteckning: Illustrationerna av produkten och tillbehören i användarmanualen är endast avsedda som referens. Den faktiska produkten och dess funktioner kan variera på grund av produktförbättringar.



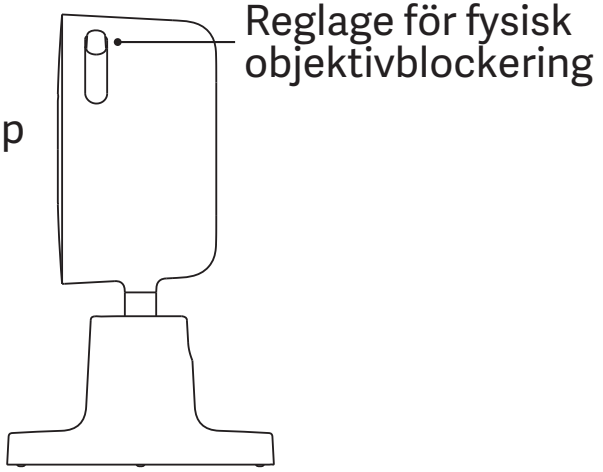
Vy framifrån



Vy bakifrån



Vänster vy



Höger vy

Ansluta till nätadapter

- Sätta på kameran

  Anslut laddningskabeln till eluttaget av typ C på baksidan av kameran, kameran slås på automatiskt och indikatorn blinkar snabbt orange.
  Anteckning: När du har slagit på kameran kan du justera den till önskad vinkel genom att luta framåt och bakåt och rotera åt vänster och höger.

- Indikator

  Håller blått: Ansluten/fungerar korrekt
  Blinkande blått: Nätverksfel
  Blinkar snabbt orange: Väntar på anslutning
  Blinkar långsamt orange: Uppdaterar

Ansluta med Xiaomi Home-appen

Denna produkt fungerar med Xiaomi Home-appen.
Styr din enhet med Xiaomi Home-appen.
Skanna QR-koden för att ladda ned och installera appen. Du kommer att skickas till anslutnings inställningssida om appen redan finns installerad.
Eller sök efter "Xiaomi Home" i app store för att ladda ned och installera den.

2ADD6F37

Öppna Xiaomi Home-appen, tryck på "+" i det övre högre hörnet och följ sedan anvisningarna för att lägga till din enhet.

Observera: Versionen av appen kan ha uppdaterats. Följ instruktionerna baserat på den aktuella appversionen. Se till att kameran är påslagen normalt och att nätverksanslutningen är stabil under anslutningen. Indikatorn blinkar snabbt orange. Indikatorn förblir blå efter att den har anslutits.

- Återställa fabriksinställningar

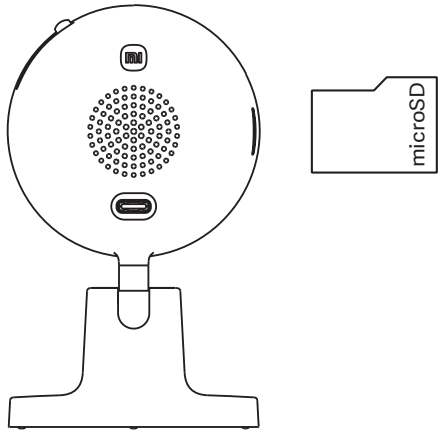
  Om du ansluter kameran till ett annat nätverk eller registrerar den till ett annat Xiaomi-konto i Xiaomi Home-appen, tryck och håll in återställningsknappen i cirka 7 sekunder tills indikatorn blinkar orange snabbt, vilket indikerar att kameran har återställts till fabriksinställningarna. Anslut sedan kameran till Xiaomi Home-appen igen.
  Anteckning: Om du återställer fabriksinställningarna raderas inte innehållet på microSD-kortet.

Hur du installerar

- Installering av ett microSD-kort

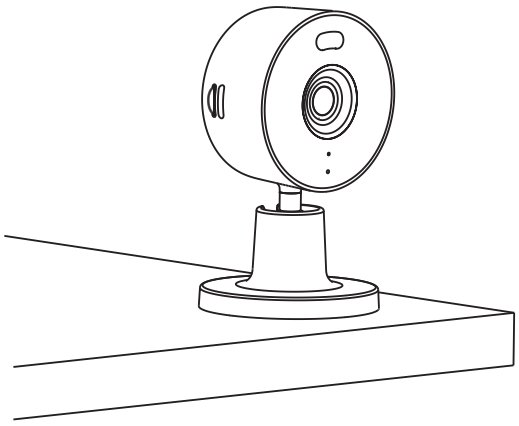
  Koppla bort kameran från strömmen och sätt i ett microSD-kort med kontaktsidan vänd åt höger.

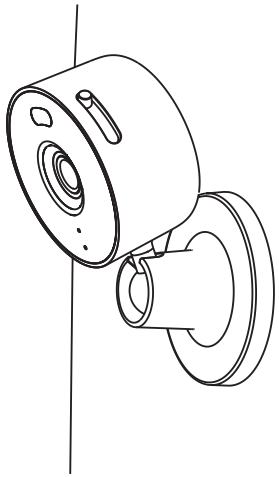
FÖRSIKTIGHET: Koppla bort kameran från strömmen innan du installerar eller tar bort microSD-kortet. Använd ett microSD-kort (8 GB till 256 GB) tillverkat av en kvalificerad leverantör. Det rekommenderas att använda ett microSD-kort med en läs-/skrivhastighet på minst U1/klass 10.



- Montering av kameran

  Kameran kan placeras på plana ytor, såsom skrivbord, matbord och soffbord. Den kan även monteras på vägg.

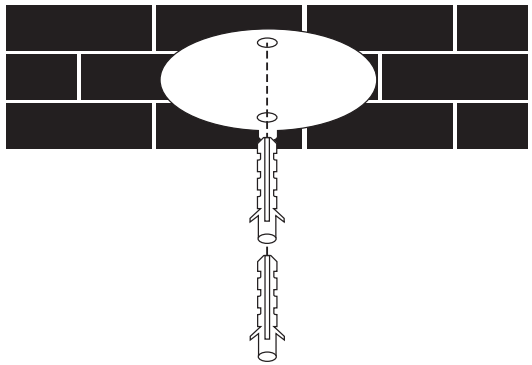




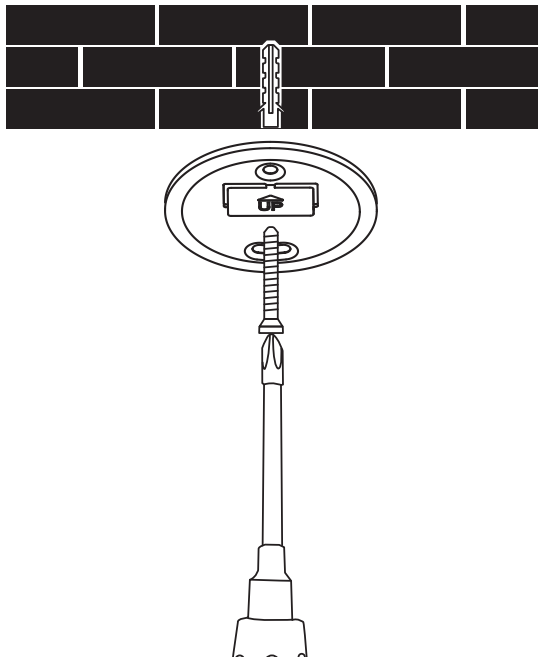
Montering av kameran på en vägg:

1. Klistra monteringsmallens dekal där kameran behöver installeras och borra två hål i väggen med ett borrverktyg enligt placeringshålen på dekalen. Hålet är ca. 6 mm i diameter och ca. 30 mm djup.

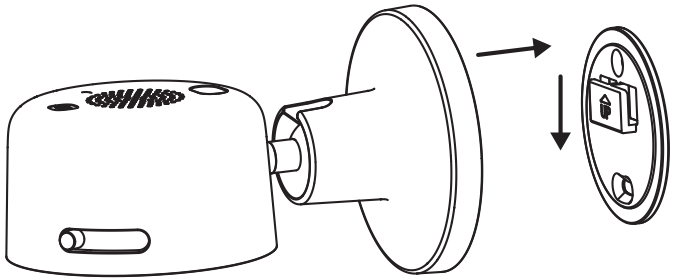
2. Sätt i en plastplugg i varje borrat hål.



3. Placera väggfästet med sidan markerad med ett "UP"-märke vänd utåt; rikta in väggmonteringshålen med hålen i väggen; för skruvarna genom väggmonteringshålen och dra åt dem i plastpluggarna på väggen med en Phillips-skruvmejsel.



4. Rikta in spåren på kamerans undersida med den upphöjda delen på väggfästet och skjut den sedan nedåt tills den låses på plats.



⚠ Försiktighetsåtgärder för väggmontering:

Väggen måste klara minst tre gånger kamerans totala vikt.

⚠ VARNING

Kameran måste fästas säkert i ett tak eller en vägg i enlighet med installationsinstruktionerna för att förhindra skador.

Övervakning i realtid

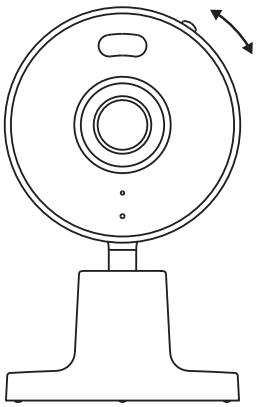
I kamerans appkontrollgränssnitt kan du se kamerans övervakningsskärm i realtid, justera bildens skärpa, fånga och spela in skärmen och ringa fjärrsamtal.

Automatisk övervakning

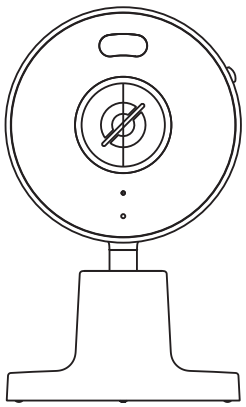
- När hemövervakningsassistenten är aktiverad kommer kameran att spela in videor om den upptäcker mänskliga rörelser och förändringar i realtid inom sitt övervakade område. Du får då ett meddelande som skickas av appen, och får automatisk övervakning.
- Du kan aktivera eller inaktivera hemövervakningsassistenten i Xiaomi Home-appen.
- Du kan ställa in övervakningstiden till hela dagen, dagtid, natt eller någon annan tid efter behov, och anpassa varningstidsintervallet i appen.

Fysisk objektivblockering

När du inte behöver använda kameran kan du skjuta reglaget för fysisk objektivblockering för att blockera objektivet vid blockeringsplattan och skydda användarnas integritet.



Normal



Blockerad

Specifikationer

Namn: Xiaomi Smart Kamera C100
Modell: MJSXJ25CM
Artikelns dimensioner: 69 × 68 × 115 mm
Drifttemperatur: -10 °C till 45 °C
Lagring: microSD-kort (8 GB till 256 GB)
Upplösning: 2304 × 1296
Nettovikt: Ca. 170 g
In: 5 V ⎓ 1 A
Kompatibel med: Android™ 8 och iOS 12.0 eller nyare
Trådlös anslutning: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.2
Max uteffekt för Wi-Fi: 20 dBm (2400–2483,5 MHz)
Max uteffekt för Bluetooth: 10 dBm (2402–2480 MHz)

Anteckning: Modellparametrarna och säkerhetsinformationen för kameran visas i användarmanualen och längst ner på kameran.

Försiktighetsåtgärder

- Drifttemperaturintervallet för denna kamera är mellan -10 °C och 45 °C. Använd inte kameran i miljöer med temperaturer över eller under det angivna intervallet.
- Kameran är en elektronisk precisionsprodukt. För att undvika att den normala driften påverkas, installera inte kameran i miljöer med hög luftfuktighet och låt inte vatten tränga in i den.
- För att förbättra kamerans prestanda, placera inte objektivet vänt mot eller intill reflekterande ytor, som glasfönster eller vita väggar.

Detta gör att bilden blir alltför ljus i områden nära kameran och mörkare i områden längre bort, eller gör att kameran producerar vita bilder.

- Installera kameran i områden inom räckvidden för Wi-Fi-täckning och placera kameran där Wi-Fi-signalen är så stark som möjligt. Placera inte kameran nära föremål som kan påverka dess Wi-Fi-signal, såsom metallföremål och mikrovågsugnar.
- Vid laddning, använd laddningskabeln som ingår i förpackningen. När du laddar med en nätadapter, använd endast en kvalificerad nätadapter (med en uteffekt på 5 V ⎓ 1 A) som uppfyller säkerhetsstandarderna. Laddning bör utföras inomhus i en väl ventilerad miljö.
- Under normala användningsförhållanden ska denna utrustnings antenn hållas på ett avstånd av minst 20 cm från användarens kropp.

WEEE-information



Alla produkter märkta med den här symbolen är el- och elektronikprodukter (WEEE i enlighet med direktivet 2012/19/EU) och får inte avyttras tillsammans med osorterat hushållsavfall. Du bör istället skydda människors hälsa och miljön genom att lämna in ditt el- och elektronikavfall till de insamlingsstationer för återvinning av el- och elektronikutrustning som tillhandahålls av statliga eller lokala myndigheter. Korrekt

avyttring och återvinning bidrar till att minska negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller de lokala myndigheterna för mer information om dessa insamlingsplatser och vilka villkor som gäller.

EU-försäkran om överensstämmelse

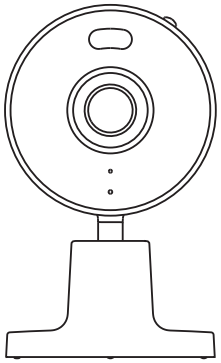
CE Härmed intygar Xiaomi Communications Co., Ltd. att radioutrustningstypen Xiaomi Smart Kamera C100 överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
För en detaljerad e-manual, gå till
https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

Tillverkare: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adress: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
För ytterligare information, gå till www.mi.com
Version av användarmanual V1.0

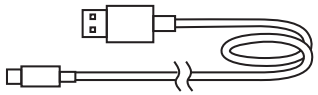
Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз.

Өнімге шолу

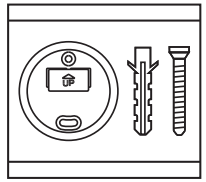
Қаптама құрамы



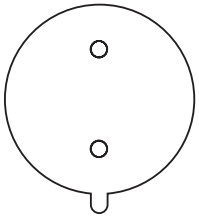
Xiaomi C100 смарт камерасы



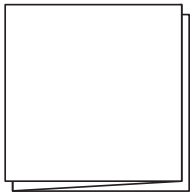
Зарядтау кабелі



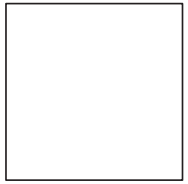
Қабырғаға бекіту жинағы



Бекіту үлгісі бар жапсырма



Пайдаланушы нұсқаулығы

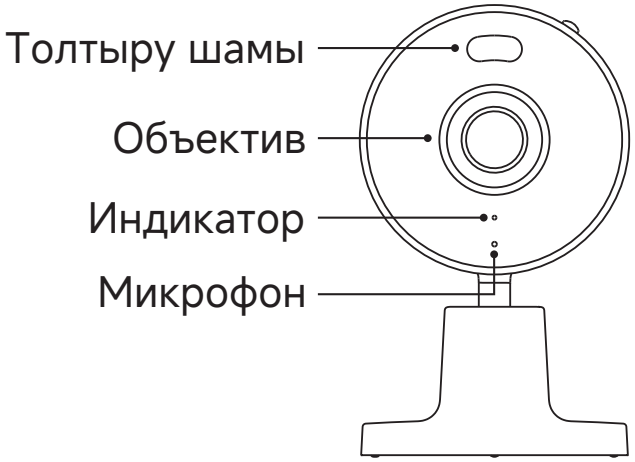


Кепілдік ескертпесі

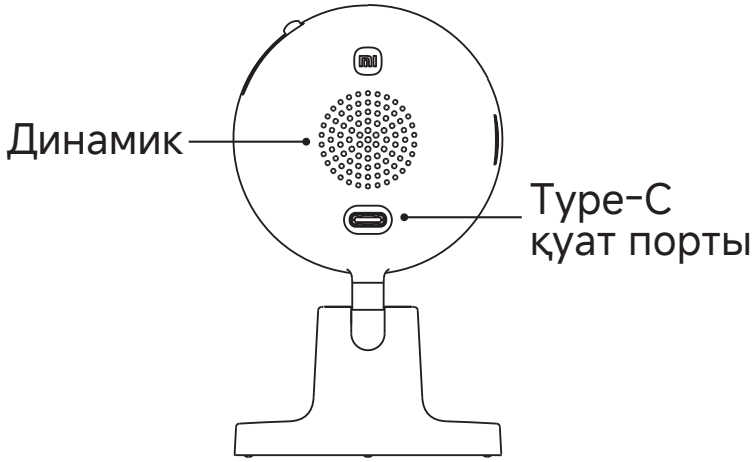


Сурет бойынша нұсқаулық

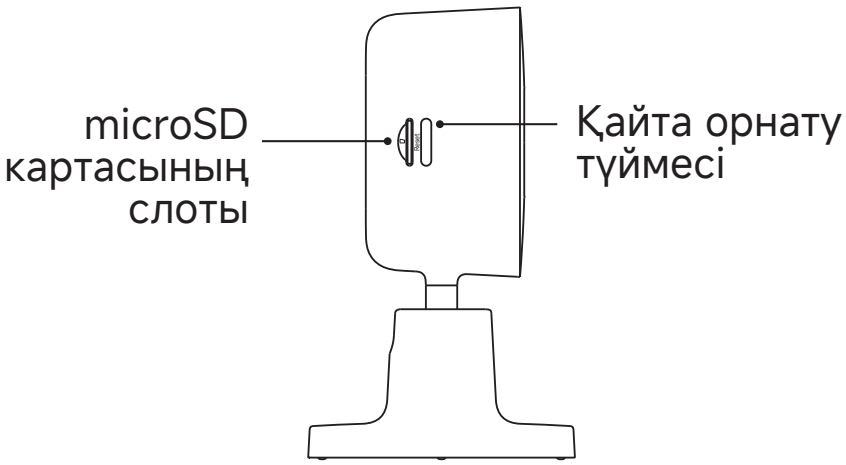
Ескерту: пайдаланушы нұсқаулығындағы өнім мен қосалқы құралдардың суреттері тек анықтамалық мақсатта берілген. Нақты өнім мен функциялар өнімнің кеңейтімдеріне байланысты өзгеруі мүмкін.



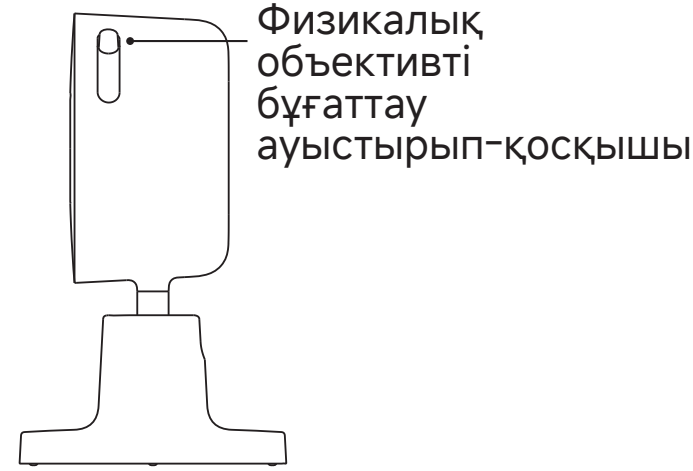
Алдыңғы көрінісі



Артқы көрінісі



Сол жақ көрініс



Оң жақ көрініс

Қуат көзіне қосу

- Камераны қосу

  Зарядтау кабелін камераның артындағы Type-C қуат портына қосқанда, камера автоматты түрде қосылады және индикатор қызғылт сары түсте жылдам жыпылықтайды.
  Ескерту: камераны қосқаннан кейін оны алға және артқа еңкейту және солға және оңға бұру арқылы қажетті бұрышқа реттеуге болады.

- Индикатор

  Көк түстің сақталуы: сәтті қосылды/дұрыс жұмыс істеп тұр
  Көк түсте жыпылықтау: желі қатесі
  Қызғылт сары түсте жылдам жыпылықтау: байланыс күтілуде
  Қызғылт сары түсте баяу жыпылықтау: жаңартылуда

Xiaomi Home қолданбасымен байланыстыру

Бұл өнім Xiaomi Home қолданбасымен жұмыс істейді. Құрылғыңызды Xiaomi Home қолданбасымен басқарыңыз.
Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін осы QR кодын сканерлеңіз. Егер қолданба әлдеқашан орнатылған болса, сіз қосылым параметрлері бетіне қайта бағытталасыз. Болмаса жүктеп алу және орнату үшін қолданбалар дүкенінен «Xiaomi Home» деп

2ADD6F37

іздеңіз.
Xiaomi Home қолданбасын ашып, жоғарғы оң жақ бұрыштағы «+» түймесін түртіңіз, содан кейін құрылғыны қосу үшін нұсқауларды орындаңыз.
Ескерту: қолданба нұсқасы жаңартылған болуы мүмкін, қолданбаның ағымдағы нұсқасына негізделген нұсқауларды орындаңыз. Қосылу барысында камераның қалыпты түрде қосылғанына және желі байланысының тұрақты екеніне көз жеткізіңіз. Индикатор қызғылт сары түсте жылдам жыпылықтайды. Ол сәтті қосылғаннан кейін индикатор көк болып қалады.

- Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру

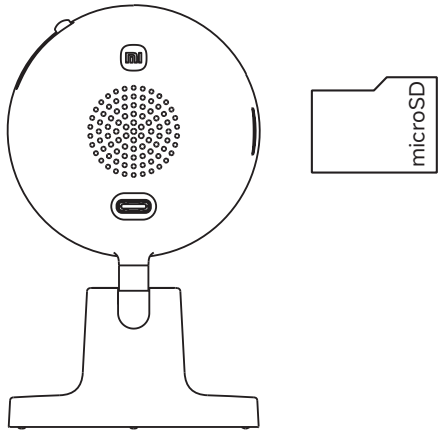
  Камераны басқа желіге қосқан немесе оны Xiaomi Home қолданбасында басқа Xiaomi тіркелгісіне тіркеген жағдайда индикатор қызғылт сары түсте жылдам жыпылықтағанша қайта орнату түймесін шамамен 7 секунд бойы басып тұрыңыз, бұл камераның зауыттық параметрлері қалпына келгенін көрсетеді. Одан кейін камераны Xiaomi Home қолданбасына қайта қосыңыз.
  Ескерту: зауыттық параметрлерді қалпына келтірсеңіз, microSD картасының мазмұны жойылмайды.

Орнату жолы

- microSD картасын орнату

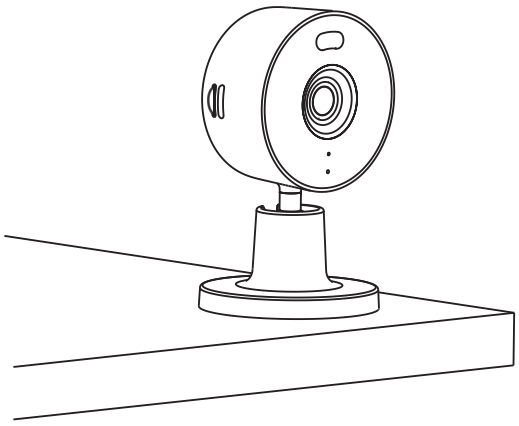
  Камераны қуат көзінен ажыратып, microSD картасын контакт жағын оңға қаратып салыңыз.

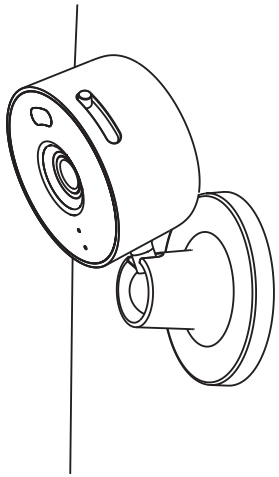
АБАЙ БОЛЫҢЫЗ: microSD картасын орнату немесе алу алдында камераны қуат көзінен ажыратыңыз. Білікті жабдықтаушы шығарған microSD картасын (8–256 ГБ) пайдаланыңыз. Оқу/жазу жылдамдығы U1/10-кластан төмен емес microSD картасын пайдалану ұсынылады.



- Камераны орнату

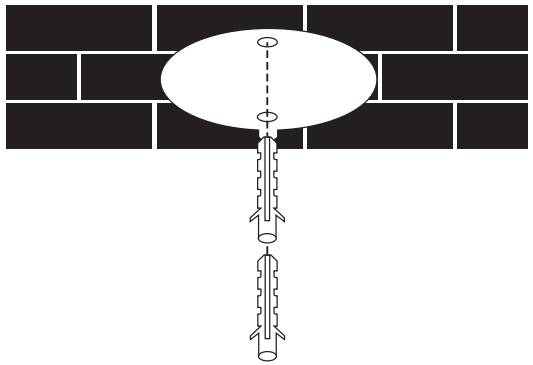
  Камераны үстелдер сияқты тегіс беттерге немесе қабырғаға ұстатуға болады.



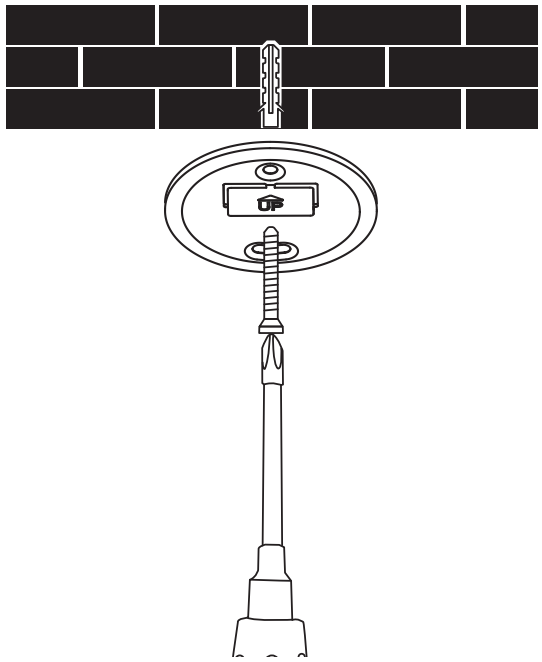


Камераны қабырғаға бекіту:

1. Бекіту үлгісі бар жапсырманы камераны орнату керек жерге қойып, жапсырмадағы орналасу тесіктеріне сәйкес бұрғылау құралымен қабырғаға екі тесік бұрғылаңыз. Тесіктің диаметрі шамамен 6 мм және тереңдігі шамамен 30 мм.

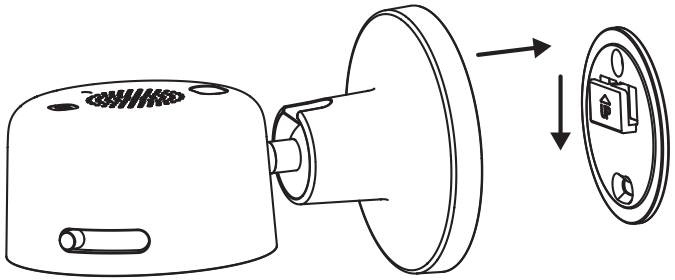


2. Пластик дюбелді бұрғыланған саңылауға салыңыз.



3. Қабырға бекітпесін «ЖОҒАРЫ» белгісімен белгіленген жағын сыртқа қаратып орналастырыңыз; қабырға бекітпесі саңылауларын қабырғадағы саңылаулармен туралаңыз; бұрандаларды қабырға бекітпесі саңылаулары арқылы өткізіп, Phillips бұрағышымен қабырғадағы дюбелдерге бекітіңіз.

4. Камераның астыңғы жағындағы ойықтарды қабырға бекітпесіндегі көтерілген бөлікпен туралап, оны орнына бекітілгенше төмен қарай сырғытыңыз.



⚠ Қабырғаға бекітуге қатысты сақтық шара:

қабырға камераның жалпы салмағының кемінде үш есесін көтере алуы қажет.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Жарақаттануды болдырмау үшін камераны орнату нұсқауларына сәйкес төбеге немесе қабырғаға мықтап бекіту керек.

Нақты уақыттағы бақылау

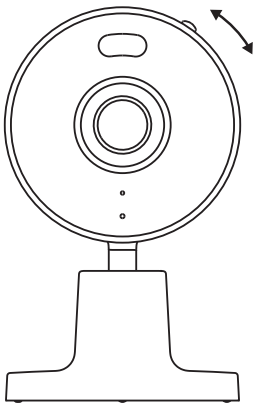
Камера қолданбасының басқару интерфейсінде камераның нақты уақыттағы бақылау экранын көруге, кескіннің анықтығын реттеуге, экранды түсіруге және жазуға, қашықтан қоңыраулар шалуға болады.

Автоматты бақылау

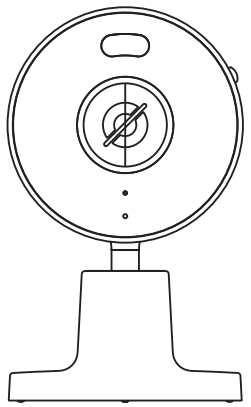
- Үйді бақылау көмекшісі қосылса, камера бақыланатын аумақта адам қозғалысы мен өзгерістерді нақты уақытта анықтаған кезде бейнелерді жазады. Одан кейін автоматты бақылауды жүзеге асыратын қолданба жіберген хабарландыру аласыз.
- Xiaomi Home қолданбасында үйді бақылау көмекшісін қосуға немесе өшіруге болады.
- Бақылау уақытын күні бойғы, күндізгі, түнгі немесе қажетінше кез келген басқа уақытқа орнатуға және қолданбадағы ескерту уақытының аралығын реттеуге болады.

Физикалық объективті бұғаттау

Камераны пайдаланудың керегі жоқ кезде объективті бұғаттау тақтасы арқылы бұғаттау және пайдаланушылардың құпиялығын қорғау үшін физикалық объективті бұғаттау ауыстырып-қосқышын сырғытуға болады.



Қалыпты



Бұғатталған

Техникалық сипаттамалар

Аты: Xiaomi C100 смарт камерасы
Модель: MJSXJ25CM
Тауар өлшемдері: 69 × 68 × 115 мм
Жұмыс температурасы:
-10°C және 45°C аралығы
Ажыратымдылығы: 2304 × 1296
Таза салмағы: шамамен 170 г
Кіріс: 5 В ⎓ 1 А
Сақтау құрылғысы: microSD картасы (8–256 ГБ)
Мыналармен үйлесімді: Android™ 8 және iOS 12.0 немесе одан кейінгі нұсқа
Сымсыз қосылу мүмкіндігі: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 ГГц, Bluetooth 5.2
Wi-Fi ең жоғары шығыс қуаты: 20 дБм (2400–2483,5 МГц)
Bluetooth ең жоғары шығыс қуаты: 10 дБм (2402–2480 МГц)

Ескерту: камераның модель параметрлері мен қауіпсіздік туралы ақпараты пайдаланушы нұсқаулығында және камераның төменгі жағында көрсетілген.

Сақтық шаралары

- Бұл камераның жұмыс температурасының ауқымы: -10°C және 45°C аралығы. Камераны температурасы көрсетілген ауқымнан жоғары немесе төмен орталарда пайдаланбаңыз.
- Камера – дәл электрондық өнім. Қалыпты жұмысқа әсерін болдырмау үшін камераны ылғалдылық деңгейлері жоғары орталарда орнатпаңыз және оған судың түсуіне жол бермеңіз.

- Камераның жұмысын жақсарту үшін оның объективін әйнек терезелер немесе ақ қабырғалар сияқты шағылыстыратын бетке қаратып немесе олардың жанына қоймаңыз. Бұл кескіннің камераға жақын жерлерде тым ашық, ал алыс жерлерде күңгірт болып көрінуіне немесе камераның ақ кескіндерді шығаруына себеп болады.
- Камераны Wi-Fi қамту аймағындағы аудандарға орнатып, камераны Wi-Fi сигналы мүмкіндігінше күшті жерге қойыңыз. Камераны металл нысандар мен микротолқынды пештер сияқты оның Wi-Fi сигналына әсер етуі мүмкін заттардың жанына қоймаңыз.
- Зарядтау кезінде бумадағы зарядтау кабелін пайдаланыңыз. Қуат көзімен зарядтау кезінде қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келетін білікті қуат көзін (шығысы 5 В ⎓ 1 А) ғана пайдаланыңыз.
- Зарядтауды жақсы желдетілетін ортада үй ішінде жүргізу керек. Қалыпты пайдалану жағдайында бұл жабдықты антенна мен пайдаланушы денесі арасында кемінде 20 см қашықтықта ұстау керек.

WEEE туралы ақпарат



Осы таңбамен белгіленген барлық өнімдер электрлік және электрондық жабдық қалдығы болып табылады (WEEE 2012/19/EU директивасына сәйкес) және сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араласпауы керек. Оның орнына өзіңіздің қалдық жабдығыңызды үкімет

немесе жергілікті билік тағайындаған электрлік және электрондық жабдық қалдықтарын қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орнына тапсыру арқылы адам денсаулығы мен ортаны қорғауыңыз керек. Дұрыс кәдеге жарату және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал теріс салдарын алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау орындарының орналасқан жері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

ЕО сәйкестік декларациясы

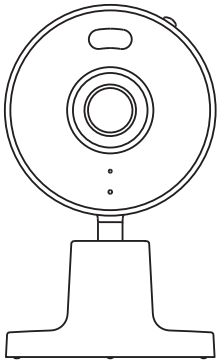
CE Осымен Xiaomi Communications Co., Ltd. компаниясы Xiaomi C100 смарт камерасы радиожабдығының 2014/53/ЕО директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні мына интернет мекенжайында қолжетімді:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Толық электрондық нұсқаулықты алу үшін
https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de сайтына өтіңіз

Өндіруші: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Мекенжайы: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз
Пайдаланушы нұсқаулығының нұсқасы: V1.0

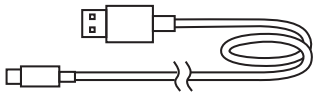
Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Productoverzicht

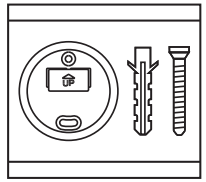
Inhoud pakket



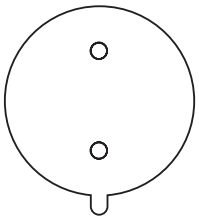
Xiaomi Smart Camera C100



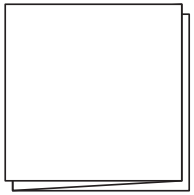
Oplaadkabel



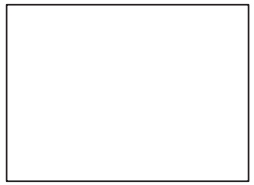
Wandmontageset



Sjabloonsticker voor montage

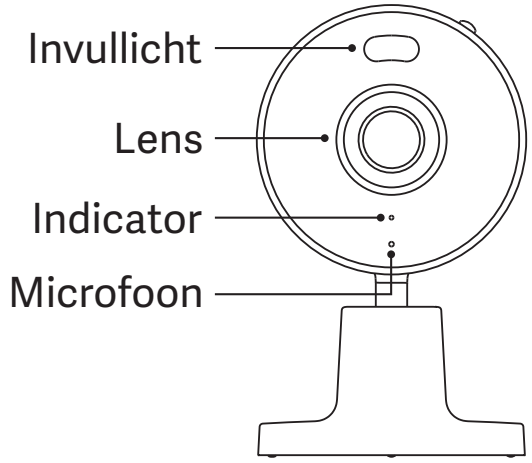


Gebruikershandleiding

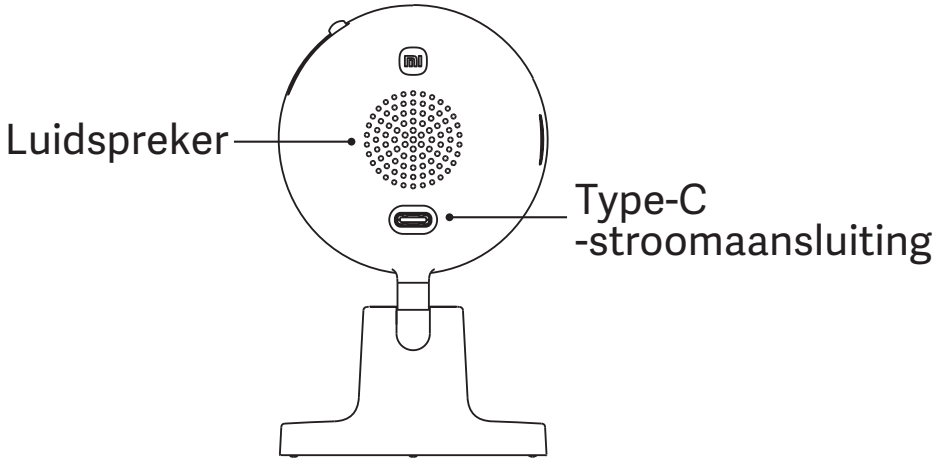


Handleiding voor afbeeldingen

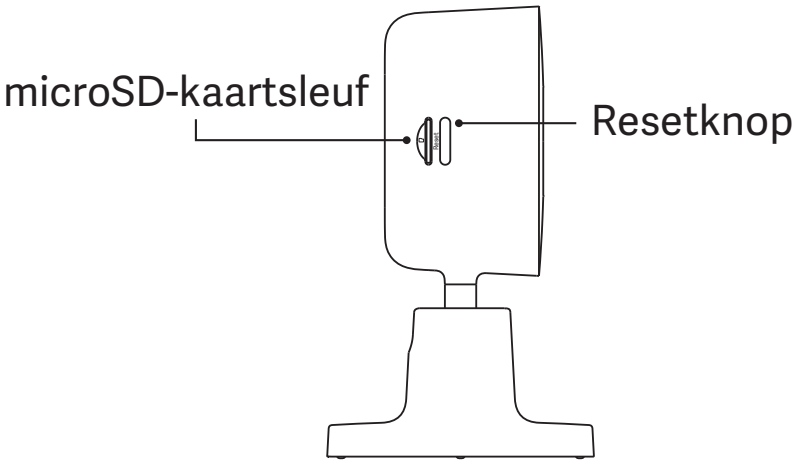
Opmerking: Afbeeldingen van het product en accessoires in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.



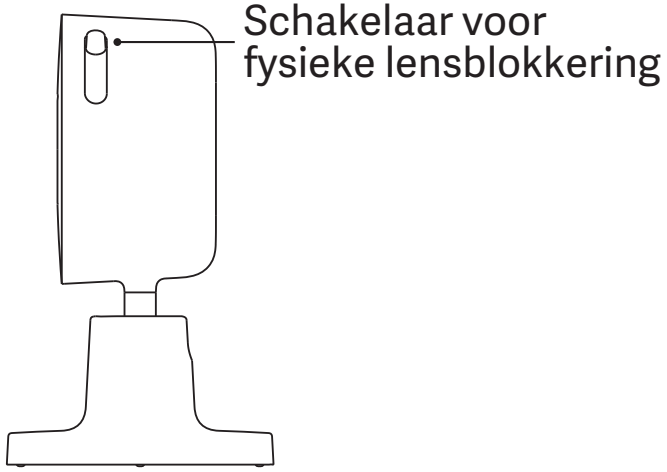
Vooraanzicht



Achteraanzicht



Linkerweergave



Rechterweergave

Aansluiten op de voedingsadapter

- De camera inschakelen

  Steek de oplaadkabel in de Type-C-stroomaansluiting aan de achterkant van de camera. De camera wordt automatisch ingeschakeld en de indicator knippert snel oranje.
  Opmerking: Nadat u de camera hebt ingeschakeld, kunt u de gewenste hoek instellen door deze naar voren en naar achteren te kantelen en naar links en rechts te draaien.

- Indicator

  Continu blauw: Verbonden/werkt naar behoren
  Knippert blauw: Netwerkfout
  Knippert snel oranje: Wacht op verbinding
  Knippert langzaam oranje: Wordt bijgewerkt

Verbinding maken met de Xiaomi Home-app

Dit product kan gebruikt worden met de Xiaomi Home-app. Gebruik de Xiaomi Home-app om uw apparaat te bedienen.
Scan de QR-code om de app te downloaden en installeren. U wordt doorverwezen naar de pagina voor verbindingsinstellingen als de app al is geïnstalleerd. Of zoek "Xiaomi Home" in de app store

2ADD6F37

om deze te downloaden en te installeren.
Open de Xiaomi Home-app, tik rechtsboven op "+" en volg de aanwijzingen om uw apparaat toe te voegen.
Opmerking: De versie van de app kan zijn geüpdatet, volg de instructies van de huidige app-versie. Zorg ervoor dat de camera normaal is ingeschakeld en dat de netwerkverbinding stabiel is tijdens het verbinden. De indicator knippert snel oranje. De indicator blijft blauw nadat de camera is verbonden.

- Fabrieksinstellingen terugzetten

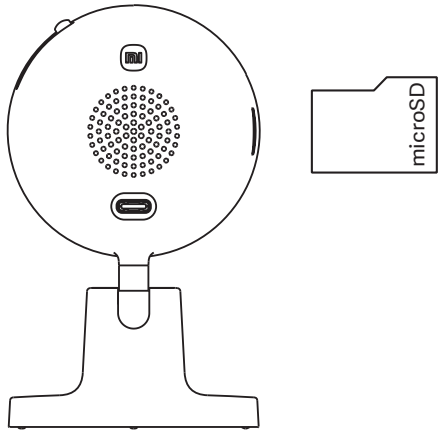
  In het geval u de camera verbindt met een ander netwerk of deze bij een ander Xiaomi-account in de Xiaomi Home-app registreert, houdt u de resetknop ongeveer 7 seconden ingedrukt totdat de indicator snel oranje knippert. Dit geeft aan dat de fabrieksinstellingen op de camera zijn teruggezet. Verbind de camera vervolgens opnieuw met de Xiaomi Home-app.
  Opmerking: Het terugzetten van de fabrieksinstellingen zal de inhoud van de microSD-kaart niet verwijderen.

Hoe te installeren

- Een microSD-kaart installeren

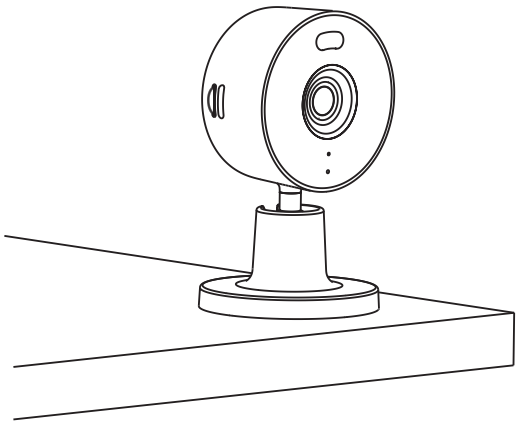
  Koppel de camera los van de voedingsadapter en plaats een microSD-kaart met de contactpunten naar rechts.

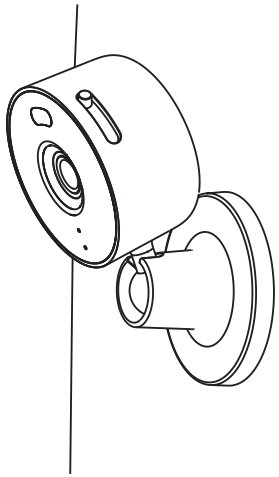
VOORZICHTIG: Koppel de camera los van de voedingsadapter voordat u een microSD-kaart plaatst of verwijdert. Gebruik een microSD-kaart (8 GB tot 256 GB) die is geproduceerd door een erkende leverancier. Het wordt aanbevolen om een microSD-kaart te gebruiken met een lees-/schrijfsnelheid van minstens U1/Klasse 10.



- De camera installeren

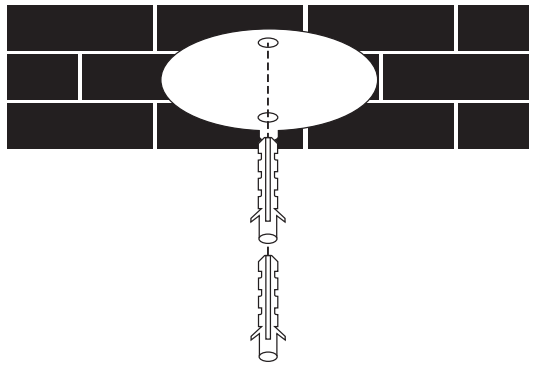
  De camera kan op platte oppervlakken zoals bureaus, eettafels en koffietafels worden geplaatst. U kunt deze ook aan een muur bevestigen.



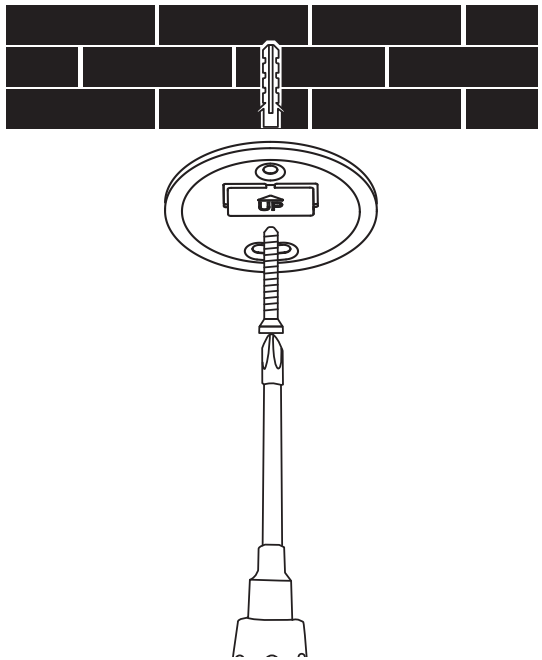


De camera aan een muur bevestigen:

1. Plak de sjabloonsticker voor montage op de plek waar de camera moet worden geïnstalleerd, en boor twee gaten in de muur met boorgereedschap volgens de locatiegaten op de sticker. Het gat heeft een diameter van ong. 6 mm en is ong. 30 mm diep.

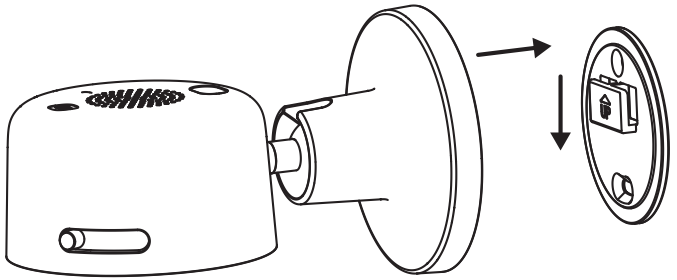


2. Plaats een kunststof muurplug in elk geboord gat.



3. Plaats de muurbeugel met de kant gemarkeerd met de markering UP (OMHOOG) naar buiten gericht, lijn de gaten voor de muurbeugel uit met de gaten in de muur, steek de schroeven door de gaten voor de muurbeugel en draai ze met een kruiskopschroevendraaier vast in de pluggen in de muur.

4. Lijn de groeven aan de onderkant van de camera uit met het verhoogde deel van de muurbeugel en schuif deze omlaag tot deze vastklikt.



⚠ Voorzorgsmaatregel voor wandmontage:

De muur moet minimaal driemaal het totale gewicht van de camera kunnen dragen.

⚠ WAARSCHUWING

De camera moet stevig aan een plafond of muur worden bevestigd in overeenstemming met de installatie-instructies om letsel te voorkomen.

Realtimebewaking

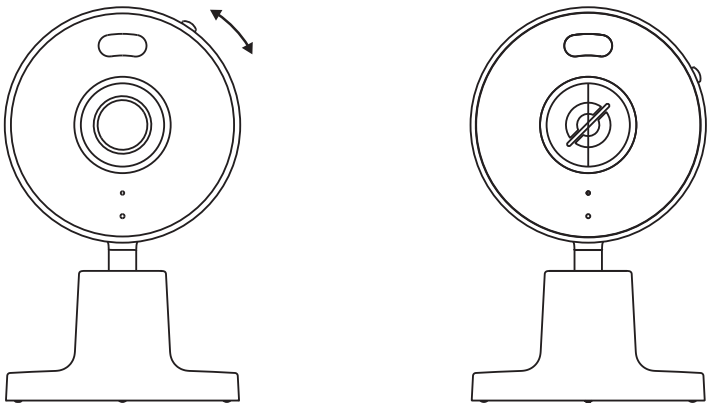
In de bedieningsinterface van de camera-app kunt u het realtimebewakingsscherm bekijken, de scherpte van het beeld aanpassen, het scherm vastleggen en opnemen en op afstand bellen.

Automatische bewaking

- Als de huisbewakingsassistent is ingeschakeld, neemt de camera video's op als deze menselijke bewegingen en veranderingen in real time detecteert binnen het bewaakte gebied. Vervolgens ontvangt u een melding van de app, als resultaat van de automatische bewaking.
- U kunt de huisbewakingsassistent in- of uitschakelen in de Xiaomi Home-app.
- U kunt de bewakingstijd naar wens instellen op de hele dag, overdag, 's nachts of een ander tijdstip, en het tijdsinterval voor waarschuwingen in de app aanpassen.

Fysieke lensblokkering

Wanneer u de camera niet hoeft te gebruiken, kunt u de schakelaar voor de fysieke lensblokkering verschuiven om de lens te blokkeren met het afdekplaatje en de privacy van gebruikers te beschermen.



Normaal Geblokkeerd

Specificaties

Naam: Xiaomi Smart Camera C100
Model: MJSXJ25CM
Itemafmetingen: 69 × 68 × 115 mm
Bedrijfstemperatuur: -10 °C tot 45 °C
Opslag: microSD-kaart (8 GB tot 256 GB)
Resolutie: 2304 × 1296
Nettogewicht: Ong. 170 g
Ingang: 5 V ⎓ 1 A
Compatibel met: Android™ 8 en iOS 12.0 of hoger
Draadloze connectiviteit: Wifi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.2
Maximaal uitgangsvermogen wifi: 20 dBm (2400–2483,5 MHz)
Maximaal uitgangsvermogen Bluetooth: 10 dBm (2402–2480 MHz)

Opmerking: U vindt de modelparameters en veiligheidsinformatie van de camera in de gebruikershandleiding en aan de onderkant van de camera.

Voorzorgsmaatregelen

- Het bereik van de bedrijfstemperatuur van deze camera ligt tussen -10 °C en 45 °C. Gebruik de camera niet in omgevingen met temperaturen boven of onder het gespecificeerde bereik.
- De camera is een elektronisch precisieproduct. Om te voorkomen dat de normale werking wordt beïnvloed, moet u de camera niet installeren in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid en moet ervoor zorgen dat er geen water binnen kan dringen.
- Om de prestaties van de camera te verbeteren, mag u de lens niet richten op of plaatsen naast reflecterende oppervlakken, zoals glazen ramen of witte muren. Omdat dit ervoor zorgt dat het beeld te

helder wordt in gebieden dicht bij de camera en donkerder in gebieden verder weg, of dat de camera witte beelden produceert.
- Installeer de camera in gebieden binnen het bereik van de wifidekking en plaats de camera daar waar het wifisignaal zo sterk mogelijk is. Plaats de camera niet in de buurt van voorwerpen die het wifisignaal kunnen beïnvloeden, zoals metalen voorwerpen en magnetrons.
- Gebruik tijdens het opladen de oplaadkabel die is meegeleverd in het pakket. Gebruik bij het opladen met een voedingsadapter uitsluitend een goedgekeurde voedingsadapter (met een uitgangsvermogen van 5 V ⎓ 1 A) die voldoet aan de veiligheidsnormen. Het opladen moet binnenshuis worden uitgevoerd in een goed geventileerde omgeving.
- Onder normale omstandigheden moet er een minimumafstand van 20 cm tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker aangehouden worden.

AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische

apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

EU-conformiteitsverklaring

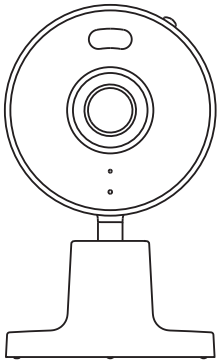
CE Hierbij verklaart Xiaomi Communications Co., Ltd. dat de radioapparatuur type Xiaomi Smart Camera C100 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

Fabrikant: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Ga voor meer informatie naar www.mi.com
Versie gebruikershandleiding: V1.0

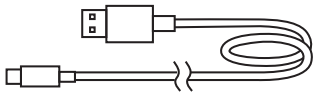
Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Επισκόπηση προϊόντος

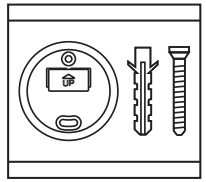
Περιεχόμενα συσκευασίας



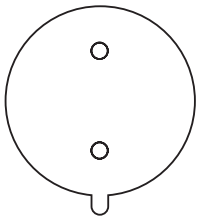
Έξυπνη κάμερα Xiaomi C100



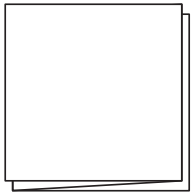
Καλώδιο φόρτισης



Κιτ επιτοίχιας στήριξης



Αυτοκόλλητο υποδείγματος στήριξης

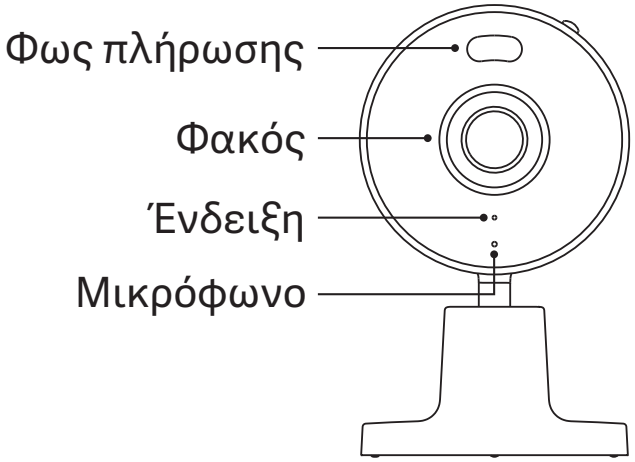


Εγχειρίδιο χρήστη

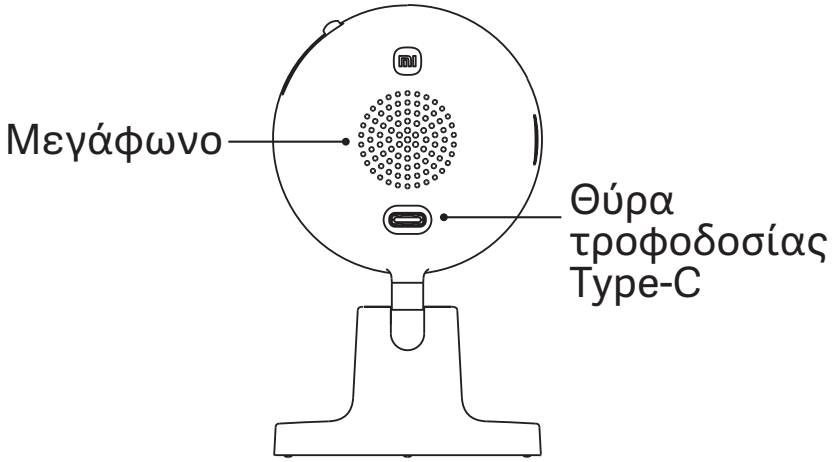


Οδηγός εικόνας

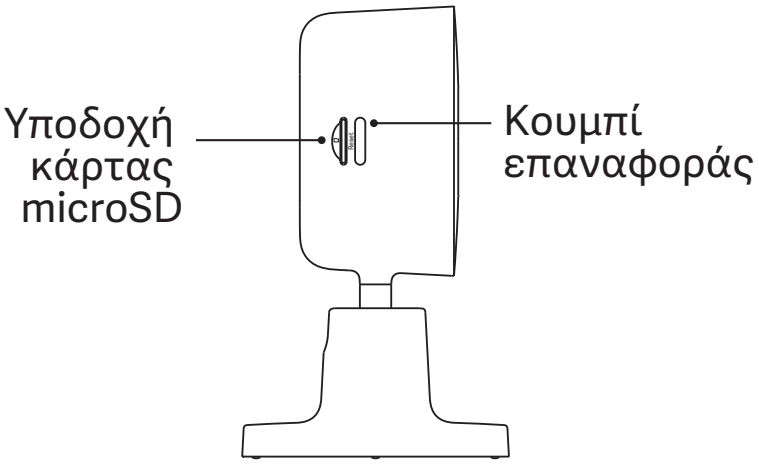
Σημείωση: Οι απεικονίσεις του προϊόντος και των αξεσουάρστο εγχειρίδιο χρήστη προορίζονται μόνο για αναφορά. Το πραγματικό προϊόν και οι λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν, λόγω βελτιώσεων του προϊόντος.



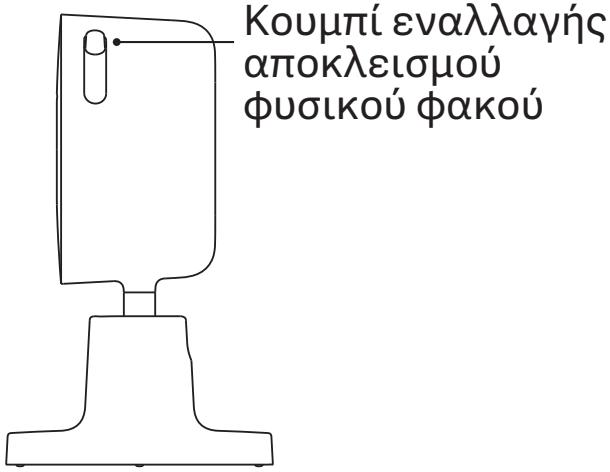
Εμπρός όψη



Πίσω όψη



Αριστερή όψη



Δεξιά όψη

Σύνδεση με τον προσαρμογέα ρεύματος

- Ενεργοποίηση της κάμερας
  Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θύρα τροφοδοσίας Type-C στο πίσω μέρος της κάμερας, η κάμερα ενεργοποιείται αυτόματα και η ένδειξη αναβοσβήνει γρήγορα με πορτοκαλί χρώμα.
  Σημείωση: Αφού ενεργοποιήσετε την κάμερα, μπορείτε να τη ρυθμίσετε στη γωνία που θέλετε με κλίση προς τα εμπρός και προς τα πίσω, καθώς και περιστροφή αριστερά και δεξιά.

- Ένδειξη
  Διατήρηση μπλε: Συνδέθηκε επιτυχώς/Λειτουργεί σωστά
  Αναβοσβήνει με μπλε χρώμα: Σφάλμα δικτύου
  Αναβοσβήνει γρήγορα με πορτοκαλί χρώμα: Αναμονή για σύνδεση
  Αναβοσβήνει αργά με πορτοκαλί χρώμα: Ενημέρωση

Γίνεται σύνδεση με την εφαρμογή Xiaomi Home

Αυτό το προϊόν λειτουργεί με την εφαρμογή Xiaomi Home. Ελέγξτε τη συσκευή σας με την εφαρμογή Xiaomi Home.
Σαρώστε τον κωδικό QR για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Σε περίπτωση που η εφαρμογή δεν είναι ήδη εγκατεστημένη, θα ανακατευθυνθείτε στη σελίδα ρύθμισης σύνδεσης. Εναλλακτικά, αναζητήστε «Xiaomi Home» στο κατάστημα εφαρμογών για να

2ADD6F37

πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάστασή της.
Ανοίξτε την εφαρμογή Xiaomi Home, πατήστε «+» πάνω δεξιά και ακολουθήστε τις οδηγίες για να προσθέσετε τη συσκευή σας.

Σημείωση: Η έκδοση της εφαρμογής ενδέχεται να έχει ενημερωθεί. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες, οι οποίες βασίζονται στην τρέχουσα έκδοση. Βεβαιωθείτε ότι η κάμερα είναι ενεργοποιημένη κανονικά και ότι η σύνδεση δικτύου είναι σταθερή κατά τη σύνδεση. Η ένδειξη αναβοσβήνει γρήγορα με πορτοκαλί χρώμα. Η ένδειξη παραμένει μπλε αφού συνδεθεί επιτυχώς.

- Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

  Σε περίπτωση σύνδεσης της κάμερας σε άλλο δίκτυο ή εγγραφή της σε άλλον Λογαριασμό Xiaomi στην εφαρμογή Xiaomi Home, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για περίπου 7 δευτερόλεπτα μέχρι η ένδειξη να αναβοσβήσει γρήγορα με πορτοκαλί χρώμα, υποδεικνύοντας ότι έχει γίνει επιτυχής επαναφορά της κάμερας στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Στη συνέχεια, συνδέστε εκ νέου την κάμερα με την εφαρμογή Xiaomi Home.
  Σημείωση: Η επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων δεν θα διαγράψει τα περιεχόμενα της κάρτας microSD.

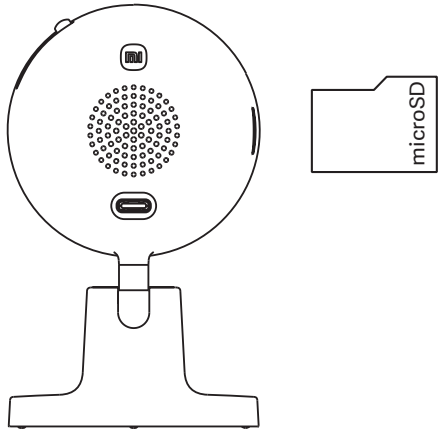
Τρόπος εγκατάστασης

- Εγκατάσταση μιας κάρτας microSD

  Αποσυνδέστε την κάμερα από το ρεύμα και τοποθετήστε μια

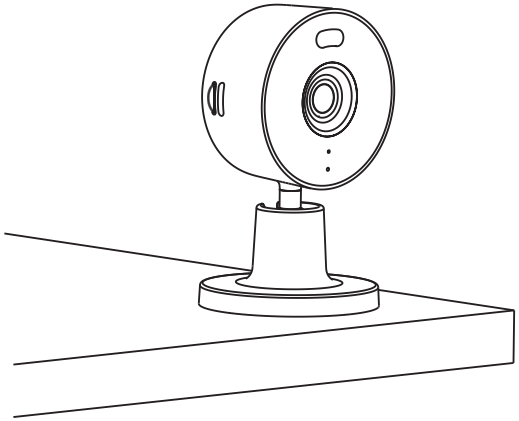
κάρτα microSD με την πλευρά της επαφής της στραμμένη προς τα δεξιά.

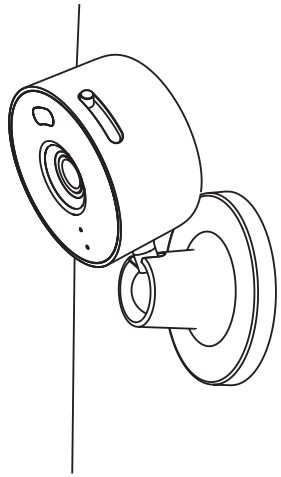
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποσυνδέστε την κάμερα από το ρεύμα πριν από την εγκατάσταση ή την αφαίρεση μιας κάρτας microSD. Χρησιμοποιήστε μια κάρτα microSD (8 GB έως 256 GB) που κατασκευάζεται από έναν αξιόπιστο προμηθευτή. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε κάρτα microSD με ελάχιστη ταχύτητα ανάγνωσης/εγγραφής U1/Class 10.



- Εγκατάσταση της κάμερας

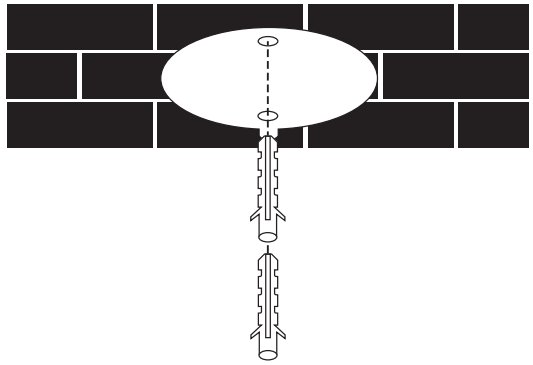
  Η κάμερα μπορεί να τοποθετηθεί σε επίπεδες επιφάνειες, όπως γραφεία, τραπέζια τραπεζαρίας και τραπεζάκια. Μπορεί επίσης να στηριχθεί σε τοίχο.





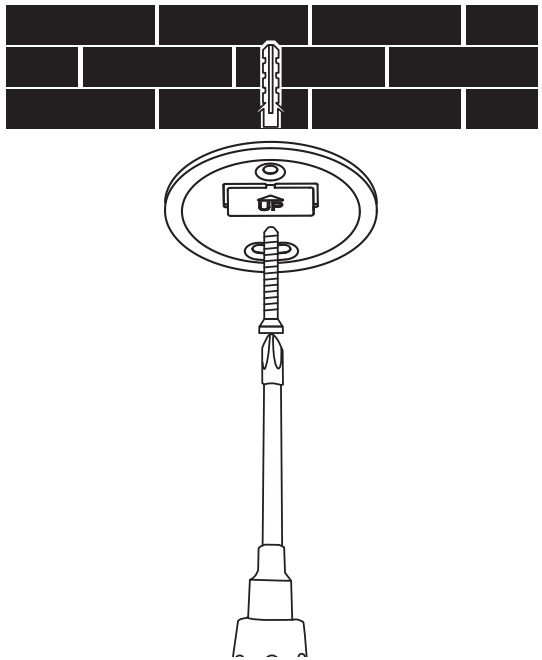
Στήριξη της κάμερας σε τοίχο:

1. Κολλήστε το αυτοκόλλητο του υποδείγματος στήριξης στο σημείο που πρέπει να εγκαταστήσετε την κάμερα και ανοίξτε δύο οπές στον τοίχο με ένα εργαλείο διάτρησης σύμφωνα με τις οπές υπόδειξης στο αυτοκόλλητο. Η οπή έχει διάμετρο περ. 6 χιλ. και βάθος περ. 30 χιλ.

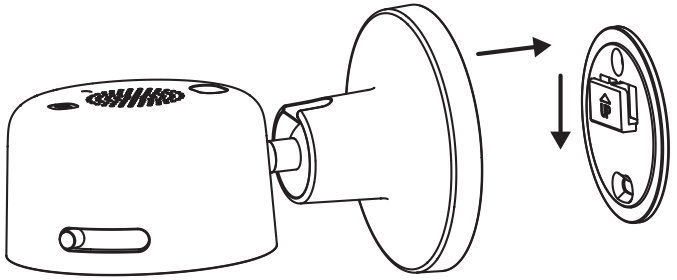


2. Τοποθετήστε ένα πλαστικό ούπα σε κάθε τρυπημένη οπή.

3. Τοποθετήστε την επιτοίχια στήριξη με την πλευρά που επισημαίνεται με το σημάδι «UP» στραμμένη προς τα έξω. Ευθυγραμμίστε τις οπές επιτοίχιας στήριξης με τις οπές στον τοίχο. Περάστε τις βίδες μέσα από τις οπές επιτοίχιας στήριξης και σφίξτε τες στα ούπα στον τοίχο χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι Phillips.



4. Ευθυγραμμίστε τις εγκοπές στο κάτω μέρος της κάμερας με το ανυψωμένο μέρος στην επιτοίχια στήριξη και μετά σύρετέ την προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.



⚠ Προφύλαξη για την επιτοίχια στήριξη:

Ο τοίχος πρέπει να είναι σε θέση να στηρίξει τουλάχιστον τρεις φορές το συνολικό βάρος της κάμερας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η κάμερα πρέπει να στερεωθεί με ασφάλεια σε οροφή ή τοίχο σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης για την αποφυγή τραυματισμού.

Επιτήρηση σε πραγματικό χρόνο

Στο περιβάλλον ελέγχου της εφαρμογής της κάμερας, μπορείτε να προβάλετε την οθόνη επιτήρησης της κάμερας σε πραγματικό χρόνο, να προσαρμόσετε την ευκρίνεια της εικόνας, να

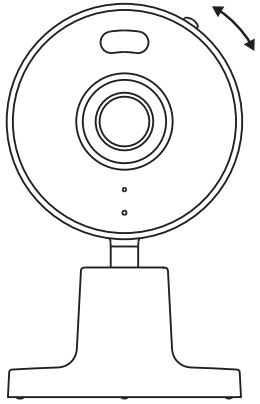
απαθανατίσετε και να καταγράψετε την οθόνη και να πραγματοποιήσετε απομακρυσμένες κλήσεις.

Αυτόματη επιτήρηση

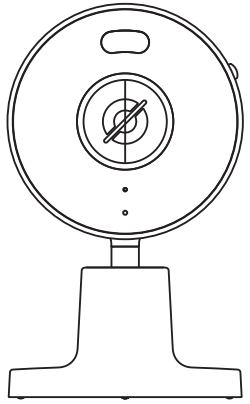
- Όταν είναι ενεργοποιημένη η δυνατότητα «Βοηθός επιτήρησης οικίας», η κάμερα θα καταγράφει βίντεο εάν ανιχνεύει ανθρώπινη κίνηση και αλλαγές σε πραγματικό χρόνο εντός της περιοχής επιτήρησης. Στη συνέχεια, θα λαμβάνεται μια αυτόματα προωθούμενη ειδοποίηση από την εφαρμογή, ολοκληρώνοντας την αυτόματη επιτήρηση.
- Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη δυνατότητα «Βοηθός επιτήρησης οικίας» στην εφαρμογή Xiaomi Home.
- Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα επιτήρησης σε όλη τη διάρκεια της ημέρας, τη μέρα, τη νύχτα ή οποιαδήποτε άλλη ώρα, όπως απαιτείται, και να προσαρμόσετε το χρονικό διάστημα ειδοποίησης στην εφαρμογή.

Αποκλεισμός φυσικού φακού

Όταν δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε την κάμερα, μπορείτε να σύρετε το κουμπί εναλλαγής του αποκλεισμού φυσικού φακού για να αποκλείσετε τον φακό μέσω της πλακέτας αποκλεισμού και να προστατεύσετε το απόρρητο των χρηστών.



Φυσιολογικό



Αποκλεισμένο

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Όνομα: Έξυπνη κάμερα Xiaomi C100
Μοντέλο: MJSXJ25CM
Διαστάσεις προϊόντος: 69 × 68 × 115 χιλ.
Θερμοκρασία λειτουργίας: -10°C έως 45°C
Αποθηκευτικός χώρος: Κάρτα microSD (8 GB έως 256 GB)
Συμβατό με: Android™ 8 και iOS 12.0 ή νεότερη έκδοση
Ασύρματη σύνδεση: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.2
Μέγιστη ισχύς εξόδου Wi-Fi: 20 dBm (2400–2483,5 MHz)
Μέγιστη ισχύς εξόδου Bluetooth: 10 dBm (2402–2480 MHz)

Ανάλυση: 2304 × 1296
Καθαρό βάρος: περ. 170 γρ.
Είσοδος: 5 V ⎓ 1 A

Σημείωση: Οι παράμετροι του μοντέλου και οι πληροφορίες ασφαλείας της κάμερας υπάρχουν στο εγχειρίδιο χρήστη και στο κάτω μέρος της κάμερας.

Προφυλάξεις

- Το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας αυτής της κάμερας είναι μεταξύ -10°C και 45°C. Μη χρησιμοποιείτε την κάμερα σε περιβάλλοντα με θερμοκρασίες πάνω ή κάτω από το καθορισμένο εύρος.
- Η κάμερα είναι ένα ηλεκτρονικό προϊόν ακριβείας. Για να αποφύγετε να επηρεαστεί η κανονική λειτουργία της, μην εγκαθιστάτε την κάμερα σε περιβάλλοντα με υψηλά επίπεδα υγρασίας και μην επιτρέπετε την είσοδο νερού σε αυτήν.
- Για να βελτιώσετε την απόδοση της κάμερας, μην τοποθετείτε τον φακό στραμμένο προς ανακλαστικές επιφάνειες ή δίπλα σε αυτές, όπως γυάλινα παράθυρα ή λευκούς τοίχους. Καθώς αυτό θα κάνει την εικόνα να φαίνεται υπερβολικά φωτεινή σε περιοχές κοντά στην κάμερα και πιο σκούρα σε περιοχές πιο μακριά από την κάμερα ή θα προκαλέσει την παραγωγή λευκών εικόνων από την κάμερα.
- Εγκαταστήστε την κάμερα σε χώρους εντός της εμβέλειας κάλυψης του Wi-Fi και τοποθετήστε την κάμερα σε σημεία όπου το σήμα του Wi-Fi είναι όσο το δυνατόν πιο ισχυρό. Μην τοποθετείτε την κάμερα κοντά σε αντικείμενα που μπορεί να επηρεάσουν το σήμα Wi-Fi της, όπως μεταλλικά αντικείμενα και φούρνους μικροκυμάτων.
- Κατά τη φόρτιση, χρησιμοποιήστε το καλώδιο φόρτισης που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Κατά τη φόρτιση με έναν προσαρμογέα ρεύματος, χρησιμοποιήστε μόνο έναν πιστοποιημένο προσαρμογέα ρεύματος (με έξοδο 5 V ⎓ 1 A) που πληροί τα πρότυπα ασφαλείας. Η φόρτιση πρέπει να πραγματοποιείται σε εσωτερικούς χώρους σε καλά αεριζόμενο περιβάλλον.

- Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να διατηρείται σε τέτοια θέση ώστε να υπάρχει απόσταση διαχωρισμού τουλάχιστον 20 εκ. μεταξύ της κεραίας και του σώματος του χρήστη.

Πληροφορίες ΑΗΗΕ



Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ, σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ) τα οποία δεν θα πρέπει να αναμειγνύονται με μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, θα πρέπει να παραδίδετε τα απόβλητα εξοπλισμού αυτού του τύπου σε ένα καθορισμένο από τις κυβερνητικές ή τοπικές αρχές σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη θέση τέτοιων σημείων συλλογής, καθώς και σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις χρήσης τους, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο εγκατάστασης ή με τις τοπικές αρχές.

Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία της ΕΕ

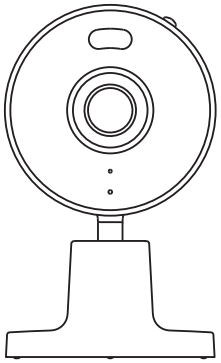
CE Δια του παρόντος, η Xiaomi Communications Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός του τύπου Έξυπνη κάμερα Xiaomi C100 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Μπορείτε να βρείτε το λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο στη διεύθυνση https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

Κατασκευαστής: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Διεύθυνση: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.mi.com
Έκδοση εγχειριδίου χρήστη: V1.0

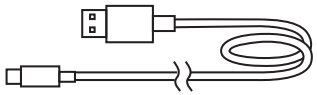
Baca manual ini dengan teliti sebelum penggunaan, dan simpan untuk rujukan di masa hadapan.

Gambaran Keseluruhan Produk

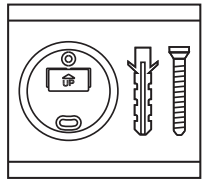
Kandungan Pakej



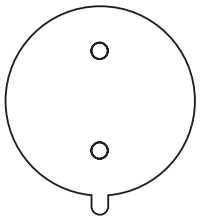
Kamera Pintar Xiaomi C100



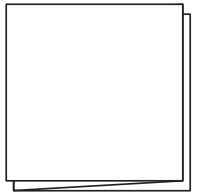
Kabel Pengecasan



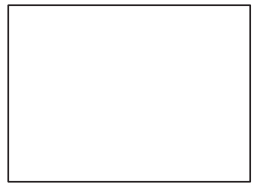
Kit Pelekapan Dinding



Pelekat Templat Pelekapan

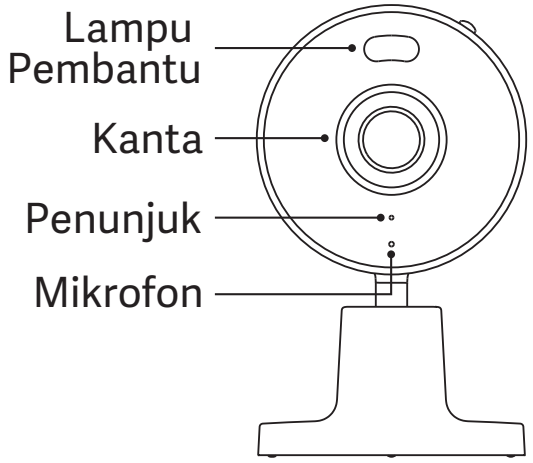


Manual Pengguna

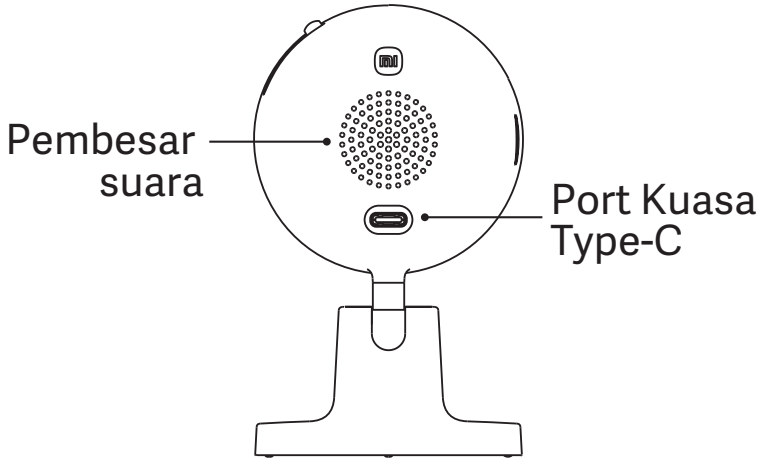


Panduan Imej

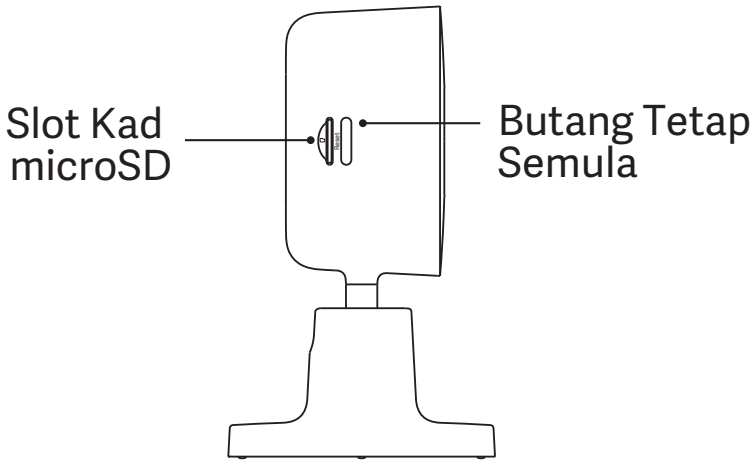
Catatan: Ilustrasi produk dan aksesori dalam manual pengguna hanya untuk tujuan rujukan. Produk dan fungsi sebenar mungkin berbeza kerana penambahbaikan produk.



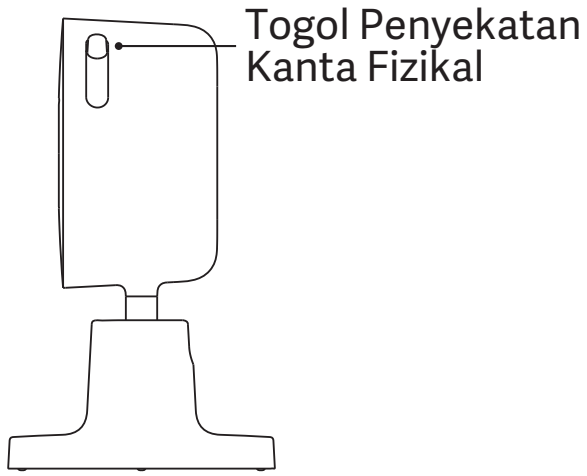
Pandangan Hadapan



Pandangan Belakang



Pandangan Kiri



Pandangan Kanan

Menyambung kepada Pembekal Kuasa

- Menghidupkan kamera

  Palamkan kabel pengecasan ke dalam port kuasa Type-C pada bahagian belakang kamera, kamera dihidupkan secara automatik dan penunjuk berwarna oren akan berkelip dengan cepat.
  Catatan: Selepas menghidupkan kamera, anda boleh melaraskannya ke sudut yang diingini dengan menganggul ke hadapan dan ke belakang serta pusingan kiri dan kanan.

- Penunjuk

  Kekal berwarna biru: Berjaya disambungkan/Berfungsi dengan baik
  Warna biru berkelip: Ralat rangkaian
  Warna oren berkelip dengan cepat: Menunggu sambungan
  Warna oren berkelip dengan perlahan: Mengemas kini

Menyambung ke Aplikasi Xiaomi Home

Produk ini berfungsi dengan aplikasi Xiaomi Home. Kawal peranti anda dengan aplikasi Xiaomi Home. Imbas kod QR untuk memuat turun dan memasang aplikasi. Anda akan dihalakan ke halaman persediaan sambungan jika aplikasi sudah dipasang. Atau cari "Xiaomi Home" di gedung aplikasi untuk memuat turun dan memasang aplikasi.

2ADD6F37

Buka aplikasi Xiaomi Home, ketik "+" di sebelah kanan atas, kemudian ikut arahan untuk menambah peranti anda.

Catatan: Versi aplikasi mungkin telah dikemas kini, sila ikut arahan berdasarkan versi aplikasi semasa. Pastikan kamera dihidupkan secara biasa dan sambungan rangkaian adalah stabil semasa penyambungan. Penunjuk berkelip warna oren dengan cepat. Penunjuk kekal berwarna biru setelah berjaya disambungkan.

- Memulihkan tetapan kilang

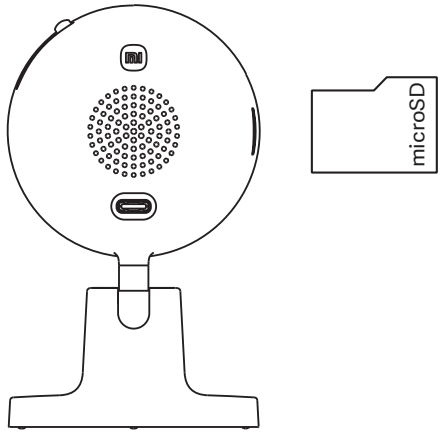
  Sekiranya anda menyambung kamera kepada rangkaian yang lain atau mendaftarkannya ke Akaun Xiaomi dalam aplikasi Home Xiaomi, tekan dan tahan butang tetap semula selama kira-kira 7 saat sehingga penunjuk warna oren berkelip dengan cepat, yang menandakan bahawa kamera berjaya dipulihkan semula kepada tetapan kilang. Kemudian, sambungkan semula kamera kepada aplikasi Home Xiaomi.
  Catatan: Pemulihan tetapan kilang tidak akan memadamkan kandungan pada kad microSD.

Cara Pemasangan

- Memasang kad microSD

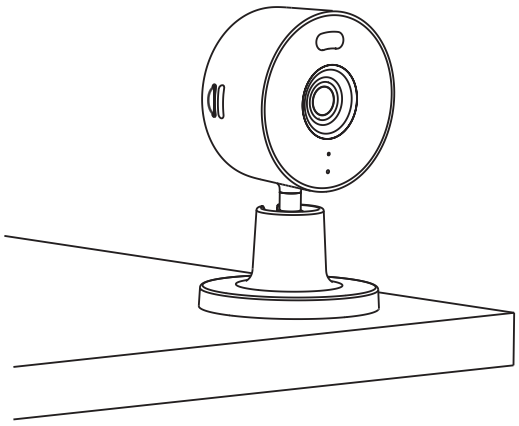
  Putuskan sambungan kamera daripada kuasa dan masukkan kad microSD dengan bahagian sentuhannya menghadap ke kanan.

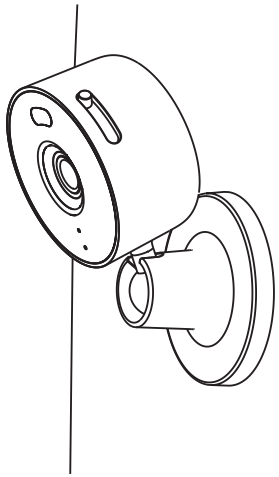
PERHATIAN: Putuskan sambungan kamera daripada kuasa sebelum memasang atau mengalih keluar kad microSD. Sila gunakan kad microSD (8 GB hingga 256 GB) yang dikilangkan oleh pembekal yang diperakui. Anda disyorkan untuk menggunakan kad microSD dengan kelajuan membaca/menulis tidak kurang daripada U1/Kelas 10.



- Memasang kamera

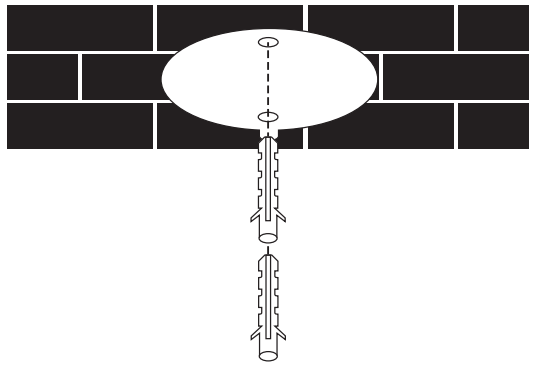
  Kamera boleh diletakkan di atas permukaan yang rata seperti meja, meja makan dan meja kopi. Ia juga boleh dilekapkan pada dinding.



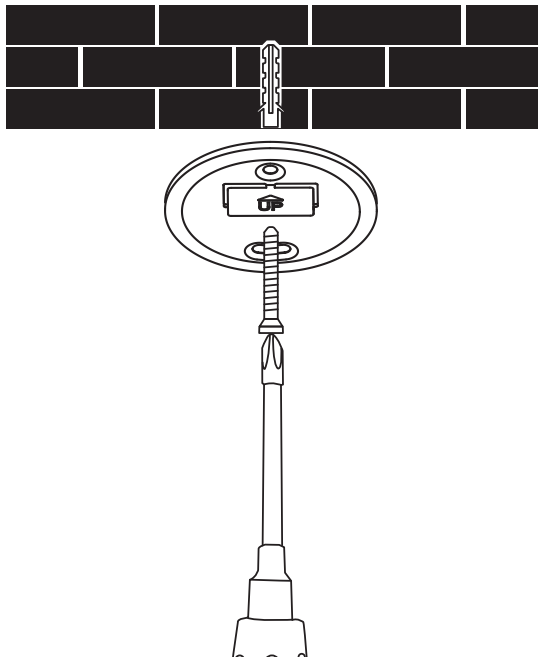


Melekapkan kamera pada dinding:

1. Tampalkan pelekat templat pelekapan di tempat yang kamera perlu dipasangkan dan gerudikan dua lubang pada dinding dengan alat menggerudi mengikut lokasi lubang pada pelekat. Diameter lubang berukuran lebih kurang 6 mm dan kedalamannya lebih kurang 30 mm.

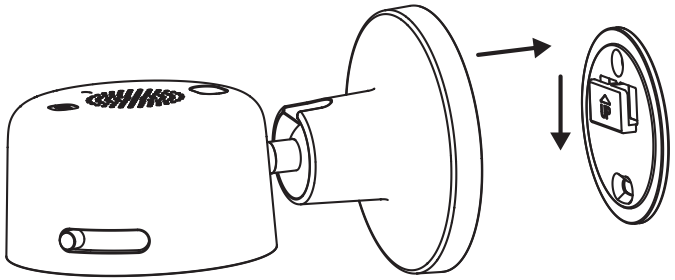


2. Masukkan penyumbat dinding plastik ke dalam setiap lubang yang telah digerudi.



3. Letakkan pelekap dinding dengan sisi bertanda "UP" menghala ke luar, selaraskan lubang pelekap dinding dengan lubang pada dinding; masukkan skru melalui lubang pelekap dinding dan ketatkan dengan penyumbat dinding pada dinding dengan menggunakan pemutar skru Phillips.

4. Laraskan alur di bahagian bawah kamera dengan bahagian yang timbul pada pelekap dinding, kemudian luncurkannya ke bawah sehingga ia terkunci pada tempatnya.



⚠ Langkah Berjaga-jaga Pelekapan Dinding:

Dinding mesti mampu menyokong sekurang-kurangnya tiga kali ganda jumlah berat kamera.

⚠ AMARAN

Kamera mesti dipasang dengan selamat pada siling atau dinding mengikut arahan pemasangan untuk mengelakkan kecederaan.

Pengawasan Masa Nyata

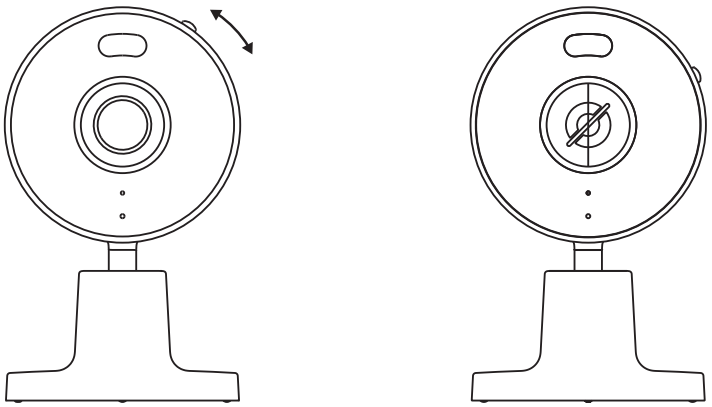
Dalam antara muka kawalan aplikasi kamera, anda dapat melihat skrin pengawasan masa nyata kamera, melaraskan ketajaman imej, menangkap dan merakam skrin serta membuat panggilan jauh.

Pengawasan Automatik

- Apabila pembantu pengawasan rumah didayakan, kamera akan merakamkan video apabila kamera dapat mengesan pergerakan manusia dan perubahan dalam masa nyata di dalam kawasan yang dipantau. Kemudian anda akan menerima pemberitahuan tolak daripada aplikasi, mencapai pengawasan automatik.
- Anda boleh mendayakan atau menyahdayakan pembantu pengawasan rumah dalam aplikasi Home Xiaomi.
- Anda boleh menetapkan masa pengawasan kepada seharian, siang, malam atau pada bila-bila masa mengikut keperluan dan menyesuaikan selang masa makluman dalam aplikasi.

Penyekatan Kanta Fizikal

Apabila anda tidak perlu menggunakan kamera, anda boleh meluncurkan togol penyekatan kanta fizikal untuk menyekat kanta dengan plat penyekat dan melindungi privasi pengguna.



Normal Disekat

Spesifikasi

Nama: Kamera Pintar Xiaomi C100
Model: MJSXJ25CM
Ukuran Item: 69 × 68 × 115 mm
Resolusi: 2304 × 1296
Berat Bersih: Lebih kurang 170 g
Input: 5 V ⎓ 1 A
Suhu Operasi: -10°C hingga 45°C
Storan: Kad microSD (8 GB hingga 256 GB)
Serasi dengan: Android™ 8 & iOS 12.0 atau ke atas
Kesambungan Wayarles: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz, Bluetooth 5.2
Kuasa Output Maksimum Wi-Fi: 20 dBm (2400–2483.5 MHz)
Kuasa Output Maksimum Bluetooth: 10 dBm (2402–2480 MHz)

Catatan: Parameter dan maklumat keselamatan model kamera ditunjukkan dalam manual pengguna dan di bahagian bawah kamera.

Langkah Berjaga-jaga

- Julat suhu operasi untuk kamera ini adalah antara -10°C hingga 45°C. Jangan gunakan kamera dalam persekitaran dengan suhu yang lebih atau kurang daripada julat yang dinyatakan.
- Kamera merupakan produk elektronik ketepatan. Untuk mengelakkan operasi normalnya terjejas, jangan memasang kamera dalam persekitaran yang mempunyai tahap kelembapan yang tinggi atau membenarkan air masuk ke dalamnya.
- Untuk meningkatkan prestasi kamera, jangan letakkan kanta menghadap atau di sebelah permukaan yang memantulkan cahaya,

seperti tingkap kaca atau dinding putih. Ini akan menyebabkan imej kelihatan terlalu terang di kawasan berhampiran kamera dan gelap di kawasan yang lebih jauh atau menyebabkan kamera menghasilkan imej putih.

- Sila pasang kamera di kawasan dalam julat liputan Wi-Fi dan seboleh mungkin letakkan kamera di tempat yang isyarat Wi-Fi adalah kuat. Jangan letakkan kamera berhampiran objek yang boleh menjejaskan isyarat Wi-Fi, seperti objek logam dan ketuhar gelombang mikro.
- Semasa mengecas, gunakan kabel pengecasan yang disertakan dalam bungkusan. Apabila mengecas dengan penyesuai kuasa, gunakan penyesuai kuasa yang diperakui sahaja (dengan output 5 V ⎓ 1 A) yang memenuhi piawaian keselamatan. Pengecasan hendaklah dijalankan di dalam rumah dalam persekitaran yang mempunyai pengudaraan yang baik.
- Dalam keadaan penggunaan biasa, peralatan ini harus dijauhkan sekurang-kurangnya 20cm antara antena dengan tubuh pengguna.

Maklumat WEEE



Semua produk yang mempunyai simbol ini adalah peralatan elektrik dan elektronik sisa (WEEE seperti dalam arahan 2012/19/EU) yang tidak boleh dicampurkan dengan sampah isi rumah yang tidak diisih. Sebaliknya, anda harus melindungi kesihatan manusia dan alam sekitar dengan menyerahkan peralatan sampah anda kepada tempat pengumpulan yang ditetapkan untuk mengitar semula peralatan elektrik dan elektronik sisa, yang dilantik

oleh pemerintah atau pihak berkuasa tempatan. Pembuangan dan kitar semula yang betul akan membantu mencegah kemungkinan kesan negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia. Sila hubungi pemasang atau pihak berkuasa tempatan untuk maklumat lebih lanjut tentang lokasi serta terma dan syarat tempat pengumpulan tersebut.

Pengisytiharan Pematuhan EU

CE Dengan ini, Xiaomi Communications Co., Ltd. menyatakan bahawa jenis peralatan radio Kamera Pintar Xiaomi C100 mematuhi Arahan 2014/53/EU. Teks lengkap pernyataan pematuhan EU tersedia di alamat internet berikut:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration/
Untuk e-manual yang terperinci, sila pergi ke
https://de.home.mi.com/views/introduction.html?model=chuangmi.camera.077ac1&region=de

Pengilang: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Alamat: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Untuk maklumat lebih lanjut, sila layari www.mi.com
Versi Manual Pengguna: V1.0